

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 07101

# OYSGEVEHLTE SHRIFTEN



Isaac Aaronovich Hourwich



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

# אויסגעוועהלעכע שריפטען

פון

ד.ר. י. א. הורוויטש

(יצחק אייזיק בן אריה צבי הלוי)



אין פיער בענדער

ארויסגעגעבן פון

„יצחק אייזיק הורוויטש'ס פובליקאציע־אגנס קאמיטעט“

ניו־יאָרק, 1917.

Copyright, 1916  
by  
**Dr. Isaac A. Hourwich Publication Committee**



# אויסגעוועהלעכע שריפטען

---

פון

דר. י. א. הורוויטש

(יצחק אייזיק בן אריה צבי הלוי)

דריטער באנד

---

ארויסגעגעבען פון

„יצחק אייזיק הורוויטש'ס פובליקאציע־אָנשטאָל“

נירנאָרג, 1917.

**ד.ר. י. א. חורוויטש**

(יצחק אייזיק בן אריה צבי הלוי)

**שמרייט פראגע  
פון סאציאליזם**

---

**ערשטער טייל**

נירנארג, 1917.

## פאררעדע.

דער גאנצער מענטשלאכער פארטשריט שטאמט דערפון, וואס דער מענטש איז אונצופרידען, וואס עס געפעלט עס ניט ווי עס איז, וואס ער קריטיקירט. כל זמן דער מענטש גלויבט, אז אלץ איז שוין אזוי גוט, אז מ' דארף נאך ניט בעסער, דארף מען נע- וועהנטלאך ניט בעסער. דאס איז דער גייסט פון קאנסערוואטיזם. אין דער היינטיקער וויסענשאפט האט דער קאנסערוואטיזם קיין פלאץ ניט. עס איז ניטא קיין איינציקע וויסענשאפטליכע טעאריע וואס מ'זאל וועגען איר קענען זאגען, אז אלץ איז שוין אין איר פאלקאמען באוויזען און עס איז שוין אין איר ניטא וואס צו קריטי- קירען. די היינטיקע וויסענשאפט ענטוויקעלט זיך נאך דורך שטענדיקע קריטיק. די אלטע פילאסאפיע האט געזוכט דעם „אב- סאלוטען אמת“, דעם „איינציקען אמת“; די היינטיקע פילאסאפיע האט זיך ענטזאגט פון דער אויפגאבע. נעמט יעדע נאטור-וויסענ- שאפט און איר וועט געפינען, אז צו יעדער צייט זיינען פאראן צוויי דריי פארשידענע טעאריעס, וועלכע ערקלערען דיזעלכע ער- שיינונג אף פארשידענע אופנים, עס איז זעהר שווער צו געפינען א פראגע, אין וועלכער אלע געלערענטע זאלען זיין איינשטימיק. ווען עס טרעפט זיך אמאל, קען מען זיך אף דעם אויך ניט פארלא- זען. די היינטיקע נאטור-פארשער זיינען גרויסע עזות-פנימער, זיי האבען אפילו פאר די נאטור-וויסענשאפט אויך קיין דרך ארץ ניט. פאר זיי איז קיין הייליגייט ניטא; מ' צוהאקט היינט אף פיר- ברעקלאך די טיפזיניקסטע טעאריע, וואס די געלערטע וועלט האט נעכטען אלגעמיין אנערקענט פאר ריכטיק. אט האט מען אופגע- בויט א נייעם וויסענשאפטליכען סיסטעם, צעהנדיקע מענטשענלע- בענס זיינען געווידמעט געווארען צו דער ארבייט; עס זעט אויס שעהן, אקוראטנע, הארמאניש. מיט אמאל קומט א יונגאטש, וואס קיינער קען עס ניט און קיינער ווייס עס ניט, און מאכט ערגעץ א לאך אין דעם הארמאנישען סיסטעם; נאכדעם קומט אז אנדערער, און אזוי געהט עס כסדר, ביז וואנען עס איז געבליבען פון דעם פיין אויפגעבויטען סיסטעם א חורבן. עס נעמט גאר א מורא, וואס

## II.

וועט בלייבען פון דער גאנצער וויסענשאפט. אבער די געלערנטע מענטשען שרעקען זיך ניט.

מען האט גאר קיין רעספעקט ניט פאר די גדולים פון דער וויי-סענשאפט. נאטירליך, א מענטש בלייבט א מענטש; די „אונ-שטערבליכע“ זיצען זיך גרויסארטיק אין זייערע אקאדעמישע שטוב-לען און קערען זיך אפ מיט פאראכטונג פון א דארווינ'ען; די מער-אריע לאבאטשעווסקי'ס, דאס גרעסטע מאטעמאטישע ווערק פון דעם ניינצעטען יארהונדערט, ערקלערט מען פאר א משוגעת. אבער די וויסענשאפט געהט פארווערטס און קימערט זיך ניט איבער אקא-דעמישע מומיעס.

אז איר ווילט אלזא זוכען דעם „איינציקען אמת“, טו מוזט איר זיך ווענדען צו דער רעליגיעז: אין דער רעליגיעז איז פאראן א „איינציקער גאט“, אן „אמת'ער גאט“, אן „אייביקער גאט“. פון דער וויסענשאפט איז דער „אין אינציקער אמת“ אוועק.

אויב דער סאציאליזם איז א וויסענשאפט, קען ער ניט זיין קיין אויסנאהם. דער סאציאליזם איז א סאציאלאגישע טעאריע. די סאציאלאגיע איז א וויסענשאפט פון דער מענטשלאכער געזעל-שאפט, די מענטשלאכע געזעלשאפט שטעהט ניט אף אן אָרט, זי ענטוויקעלט זיך. די וויסענשאפט פון א געזעלשאפט וואס ענט-וויקעלט זיך קען ניט בלייבען שטעהן אף אן אָרט. דער סאציאליזם מוז זיך אלזא ענטוויקלען. ווי אזוי אבער קען ער זיך ענטוויקלען, ווען אלץ איז שוין אין עם אזוי פאלקאמען, אז מ'טאר שוין אין עם קיין אות ניט בייטען, אקוראט ווי אין תורת משה? אז איר זעהט אלזא מענטשען שפיען פלאם און פייער געגען די קריטיק פון א ווערטהעטעאריע, טו איז דאס א זיכערער סימן, אז מיט דער וויסענ-שאפט זיינען זיי קנאפע מחותנים.

ווי עם איז אין מארקסעס צייטען אויסגעוואקסען א „וואלגאר-דע“ פאליטישע עקאנאמיע, אזוי איז שוין היינט פאראן ברוד השם א וואלגארער סאציאליזם, — דאס איז דער אפיציעלער סאציא-ליזם פון דער פארטיי-פרעסע און פון די פארטיי-מיטינגען. אין וואס ער באשטעהט, איז א סוד, וואס, ס'ווייזט אויס, ווערט מיטגעטיילט נאָר צו גוטשטעהענדע מעמבערס פון דער סאציאליסטישער פאר-טיי, און דאס הפנים בתנאי, אן פאר קיין זייטיקען מענטשען טארען

### III.

זיי עס ניט אויסזאגען, און די דיסציפלין ווערט אזוי גוט אופגע-  
האלטען, אז קיין מענטש וואס צאלט ניט קיין דיום האט נאך בין  
היינט ניט געקענט דערגעהן וואס איז סאציאליזם. איר מיינט, איר  
קענט קויפען א סאציאליסטישען בוך און אליין אויסגעפינען וואס  
איז סאציאליזם? דארפט איר וויסען, אז אלע סאציאליסטישע ביי-  
כער זיינען געשריבען בלשון קבלה, און אז איר קענט ניט די סא-  
ציאליסטישע גמטריא, מענט איר זיך לייענען די ווערטער, איר  
זייט אבער בשום אופן ניט מסוגל צו וויסען, וואס זיי באדייטען.  
די איינציקע זאך וואס בלייבט, איז צו פארלאזען זיך אה די סא-  
ציאליסטישע בלי קודש: ווען זיי זאגען אה א געוויסע זאך אז  
דאס איז סאציאליזם, איז דאס סאציאליזם, און דער היפוך דערפון  
איז ניט סאציאליזם.

דער סאציאליזם האט היינט-צו-טאג אפיציעלע דאגמאטען.  
וועלכע ווערען אנגענומען אה די פארטיי קאנגרעסען, פונקט ווי די  
קריסטליכע רעליגיאן האט אירע דאגמאטען, וועלכע זיינען אנגענו-  
מען געווארען אה קאנגרעסען פון קריסטליכע גלחים. ווער עס קרי-  
טיקירען די דאגמאטען פון דער קריסטליכער רעליגיאן, קען ניט  
זיין קיין מיטגליד פון דער קריסטליכער קירכע. ווער עס קריטי-  
קירט די דאגמאטען פון דעם אפיציעלען סאציאליזם, קען ניט זיין  
קיין מיטגליד פון דער סאציאליסטישער פארטיי. דער גייסט פון  
דעם אפיציעלען סאציאליזם איז דער גייסט פון א רעליגיעזער סעק-  
טע. שלום צווישען קירכע און וויסענשאפט איז אונמעגלאך. מ'מוז  
באקעמפען דעם קירכליכען גייסט אין דעם סאציאליזם, ווען מ'  
ווייל, דער וויסענשאפטליכער סאציאליזם זאל געהען פארווערטס.

פרעגט אן אמעריקאנער ארטאדאקסיש-מארקסיסטישער אר-  
טאריטעט א קישא: ווען איר קריטיקירט דעם מארקסיזם און בא-  
ווייזט רוק אז דאס איז פאלש און יענץ טויג ניט, טו למאי רופט איר  
זיך נאך סאציאליסטען? זייט זיך מודה אפען, אז איר האט זיך אפ-  
געזאגט פון דעם סאציאליזם, אז איר זייט געגנער פון דעם סאציא-  
ליזם. איז דער תירוץ, אז דער ווארט, „סאציאליזם“ האט א בא-  
שטימטע באדייטונג אין דער סאציאל-וויסענשאפט, און ווער עס  
האלט פון יענע זאכען וואס מ'רופט סאציאליזם, איז ווילענדיק,  
ניט ווילענדיק, א סאציאליסט. איך מיינ ניט יענעם סארט „וויסענ-  
שאפטליכען“ סאציאליזם, וואס ווערט באשלאסען מיט א מאיארי-

#### IV.

טעט אף א קאנגרעס אדער אף א קאנווענשאן, נאך ספיטשעס פון פינף מינוטען מיט „שלוס דער דעבאטע“. איד מיין טאקע די אמת'ע וויסענשאפט, פאר וועלכע די דעבאטע קען קיינמאל נישט געשלאסען ווערען, ביז וואנען עס איז פאראן נאך א מיינונג, וועלכע איז נאך נישט אויסגעשפראכען געווארען.

דעם אנהויב פון „רעוויזיאניזם“, ד. ה. פון דער באוועגונג, וואס האט זיך געשטעלט צום צוועק איבערצוקוקען (רעווידירען) דעם וויסענשאפטליכען סאציאליזם, האט געמאכט ערוארד בערנר שטיין. עס איז אבער א פראסטע זאך, אז די ארט האדאקסען זיינען אלע מאל אייניק — פארקערט ווען מ'נעמט קריטיקירען די תורה. מו האט יעדער פראטעסטאנט א באזונדערע טענה און איינער איז נישט ערב פאר דעם אנדערען.

איד קען ריידען נאר פאר זיך אליין. איד באטראכט די סאציאלע פראגע אין גאנצען פון מיין אייגענעם שטאנדפונקט, און איד וויל דא געבען צו פארשטעהן, ווי אזוי איד שטעל זיך פאר דעם פארטשריט פון דער געזעלשאפט, און וואס איז די פראקטישע ארבייט ביים פאר א פרייגעזאנענעם סאציאליסט.

איד פרעטענדירט דערמיט נישט, אז איד האב אויסגעקלערט עפעס נאנץ נייעס: „נאר דער ערסטער שניידער האט זיך ביי קיין נעם נישט געלערנט, און דערפאר איז ער טאקע געווען א פארטאטש“, ווי פראשקא דער שניידער זאגט אין פארוויזן'ס בארימטער קאד מעדיע.

דעם מאטעריאל פאר דיזע ארבייט האבען געליפערט א רייהע ארטיקלען, וואס האבען זיך געדרוקט, אנהויבענדיק מיט דעם יאר 1902, אין דעם „פארווערטס“, דער „ווארהייט“, דעם „טאג“, דער „פרייער ארבייטער שטימע“, דעם „צייטניסט“, דער „צוקונפט“, דער „פרייער געזעלשאפט“, א. א. וו. די אלע ארטיקלען זיינען אבער איבערגעארבייט געווארען פון דאס ניי און זיי בילדען איין גאנצעם.

מ'האט אף מיר שטענדיק פאריבעל געהאט, וואס איד קום ארויס פאר'ן פובליקום מיט מיין סקעפטיציזם. מען האט זיך באקלאגט, אז מיט מיינע ארטיקלען הרג'ע איד אוועק אלעס, מיט וואס

## V.

אן ארבייטער קען זיך היינט טרויסטען אין זיין אונגליקלאכער לאד-נע. מ' האָרעוועט זיך אָנעט דעם גאַנצען טאָג, מ' ליידט זיך אָנעט פון דעם כאָס און פון דעם פאַרמאן, מ' קומט אהיים אין דעם עלענ-דען טאפּ פלאַך, און די אויסגעמאטערטע נשמה רוט אפּ אין דעם געדאַנק, אז עס וועט אַמאָל קומען א גליקלאכע צייט פאר די ליי-דענדע מענטשהייט. אין מיטען פאל איך אריין און פארשטער דעם זיסען חלום.

אן אלטע מעשה! דיזעלבע טענות האָבען אונדזערע זיידעס גע-האט צו די אפיקורסים, וואָס האָבען אָפגעלאכט פון דער אידישער אמונה.

איז דער אמת'ן, איז דען די רעליגיאָן ניט דער איינציקער טרויסט פאר מיליאָנען פון מענטשען אין זייער אונגליקלאכער לאד-נע? די צוויי טויזענט יאָר, וואָס דער איד איז אין גלות, מיט וואָס האָט ער זיך געהאלטען, ווען ניט מיט זיין רעליגיאָן? זיין גלויבען, אז די אידען זיינען דער געליבטער פאָלק פון גאָט, האָט דעם אַרע-מען און צוגעשלאָגענעם אידען געגעבען כח צו טראָגען זיינע קייר טען. און ווען נאָך א גאַנצער וואָך פון מאטערינס פלעגט קומען דער הייליקער שבת, האָט די שכינה גערוט אין דער עלענדער כא-לופקע, און די זאמד מיט וואָס די פאָדלאנע איז געווען באשאַטען, האָט געלויכטען שבת'דיק.

היינט קומט דער אפיקורוס און נעמט דערצעהלען פאר דער וועלט, אז עס איז ניטא קיין רבונג של עולם, אז די מעשה וועגען משיח'ן איז א בילד פון דער פאנטאַזיע, — וואָס פאר א טרויסט בלייבט פאר דעם אַרעמאן אין זיין אייביקען עלענדר?

די אפיקורסים פון פאר פופציק יאָר האָבען גאַרנישט ניט גע-האט וואָס צו געבען דעם אידען אנשטאט דעם רבונג של עולם, אבער שוין מיט דעם וואָס זיי האָבען צוריסען די קייטען פון אבערגלויב-בען, האָבען זיי געגעבען דעם פרייגעזאָגענעם אידען די מעגלאכ-קייט ארויסצוקריכען פון דער געטאָ אין די ברייטע וועלט. און ווען דער אידישער ארבייטער האָט געעפענט די אויגען, איז ער מיד גע-וואָרען צו ליידען און האָפען אף דעם אויבערסטען.

די פאַנאַטיקער פון פאר פופציק יאָרען האָבען געציטערט אז

## VI.

ווען מ' וועט אופהערען צו גלויבען אין די הייליקע תורה, וועט די וועלט אונטערגעהען. דער אויסזעהען פון דעם פאנאטיקער האט זיך געביטען: ער גאלט די בארד און עסט אום יום כפור, אבער דער פאנאטיזם איז געבליבען. היינט ציטערט ער, אז ווען מ'וועט אופ-הערען צו גלויבען אין זיין וואלגנארען סאציאליזם, וועט דאס „שא-דען דער ארבייטער באוועגונג“.

איך האלט מיט דעם רוסישען פובליציסט פיסאריעוו, וועלכער האט געזאגט, אז זיין ארבייט איז אראפצורייסען די פארפויגטע פאסטראיקע, כדי צו מאכען פלאץ פאר אנדערע, וואס וועלען נאך עס קומען און בויען אפ'ן ריינעם גרונט. דיזעלביקע ארבייט מוז איצט פארגענומען ווערען מיט דעם סאציאליזם. מען מוז זיך בא-פרייען פון דער פראזע, ווי דער אלטער ליעבקעכט האט זיך אויס-געדריקט: די פראזע פארצאמט אונדז די ליכט ווי א פארקאז.

האט נאך קיין מורא ניט: ווען דער ארבייטער וועט פארלירען דעם גלויבען אין א סאציאליסטישען גן עדן אף יענער וועלט, וועט ער זיך נעמען טראכטען, ווי אזוי אביסעל ערטערעגליכער צו מאכען דעם גהינום, אין וועלכען דער מענטש, וואס ארבייט, מאטערט זיך אף דער וועלט.

י צ ח ק א י י ז י ק ה ו ר ו ו י ט ש .

ניו-יארק, 14טען אויגוסט 1916.



# אינהאלט :

## ערסטע אפטיילונג.

זייטע :

קאפיטעל :

### I.-VI. ————— פאָררעדע

1—19	וואָס איז דער טייטש פון סאַציאליזם ?	I.
	קאמוניזם אין דער פאר-קאפיטאליסטישער	II.
20—30	צייט —————	
20	1. פלאטאן —————	
23	2. דער קלויסטער קאמוניזם —————	
	3. מאר'ס „אומאפּיא“ און קאפאנעלא'ס	
25	„שטאַט פון דער זון“ —————	
27	4. דער יעזואיטישער שטאַט אין פאראנוואיי	
31—40	III. די פראנצויזישע רעוואָלוציע —————	
41—52	IV. די אומאַפּיסטען —————	
41	1. סענסימאן —————	
47	2. פוריע —————	
53—71	V. קארל מארקס —————	
53	1. די טעאריע פון עקאנאמישער עוואָלוציע —	
57	2. די ווארען-ווירטשאפט —————	
	3. דער איבערגאנג פון ווארען-ווירטשאפט	
61	צו סאַציאליזם —————	
67	4. דער איבערגאנג פון קאפיטאליזם צו סאַציאליזם	

זיימע :

קאפיטעל :

**VI. סאציאליזם אלס שטאטס-רעפארמע — — — — 73—78**

1. קארל ראדבערטס — — — — — 73
2. הענרי דזשאַרדזש — — — — — 75

**VII. קריזיסען און דער „צוזאמענברוך“ פון קאפיטאליזם — — — — — 79—108**

1. די טעאריע פון אונטערקאָנזומפציען — — — — — 79
2. צירקולאציע פון ווארען און צירקולאציע פון קאפיטאל — — — — — 80
3. די „אונטערקאָנזומציען“ און דער האַנדעל מיט אויסלאַנד — — — — — 90
4. דער באלאנס פון דער קאפיטאליסטישער ווירטשאפט — — — — — 96
5. די אורזאכען פון קריזיסען — — — — — 105

**VIII. דער ווידעדשפרוך צווישען דער טעאריע פון דער „סאציאלער רעוואָלוציע“ און דעם היסטאָרישען מאטעריאליזם — — — — — 109**

**צווייטע אפטיילונג:**

עקאנאמישע ענטוויקלונג :

**IX. דער וואוקס פון קאמוניזם אין דער קאפי-טאליסטישער געזעלשאפט — — — — — 121**

1. קאמוניזם אמאל און היינט — — — — — 121
2. קאמוניזם דער פראָדוקט פון דער היינטיקער טעכניק — — — — — 122—213
3. די סטאטיסטיקע פון דעם קאמוניסטישען פארברויך — — — — — 127
4. די באדייטונג פון שטאטס-סאציאליזם — — — — — 147

קאפיטעל :

זייטע :

**X. די ענטוויקלונג פון די טראַסמס — — — — 150—213**

1. וואָס איז אַ טראַסמ ? — — — — 150
2. די אייזענבאנען און די טראַסמס — — — — 155
3. טראַסמס און פרייעזען — — — — 159
4. די פאראייניקונג פון טראַסמס — — — — 163
5. דער געלט-טראַסמ — — — — 167
6. די ממשלה איבער די טראַסמס — — — — 179
7. דער טראַסמ און דער מאַרק — — — — 183
8. וואו ליגט דער כוח פון מאָנאָפּאָליע ? — — — — 187
9. דער קאמפף געגען די טראַסמס — — — — 189
10. די קאפיטאַליסטישע עפענטליכע מיינונג — — — — 197
11. דער שטאַט און די טראַסמס — — — — 202

**XI. דער פלאץ פון די טראַסמס אין דעם מאַרק-**

סיסטימען סיסטעם — — — — — 214—227

1. דער אריינוואקסען פון דעם קאפיטאַליזם אין סאַציאַליזם — — — — — 214
2. דער סאַציאַליזם לאָזט זיך ניט איינ- פירען דורך אַ רעוואָלוציאַן — — — — — 218

**XII. דער שטאַם-סאַציאַליזם — — — — — 228—239**



ערסטע אפטיילונג:

די ענטוויקעלונג פון דער מעאריע.



## ערסטער קאפיטעל:

### וואס איז דער מייטש פון „סאציאליזם“?

דער וואָרט „סאציאליזם“ קומט פאַר צום ערסטען מאל אין 1834 אין א ווערק פון פיערלער, א שילער פון סענסימאן. אין יענעם ווערק ווערט דער וואָרט „סאציאליזם“ געברויכט צו באצייכענען דעם הפך פון „אינדיווידואליזם“. דער קאפיטאליסטישער סיסטעם ווערט אויסגעלייגט פון זיינע ערסטע טעאָרעטי־עקר אלס געגרינדעט אה'ן פרינציפ: „יערער פאר זיך און גאט פאר אלעמען“. אה דעם זאגען די ערסטע קריטיקער פון קאפיטאליזם אז פערלאזען זיך אה גאט טויג ניט; אנשטאט גאט, פארלאנגען זיי די געזעלשאפט זאל זארגען פאר אלעמען. דער וואָרט „סאציאליזם“ ווערט אלזא געברויכט, אום צו באצייכענען א פרינציפ, א ריכטונג אין דעם געזעלשאפט־לעבען, — ניט אלס סיסטעם, די פארשידענע פלענער, ווי אזוי צו פארווירקליכען דעם סאציאליסטישען פרינציפ, זיינען ביז יענער צייט באקאנט געווען אונטער דעם נאָמען „קאמוניזם“. דער וואָרט „סאציאליזם“ איז באלד פאפולער געוואָרען און איז אָנגענומען געוואָרען פון פארשידענע „רעפארמאטאָרס“, וועלכע זיינען ניט איינפארשטאנען געווען מיט די יעמאָלדיקע קאמוניסטישע פראיעקטען. קארל מארקס און פרידריך ענגעלס באקענען זיך צום „קאמוניזם“ און שרייבען דעם „מאניפעסט פון דער קאמוניסטישער פארטיי“, אין וועלכען זיי קריטיקירען זעהר שארף די „סאציאליסטען“. דער נאָמען „סאציאליזם“ ווערט אָנגענומען אלס אַן אלגעמיינע באצייכענונג פאר אלע סאציאליסטישע סיסטעמען נאָך נאָך דער רעוואָלוציע פון 1848. היינט צו טאָג ווערט נאָך די באצייכנונג „קאמוניסט“ געברויכט פון איין פליגעל פון די אנארכיסטען, וועלכע אונטערשיידען זיך דאָרף פון די אנדערע, די „אינדיווידואליסטישע אנארכיסטען“.

אין דער היינטיקער ליטעראטור ווערען „סאציאליזם“ און „קאמוניזם“ אָפט געברויכט אלס גלייכבאדייטענדיגע באגריפע. דאָך אָבער איז פאַראַן צווישען זיי אַ דאָפעלטער אונטערשייד. ערסטענס, אַ היסטאָרישער: אונטער קאמוניזם זיינען באקאנט אלע

אונטאפיסטישע סיסטעמען ביז אן ערך דעם מיטען פון ניינצענטען יארהונדערט. צווייטענס באשטעהט נאך א פרינציפיעלער אונטער-שיר, אף וועלכען קאנטסקי מאכט אופמערקזאם אין דעם ערסטען באנד פון דער „געשיכטע דעם סאציאליזמוס“, נעמליך : דער היינטיקער סאציאליזם באשעפטיקט זיך מיט פראדוקציע, ער וויל איבערבייטען די פראדוקציע-פארהעלטניסען ; דער קאמור-ניזם באשיפטיקט זיך הויפטזעכטלאך מיט דעם פארברויך. דער קאמוניזם וויל אלזא איבערבייטען די גאנצע היינטיקע פירונג אין פרוואטלעכען.

ווי זשע ווערט פארשטאנען דער וואָרט „סאציאליזם“ אין אונדזער צייט ?

מען זאגט אז קארל מארקס האָט מחבר געווען דעם „חומש“ פון „סאציאליזם“. אז מען איז פארזארגט מיט א „חומש“, איז דאכט זיך שוין גוט ? אויב עס איז ניט קלאָר אין חומש, אף דערוף איז פאראן די גמרא, און ווי עס איז דערגעהט מען שוין דעם דיז.

מיט מארקס'ס איז אָבער א מאָדנע צרה : אלע גמרות זיינען פסול'ע. דער בארימטער רוסישער שרייבער מיכאילאָווסקי באַמערקט גאנץ ריכטיק, אז איר קענט אפילו צוויי מארקסיסטען ניט צונויפברענגען, וואָס איינער זאָל צוגעבען אז דער אנדערער האָט פארשטאנען מארקס'ן. דער מארקס'ס' ווייזט אויס, איז אזא מין סאַרט קבלה, וואָס א פראָסטער בשר ודם קען עס גאָר ניט פארשטעהן. ס'ווערט אזש ביטער אופ'ן הארצען, ווען מ' פאר-טראכט זיך אַמאָל, ווי אזוי דער סאציאליזם קען מקוים ווערען : אז גרויסע געלערנטע קענען דעם מאקס'ס ניט פארנעמען מיט זייער שכל, טו ווי אזוי קען מען עס דעם פראָסטען ארבייטער אריינלעגען אין קאפ ?

אויף דעם האָב איך אַמאָל געהערט א תירוץ, אז דער ארבייטער פארשטעהט דעם סאציאליזם אינסטינקטיוו, ווייל ער ארבייט אין אַ פאַבריק — עס איז אַ סאַרט אינסטינקטיווער קלאסען-בא-וואוסטזיין. וואָס איז אָבער דער מער מיט די ארבייטער, וואָס שטימען פאר טאמאני האָל ? פארשטעהען זיי דען דעם סאציא-ליזם בעסער איידער די „אידעאָלאָגיע“, דאָס הייסט, די אינטעלי-גענציע ?



ניין, דער תירוץ איז קיין תירוץ נישט. לאמיר אלזא לאזען דעם חומש אן א זייט, און נעמען זיך צו דעם, וואס איז געשריבען פאר פראסטע מענטשען. ערסטענס, וועלען מיר נעמען די פלאט פארמע פון די היגע סאציאליסטישע פארטייען.

איך האב אויסגעקליבען די פארטיי-פלאטפארמעס דערפאר, וואס זיי זיינען „ס'פרילאזשעניעס קאזיאנאי פעטשאטי“, און מען קען צו מיר קיין טענת נישט האבען.

די פלאטפארמע פון דער ס. ל. פ. (\* פון 1904 און 1908 זאגט אז „די אמת'ע עקאנאמישע לערע איז אז די מיטלען פון פראדוקציען מוזען באלאנגען צום פאלק און ווערען באטריבען און באלעבאד טעוועט פון פאלק בשותפות“. זי פערלאנגט, אז די לאנד און אלע מיטלען פון פראדוקציען, טראנספארט און דיסטריבוציען זאלען איבערגעגעבען ווערען צום פאלק אלס א קאלעקטיווע ערפער-שאפט“ און „יעדער ארבייטער זאל קענען פריי אויסאיבען זיינע פעהיקייטען און זאל קענען געניסען די גאנצע הכנסה פון זי“, ווי אזוי דער ארבייטער וועט באקומען די געלעגנהייט פריי אויסצור-איבען זיינע פעהיקייטען, שטעט נישט אין דער פלאטפארמע; פראסט די סאציאליסטען ווילט זיך עס זאל זיין אזוי, און מען גלויבט, אז עס מוז אזוי ארויסקומען, אויב די מאשינערי פון פראדוקציען וועט באלאנגען דעם גאנצען פאלק. דער עיקר פון סאציאליזם איז אלזא אין דערין אז „די מיטלען פון פראדוקציען מוזען באלאנגען צום פאלק אלס א ערפערשאפט“.

וואס הייסט פראדוקציע און דיסטריבוציענס מיטלען? פראדוקציע אנס מיטלען איז לאנד, קוילען-גרובען, פאבריקען, מאשינערי א. ז. וו., דיסטריבוציענס מיטלען איז זעהר אן אונבאשטימטער באגריף. ביי קארל מארקס'ן וועט איר דאס נישט געפינען. אין דער בורזשואזער פאליטישער עקאנאמיע ווערט דער אויסדרוק אויך קאם געברויכט. אונטער דיסטריבוציענס מיטלען קען מען אריינרעכענען אייזענבאנען, שיפען, טעלעגראפען און טעלעפאנען. הגם על פי מארקס ווערען זיי גערעכענט אין פראדוקציענס מיטלען. ווייטער מוז מען אהער מסתמא אריינרעכענען באנקען, קרא-

---

(\* ס. ל. פ. מיינט „סאשאליסט לעיבאר פארטי“, די סאציאליסטישע ארבייטער פארטיי.

מען, בירזשעס א. ז. וו. אלזא דאס אלעס מוז באלאנגען צום פאלק.  
מיט דערמיט איז נאך אלץ ניט געזאגט, די קשיא איז : ווער  
און ווי אזוי וועט דאס אלעס פארוואלטען ?

די פלאטפארמע פון דער ס. ל. פ. זאגט, אז אן דער שטעלע פון  
דעם איצטיקען צושטאנד פון פלאנלאזער פראדוקצאן. אינדוס-  
טריעלען קריג און סאציאלע אונארדנונג, וועט איינגעפירט ווערען  
די קאאפעראטיוו קאמאנוועלט (קאאפעראטיווע רעפובליק). און  
וואס איז די „קאאפעראטיוו קאמאנוועלט“ ?

דער אויסדרוק שטאמט פון לארענס גראנלאנד, וועלכער האט  
אונטער דעם טיטעל פארעפענטליכט א בוך אין 1884, דער אויס-  
דרוק איז אלגעמיין אנגענומען אין אמעריקע, צו יענער צייט, אז  
מען האט נאך מורא געהאט אויסצורידען דעם ווארט „סאציאל-  
ליזם“. אה'ן אמעריקאנער סאציאליסטישען לשון איז „קאאפעראטיוו  
קאמאנוועלט“ אן אנדער ווארט פאר סאציאליזם.  
וואס-זושע איז „דאס פאלק אלס קערפערשאפט“ ? דאס הייסט  
דער שטאט, אף ענגליש בעדייט דער ווארט „פיל“ איינפאך „דער  
שטאט“.

אין דער פלאטפארמע פון 1912 געפינט איר די זעלבע אויס-  
דריקע, נאך עס ווערט געמאכט אן אונטערשיד צווישען דעם „פא-  
ליטישען שטאט“ אין דעם „אינדוסטריעלען שטאט“. דער אינדוסט-  
ריעלער שטאט איז דאס זעלבע וואס דער „סאציאליסטישער  
שטאט“, אדער די „סאציאליסטישע רעפובליק“. דער אינדוסטריע-  
לער שטאט וועט געבויט ווערען אף „דער פארטרעטונג פון אינ-  
דוסטריען“, דאס הייסט פון „ניצליכע באשעפטיקונגען“. דאס איז  
אבער ניט מער ווי אנאנדער פארמע פון שטאט. וואס איז א  
„ניצליכע“ באשעפטיקונג, וועגען דעם האט יעדע צייט איר איי-  
גענע מיינונג. עס איז געווען א צייט ווען סאלדאטשינע איז  
געווען פארדעכענט פאר זעהר א ניצליכע באשעפטיגונג. פאר א  
פרומען איר איז די באשעפטיגונג פון א רב זעהר ניצלאך. ווען מיר  
וועלען ניט מעסטען די ניצליכקייט פון א באשעפטיקונג מיט אונ-  
דזער היינטיקער מאס, נאך מיר וועלען באטראכטען די פארשידענע  
באשעפטיקונגען מיט א געשיכטליכען בליק, טו וועלען מיר געפינען  
אין דער וועלט געשיכטע ביישפילען פון א שטאט, וואס איז געבויט  
אף דער איינמיינונג פון דער געזעלשאפט נאך אינדוסטריען. דער

מיסטעם פון „קאסטען“ אין מצרים אָדער אינדיע, די פארטרעטער-שאפט פון די פיר „שמענדע“ אין דעם אלטען פינישען סעים (פריצים, גלחים, שטאַטישע לייט און פויערים) — דאָס זיינען אלץ פאַרמען פון אן אינדוסטריעלער אַרנאניזאציע פון דעם שטאַט. אַבער א „שטאַט“ איז עס דאָך, פונקט אזוי ווי דער „פאליטישער“ שטאַט, וואָס איז כלומר'שט געבויט, „נאָר אַף טעריטאָריאַלער פאר-טרעטערשאפט“.

געדענקט'זשע, די גמרא פון דער ס. ל. פ. זאגט, אז סאַציאַליזם באשטעהט דארין, דאָס די מאַשינערי פון פראָדוקצאַן זאָל באַלאַנגען צום שטאַט און דער שטאַט זאָל איר אליין באטרייבען. די ערסטע פלאטפאָרמע פון דער סאַציאַליסטישער פארטיי, וואָס איז אָנגענומען געוואָרען אין 1901, ענטהאַלט אַ בליק אַף די געגענווארט, אַ פרינציפּען ערקלערונג, און די „אימדיעייט דע-מאָנדרו“, א „פראַגראַם מינימום“—דאָס הייסט וואָס מען פארלאנגט דערווילע, ביז וואנען משיח וועט קומען. די „אימדיעייט דעמאָנדרו“ האָט אן אינטערעסאַנטע געשיכטע. זיי זיינען אָנגענומען געוואָרען אין דער נאַציאָנאַלער פלאטפאָרמע פון דער ס. ל. פ. צום ערסטען מאל אין 1892, ווען מען האָט ארויסגעשטעלט דעם ערסטען קאנ-דידאַט פאר פרעזידענט פון די פאַראייניקטע שטאַטען. דאָ איז געווען איבערגעזעצט „פאַבליק אונערשיפּ“ (קהל'שער אייגענ-טום) אַף אייזענבאַנען, מיוניסיפאַל אונערשיפּ“ (שטאַטישער איי-גענום) פון נאזווערק און דערגלײכען. צו יענער צייט איז דאָס געווען כמעט אזא סטראַשנע זאַך דאָ הי, ווי היינט דער אנאַרכיזם. אַבער זינט יענער צייט, האָט זיך די עפענטליכע מיינונג איבערגע-ביטען, און די אידעע פון „פאַבליק אונערשיפּ“ און „מיוניסיפאַל אונערשיפּ“ איז געוואָרען אזוי פאָפּולער, אז ניט נאָר פארשידענע רעפאָרם פארטייען, אפילו די פאליטישענס פון די אלטע פארטייען שמעלען זיך איין פאר דיזע רעפאָרמעס. דורך דעם זיינען די סאָ-ציאַליסטען געשטעלט געוואָרען אין אַ שלעכטע פאָלאָזשעניע : ווען זיי זאָלען ווייטער אַניטירען פאר דעם, וואָס זיי האָבען פריער אליין פארלאנגט, וועלען זיי מיט דערמיט העלפען די „רעפאָרמעס“ אָדער די אלטע פארטייען. די פאליטישענס וועלען „גנב'ענען זיך ער דונער“, דער וואומער וועט ביי זיך טראכטען : „אויב, מיר, ניסיפאַל אונערשיפּ“ פון נאזווערק איז גוט און די דעמאָקראטען אָדער די רעפאָבליקאַנער זאנען עס צו און מענען עס אויספירען, בעת

די סאציאליסטען ווילען עס, אבער קענען ניט געוועהלט ווערען, מו איז דאך גלייכער צו וואוטען פאר קאנדידאטען פון די אלטע פאר טייער. צוליב דעם האט איין פליגל פון דער ס. ל. פ. וואס האט זיך אפגעשפאלטען פון דער פארטיי, אויסגעמעקט אף זייער קאג ווענשאן — אין ראטשעסטער אין יאנואר 1900, אלע „אימיריעט דעמאנדז“, די ס. ל. פ. האט דאס זעלבע געטאן שפעטער אף איר קאנווענשאן אין זומער 1900.

אז עס איז געקומען צו דער ערסטער פאראייניקונג פון דעם אפגעשפאלטענעם טייל פון דער ס. ל. פ. מיט דער דעבסיטישער סאציאלדעמאקראטישער פארטיי האט די פאראייניגונגס קאמיטע אנגענומען די פלאטפארמע פון ראטשעסטער און צוגעשטוקעוועט דערצו די „אימיריעט דעמאנדז“ פון די „דעבעסיטען“. דאס איז געבליבען אזוי ביז דער 2טער פאראייניקונגס קאנווענשאן אין אינ דיאנאפאליס אין 1901. דארטען האבען די „רעוואלוציאנערען“ גע מאכט א שטארקען קאמפף געגען די „אימיריעט דעמאנדז“, אבער זיי זיינען מיט דערמיט דורכגעפאלען.

אז מען לעגט אוועק די פאדערונגען און א זייט, מו בלייבט נאך די ערקלערונג אז דער ציל פון דער סאציאליסטישער פארטיי איז „צו טראנספארמירען (איבערצומאכען) דעם היינטיקען סיסטעם פון פריוואט אייגענטום אף די פראדוקציע און דיסטריבוציע אונס מיטלען אין קאלעקטיווען אייגענטום פון דעם גאנצען פאלק“.

דער אויסדרוק „קאלעקטיווער“ אייגענטום האט א גאנצע גע שיכטע אמאל האט ער געקלונגען אביסעל אנארכיסטיש. צו דער צייט פון דעם ערסטען אינטערנאציאנאל, אז עס האט זיך געפירט דער קאמפף צווישען מארקס' און באקונין'ען האט מען די מארק סיסטען באצייכענט אלס קאמוניסטען, ווייל זיי האבען פארלאנגט אז די פראדוקציע אונס מיטלען זאלען באלאנגען צום „גאנצען פאלק“. די אנארכיסטען פון דער אנדער זייט האבען זיך גערופען „קאלעקט טיוויסטען“, ווייל זיי זיינען באשטאנען אף דעם, אז די פראדוקציע אונס מיטלען זאלען זיין דער „קאלעקטיווער אייגענטום“ פון פרייע אססאציאציעס, ניט פון שטאט. שפעטער האבען אין פראנקרייך די געדיסטען אנגענומען דעם נאמען „קאלעקטיוויסטען“ אלס א ברייט מערע באצייכנונג, וועלכע לאזט אפען די פראגע איבער די איינ צעלהייטען פון דער צוקונפטיקער געזעלשאפט, און באנוגענט זיך

מיט אן אלגעמיינער ערקלערונג פאר דעם פרינציפ פון קהל'שען אייגענטום. אין דערין מוז מען איינזעהען דעם איינפלוס פון דער פרודאקטיווער ריכטונג, וועלכע איז נאך צו יענער צייט געווען היבש שטארק אונטער די פראנצויזישע ארבייטער.

אין דער לעצטער צייט איז דער ווארט „קאלעקטיוויזם“ אגערעכט געווארען אין דער ענגלישער עקאנאמישער ליטעראטור, און דא אין אמעריקע האט ראזוועלט איהם געמאכט פאפולער אין דער אלגעמיינער פרעסע.

דער טייטש פון „קאלעקטיווער אייגענטום“ איז אלזא „קהל'שער אייגענטום“. קהל'שער אייגענטום „פון דעם גאנצען פאלק“ הייסט אבער נישט אייגענטום פון פרייע אסאציאציעס, ווי די אנאר-כיסטען פערשטעהען עס, נאר אייגענטום פון דער ארגאניזירטער געזעלשאפט.

אין דער פלאטפארמע פון דעם יאר 1904 שטעהט אז „סאציאליזם מיינט, אז אלצדינג פון וואס דאס פאלק הענגט אפ צוזאמען זאל באלאנגען צו דעם פאלק צוזאמען און זאל באלעבאטעוועט ווערען פון דעם פאלק צוזאמען“. דער עיקר איז דערוועלביקער, ווי אין דער ערסטער פלאטפארמע, אבער עס איז אויסגעדריקט אין דער פאלקס-שפראך: אין דער אמת'ן, וואס הייסט אז אלצדינג, אין וואס דאס פאלק אלס גאנצעס נויטיקט זיך, זאל באלאנגען צו דעם „פאלק“ צוזאמען און זאל באלעבאטעוועט ווערען פון דעם „פאלק“ צוזאמען? ווי איך האב שוין געזאגט, איז דאס נישט מער ווי אנאנדער ווארט פאר דעם באגריף פון „שטאט“.

לאמיר פארגלייכען די אמעריקאנער פלאטפארמע מיט דעם ערפורטער פראגראם פון דער דייטשער סאציאל-דעמא-קראטישער פארטיי. לויט דעם פראגראם, באשטעהט דער סאציאל-ליזם אין דעם „געזעלשאפטליכען אייגענטום“ אף די „פראדוקציאנס-מיטלען“ און אין א „פראדוקציע וואס ווערט באטריבען דורך די געזעלשאפט און פאר די געזעלשאפט“.

ווען דער פראגראם איז פארגעלעגט געווארען פאר'ן ערפורטער פארטיי-טאג, האט דער אלטער ליבקנעכט געזאגט, אז נאך זיין מיינונג איז דער אונטערשיד צווישען „געזעלשאפט“ און „שטאט“ — „אין ריינער ווארט שטרייט“.

די פלאטפארמע, וואס די אמעריקאנער סאציאליסטישע פאר-  
טיי האט אנגענומען אין 1912 ענטהאלט א נייעם געדאנק, — אז  
„אלע מיטלען פאר די פראדוקציע און דיסטריבוציע פון קהל'שע  
נויטווענדיקייטען" זאלען ניט נאר „געהערען צו דער געזעלשאפט",  
זייער זיי זאלען אויך „דעמאקראטיש באלעבאטעוועט ווערען".

אז די פארטיי פאדערט, איז דאך ניט שייך. ווען מען בא-  
טראכט אבער די זאך אין א וויסענשאפטליכען זין, שטעלט זיך  
די פראגע: איז דער סאציאליזם דוקא דעמאקראטיש? איבער  
דעם האט דער גרינדער פון דער ענגלישער ארטאדאקסיש-מארקסיס-  
טישער סאשאל-דעמאקראטיק פערדערעישאן היינדמאן געשריבען  
זעהר בעמערקונגסווערטען ארטיקל: „דעמאקראטיע און ער-  
ציהונג איז א רעאקציאנערע קראפט"\*. היינדמאן ערקלערט, אז  
ער איז נאר ניט נתפעל פון דעם פרינציפ פון דעמאקראטיע. א  
דעמאקראטיע וועלכע איז מעגלאך היינט צו טאג ניט דעם באלאט  
אין די הענט פון אן אנוויסענדע מאסע; אזא מאסע פארשטעהט  
ניט די פרינציפען פון אן אמת'ער דעמאקראטיע און ס'איז איר נאר  
א קנאפע דאגה, צי די רעגירונג איז ערלאך, צי ניט. אנוויי-  
סענדע וואוטערס זיינען ניט מער ווי א קארופטער מאב.  
פאר די לעצטע דרייסיק יאר, זינט זיין באקאנט-  
שאפט מיט די פאראייניקטע שטאטען, איז ער אי-  
מערצו געווען גלייכגילטיק צו דעמאקראטישע פארמען.

דאס איז אין קורצען דער עיקר. איצט וועל איך ציטירען  
אייניקע כאראקטאריסטישע פסוקים.

„בלויזע דעמאקראטישע פארמען, אלגעמיינע שטימערעכט, איין  
מאן, איין וואוט, די אפשטאפונג פון די הויס און לארדס, די שטיכ-  
וואלען, געהאלט פאר פארלאמענטס מיטגלידער, און דאס איבעריקע  
וואס מע מיינט אלגעמיין אז מע רעדט פון א פאלקאמענער דע-  
מאקראטיע, קען זעהר מעגלאך פארהינדערן גיכער איידער העלפען  
דעם סאציאלען און זאגאר אין א געוויסען זין דעם פאליטישען פראג-  
רעם, אונטער די עקזיסטירענדע אומשטענדע".  
ער דערציילט ווייטער, אז ווען ער האט עס אמאל אויס-

---

(\*) איבערגעדריקט אין וויקטאר בערגער'ס „סאשיאל דעמאקרא-  
קראטיק הערעלד" פון דעם 30טען מארט 1901.

געדריקט אין א רעדע, האָט ער געענטפערט א „ראדיקאל“, אַז דאָס איז פונקט דאָס זעלבע מיט וואָס די קאָנסערוואַטאָרס פערענט- פערען די באשריינקונג פון שטימערעכט, (אָדער למשל ביי אונדז אין אמעריקע די באשריינקונג פון די רעכטע פון די ניוערס). זיין געגנער האָט ער נאָך ווייטער אויפגעקלאָרט געמאכט אַז די אלע פאָרענגען שטעהען אין דער פלאַטפאָרמע פון דער סאַשיאַל דע- מאָקראַטיק פערעריישען. אָף דעם מאַכט היינטיגן אַזוי :

איך האָב ניט מער אַכטונג פאַר דעמאָקראַטי נאָר אַלס דעמאָקראַטיע, איידער פאַר זעלבסטפאַרוואַלטונג נאָר אַלס זעלבסט- פאַרוואַלטונג, אָדער פאַר פרויען שטימערעכט נאָר אַלס פרויען שטימ- רעכט. דאָס אַלעס איז נאָר אַ מיטעל צום צוועק ; דער צוועק איז דער קערפערלאַכער, גייסטיקער און מאַראַלישער וואַלשטאנד פון דעם גאנצען פאָלק. ווי באַקאנט זאָגט אַלצדינג, וואָס פירט צו יענעם צושטאנד וואָס רופט זיך סאַציאַליזם איז אַסור אַלצדינג יאָס האַלט אָפּ זיין קומען איז מותר“.

אויב, זאָגט ער, מיט אַ פאָר שורות ווייטער, דורך דעם וואָס אַ מאַסע אָפּגעלאָזענע, אונגעבילדעטע וואַוטערס וועלען קריגען דאָס שטימערעכט וועט זיך פאַרציהען די אויסבילדונג פון דעם גאנצען פאָלק צו אַ פאַרשטענדעניס פון סאַציאַליזם, דאן זאָגט ער, איז ער געגען אזא דעמאָקראַטיע.

„אויב אימיצער וואָלט מיר געקענט אַוספירליך באַווייזען אז מיר קענען מאַכען מער פאַרשריט אין דער ערציהונג פון פאָלק צום סאַציאַליזם אונטער אַ פעהיקען צעזאָר (קיסר) איידער אונטער אַ פאָלקאָמענער דעמאָקראַטיע, — דאן בין איך פאַרלויפיק אַ צעזאָריסט, אונטער דער פאַרבעדינגונג אז עס זאָל זיך געפינען אַ פעהיקער צעזאָר“.

איך וואָלט זיך ניט אָפּגעשטעלט אָף אַ צייטונגס אַרטיקעל, אז ער וואָלט נאָר אויסגעדריקט די פערזענליכע מיינונג פון היינדי- מאַנען. אין דער אַמת'ען אַבער ווידערהאַלט ער נאָר דעם גרונד געדאנק פון דעם גאנצען אַוטאָפּיסטישען סאַציאַליזם פון דער ערש- טער דריטעל פון דעם 19טען יאָרהונדערט. דער אַוטאָפּיסטישער סאַציאַליזם איז געווען אַ רעאַקציע געגען דעם פאָליטישען ראַדיקאַל- ליזם פון דער פראַנצויזישער רעוואָלוציע. דער הויפט געדאנק

פון דער פראנצויזישער רעוואָלוציע איז געווען, אז אין א דעמאָ-  
קראטישער רעפובליק, וואו עס הערשט פרייהייט און גלייכהייט,  
מוז אלעמען געהן גוט. געגען דעם האָבען ערקלערט די ערסטע  
סאציאליסטישע אומטאָפיסטען, אז פאָליטישע רעאָרנאניזאציע אליין  
איז ניט מער ווי „א העכסט פערעכענטליכע שאַרלאטאַנסטווע“ (איד  
נעם דעם אויסדרוק פון דעם זעלביקען ארטיקל); ערסט ווען  
דער פאָלק וועט זיין עקאָנאמיש פארזאָרגט וועט אן אמת'ע פריי-  
הייט זיין מעגליך. כל זמן דער פאָלק איז עקאָנאמיש אונטער-  
יאכט, קען ער ניט זיין פאָליטיש פריי. אניטירען פאר פאָליטישע  
רעפארמען איז דעס האַלב פשוט נאָריש.

דאָס האָט באהויפטעט ראבערט אווען אין ענגלאַנד און דערפאר  
האָט ער ניט סימפאטיזירט מיט דער טשאַרטיסטישער באווע-  
גונג. ער האָט אפילע ערקלערט, אז נאָך זיין מיינונג נאָך איז א  
דעספאָטישע רעגירונג גיכער אים שטאנד איינצופירען דעם סאציא-  
ליזם, איידער א דעמאָקראטישע. ער האָט זיך אימער געווענדעט  
צו דער אריסטאָקראטיע און דער קעניגליכער פאמיליע, זיי זאָ-  
לען עס העלפען איינפירען זיין אידעאלע געזעלשאפטס-אָרדנונג. די  
זעלבע מעשה איז געווען מיט די אַנדערע אומטאָפיסטען ווי צ. ב.  
סענסימאן און פוריע. איר זעט אלזאָ אז וואָס היינדמאן זאָגט מיט  
אן אפשר, דאָס האָבען די ערסטע אומטאָפיסטען אויסגעשפראַכען  
ערנסט און פאָזיטיוו.

פון דער אַנדערער זייט איז די גלייכגילטיקייט צו פאָליטישע  
איינריכטונגען פאָרמולירט געוואָרען אין א סיסטעם פון פרודאָ-  
נען, דעם פאָטער פון אַנאַרכיזם. באקאנטן האָט די אידעען פון פרו-  
דאָן געמאכט פאָפולער ביי די ברייטע מאסען. „די עקסטרעמען קור-  
מען צוזאמען“, ווי דער פראנצויז זאָגט: היינדמאן און בא-  
קינין.

די פאָליטישע אידעען פון די אומטאָפיסטען און פון פרודאָנען  
האָבען געהאט אן איינפלוס אף קארל מאַרקס'עם אַנשוואונגען אויף.

אין 1891 איז ערשינען אין דער „נייער צייט“ (דעם דייטשען  
אָפיציעלען פארטיי אָרגאן) א בריף וואָס קארל מאַרקס האָט געשרי-  
בען אין 1874 איבער, דעם פראַיעקט פון דער פלאַטפארמע, אף  
וועלכער די צוויי דייטשע סאציאליסטישע פארטייען האָבען זיך



באלד נאכדעם פארציניקט ביי דעם צוזאמען פאר אין נאטא. ער לאכט אפ פון די דעמאקראטישע פאדערונגען פון דעם פרא-יעקט און ערקלערט זיך פאר „די רעוואלוציאנערער דיקטאטור פון פראלעטאריאט“. וואס איז אבער „די דיקטאטור פון פראלעטאריאט“? קען דער גאנצער פראלעטאריאט, מיליאנען מענטשען, זיין דיקטאטור, אן אונבאשרענקטער הערשער? אין א מנין אפילו קען נאך איינער זיין א חזן, דער עולם קען נאך זאגען „אמן“, אלזא די רעוואלוציאנערער דיקטאטור „פון פראלעטאריאט“ קען אין ווירקליכען לעבען באדייטען נאך איין זאך: די דיקטאטור פון א נאציאנאל עקזעקוטיווע מיט א באס, אדער אהן א באס, — און וואס זיי וועלען טאן, אפ דעם זאך „דער רעוואלוציאנערער פרא-לעטאריאט“ — מסתמא ארגאניזירט אלס „פארטיי“ — דורך א רעפערענדום זאגען: „באס“. מיר האבען דעם פלאן געזעהען דא הייז איז אמעריקע אין זיין פראקטישער ווירקונג, עס איז נאך גיט קיין חלום.

אפ דעם איז דער תירוץ, אז דאס איז נאך „דערוויילע“, א שטייגער ווי משה רבינו האט געהאלטען די אידען במדבר פערציק יאָר, איידער זיי זיינען אריינגעלאזען געווארען לארץ כנען. אין דער אמת'ען, ווי לאנג זאך די דיקטאטור דויערען? פארשטעהט זיך, ביסקעל וואנען דער „רעוואלוציאנערער פראלע-טאריאט“ וועט איבערסטראיענען די גאנצע סאציאלע אָרדענונג אפ א סאציאליסטישען פלאן. נשקשה פון א פאדריאד.

מיר זעהען אלזא אז סאציאליזם און דעמאקראטיע זיינען צוויי פארשידענע זאכען. און אפילו ווען זיי זיינען ביידע פארמאלנע פארציניקט אונטער דעם נאמען „סאציאל-דעמאקראטיע“, ווי ס'איז געווען אינדער פלאטפארמע פון דער ענגלישער סאשאל-דע-מאקראטיק פערדערישזאן, האט איר רבי די באטרעפנדע פונקט טען געהאלטען פאר „אן אלטע נארישקייט“, („אלד נאנסענס“). היינדרמאנ'ס ארגומענט ווענען די געפאר פון אונוויסענהייט און דעמאראליזאציע פאר א דעמאקראטיע איז זעהר אלט. דאס האט נאך געזאגט מאנטעסקיע אין זיין „גייסט פון געזעץ“ כמעט צוויי הונדערט יאָר צוריק. א רעפובליק, מיינט ער, איז מעגלאך נאך דאן ווען דער פאלק איז מאראליש: פאר געווענלאכע מענטשען. איז מער פאסענד א קאנסטיטוציאנעלע מאנארכיע. מאנטעסקיע'ס געדאנק האט פאר א גאנצען יאָר-הונדערט צייט געפונען א פראקטי-

שען אויסדרוק אין דער פאליטיק פון דער גרויס-ברוזשואווע. זינט דעם שטורץ פון נאפאלעאן דעם 3טען און זינט עס איז איינגעפירט געווארען דאס אלגעמיינע שטיס-רעכט אין דייטשלאנד, הערט מען שוין די פילאסאפיע זעהר וועניק. די אמאליקע אפנייגונג פון די סאציאליסטען געגען די פאליטיק, געגען פאליטישע רעפארמען איז אויך שוין לאנג פארגעסען.

דער היינטיקער לעזער איז אונדזערע דעמאקראטישע צייטען קען זיך נאר ניט פארשמעלען, אז עס איז אמאל מעגלאך געווען צו פארבינדען דעם סאציאליזם מיט דעם „אופגעקלערטען אבסא-לוטיזם“.

מיר געפעלט היינדרמאן פאר דעם וואס ער זאגט אפען וואס ער מיינט. אנדערע האבען מורא פאר זיך אליין זיך מודה צו זיין, אז זיי זיינען געגען דעמאקראטיע און געגען פרייהייט.

ווען די היגע סאציאליסטישע פלאטפארמע פאדערט, אז דער שטאט, וואס ווערט באלעבאטעווען איבער די פראדוק-ציאנסמיטלען, זאל זיך פירען „דעמאקראטיש“, איז דאס גאר גיט אזוי קלאר, ווי עס ווייזט זיך אויס, ווייל דער באגריף פון „דעמאקראטיע“ איז זעהר אונבעשטימט. ענגלאנד ווערט באטראכט פאר א „דעמאקראטיע“, הגם זי האט אפילע א געזעצלאך פריווילעגירטע אריסטראקראטיע, וואס האט נאך זעהר א שטארקע דעה אין דעם פארלאמענט. די סטעיטס אין די סויט באטראכטען זיך אויך פאר „דעמאקראטיעס“, הגם די שווארצע-ראסע האט דאך טען קיין רעכט ניט.

דעריבער ווען די פלאטפארמע רעדט, צום ביישפיל, וועגען „קא-לעקטיווען אייגענטום און דעמאקראטישע פארוואלטונג פון אייר-זענבאנען“ א. א. וו., בלייבט נאך א פראגע: וואס הייסט א „דע-מאקראטישע“ פארוואלטונג? ווען דער פרעזידענט פון די פאר-אייניקטע שטאטען שטעלען אן עטלאכע קאמיסארען און זיי ארנא-ניזירען א גאנצע מחנה פון בעאמטע, איז עס א „דעמאקראטישע“ פארוואלטונג, ווען אבער דער רוסישער מיניסטער פון אייזענבאנען שאפט פונקט אזא ארגאניזאציע פון בעאמטע, איז דאס גיט דע-מאקראטיש? וואו איז אבער דער אונטערשיד? איז דען פאר-ראן ערנעץ אן אונטערשיד צווישען דער פארוואלטונג פון דער רר-סישער פאשט און פון דער אמעריקאנישער? די זעלבע ביר-

דאקראטיע דא, ווי דארטען. דער אונטערשיד איז דא נישט קיין אינדוסטריעלער, נאר א פאליטישער. עס האנדעלט זיך נאר אום דער פארמע פון דעם שטאט.

וואו דער שטאט איז א ביוראקראטישער, הייסט דאס וועלען די אייזענבאנען ווערען פערואלטעט „ביוראקראטיש“, וואו דער שטאט איז א דעמאקראטישער, וועט פונקט דער זעלבער סיסטעם זיין „דעמאקראטיש“? עס איז גאנץ קלאר, אז מיר האבען דא צו טאן מיט צוויי גאנץ באזונדערע זאכען: דער אינדוסטרי און דעם שטאט. די באוועגונג פאר די דעמאקראטיזירונג פון דעם שטאט האט זיך אנגעהויבען לאנג פאר דער סאציאליסטישער בא-וועגונג און האט זיך נאך אפילע היינט נישט צוזאמענגעגאסען מיט איר.

דאס נייע וואס דער סאציאליזם האט אריינגעבראכט איז נאר די פאדערונג אז „די מיטלען פון פראדוקציע און דיסטריבוציע זאלען באלאנגען צום כלל“, דאס הייסט צו דעם שטאט.

די ערסטע פלאטפארמע פון דער סאציאליסטישער פארטיי פרובירט צו מאכען אנאנדער אונטערשיד צווישען קהל'שען איר-גענטום אף די מיטלען פון פראדוקציע און סאציאליזם, נעמליך, אין דעם פערטען פונקט וועלכער פערלאנגט אלס אן איבערנאנט-פאדערונג „די איינפירונג פון א סיסטעם פון עפענטליכע אונטער-נעמונגען (פאבליק אינדוסטרי), כדי צו פארזיכערען פאר די אר-בייטער דעם פולען פראדוקט פון זייער ארבייט“.

לאמיר די זאך באטראכטען פון צוויי זייטען: וואס דיינקט פון דעם קארל מארקס און וואס דיינקט די קאפיטאליסטישע פא-ליטישע עקאנאמיע.

אין דעם בריף, וועלכען איך האב פריהער דערמאנט, קרי-טיקירט קארל מארקס זעהר שארף דעם זאץ איבער „דאס רעכט פון דער ארבייט אף דעם פולען ארבייטס-ערטראג“, און באווייזט אז אונטער א סאציאליסטישער פערואלטונג קען דער ארבייטער בשום אופן דאס נישט קריגען.

פון דעם גאנצען פראדוקט פון דער ארבייט געהט אראב ערס-טענס, איין חלק, וואס ווערט נישט צוטיילט צווישען די ארבייטער: דאס זיינען די מאטעריאלען פאר די פראדוקציע פון נעקסטען יאר.

נייע מאשינען, נייע אייזענבאנען, שיפען א. און וו. היינט צו טאג באלאנגט דאס אלעס צו די קאפיטאליסטען. אונטער א סאציאליסטישער פארוואלטונג מוז דאס אלעס בלייבען אין קהל'שע הענט. ווייטער, א חלק מוז אריינגענומען ווערען פאר אזעלכע זאכען, וועלכע ווערען שוין היינט באטראכט אלס קהל'שע : פארקס, בית עולם'ס, הקדשים, ביבליאטעקען, מוזעאומס א. און וו. וואס ווערען באנוצט פון דעם גאנצען עולם, און מען פרעגט ביי קיינעם קיין קשיות ניט, צי ער האט פארדינט זיין חלק דורך זיין אייגענע ארבייט צי ניט. נאר דאס וואס בלייבט איבער, קען צוטיילט ווערען צווישען די ארבייטער. אלזא קען דער ארבייטער ניט באקומען דעם פולען פראדוקט פון זיין ארבייט. אזוי זאגט קארל מארקס.

א קאפיטאליסטישער געלערטער, פראפעסאר קלארק פון קאנאדא יוניווערסיטי, באהויפטעט דאנענען, אז היינט גופע, אונטער דעם קאפיטאליסטישען סיסטעם, קריגט דער ארבייטער אקור ראט דעם גאנצען פראדוקט פון זיין ארבייט — וואס עס בלייבט איבער פאר דעם קאפיטאליסט, אז דער פראדוקט פון קאפיטאל, און די רענט, וואס דער לענדלארד באקומט, איז דער פראדוקט פון זיין לאנד.

אלזא ווען די סאציאליסטישע פלאטפארמע מיינט „דעם ארבייטער געבען דעם פולען פראדוקט פון זיין ארבייט“, איז דאס פון דעם מארקסיסטישען שטאנדפונקט אן אונזין, פון דעם שטאנדפונקט פון דער קאפיטאליסטישער פאליטישער עקאנאמיע באדייט טעט עס נאר, אז מען זאגט צו דעם ארבייטער ארענטלאכע שכירות (פער וועידושעס). ווער און ווי אזוי אבער וועט באלעבאטעווען איבער דעם קהל'שען געשעפט ? בלייבט פארט א קשיא.

די מעשה איז, אז ווענען דעם איז מען גאר ניט אייניק אונטער די סאציאליסטען. איינע מיינען אז אין א סאציאליסטישער געזעלשאפט וועלען אלע געשעפטען געפירט ווערען דירעקט דורך דעם שטאַט, ווי היינט צו טאג די פאטשט. אנדערע מיינען, אז עס וועט איבערגעלאזען ווערען צו פרייוויליקע קאאפעראטיווע אסאך ציאיצעס, אנדערע ווייטער זאגען, אז די פירונג פון יעדען געשעפט וועט איבערגעגעבען ווערען אין די הענט פון ארבייטער יוניאנס. דער רעוויזיאניזם מיינט, אז עס וועט ווארשיינליך אויסוואקסען א קאמבינאציע פון אלע דריי סיסטעמען.

מען וועט מיר אפשר זאגן, אז דאס איז היינט אין גאנצען א פוסטע פראגע, א שטיקעל „צוקונפטס-מוזיק“, ווי דער דייטש זאגט: נאר אומאפטיקען באשעפטיקען זיך היינט-צוטאג מיט חלומות איבער די איינצעלהייטען פון דעם צוקונפטשטאט.

איר האט א טעות. וואס וועט זיין, אז משיח וועט קומען אינטערסירט מיר גראדע ניט. עס הערעלט זיך אבער דא וועגען דעם, וואס מיר האבען צו טאן היינט-צוטאג. ווען מען גלויבט אז בשעת דער סאציאלער רעוואלוציע וועט די זיגרייכע סאציאליסטישע פארטיי נאר א געשריי טאן: „שטאטס-גראס, מאך מיר א לעטניק!“ און די סאציאליסטישע אָרדנונג וועט ארויסשפרינגען ביישוף פיקס און פארטיק, — האט מען איצטער ניט וואס צו ברעכען זיך די קאפ וועגען אזעלכע פראגען. די הויפט זאך איז אפצובויען א מעכטיקע רעוואלוציאנערע פארטיי, וואס זאל אים שטאנד זיין „איינצונעמען די ציטאדעלען“ די רעוויזאניסטען אבער האבען אפגעשפאט די „סאציאלע רעוואלוציע“ אלס מיטעל איר בערצומאכען די וועלט איבער נאכט. זיי גלויבען, אז די געזעלשאפט וואקסט און דער סאציאליזם מוז איהר אויסוואקסען.

אויב סאציאליסטישע פארוואלטונג מיינט פארוואלטונג דורך קאאפעראטיווע אסאציאציעס, טו מוז מען די אסאציאציעס אופבויען, דאס מוז נעמען א געראמע צייט. צו וואס זאל מען די ארבייט אפלייגען ביז משיח'ס צייטען?

אויב סאציאליסטישע פארוואלטונג הייסט פארוואלטונג דורך ארבייטער יוניאנס, איז אפשר כדאי שוין היינט זיך נעמען צו ארגאניזירען די יוניאנס? דער אויפבויען פון יוניאנס ווייזט אויס פון דינען שטאנדפונקט אלס דירעקטע סאציאליסטישע ארגאניזאציעס - ארבייט.

אויב מען דיינקט אבער, אז דער אלמעכטיקער שטאט וועט אלץ באזארגען איז נאטירליך די ארגאניזאציע פון יוניאנס און איבעריקע טרחה. אבער אפילו דאן איז שוין היינט גופע פאראן וואס צו טאן.

וואס פאר א שטאט? א שטאט וועלכער ווערט רעגירט פון א פאליטישער מאשין מיט פענראז אדער מוירפי אדער וויקטאד בערגער אלס באס? מיינט איר אז אפילו דא אין אמעריקע האט

מען שוין ווירקליך אן אמת'ע דעמאָקראַטיע? און מיינט איר, אז מען מוז וואַרטען ביז דער „סאָציאלער רעוואָלוציאָן“ מיט אזעלכע רעפּאַרמעס ווי צום ביישפּיל, די איניציאַטיווע און רעפּערענדום, פּראָפּאַרציאָנאַל וואַלען, „סיוויל סערוויס רעפּאַרם“, האָם רול, א.א.וו.? איר זעט אלזאָ, אז עס האַנדעלט זיך דאָ ניט פון דעם גע- פילטען לויטן מיט ראַזינקעס.

ווייטער שטעלט זיך אַנאָדער קשיא : וואו איז דער גרעניץ צווישען קאפיטאַליזם און סאָציאַליזם ? ווען איר לעזט, וואָס מען שרייבט אין דער סאָציאַליסטישער פרעסע בנוגע צו שטאַטס-איי-זענבאַנען, שטאַטישע טעלעפּאָנען און דערגלייכען, טו קומט אויס ניט אנדערס, אז ביז די סאָציאַליסטישע פּאַרטיי וועט ערזאָבערען די פּאַליטישע מאַכט, וועט אלץ זיין קאפיטאַליזם, און וויבאלד דער סאָציאַליסטישער פרעזידענט וועט אינסטאַלירט ווערען אין דער ווייסער הויז, וועט זיך אָנהויבען סאָציאַליזם. די נייע פּלאַט-פּאַרמע פון דער סאָציאַליסטישער פּאַרטיי וואָס דארף נאָך היינט טיקען זומער (1916) אָפּגעשטימט ווערען דורך א רעפּערענדום, מאַכט נאָנץ קלאָר אז דער סאָציאַליזם מיינט גאָר ניט מאַכען אַן ענד מיט א מאָל מיט דער גאַנצער פּריוואַט-אינדוסטרי.

„דער סאָציאַליזם פאַרלאַנגט דעם פּריוואַט-אייגענטום און די אינדיוידועלע פּערוואַלטונג פון אלצדינג, געצייג, עקאָנאָמישע פּראָד-צעסען און פונקציעס, וואָס זייער כאַראַקטער איז אַן אינדיווי-דואַליסטישער, צו גלייך מיט דעם קאָלעקטיווען אייגענטום און דעמאָקראַטישע פירונג און פּערוואַלטונג פון יענע וואָס זייער כאַראַקטער איז א געזעלשאַפּטליכער אָדער קאָלעקטיוויסטישער“.

לאַמיר דאָס אויסלעגען פאַר אייך אַף פּראָסט מאַמע-לשון. דער סאָציאַליזם פּערלאַנגט, אז אזעלכע אַרבייטען און געשעפטען וואָס דער יחיד איז בכח צו פירען אליין, זאָלען בלייבען אין די הענט פון דעם יחיד, און אזעלכע אונטערעמונגען וואָס נויטיגען זיך אין דער אַרבייט פון א סך מענשען צוזאַמען זאָלען זיך געפינען ברשות הרבים. דאָס ווערט קלאָר געמאַכט מיט א משל :

פּריוואַט-אייגענטום און פּערוואַלטונג פון הווילבאַראַם (מאַשקעס) שטעלט קיינעמ'ס פרייהייט אָדער וואוילטאָק ניט אין סקנה ; פּריוואַט-אייגענטום און פּערוואַלטונג פון איי-

זענבאנען, מיינס און פאבריקעס מאכט זייערע אייגענטימער פאר  
בעלי-בתים איבער די לעבענס פון זייערע מיטמענטשען.

בקצור, דער עצם פון סאציאליזם איז די פאדערונג מיט די  
אנגעוויזענע באגרענצונגען, אז די מאשינערי פון פראדוקציע זאל  
געהערען צום „כלל" און אז דער באטרייב פון דער אינדוסטרי זאל  
אויך ליגען אין דער רשות פון כלל. דאס איבריקע בלייבט אן אפענע  
פראגע.

אויב אזוי, טו איז קענטיק דער סאציאליזם שוין באשטאנען  
אז דער וועלט, איידער די היינטיקע סאציאליסטישע פארטייען  
זיינען געגרינדעט געווארען. ניט זיי האבען דעם סאציאליזם אויס-  
געטראכט. אפילו קארל מארקס האט שוין דעם סאציאליזם גע-  
פונען פארטיקערהייט. ער האט איהם נאר אנדערס פילאזאפיש  
געגרינדעט. די פארצייטיקע „קאמוניסטען" און די אוטאפיס-  
טישע סאציאליסטען פון דער ערסטער העלפט פון דעם ניינצעטען  
יאר הונדערט האבען אויסגעשפראכען א סך געדאנקען וואס מען  
זעט ערסט איצטער זייער ריכטיקע באדייטונג.

מיר מוזען זיך נעמען באקענען מיט זייערע אידעען, אויב מיר  
וויילען האבען א קלארען בעגריף, וואס עס טוט זיך היינט צו טאג  
אין דער וועלט בכלל און טאקיע דא גופא אין אמעריקע.

## קאמוניזם אין דער פאר-קאפיטאליסטישער צייט.

### 1.

#### פלאטאן.

פרודאן באמערקט אין איינעם פון זיינע ווערק, אז די קאמור-ניסטישע אידעע ציט זיך ווי א שנידעל דורך די גאנצע געשיכטע. די באמערקונג טרעפט צו ניט נאר אויף די קאמוניסטישע אידעע אליין, אבער אויך אופ'ן ווירקליכען לעבען: דער קאמוניזם איז ניט קיין חלום, דער קאמוניזם איז אזוי אלט ווי די וועלט. איך גלויב קאם אויב מען קען אנווייזען אזא צייט ווען דער קאמוניזם זאל גע-ווען זיין אין גאנצען אויסגעגאנגען: א ברעקעל מער, אדער א ברע-קעלע ווייניקער, יעדענפאלס, עפעס א שטיקעל קאמוניזם האט מען אלע מאל געקענט ערגעץ אויסגראבען.

דער ערסטער ספר איבער קאמוניזם, וואס איז צו אונז דער-גאנגען, איז געשריבען געווארען פאר מער ווי צוויי טויזענט יאר צוריק פון דעם גריכישען פילאסאף פלאטאן.

פלאטאן איז געווען אן אריסטאקראט פון געבורט און איז אויפגעוואקסען אין אזא צייט, ווען די גאנצע געזעלשאפט איז גע-בויט געווען אויף שקלאפעריי. ארבייט איז אין די אויגען פון א פארציטיקען גריד געווען דאס זעלבע וואס שקלאפעריי. אז מען דארף נעהן צו דער ארבייט איז מען ניט פריי. דערפאר איז נאר יענער א פרייער מאן, וואס איז פריי פון ארבייט. שקלאפעריי ער-נידעריקט א מענטשען, דעריבער איז ארבייטען א שאנדע. זייענדיק א מענטש פון זיין צייט, האט פלאטאן גאנץ נאטיר-ליך געקוקט אף דעם בעל מלאכה, ווי אף א נידעריקע באשעפענעס, אפילע אין זיין קאמוניסטישען שטאט.

איר וועט פרעגען: וואס זשע, פאר א מחותן איז ער מיט'ן סאציאליזם? פארשטעהט איר, אמר רב קאומסקי אין דער „געשיכטע דעם סאציאליזמוס“, אז פלאטאן איז א „פארלויפער דעם נויערן סא-ציאליזמוס“. א „פארלויפער“ — דאס הייסט אן ערד ווי אברהם אבינו איז געווען א פארלויפער פון משה רבינו.



נאך פלאטאנס אנשויאונג נאך, איז דער כלל געגליכען צו א גוף: א גוף האט א קאפ צו דיינקען, הענט צו פארטיידיקען זיך און א מאגען צו פיטערען דעם גאנצען קערפער, אזוי מוז אויך זיין אין א געזעלשאפט, וועלכע איז גוט איינגעריכטעט: דער שכל רעגירט, — דער שכל זיינען די פילאסאפן (היינט זאגט מען די פירער, די לידערס); דער שטארקער אָרעם, וואָס פערטיידיקט דעם גוף זיינען די יונים; דער מאגען וואָס האלט אויף דעם גאנצען גוף זיינען די בעלי מלאכות און די פויערים.

די צוויי הערשענדע קלאסען, די פילאסאפן און די קריגער לעבען אין קאמוניזם: זיי האָבען קיין פריוואט אייגענטום נישט, אַלעס באלאנגט צום שטאַט. זיי האָבען קיין אייגענע הייזער נישט, זיי לעבען צוזאַמען אין א קאזאַרמע און עסען צוזאַמען פון קעסעל. קיינער האט פאר זיך קיין ווייב נישט, די ווייבער זיינען קהל'שע, און די קינדער זיינען אויך קהל'שע. זיי ווערען אויפגעהאָדעוועט אין א סאָרט בית יתומים. די פילאסאפן בריינגען צונויף אַלע שידוכים אף דעם זעהבען אופן ווי אף א קאנסקי זאָוואָד: מען זאָגט צו פארבעסערען דעם מין. נאָר געזונטע קינדער ווערען אויפֿגעהאָדעוועט, קריינקלאכע און ממזרים ווערען דערשטיקט, כדי עס זאָל נאָר אויפֿוואַקסען א געזונטער און שטאַרקער דור. וואָס הייסט א ממזר אין אזא משפּחה? פארשטעהט איר, מקוים זיין פֿרו ורבו איז א סאָרט סלִּיזשבע. פון 30 ביז 50 יאָר מוז יעדער מאַנצביל געהן „דינען“. מיידלאך שטעלען זיך צום פֿריזיוו צו 20 יאָר און „דינען“ דעם שטאַט ביז 40. פאר דער סלִּיזשבע טאר קיינער קיין קינדער נישט האָבען. און אויב עס ווערט געבארען א קינד איז דאָס א ממזר.

דער קאמוניזם אָבער איז נאָר פאר די הערשענדע צוויי קלאסען. די פויערים, די בעלי מלאכות, די סוחרים מעגען לעבען ווי זיי ווילען, מעגען האָבען אייגענס און פאמיליע, זיי מוזען אויפֿ־האַלטען די הערשער. פאר וואָס איז דער אונטערשיד? ווייל דער קאמוניזם איז נייטווענדיק נאָר אויפֿצוהאָדעווען אן אידעאָלען קלאַס מענטשען, וואָס האָבען קיין פערזענלאַכען אינטערעס נישט און קער גען אוועקגעבען אַלע זייערע געדאַנקען, זייער גאנצען לעבען דעם שטאַט.

פון וואנען זאָלען זיך נעמען אָבער פון אנהויב די הערשער? אף דעם איז פאראן אזא פלאַן. דער פילאסאָף מוז געווינען פאר'ן

קאמוניזם און אויפגעקלערטען דעספאט און זיי ביידע קלויבען שוין אויס צוזאמען די בעסטע בירגער און נאזנאטשען זיי פאר פילאסאפיען אדער קריגער. ווייטער דארפען שוין די פילאסאפיען אכטונג געבען, אז די הערשער זאלען זיך מער רען. אז עס זאל זיך טרעפען אן עילוי א אינגעל אין א משפחה פון א פויער אדער א בעל מלאכה אדער א סוחר, ווערט ער צוגענומען אין דעם הערשענדיגן קלאס און אויפגעהאדעוועט אויף קאזיאנע רעכענונג. איין זאך איז קלאר: קיין פרייהייט איז אין פלאטאנאס קאמוניסטישען שטאט נישט, נישט אפילו פאר די פילאסאפיען, קיין גלייכהייט אויף נישט, קיין דעמאקראטיע אויף נישט.

עס פרעגט זיך ווי אזוי איז ער געפאלען אויף אזא פלאץ? די משה איז, אז פלאטאן האט זיין שטאט נישט אויסגעשפונען פון קאפ: עס איז נישט מער ווי אן אויסגעמאקלטער בילד פון דער שטאט ספארטא. ווי א בילד זעט עס אויס שענער איידער ספארטא האט אויסגעזעהן אין דער אמת'ן. דער ספארטאנישער קאמוניזם איז אויך געווען א קאמוניזם נאך פאר די הערשער. עס האט דארט עקזיסטירט שקלאפעריי, איבער דעם אורשפרונג פון דעם ספארטאנישען שטאט מיט זיינע אייגנעמאכטונגען איז ווייניק ריכטיקעס באקאנט. עס איז אבער איצט אנגענומען אין דער וויסענשאפט, אז די פארציטיקע האלב-וויילדע מענטשען האבען געלעבט אין שטעמער. איינער האלט יעדען שטאט איז געווען א פאלשטענדיקער קאמוניזם. עס איז געווען ווי איין פאמיליע. עס איז אויך באקאנט, אז די ספארטאנער זיינען געקומען קיין ספארטא פון אן אנדער לאנד און האבען אונטעריאכט דורך קריג די איינוואהנער. דער קאמוניזם האט אלזא איבערגעלעבט די צייטען, ווען די „קאמוניסטען“ האבען נאך געמוזט ארבייטען, אום צו מאכען א לעבען. אז זיי האבען געקראגען פאראנעם און שקלאפען, האבען זיי אויפגעהערט צו ארבייטען און פון זייער קאמוניזם איז געבליבען נאך דער קאמוניסטישער פארברויך פון דעם וואס די ארבייטענדע קלאסען האבען פאר זיי באשאפען.

איר זעט אלזא, אז די קאמוניסטישע אידעע איז געבאָרען געוואָרען איינגעוויקעלט אין א הייבעלע פון דעספאטיזם און קלאַסען-הערשאַפט. על כן, ווען איר זאגט מיר צו אין אייערע פלאטא פארמעס, אז דורך די אַפּשאַפונג פון פריוואַט-אייגענטום אויף פראַ-

דוקציאנעס-מיטלען וועט אויפהערען די קלאסען-הערשאפט און עס וועט אויפגעבויט ווערען א פרייע געזעלשאפט, טו מענט איר זיך בייזערען וויפיל איר ווילט און איך בין אייך פאָרט ניט מחויב צו גלויבען אויף אייערע נאמנות. איי וועט איר מיר זאָגען, מאלע וואָס עס האָט זיך פלאטאָנען גע'חלומ'ט! אפילו צוגעבענדיק שוין, אז מיר זיינען מיט איהם א שטיקעל פערד-פוס-פאָדקאוועס-אייניג-קעל, איז ער דאך געווען אן אומאפסט און מיר זיינען „וויסענדיג-שאפטליכע“. היילט זיך ניט: ביז וואנען אייער משיח וועט אמאל נאך קומען, פלאטאָנ'ס קאמוניסטישער אידעאל איז שוין דער-וויילע מקוים געוואָרען אין דער געשיכטע, דורך דאָס קריסטענ-טום.

## 2.

### ד ע ר ק ל ו י ס ט ע ר - ק א מ ו נ י ז מ .

איך וויל דאָ ניט אריינגעהן אין אן אונטערזוכונג, אויב פלא-טאָנס אידעען האָבען געהאט א דירעקטען איינפלוס אויף די ערס-טע קריסטלאכע קהילות. דער אָנפאנג פון קריסטענטום איז איר בערהויפט ניט גאנץ קלאָר. מי ווייס, אז אן ערד ארום יענע צייט זיי-נען באשטאנען אין ארץ ישראל קאמוניסטישע סעקטען און האָבען מיטגעהאָלפּען אויפצובויען דאָס קריסטענטום. שפעטער זיינען צום קריסטענטום צוגעשטאנען פילע געבילדעטע גריכען און רוי-מער. העכסט ווארשיינליך זיינען צווישען זיי געווען אַזעלכע, וואָס זיינען באקאנט געווען מיט פלאטאָנס פילאסאפיע. דאָס איז אָבער א געבענזאד. אונטער די ערסטע קריסטען זיינען געווען פילע פרושים, וואָס זיינען מיט לייב און זעל איבערגעגעבען געווען צו דער תורה. זיי האָבען געוואָהנט אין שול, און כדי זיי זאָלען זיך קענען אין גאנצען אָפגעבען מיט דער עבודה, האָבען זיי קיין איי-גענס ניט געהאט און געלעבט אלע צוזאמען פון נדבות. אזוי זיינען ענטשטאנען די ערסטע מאָנאסטירען.

ווען די קריסטלאכע אמונה האָט זיך אַזוי פארברייטעט אין די מאַסען בין זי איז אַנערקענט געוואָרען פאר א שטאַטס-רעליגיע, איז די צאָל פון פרושים געוואָרען פארהעלטניסמעסיק קלענער, און די נדבות האָבען אָנגעהויבען צו ווערען גרעסער. רייכע קריסטען האָבען געשיינקט אָדער פארשריבען אין זייערע צוואות גרויסע מא-יאַנטקעס אויף די קלויסטער. ביסלאַכווייז זיינען די מאָנאסטירען

געוואָרען די גרעסטע לאַנד־אייגענטימער אין דער וועלט. אויף מאַנאסטירסקע ערד זיינען אויפגעבויט געוואָרען גאנצע דערפער און שטעט, וועלכע האָבען געצאָלט ציגלען אָדער געארבייט פאַנש־משינע אויפ'ן מאַנאסטיר. צו יענע צייטען איז דער פרייז אנערקענט געווען אויף זיין לאַנד אזוי ווי אַ קיסר. ער האָט דענירט, ער האָט אַרויסגעגעבען געזעצע, ער האָט גע'משפט, קורץ געזאָגט, דער פריי איז געווען דער שטאַט. וואו די לאַנד האָט באַלאַנגט צום מאַנאס טיר, איז דער מאַנאסטיר געווען דער שטאַט.

די מאַנאכען אַליין האָבען געלעבט אונטער זיך אין קאָמוניזם ווי פארצייעטען, אזוי ווי דער קריסטלאכער אידעאל האָט זיי גע־הייסען. פאר די פויערע אַבער, די בעלי מלאכות און די סוחרים, וואָס האָבען געוואָהנט אויף מאַנאסטירסקען גרונט, איז דער קריסטלאַד־קאמוניסטישער אידעאל באַטראכט געווען צו הויף. די פרושים האָבען געלערענט תורה, געדאווענט און געקליבען מצוות פאר'ן גאנצען עולם, און דער עולם האָט געצאָלט פדיון, אום אויפ־צוהאלטען דעם בית המקדש. אויב די מאַנאכען האָבען דערביי געלעבט אַ גוטען טאָג, איז דאָס געווען, ווי די חסידים זאָגען, „צוליב דעם רבי'נס וועגען“. טעאָרעטיש איז דאָס ניט באַטראכט געווען אַלס אויסבייטונג לטובת פון די מאַנאכען פערזענליך, ווי ביי די איבעריקע פריצים.

די פאמיליע־פראגע האָט דער קריסטלאכער קאָמוניזם געלייזט כמעט אזוי ווי פלאַטאָן. די קאטאָלישע קירכע האָט אויך באַטראכט די פאמיליע אַלס אַ מניעה צו אַן אידעאלען לעבען. אן איר דעאָלער דינער פון דער קירכע, דאָס הייסט פון דעם גאָטעס־שטאַט, טאָר ניט האָבען קיין ווייב און קינדער, ווייל אַ פאמיליע צווינגט דעם מאן צו זאָרגען מער פאר זיין אייגענעם געשעפט איידער פאר זיין אידעאל. די קאטאָלישע קירכע האָט אין גאנצען פארבאָטען אירע גלחים חתונה צו האָבען. דאָס איז געווען אין טעאָריע. אין דער פראַקטיקע אַבער האָבען זיי געהאט אומגאנג מיט קהל'שע ווייב־בער און האָבען געהאט קהל'שע קינדער.

אין דעם אינערען לעבען פון יעדען מאַנאסטיר האָט עקזיסטירט נאָך אַ שטאַרקערע דיסציפלין איידער אין דער דייט־שער סאָציאַל־דעמאָקראַטיע, אָדער, דאָ אמאָל, אין דער ס. ל. פ. פונקט אזוי ווי די גענאָסען באַטראכטען די דיסציפלין אַלס אַ הייז־ליקע פארטיי פליכט האָבען די „ברידער“ אין קלויסטער אויך גע־

האלטען די דיסציפלין פאר די גרעסטע מצוה.  
די געשיכטע פון דעם קלויסטער־קאמוניזם איז אינטערע-  
סאנט דערפאר, ווייל מיר האבען דא צו טאן ניט מיט דעם אינס-  
טינקטיווען קאמוניזם פון א פארצייטיקען רויבער־שטאם, ווי אין  
ספארטא, נאך מיט דער ענטוויקעלונג פון קאמוניסטישע קהילות,  
וואס זיינען ביי זיך באוואוסט געווען פאר זייער קאמוניסטישען  
אידעאל, אויף וועלכען זיי זיינען אויפגעבויט געווארען. אין די  
ערסטע צייטען פון קריסטענטום זיינען די „ברידער“ אין די מא-  
נאסטירען געווען אזוי טריי צוגעטאן צו זייער אידעאל, ווי די גע-  
נאסען אין דער ס. ל. פ. אין אירע יונגע יארען. די צרה, פאר-  
שטעהט איר מיד, איז די, אז די וועלט געשיכטע ענטוויקעלט זיך  
ניט אקוראט ווי מיר מאלען אויס די צוקונפט אין אונדזער אי-  
דעאל. אונדז שטעלט זיך פאר, אז משיח וועט אריינפארען רייטענ-  
דיק אויף א ווייסען פערד, מיט וואיענע מוויקע, און צום סוף קען  
זיך גאר אויסלאזען, ער זאל קומען צופוס, אן פאראדע, אָנגעטאן  
פאר א פאליסמאן מיט א קלאַב\* אין האנט.

3.

מאָר'ס, „אויטאָפּיא“ און קאָמפּאָנעלאַ'ס  
„שטאם פון דער זון“.

דער קלויסטער־קאמוניזם האט באקומען א קרעפטיקען קלאפ  
אין דעם 16טען יארהונדערט, צו דער צייט פון דער רעפארמאציע.  
די פראטעסטאנטען, לותראנער, קאלוואניסטען און א. ז. וו. האב-  
ען זיך איינשטימיק ערקלערט געגען מאָנאָסטירען און זיי אין  
גאנצען אָפּגעשאפּט אין זייער רעפארמירטער אמונה. צו יענער  
צייט איז דייטשלאנד געווען צוברעקעלט אין א סך פיטשינקע  
מלוכות, און די פיטשינקע קעניגלאך זיינען געווען אויף גרויסע  
צרות: יעדען איינעם האט זיך געוואלט פירען זיך אויף א גרויסען  
אופן און עס האט ניט געסטאיעט. פון דער אנדער זייט, א חוץ רוסי-  
לאנד, וואס איז דאמאלס נאך געווען א קליינע מדינה, איז גאנץ  
איראפא געווען קאטאליש. די עטלאכע ארדענס פון מאנאכען זיי-  
נען פארשפרייט געווען איבער גאנץ אייראפא. זייערע לענדער זיינען

(\*) א דובינקע.

געווען פיעל גרעסער איידער א געוועהנלאכע מלוכה און זיי זיינען אלע געווען פאראייניקט אונטער דעם שוץ פון דעם פאפסט, וועלכער איז געווען א קיסר איבער אלע קעניגע. נאטירליך זיינען די קלויס-טער געווען אז אונגעהויערע מאכט, און די ארעמע קעניגלאך האבען זיי גריילאך מקנא געווען. די נייע אמונה איז געווען פאר די קע-ניגלאך ווי צוגעשיקט פון גאט: זי האט זיי געגעבען א געלעגענ-הייט צו פארקאפען די מאנאסטירסקע לענדער פאר'ן שטאט.

מיט דער אפשוואכונג פון דער מאכט פון דער קאטאלישער קירכע האט דער קאמוניזם פארלארען זיין עקאנאמישע בעדייטונג. אין ניינצענטען יארהונדערט ווערט דער קאמוניזם א גע-זעלשאפטליכע בעוועגונג און געווינט א נייעם עקאנאמישען פונ-דאמענט. פון דעם וועלען מיר רעדען אין די ווייטערע קאפיטלען.

אין דער צוואוישענציגט האבען זיך געגרינדעט א צאל פרא-טעסטאנטישע קאמוניסטישע סעקטען, און א קאטאלישער קאמוניס-טישער שטאט אין פאראגואי, דיוע עקספערימענטען האבען אויך געפונען אן אפקלאנג אין דער ליטעראטור.

אין 1516, איין יאר איידער לױטער איז ארויסגעטראטען גע-גען דעם קאטאליציזם, איז ערשינען טהאמאס מאר'ס בוך: „אר-מאפיא“. דער נאמען איז צונויפגעשטעלט פון צוויי גריכישע ווער-טער און באדייט: „ערגעץ ניט“. עס איז א מאלאנטפאלע שיל-דערונג פון אן אידעאלען קאמוניסטישען שטאט.

זינט טהאמאס מאר'ס „אומאפיע“ זיינען ערשינען פילע אנ-דערע שילדערונגען פון קאמוניסטישע שטאטען, וועלכע ווערען אלע באצייכענט אין דער געשיכטע מיט דעם נאמען „אומאפיע“. איך וועל נאר דערמאנען קאמפאנעלא'ס „שטאט פון דער זון“, וועלכער איז ערשינען מיט הונדערט יאר שפעטער.

וועהרענר די „אומאפיע“ איז א דעמאקראטישער שטאט מיט א קעניג וואס ווערט אויסגעקליבען אויפ'ן גאנצען לעבען, איז דער „שטאט פון דער זון“ רעגירט אן ערד אופ'ן שטייגער ווי די אידען אונטער די שופטים (מע רופט עס „טעאקראטיע“). עס איז פאראן אין דעם זאנענשטאט א כהן גדול, וועלכער האט אונטער זיך דריי מיניסטארען: א קריגס-מיניסטער, אן ערציהונגס-מיניסטער און אן ארט גענעראל-שרכן. דער שרכן פאָרט צונויף אלע שדוכים אויף

דעם זעלביקען פלאן ווי א בעל־הבית פון א שטאָל פון פערד : חתן־כלה האָבען דאָ נאָר נישט צו זאָגען. אויב עס טרעפט זיך אָבער א פאָר זיינען שטארק פארליבט אין אן אנדער און נאָכ'ן ראספיסאָ־ניע קומט ניט אויס זיי זאלען חתונה האָבען, מחמת זיי קענען ניט בריינגען אין דער וועלט אזעלכע קינדער ווי עס פאָלאָגאיעט זיך, דאמאָלס פאָוואַליאיעט מען זיי זיך צו שפילען מיט איין אנדער, אָבער קיין קינדער טאָרען זיי ניט האָבען.

אן אומאָפּיע באַדייטעט היינט־צוטאָג עפעס וואָס איז ניט גע־שטויגען און ניט געפֿלויגען. אין דעם זינן אָבער איז ניט טהאָמאס מאָר'ס „אומאָפּיע“, און ניט קאָמפּענעללאָ'ס „שטאט פון דער זון“, גאָר קיין אומאָפּיע ניט. טהאָמאס מאָר, וועלכער איז אמאָל געווען אן ענגלישער מיניסטער, איז געשטאָרבען אויפ'ן עשאפאָט אלס קא־טאָלישער מאַרטירער, ווען דער קעניג האָט ערקלערט די ענגלישע קירכע אונאָפהענגיק פון פאפסט. קאמפּאנעללא איז געווען א קאטא־לישער מאָנאָך. ביידע זיינען הויך געשעצט געווען פון דער קאטא־לישער קירכע. טהאָמאס מאָר'ס בוך האָט געהאט אַ גרויסען ער־פאָלג פאר זיין צייט און נאָך זיין טויט. אין 1537 האָט לאַיאלא געגרינדעט דעם יעזואיטען־ארדען צו באקעמפּען דעם פראָטעסטאנטזיזם. דער אָרדען איז באלד געוואָרען א מאכט אין דער קא־טאָלישער וועלט. אין 1608 האָבען די יעזואיטען געגרינדעט א קאָ־מוניסטישען שטאט אין פאראנוואיי אויף די זעלבע פרינציפּען, וואָס קאמפּאנעללא האָט מיט אַ יאָר צען שפּעטער פאָפּוליאַריזירט אין זיין „שטאט פון דער זון“. איר זעט אלזא, אַז די קאמוניסטישע אידעען זיינען געווען אין דער לופט.

#### 4.

### דער יעזואיטישער שטאט אין פאראנ- וואיי.

אין דעם יעזואיטישען שטאט פון פאראנוואיי האָט איר אַ ביישפּיל פון אַ קאמוניסטישער „טעריטאָריע“ מיט 200,000 איינ-וואָהנער, וואָס איז קינסטליך אויפגעבויט געוואָרען אין אַ צייט, ווען עס איז נאָך קיין קאפיטאליזם ניט געווען, און האָט עקזיסטירט 150 יאָר נאָכאנאנד ; און צום ענד איז זי ניט צופאלען געוואָרען פון זיך

אליין, ווי עס האט פאסירט געוועהנטלאך מיט אנדערע קאמונים מיטשע קאלאניעס, נאך זי איז צושטערט געווארען פון א פינדלייכער ארמע.

די געשיכטע פון פראנוואיי איז העכסט אינטערעסאנט. די יעזואיטען זיינען געגאנגען אין אמעריקע אלס מיסיונערען צו פארברייטען די קריסטלאכע רעליגיע אונטער די ווילדע אינדיאנער. אין פראנוואיי האבען זיי אריינגעקראגען אין זייערע הענט א גאנצע לאנד, גרעסער פאר ענגלאנד. זיי האבען אפגע'שמוד'ט א האלבי ווילדען פאלק, די גואראנים, און האבען אף יענער לאנד געגרינדעט זייערע קאמונעס. ווי אלע ווילדע, האבען די גואראנים קיין גרויסען חשק ניט געהאט צו ארבייטען. דורך מאראלישען דרוק האבען די יעזואיטען זיי געצוואונגען צו נעמען זיך צו דער ארבייט. די יעזואיטען האבען זיי אויסגעלערנט אקערבוי און פארשידענע האנט ווערק. אלץ וואס די גואראנים האבען געמאכט, איז געליפערט גע'ווארען אין קהל'שע ווארען-הייזער. אלע האבען געוואהנט צוואמען אין גרויסע הייזער, און יעדער האט באקומען אלץ וואס ער האט בא דארפט צום לעבען. אלץ איז פארגעגאנגען אונטער דער אויפזיכט פון די יעזואיטען, זיי זיינען געווען די רעגירונג. אין יעדען דאָרף איז געזעסען א יעזואיט, וואס האט זיך מיט אלעס ראספאָראזשאַיעט. ער האט געהאט אונטער זיך א קאציק, וועלכער איז אויסגע'קליבען געווארען פון די איינוואוהנער פון דאָרף. די וואהל איז אָבער געווען אזוי פריי, ווי די וואהל פון בעאַמטע אין דער וועסטערן פע'דערעישאָן און מיינערס אונטער דער הערשאפט פון דעם סאַציאליסטישען פרעזידענט מאַיער, אָדער אין דער ס. ל. פ. אין די גוטע אל'טע צייטען. יעדער יעזואיט איז געווען א שטאַט-שדכן, ווי אין קאמפאנעללא'ס, „שטאַט פון דער זון“ : צו זעכצען יאָר האט יעדער בחור געמוזט חתונה האָבען, יעדע מיידעל צו 15 יאָר. צי חתון כלל זיינען איינער דעם אנדערען געפעלען געווען, האט מען ניט געגרעגט. די יעזואיטען האָבען די גואראנים געלערנט לעזען, שרייבן און רעכענען. שפאניש לערנען האט מען ניט געמאָרט, כדי די גוראנים זאָלען ניט באקאנט ווערען מיט דעם איבעריקען טייל פון דער וועלט. די קאלאניעס זיינען בכיון געגרינדעט געווארען מיט אין דעם אינערען טייל פון לאנד, ווייל ביים ים וואלט מען דעם פאלק ניט געקענט איינהאלטען פון אומגאנג מיט אנדערע מענ'טשען. קיין אויסלענדער האט מען ניט אריינגעלאָזען. די גואראנים



האָבען מורא געהאט פאר די יעזואיטען און האָבען זיי געפאלנט. ווייטער, פארשטעהט א ווילדער פאלק ווייניק פון אבסטראקטע פרייהייט, ווי געדאנקען-פרייהייט, רעדע-פרייהייט א. ז. וו. אפילו מער ציוויליזירטע מענטשען, ווי מיר וויסען, זיינען אין דערין ניט גאנץ קלאָר! די פרייהייט וואָס א ווילדער פארשטעהט איז פרייהייט ניט צו אַרבייטען און פרייע ליבע. דיעזע פרייהייטען האָבען די יעזואיטען ביי זיי אוועקגענומען. וואָס אנבאטרעפט ליבע, האָבען די גואראנים בשתיקה די יעזואיטען גענארט. זיי פלעגען אָפט אַנט-לויפען מיט פרעמדע ווייבער, אָדער מיט פרעמדע מענער און פלעגען זיך יאווען אין אן אנדער קאָמונע, וואו מען פלעגט זיי מוזען צונע-מען. פון אַרבייט האָבען זיי נאטירליך ניט געקענט אַנטלויפען, ווען זיי האָבען געוואלט עסען זאט. און זאט זיינען זיי געווען. אזוי איז דער יעזואיטישער שטאַט באשטאַנען ביז 1752, ווען נאָך א קריג צווישען שפּאַניע און פאָרטוגאַל, איז פאראנוואיי אָפגעטראָטען גע-וואָרען צו פאָרטוגאַל. די יעזואיטען האָבען געוואלט בלייבען אונ-אָפּהענגיק און האָבען ארגאניזירט אן אויפשטאַנד. זיי זיינען אָבער אונטערדריקט געוואָרען. מען האָט זיי פארטריבען פון פאראנוואיי. און זיי זיינען זייערע קאָמונעס באלד צופאלען, אלעס איז געגאנגען קאפּויר און די גואראנים זיינען ווייטער האַלב-ווילדע געוואָרען.

דער שטורץ פון דעם יעזואיטישען שטאַט איז געווען ניט מער ווי אַ צופאַל, אזוי ווי זיין גרינדונג איז געווען דער רעזולטאַט פון צופעליקע אומשטענדע (\*). דאָך אָבער קען מען פון עס פיל לערנען. ערסטענס באווייזט ער, אז דער קאמוניזם איז גאנץ נוט פאראייניגט באר מיט דעם קריסטענטום, אפילו מיט דעם קאטאליציזם: ביז וואנען מיר וועלען נאָך האָבען א פרייגעזאָנענע סאציאליסטישע „גע-זעלשאפט“ (שטאַט טאָר מען דאָך ניט זאָגען), האָבען שוין די יע-זואיטען געהאט א סאציאליסטישע „געזעלשאפט“. ווייטער באווייזט דער יעזואיטישער שטאַט, אז דער קאמוניזם קען גאנץ גוט אויס-קומען און פרייהייט, מיט א רעגירונג פון גלחים, ווי רוים בעפאר 1870.

---

(\*) אין דער געשיכטע, מיינט העררן, שרעפען זיך פילע זאכען, וואָס זיינען ניט מער ווי אַ צופאַל.

מיר הערען אויף יעדען שריט און טריט, אז די אורזאכע פון דער קלאסען־הערשאפט איז דער פריוואט־אייגענטום אויף די פראָדוקציע־אָנס־מיטלען, די אויסבייטונג און די לוינ־שקלאַפּעריי. אז עס וועט אָפּגעשאפט ווערען דער פריוואט־אייגענטום אויף פראָדוקציע־אָנס־מיטלען און די לוינ־שקלאַפּעריי, מוז פארשווינדען פון זיך אליין יעדע קלאסען־הערשאפט און יעדע אונטערדריקונג און עס מוז קומען א צייט פון פרייהייט און גלייכהייט.

אין פאראנוואיי איז דער פריוואט־אייגענטום אפגעשאפט געווען. די יעזואיטען האָבען ניט אויסגעבייטעט די גואראנים. קיינער באשולדיקט זיי אין דארין ניט. זיי האָבען טאקע ערנסט געזאָרגט פאר דעם וואוילטאָק פון די גואראנים. קיין לוינ־שקלאַפּעריי איז דאָרטען ניט געווען, און פאָרט איז דאָרט באשטאָנען א הערשענדער קלאַס — די יעזואיטען גופא, עס איז זעהר ווערט דאָס צו באַטראכטען.

דריטער קאפיטעל:

## די פראנצויזישע רעוואלוציע.

אום קלאר צו פארשטעהן די ענטוויקעלונג פון דער סאציאליזם-מישער אידעע אין דעם 19טען יארהונדערט, מוזען מיר זיך אפ-שטעלען אויף דער גרויסער פראנצויזישער רעוואלוציע. איינע פון די ריכטונגען אין דעם היינטיקען סאציאליזם איז די סאציאל-דעמאקראטיע, וועלכע איז ענטשטאנען ארום דער צייט פאר דעם וואוילטאק פון די גואראנים. קיין לויט-שקלאפעריי איז פון דער רעוואלוציע פון 1848 דורך א פארשמעלצונג פון דער פא-ליטישער דעמאקראטיע מיט דעם סאציאליזם, און די ענט-וויקעלונג פון דער פאליטישער דעמאקראטיע איז ענג פארבונדען מיט דער גרויסער פראנצויזישער רעוואלוציע.

אונטער די דיינקענדע מענטשען פון דעם אכצענטען יארהונ-דערט קען מען אונטערשיידען צוויי הויפט ריכטונגען: די ליבעראלע און די דעמאקראטישע. שפעטער איז צווישען די צוויי ריכטונגען געמאכט געווארען א קאמפראמיס, — די ליבעראלע-דעמאקראטיע. זיי זיינען אבער פארט גרונד פארשידען. היינט צו טאג האט זיך דער ליבעראליזם ענטוויקעלט צום אינדיווידואליסטישען אנארכיזם און פון דער דעמאקראטיע איז אויסגעוואקסען די סאציאל-דעמאקרא-טיע. דער קאמוניסטישער אנארכיזם פרובירט היינט צו מאכען א קאמפראמיס צווישען דעם סאציאליזם פון דער סאציאל-דעמא-קראטיע און דעם זאגענאנטען „פילאסאפישען אנארכיזם“. פונקט צווי ווי מיט א הונדערט יאר צוריק האבען זיינע פארגעגאנגען פון בירט צו מאכען א קאמפראמיס צווישען דעמאקראטיע און ליבע-ראליזם.

יעדער דער-אינגעל פון סאציאליזם וועט אייך גאנץ קלאר דער-צעהלען, אז דער סאציאליזם איז מיט'ן אנארכיזם ווי פייער מיט וואסער. דאס איז אפשר ריכטיק און אפשר נישט, אבער ווען יע, סו באווייזט דאס גוט גער, אז די דעמאקראטיע לייגט זיך נישט צווא-סען מיט'ן ליבעראליזם. פון די אלע ארגומענטען, וועלכע מען בריינגט היינט צו טאג צו באווייזען, אז צוואוישען דעם סאציאליזם און דעם אנארכיזם איז קיין קאמפראמיס נישט מעגליך. — פון די

אלע ארגומענטען איז קיין איינציקער ניט ניי : מען חזר'ט נאָר איר  
בער די אלטע טענות פון דעם געגענזאץ צואווישען ליבעראליזם און  
פאליטישע דעמאָקראַטיע.

דער ליבעראליזם פארלאנגט אונבאשרענקטע פרייהייט פאר'ן  
יחיד — „ווי ווייט מעגלאך“. ער רעכענט זיך מיט'ן פאקט, אז איין  
מענטש וואלט דעם אנדערען אין א לעפעל וואסער דערטרונקען, און  
דערפאר איז די געזעלשאפט געצוואונגען צו באשריינקען די פריי-  
הייט פון דעם יחיד. דאָס איז אבער פון דעם ליבעראלען שטאַנד-  
פונקט א צרה, פון וועלכער מען קען דערווילע נאָך ניט פטור ווערען.  
דאָך מוז מען פרובירען די צרה צו פארמינדערן ווי ווייט עס לאָזט  
זיך. די בעסטע רעגירונג, זאָגט דזשעפערסאָן, איז די וועלכע רע-  
גירט וואָס ווייניקער. דער אידעאל איז אין גאנצען אויסצוקומען אַן  
א רעגירונג : „אן נאָטשאַלסטווע איז דאָך פאַרט בעסער“, ווי דער  
רוסישער סאטיריקער סאַלטיקאָוו זאָגט.

דער ליבעראליזם איז געווען א פראַטעסט געגען די אונבא-  
שריינקטע מאָנאַרכישע רעגירונג. די דעמאָקראַטיע אים געגענטייל,   
האַט גאָרנישט ניט אויסצוזעצען געגען דעם פרינציפ פון א שטאַר-  
קע רעגירונג. זי פארלאנגט נאָר עס זאָל זיין א פאַלקס-רעגירונג.  
דער נביא פון דעמאָקראַטיע אין אכצענטען יאָרהונדערט איז געווען  
רוסא, אין זיין ביכעל, „דער געזעלשאפטליכער קאָנטראַקט“, בויט ער  
די געזעלשאפטס-אָרדנונג אה דער אונבאשרענקטער מאַכט פון  
שטאַט, נאָר אפ'ן פלאץ פון דעם קיסר שטעלט ער „דאָס פאַלק“. די  
תורה פון דער אונבאשרענקטער מאָנאַרכיע איז, אז דער קיסר קען  
ניט טאָן קיין רעה. ביי רוסא קען „דאָס פאַלק“ ניט טאָן קיין רעה.  
וואָס הייסט אייגענמליך, אז „דער קיסר קען ניט טאָן קיין רעה?“  
דאָס איז ניט קיין פראַטעסט חניפה : יעדער איינער פארשטעהט,  
אז דער קיסר איז ניט מער ווי א מענטש און קען א מאָל אויך טאָן  
אן עולה. אבער דאָ רעט מען ניט וועגען פערזענליכע האַנדלונגען :  
דער קיסר אַלס קיסר קען ניט טאָן קיין רעה. אין דער אמת'ן,  
וואָס הייסט א רעה אין דעם געזעצלאכען זין? דאָס וואָס איז געגען  
דעם געזעץ. היינט ווער מאַכט דעם געזעץ? דער קיסר. דער געזעץ  
איז דעם קיסר'ס ווילען. דאָס הייסט, אז אַלץ וואָס ער טוט איז גע-  
זעצלאך. און עס איז עס פשוט אונמעגלאך צו באַגעהן אן אונגעזעצ-  
לאכע האַנדלונג. אלוואַ איז דעם געזעצלאכען זין קען ער ניט טאָן  
קיין רעה.

היינט שטעלט אריין אומעטום דעם וואָרט „פּאַלק“ אנשטאט קיסר. וואָס וועט ארויסקומען? דער ווילען פון פּאַלק איז געזעץ, דער פּאַלק אלזאָ קען נישט טאָן קיין רעה. ווי די מאכט פון קיסר איז אונבאשריינקט, אזוי איז די מאכט פון פּאַלק אונבאשריינקט. דער קיסר האָט דאָס רעכט איבער דעם לעבען און טויט פון זיינע אונטערטאנען — אזוי האָט אויך דער „סאָווערענער פּאַלק“ דאָס רעכט איבער'ן לעבען און טויט פון יעדען איינציקען. „סאָווערען“ הייסט קיינעם נישט אונטערטעניק, דער קיסר איז „סאָווערען“ אזוי אויך דער פּאַלק. דער סאָווערעניטעט פון קיסר איז אונטיילבאר: דער קיסר קען נישט אפטרעטען אימעצען א ברעקעל פון זיין מאכט, ווייל ווען ער טרעט יע אַפּ, איז ער דאָך שוין נישט קיין פּאַלנער קיסר, איז ער שוין איז געוויסע זאכען אונטערטעניק צו אן אנדערענס ווילען, דאָס הייסט דער באַגריף פון אן „אונבאשריינקטען קיסר“ ערלויבט נישט ער זאָל זיך מיט אימיצען צוטיילען מיט זיין מאכט. אזוי איז אויך ביי רוסא דער „פּאַלקס-סאָווערעניטעט“ אונטיילבאר. דאָס הייסט עס איז נישטאָ קיין איינציקע זאך אין וועלכער עס זאָל נישט הערשען דער ווילען פון פּאַלק.

איז פרייהייט מעגלאַך אונטער דער אונבאשריינקטער הערשאפט פון „פּאַלק“? רוסא ענטפערט אויף דעם: יע. ער באווייזט עס אַף א זעהר נאאיווען אַרט. דער פּאַלק, מאכט ער, איז די רעד גירונג, אלזאָ, דער פּאַלק רעגירט זיך אליין. ער-לען וואלט דער פּאַלק געדארפט זיך אליין אונטערדריקען. נו, קען אימיצער זיך אליין אונטערדריקען? הייסט דאָס, אז אַ פּאַלקס-שטאַט איז נויטיקער-הייט א פרייער שטאַט.

עס איז שוין אַ לאַנגע צייט אַוועק זינט די פּאליטישע וויסענשאפט האָט איינגעזעהען די פאַלשקייט פון דעם אַרגומענט, עס האָט אָבער באַדארפט טייכען בלוט צו באווייזען, אז דעמאָקראטיע און פרייהייט זיינען צוויי זעהר פארשידענע זאכען. דער „פּאַלק“ קען זיך אליין נישט אונטערדריקען. דאָס איז אמת, אָבער ער קען אונטערדריקען דעם איינצעלנעם בירגער, אָדער די מינאָריטעט. און ביז אהער איז דער גאנצער פראַגמענט שטענדיק געווען די ארבייט פון דער מינאָריטעט. יעדע פראַגמענט אידעע וויל עפעס איבערבייטען, איינפירען עפעס נייעס אנשטאט פון דעם אלטען. פון אנהויב געפינט זיך נאָר אַ קליין הייפעלע מענטשען וואָס פארשפרייטען די נייע אידעע. די מאַיאָריטעט פון דער מענטשהייט

זיינען ענטווערער צו פויל צו דיינקען, אָדער זיי זיינען פשוט תמ'עוואטע. פון דער אנדער זייט זיינען אָבער פאראן אזעלכע וואָס ווילען קיין נייסען ניט, ווייל עס לוינט זיי ניט. די פוילען זיך ניט צו דיינקען, און הנם זיי זיינען אויך גרעסטענטיילס תמ'ע-וואטע, האָבען זיי אָבער גענוג שכל צו שרייען „קאראול!“ אין א דעמאָקראַטיע האָט „דער פאָלק“, דאָס הייסט די תמ'עוואטע מאַיא-ריטעט, דאָס רעכט צו אונטערדריקען די פארטשריטלאכע מינאָרי-טעט. דעסהאלב קען א דעמאָקראַטיע זיין ניט נאָר דעספאָטיש, אָבער אויך רעאָקציאָנער.

די ביסעל פרייהייט וואָס די מענטשהייט האָט ביז אהער ער-וואַרבען באשטעהט אין דערין, וואָס דער שטאַט טאָר זיך אין געוויסע זאכען ניט מישען.

רעליגיעזע פרייהייט הייסט אז דער שטאַט נעמט זיך ניט אָן פאר גאָט'ס קרוידע : איר מענט דאוונען אָדער ניט, עסען פליישיקס מיט מילכיקס, דער שטאַט מישט זיך אין דערין ניט.

פרעס-פרייהייט הייסט, אז דער שטאַט מישט זיך ניט אריין אין רעדאָקציאָנעלע זאכען : איר מענט זיין געגען די פּלאַטפאָרמע פון דער רעפּובליקאנישער פארטיי, אָדער געגען די טאַקטיק פון דער דעמאָקראַטישער פארטיי, איר מענט ניט נאָר קריטיקירען מיט דרך ארץ דעם פרעזידענט, אָבער אפילו מאַכען פון עס אש און בלאָטע, דער שטאַט שווייגט, עס איז ניט זיין דאָגמא.

רעדע-פרייהייט באשטעהט אין דערין, אז איר מענט אנריידען אויף דער רעגירונג כל דבר אסור, — דער שטאַט האָט קיין רעכט ניט איבערצוגעבען אף א רעפערענדרום וואוט די פראגע, צי איר מענט זאָגען אזעלכע זאכען און בלייבען א בירגער, אָדער ניט.

צי דער שטאַט איז א מאָנארכיע אָדער א רעפּובליק מיט יחיד מענ טאָן ווי עס געפעלט און די נאַטשאַלסטווע טאָר זיך ניט מישען. צי דער שטאַט איז א מאָנארכיע אָדער א רעפּובליק מיט א פארלאמענט אָדער מיט א רעפערענדרום וואוט, איז אלץ איינס : די פראגע איז ניט ווער וועט אייך נעמען פאר'ן קארק, א סיסטעם פון דער אַכראַנקע, אָדער א סיסטעם פון דעם רעוואָלוציאָנערען „קאָמיטעט פון עפענטליכע זיכערקייט“, — פרייהייט באשטעהט

אין דערין איר זאלט מענען ריידען און שרייבען און לאכען און דער שטאט זאל איך אין גאנצען ניט משעפען.

דער גענענזאץ צווישען פאלקס־הערשאפט און פרייהייט האט זיך בולט ארויסגעוויזען, ווען די רעוואלוציע האט איבערגעגעבן די רעגירונגס־מאכט אין די הענט פון די תלמידים פון רוסא, און זיי האבען זיך גענומען אנצואווענדען זיין טעאריע אין דער פראקטיקע.

די גרויסע פראנצויזישע רעוואלוציע איז א זעהר קאמפליצירטע ערשיינונג. עס האבען אין איר אנטויל גענומען פארשידענע קלאסען פון דעם פראנצויזישען פאלק, פארשידענע מענטשען מיט פארשידענע אינטערעסען און געדאנקען. אין א קורצער צייט פון עטלאכע יאר האט מען איבערגעקערט קאפויר די גאנצע אלטע וועלט: רעליגיע, טראן, יחוס, אייגענטום, געזעץ, פאליטיק — אלץ. דריי הונדערט יאר האט מען זיך געקליבען, אז מען האט זיך שוין אבער צוגעקליבען, האט מען אויסגעשאיערט דעם גאנצען כורד מיט א מאל, אין געוועהנלאכע צייטען אין יעדער פארטאן אין זיינע אייגענע געשעפטען און ווייניק ווער דאגה'ט איבער קהל'שע עסקים. פאמעלינקע שלעפט זיך דער מענטש ווי אז אסאך אין יאָר זיין נאכ־צען לעבען און פארזאגט זיינע קינדער און קינדס־קינדער זיי זאָלען ווייטער שלעפען דעם יאָר ווי זייערע טאטעס און זייערע זיידעס האבען געשלעפט. און אזוי ציט זיך דאס פון טאג צו טאג, מדרגה־לדרגה, די „געשיכטע“ ווערט געמאכט פון אויבען, אין די הויכע פענצטער. אין דער פראנצויזישער רעוואלוציע אבער האט זיך אויף א גאנץ קורצע צייט אויפגעדורערט דער גאנצער עולם. אויף א ווייזע האט יעדערער גענומען א דעה אין קהלשע זאכען. און דערפאר האט זיך פוזד ער רעוואלוציע געמוזט אויסלאזען דאס וואס האט ענטשפראכען דעם שכל פון דעם גאנצען פאלק.

דער פאלק איז דאמאלס געווען „דער דריטער שטאנד“ (סאס־לאווע, אף רוסיש) — די ערסטע צוויי שטענדע זיינען געווען די פריצים און די גלחים. דער דריטער שטאנד איז באשטאנען פון סוחרים און בעלי מלאכות און א קליין ביסעל קאפיטאליסטען. די פויערים האט מען ניט גערעכענט, ווייל זיי זיינען ניט געווען פריי, קיין פראליטאריאט אין היינטיקען זין, דאס הייסט קיין אר־בייטער־פראלעטאריאט אלס א באזונדערער קלאס, האט זיך נאך ניט געהאט ענטוויקעלט. ס'איז געווען א „לומפען־פראלעטאריאט“, די

„סאנקולאטען“, (די טרעמפס אף ענגליש, די באסע קאמאנדע, אף רוסיש). דאס זיינען געווען מענטשען, וואס האבען זיך אפגעשלאָגן גען פון די פויערים און פון די מיעשטשאנעס „ברושוא“, און האבען זיך ערגעץ ניט צוגעשלאָגען. זיי זיינען געווען צונויפגעקליבען אין די גרויסע שטעט, זיי האבען גענומען אן אקטיווען אנטווייל אין אלע רעוואָלוציאנערע קעמפפּע, זיי האָבען אויך געפאָדערט און אונטערשטיצט די ווילדעסטע אכזריות פון דער רעוואָלוציע. אבער דער פראלעטאריאט איז געווען סך הכל א קליינער הויפּען. די פראלעטאריע האָבען איינגענומען די פראג צווישען פערטאפאולאווסקי קרעפאסט, די באסטיליע, אָבער דער פראלעטאריאט אלס קלאס איז נאך געווען צו קליין און אונבאָר דייטענדיג אום צו פראָמיטירען פון דער רעוואָלוציע. זי איז צוויי געקומען דעם „מיטעלקלאס“, דאס הייסט, ריכטיק געזאָגט, די פויערים, די סוחרים און די קליין ביסעל קאפיטאליסטען וואס האָבען דאמאלס עקזיסטירט. אז זיי זיינען באפרייט געוואָרען, זיינען זיי ווייטער שטיל געוואָרען, פון דעם קעניגליכען און פּעאַדאלען (פריי צישען) דרוק, און די רעוואָלוציע איז געקומען צו אן ענד. די פויערים האָבען אויסגעפירט, אז די לאַנד פון זייערע פריהערע פריצים איז געבליבען ביי זיי און אין די שטעט האָבען די קאפיטאליסטען באקומען א פרייע האנט. די נייע ארדענונג פון געשעפט און אייגענטום איז געזעצלאך פּעסטיגעשטעלט געוואָרען דורך נאָ פאלעאָנ'ס געזעצבוך, דאס איז דער באלאנס, וואָס בלייבט, אז מען באדעכענט די הכנסות און די הוצאות פון דער רעוואָלוציע.

די פויערים אָן וועלכע עס וואָלט קיין מאָל ניט געלונגען צו שטירצען די מאָנארכיע זיינען געווען ניערגאמאטע און האָבען פון די אידעען פון רוסא נארנישט ניט געהערט, די קאפיטאליסטען האָבען פון דיזע אידעען קיין מאָל ניט געהאלטען, דער פארווער פּעבעל איז אזוי לייכט איבערגעגאנגען פאר הונדערט יאָר צוריק פון „עס לעבע די רעוואָלוציאָן“ צו „עס לעבע נאפאָליעאָן“, ווי היינט פאר אונדזערע אויגען, פון „עס לעבע די רעפובליק“ צו „עס לעבע דער צאר“.

פון די יעניקע וועלכע זיינען פון אָנפאנג רעוואָלוציע באנייט מערסט געווען פאר „פרייהייט, גלייכהייט, ברידערלאכקייט“, זיינען מערערע געוואָרען סקעפטיש און פּעסעמיסטיש. פאר וואָס? קוקט זיך ארום אונטער די עלטערע אידישע סאציאליסטען אין אמעריק



קע, וואס האבען איבערגעלעבט די פארטיי, מחלקות פון די לעצטע צוואנציק יאָר, דעם געגנזייטיקען האָט די געגענזייטיקע פּעראַכט-טונג און רכילות — וויפיל פון אייערע בעקאנטע זיינען ביז צו אַזאַ גראַד איינגעקעלט געוואָרען פון דעם שמוץ, אז זיי האָבען זיך צוריקגעצויגען פון דער באוועגונג אין גאנצען? און סך הכל האָט זיך דער גאנצער שטרייט געפירט מיט'ן מויל. היינט שטעלט זיך פאַר, וואָס פאַר אַן עקעל עס האָט געדארפֿט נעמען די מענטשען וואָס האָבען בייגעוואָהנט די פראנצויזישע רעוואָלוציע ווען אנשטאָט דער פאַפירענער „זעג“ (באזוסאַ) פון דעליאַן'ס פאַרטיי האָט גע-ארכייט די ניליאטינע? די טאַקטיק איז געווען פונקט די זעלבע. איז גאָמען פון פאַלק, דעמאָקראַטיע, האָט מען געשניטען קעפּ פון „פאַרעמער“, צווישען די „פאַרעמער“ זיינען געפאלען אונטער דער ניליאטינע די טרייסטע אנהיינגער פון דער רעוואָלוציע, ווי קא-מיל דעמולען וועלכער איז געווען דער פירער פון דעם פאַריזער פאַלק אין דעם אויפֿשטאַנד געגען די מאָנאַרכיע, אַנאַרס'ס קלאַז, אַ דייטשער ענטוויאסט, וועלכען דער קאָנווענט האָט געמאַכט פאַר אַן ערענ־בירגער פון דער פראנצויזישער רעפּובליק, עכער, איינער פון די ערסטע אַנאַרכיסטען א. א. וו.

פריהער האָט מען געקוילעט די נעמעסיקטע רעפּובליקאנער, (די זשיראַנדיסטען), דערנאָך האָט מען זיך גענומען איינער דעם אנדערען קוילענען, פונקט אַזוי ווי אין דער ס. ל. פ. אימער האָט אַזאַ מערדער־פאַליטיק ניט געקענט דויערען. מאַרא, איינער פון די בלוטדורסטיקסטע ווילדע חיות פון יענער בלוטיקער צייט, איז גע-פאַלען דער ערסטער, דערשטאַכען פון אַ גאָבעלער מיידעל, שאַרלאַט קאַרדע, אַן ענטוויאסטישע רעפּובליקאנערין, וועלכע האָט אויפֿגע-אַפּפערט איר יונגען לעבען צו באַפֿרייען דעם פאַלק פון אַ טיראַן. ראַבעספיער, וועלכער האָט אויסגעקוילעט אלע זיינע מיטהעלפער אין דעם קאַפֿ־שניידער האַנט־ווערק איז ענדלאַך געקוילעט געוואָרען פון זיינע געוועזענע אנהיינגער. דער פאַלק וואָס האָט געמאַכט אַ רעוואָלוציע געגען אַ דעספּאָטישע מאָנאַרכיע, האָט געקראַנען אַ דעספּאָטישע דעמאָקראַטיע מיט אַ רעוואָלוציאָנערען „רינג“ און אַ רעוואָלוציאָנערען „באַס“ בראש. איין באַס איז געפאלען, אויך זיין שטעל איז אין קורצען געקומען אַנאַנדערער — נאַפּאָלעאָן.

בעת איד בין נאָך געווען אַ חדר אינגעל און האָב אָנגענומען די אלע רעוואָלוציאָנערע פראצען פאַר אַן אמת'ע מטבעה, האָט זיך

ביי מיר ניט געלעגט אין קאפ, ווי אזוי איז דאס געקומען, אז דער זעלבער פאלק, וואס איז אזוי באנייטערט געווארען פאר פריי-הייט, איז מיט דער זעלביקער באנייטערונג געפאלען כורעים פאר נאפאלעאנען. אבער, אז איך זעה ווי מער אָדער ווייניקער אינ-טעליגענטע מענטשען, וואס האלטען זיך פאר די גרעסטע דעמאקרא-טען, בוקען זיך פאר א דעליאן, אָדער א בראנדייס, וועלכער איז דאך ניט מער ווי א קארליק אין פארגלייך צו נאפאלעאנען, טו ווערט מיר די מעשה קלאר די פראנצויזען האבען אמת אָנען, טו ווערט מיר די מעשה קלאר. די פראנצויזען האבען אמת געליבט נאפאלעאנען, ווי די דעליאניסטען האבען געליבט און גע-אכטעט דעליאנען. אמת, נאפאלעאן האט געטראטען מיט די פיס דעם פרינציפ פון דעמאקראטיע, אבער דאס זעלבע האט געטאן דער ליאן, און די ס. ל. פ. האט פאר עס אלע מאל געפונען א תירוץ. דער אמת איז, אז דער מענשהייט געפעלט נאך עד היום א מאנארכי. דער שטורץ פון איין מאנארכישער רעגירונג בריינגט אן אנדערע, און דער שמעלע פון לודוויג דעם זעכצענטען קומט אן ראבעספיער אָדער נאפאלעאן, און דער שמעלע פון דעם ענגלישען קעניג ווערט קעניג מורפי פון טעמעני-האל. און דער שמעלע פון קייזער וויל-העלם אָדער דעם ליכאוועצער רבי'ן, קומט דניאל דעליאן, אָדער לואי ד. בראנדייס.

עס איז נאך א גרויסע פראגע, אויב זינט נאפאלעאן איז גע-וואָרען אימפעראטאר איז אין פראנקרייך געוואָרען ווייניגער פריי-הייט איידער אונטער ראבעספיערען.

דער אונטערשיד איז באשטאנען נאָר אין דערין, וואס אונטער נאפאלעאנען האט דער דעספאטיזם אראפגעוואָרפען די מאסקע פון רעפובליקאנער „אידעאלאגיע“ דער ווארט אידעאלאגיע שטאמט טאקע פון נאפאלעאנען גופא. ער האט דעם ווארט אויסגעטראכט צו באצייכענען יעדע פאליטישע טעאריע, וועלכע האט פאראורטיילט זיין רעגירונגס-סיסטעם אים נאָמען פון דעמאקראטישע פרינציפען. די „אידעאלאגיע“ האט ער טיף פאראכטעט און אים גרונד גענומען איז ער געווען גערעכט. וואס האבען די פארטיידיקער פון די „פריי-ציפען פון 1793“ געקענט גענען עס אויסזעצען? אין 1793 האט מען דא געהאט אין מויל „פרייהייט, גלייכהייט, און בירדערלאכקייט“, מען האט פארשפארט אין טורמע אים נאָמען פון „פרייהייט“, מען האט שפאנירט און גע'מסר'ט אים נאָמען פון בירדערלאכקייט, די גלייכהייט איז געווען גלייכהייט פאר דער גי'אמיניע. דער גרעסטער

אומגליק איז באשטאנען אין דערין, וואס דאס זיינען אלץ געווען אין פריוואט-לעבען ערלאבע לייט און האבען טאקע געמיינט די טובה פון פאלק. די ערגסטע טיראנען זיינען אימער די איבערצייגטע פאר נאטיקער, ווייל זיי שרעקען זיך נישט אפ פאר קיין נידערטרעכטיקייט צוליב זייער „אידעאל“.

א בארעכטיקונג פאר זייער טאקטיק פון אונטערדריקונג האט בען די רעוואלוציאנערען פון 1793 געפונען אין דערין, וואס „די פארטיי פון דער רעוואלוציע איז א קעמפפערדע פארטיי“. אנט-קענען איר שטעהען פערבונדען אלע שונאים פון פאלק. אין א קריג באדארף מען אייניקייט. אין דער צייט פון קריגס-צושטאנד קריטי-קירען די פירער אדער די פירונג פון קריג, הייסט אפשוואכען די ארמעע און העלפען דעם שונא. און דאס הייסט פעראט. נאך דעם קריגס-רעכט ווערט א פארעמער באשטראפט מיט'ן טויט.

משפט'ן היינט די רעוואלוציאנערען פון 1793 איז איבעריק. זיי זיינען שוין אלע לאנג טויט. אבער זייער טאקטיק און איר בא-גרינדונג לעבען נאך. דעם דעספאטיזם אין דער ס. ל. פ. האט מען פארענטפערט פונקט מיט די זעלבע תירוצים. די דיסציפלין אין דער דייטשער סאציאל-דעמאקראטיע ווערט אויך ערקלערט דורך די זעלבע גרינדע: „די סאציאל-דעמאקראטיע איז א קעמפפערדע פארטיי א. ז. וו.“ מען האט געהערט די רייד אין 1891 אין דער אפאזיציע פון די „יונגע“ אין דייטשלאנד און זינט דעם אלע מאל, ווען עס האט זיך אויפגעהייבען ערגעץ אן אפאזיציע אין דער פארטיי\*.) די צילען האבען זיך געביטען. די סאציאל-דעמא-קראטיע פארפאלגט היינט צו טאג אנדערע צילען, ווי די רעוואלוצ-יאנערען פון 1793. די פראנצויזישע רעוואלוציאנערען האבען זיך געשטעלט אנאנדער אויפנאכע איידער די פראנצויזישע מא-נארכיע, אבער אין איין פונקט זיינען זיי אלע איינשטימיק, נעמליך, אז אונטער געוויסע אומשטענדען איז אונבאשרענקטע פרייהייט שעדלאך פאר די אינטערעסען פון פאלק, און מוז דעריבער בא-שרענקט ווערען. פון דעם שטאנדפונקט פון א בורבאן אדער א כיס-

---

(\*) דאס איז געשריבען געווארען אין 1902, די לעצטע פא-סירונג אין דער סאציאל דעמאקראטישער רייכסמאגיסטראקצאן זיינען גאר קיין נייעס נישט.

מארס איז א שטארקע רעגירונג אונגעגלאך, ווען יעדער מעג איר פריי בעאורטיילען. א יאקאבינער אָדער א דייטשער סאַציאַל־דעמאָקראַט דיינקט אויך פונקט אזוי : א שטארקע ארגאניזאציע הייסט נאך זיין מיינונג נאך, אן ארגאניזאציע מיט א סאָלאַרעסקע דיסציפלין, וואו יעדער אויספאלגיאיעט דעם פריקאז : „מאל־טשאט אי ניע ראסוזשדאט !“.

צו דער זעלבער צייט שטעהט דער גלויבען אין קיין שום ווי־דערשפרוך ניט מיט דער דעמאָקראַטי פון רוסאָ : די מאכט פון „פּאַלק“ איז אונבאשרענקט, ווען דער „פּאַלק“ געפינט פאר גייטיק איינצושריינקען די פרייהייט פון איינצעלנע פערזאנען, האָט ער פּאַלקאָם רעכט דאָס צו טאָן.

וואָס עס איז ערלויבט א „קאָמיטע פון עפענטליכער זיכער־הייט“, וועלכע איז ערוועהלט פון א פארלאמענט, איז נאטירליך ערלויבט א צעזאר, וועלכער איז ערוועהלט געוואָרען דורך דעם וואוט פון פּאַלק. די יאקאבינער האָבען אַלוא, צוגעגרייט דעם גרונד פאר דעם באַנאָפּארטיזם.

נאָך דעם שטורץ פון די יאקאבינער האָט מען אויפגעאַטעמט אביסעל פרייער אין פראנקרייך : מען האָט אויפגעהערט צו ציטערען פאר'ן לעבען, פאר רעוואָלוציאַנערע פיסקאַלען, רעוואָלוציאַר־נערע זשאַנדארען, רעוואָלוציאַנערע תליונים, און די בעגייסטערונג פאר דעמאָקראַטיע האָט געמוזט נעמען א סוף. מען איז געוואָרען גלייכגילטיק צו אַלע פאַרמען פון פּאַליטישע איינריכטונגען. צו דיזער צייט געהערט דער אָנהויב פון דער סאַציאַליסטישער באוועגונג פון דעם 19־טען יאָרהונדערט. פארשטעהט זיך, האָט זיך אין די סאַציאַליסטישע טעאָריעס אפגעשפיגעלט די פּאַליטישע גלייכגילטיקייט פון יענער צייט.

## פערטער קאפיטעל: די אומאפיסמען.

סען-סימאן און די סען-סימאניסטען.

צווישען די „פערעמער“, וועלכע זיינען פארשפארט געווארען אין טורמע אין פאריז אונטער דעם טעראר פון 1793 האט זיך גע- פונען דער צוקונפטיקער גרינדער פון דעם פראנצויזישען סאציאל- ליזם, סען-סימאן. אין וואס איז בעשטאנען זיין פארברעכען קען מען ניט דערגעהן פון דער געשיכטע. צו יענע צייטען ווי אין רוס- לאנד אונטער די גענעראל-גובערנאטארס איז די צייטען פון דער רעוואלוציע האט מען געכאפט מענטשען רעכטס און לינקס, און עס איז נאך קיין צייט ניט געווען צו פירען וועגען יעדען איינעם א סליעדסטווע.

סען-סימאן איז געווען א גראף, און האט געשטאמט פון דער קעניגלעכער פאמיליע. ער האט אבער געהאט פאר לערער די פראנצויזישע אויפקלערונגס-פילאסאפן פון דעם אכצענטען יאָר הונדערט און איז שוין פון קינדווייז אן געווען אפאָזיציאָנעל גע- שטימט. אז ער איז געוואָרען דרייצען יאָר, האָט ער געזאָגט זיין פאָטער, אז ער גלויבט ניט אין דער קאטאלישער אמונה. זיין פאָ- טער האט עס אריינגעזעצט אין טורמע, אָבער ער איז פון דאנען אַנטלאָפֿען. אז ער איז געוואָרען 16 יאָר האָט אמעריקע זיך דער- קלערט אונאָפהענגיק (1776). אין 1778, אז עס איז געאָנגען דער ניינצענטער יאָר, איז ער אוועק מיט לאַפּאָיעטען קיין אמעריקע און האָט פינף יאָר געקעמפּט אלס וואָלאַנטיר פאר אמעריקאנער אונאָפהענגיקייט. ווען עס האָט אויסגעבראָכען די רעוואָלוציע איז פראַנקרייך איז ער אלט געווען 29 יאָר. נאָטירליך איז ער געווען באַגייסטערט פאר דער רעוואָלוציע. ער האָט זיך אָפּגעזאָגט פון זיין גראַפּסקען טיטול. דורך די רעוואָלוציע איז ער געוואָרען אן אַרע- מאַן, אָבער ער איז געבליבען איבערגעבען צו די דעמאָקראַטישע פּרינציפּען, און ווען זיינע געוועזענע פּויערים, האָבען עס געוואָלט ערוועהלען פאר מעיאר, האָט ער זיך ענטזאָגט מיט דער ערקלערונג, אז נאָך זיין מיינונג נאָך דארפֿען די פּויערים קיין אַריסטאָקראַט ניט וועהלען פאר קיין אַמט. דאָס אלעס אָבער האָט ניט געשטערט דער רעוואָלוציאָנערער רענירונג עס צו אַריסטירען אלס א שונא פון פאָלק. וואָס פאר אַן איינפלוס דאָס האָט אויף עס געמאַכט

בשעת-מעשה, וועגען דעם שווייגען זיינע ביאגראפיעס. איין זאך וויי-  
סען מיר אבער, אז אין זיין סאציאליסטישען סיסטעם ערשיינט ער

אלס געגנער פון דעמאקראטיע און רעוואלוציאָן.  
סען-סימאָן איז איינער פון די גרעסטע דיינקער פון דעם 19-  
טען יארהונדערט. נאָך היינט צו-טאָג, דאָ אין אמעריקע, קען מען  
זעהן ווי שארפזיניק איז געווען זיין בליק אין די צוקונפט. דעם גע-  
גענטשאַנדר וועל איך נאָך באהאנדלען אין א ווייטערען קאפיטעל.

דער איינפלוס פון סען-סימאָן אף דעם גייסטיקען לעבען פון  
פראנקרייך איז דער ערסטער העלפט פון דעם ניינצענטען יארהונ-  
דערט איז געווען ניט קלענער איידער דער איינפלוס פון קארל  
מארקס וועהרענדר די לעצטע פופציק יאָר. די אידעע אויסצוגראַד  
בען די קאנאלען פון סוועז און פאנאמא שטאט פון עס, און דער  
בארימטער פראנצויזישער אינזשיניער לעסעפס וועלכער האָט גע-  
פלאנט און אויסגעפירט די ארבייט ביי דעם ערסטען און אויך  
געמאכט די פלענער אָנצוהויבען די ארבייט ביי דעם צווייטען איז  
געווען א סען-סימאָניסט. דער קערען פון דער בארימטער „פאָזיטיו-  
פער פילאָסאָפיע“ געפינט זיך אין די ווערק פון סען-סימאָן, און דער  
גרינדער פון פאָזיטיוויזם אַגיוסט קאנט, איז געווען א סענסי-  
מאָניסט. דער קערענדרעל פון דער טעאָריע פון קלאסען-קאמפּאָ-  
פינט זיך אויך אין די ווערק פון סען-סימאָן, און דער ערסטער  
היסטאָריקער, וועלכער האָט באטראכט די געשיכטע פון  
פראנקרייך אלס די געשיכטע פון קלאסען-קאמפּאָ, — אַגיוסטען  
טיעריי — איז אויך געווען א סען-סימאָניסט. סען-סימאָן האָט  
פארשטאנען די היסטאָרישע ראלע פון דעם קאפיטאַליזם אלס א  
נויטווענדיקע פארבארייטונגס-שטופע צום סאציאליזם. די אידעע  
האָט שפעטער קארל מארקס געמאכט צום גרונדשטיין פון דעם  
וויסענשאַפטליכען סאציאליזם.

סען-סימאָן איז אויך געווען דער ערסטער, וועלכער האָט ער-  
קלערט, אז די טרייבענדע קראפט פון דער געשיכטע איז די עקאָ-  
נאָמישע ענטוויקלונג. אין דעלין איז ער א פאָרגעגנער פון  
מארקסיזם. ער אנערקענט אָבער די אידעאלע באשטרעבונגען, —  
דאָס וואָס ער רופט „רעליגיע“, אויך פאר א זעלבשטענדיקע  
קראפט אין דעם מענשליכען פראָגרעס. אייניקע מינוטען פאר זיין

טויט האָט ער געזאָגט צו זיין תלמיד ראָדריגעז: „מען האָט גע-  
דאכט אז רעליגיע מוז פארשווינדען, מחמת דער קאטאָליציזם איז  
אַלט געוואָרען. דאָס איז א טעות: רעליגיע קען נישט פארשווינדען  
פון דער וועלט, זי בייט נאָר איבער איר געשטאַלט. געדרינקט:  
אום אויפצוטאָן גרויסע טאַטען מוז מען זיין בעגייסטערט.“ זיין  
לעצטע ווערק הייסט „דאָס קריסטענטום“. דאָרטען געפינען זיך די  
גרונדלאגען פון דעם יעניקען סאָציאַליזם, וועלכער שטיצט זיך אויף  
דער אידעע פון יושר. דאָס איז דער סאָציאַליזם פון די רוסישע  
עס-ערענע-\*) פון די אמעריקאנער קריסטליכע סאָציאַליסטען,  
און פון די סאָציאַליסטישע ארבייטער-מאַסען אין דער גאַנצער  
וועלט, ביי וועלכע דער סאָציאַליזם איז א רעליגיע אין דעם גוטען  
און אין דעם שלעכטען זין פון דעם וואָרט. זיי מענען זיך אפילו  
רופען „מאַרקסיסטען“ אָדער „וויסענשאַפֿטליכע סאָציאַליסטען“.  
אַבער ביי זיי איז די וויסענשאַפֿט אויך אַן אמונה: זיי גלויבען  
די וויסענשאַפֿט ווי מען גלויבט אין גאָט, כאָטש מען האָט עס קיין  
מאַל נישט געזעהן און מען באגרייפט עס נישט. און ווען מען גלויבט  
אין עפעס, וואָס מען קען אליין נישט און פארשטעהט אליין נישט, מוז  
מען זיך נאטירליך פארלאָזען אַף די תנאים, וואָס קענען און פאר-  
שטעהן. וואָס ווייניקער מען פערשטעהט אליין אַלץ פיינליכער  
איז מען געגען יענעם וואָס קומט און וויל פארטייטשען די תורה  
אויף א נייעם אופן: אפשטרייטען זיינע ווערטער איז מען אליין  
נישט אים שטאנד, מען ווייס נאָר, אז ווען מען זאָל צוגעבען, אז ער  
איז גערעכט, פאַלט איין די גאנצע אמונה. דערפאר מוז א פרומער  
מענטש האַסען א קריטיקער. דערפאר פארזאָגט דער אידישער פא-  
נאטיקער דעם עולם אין גאנצען צו פילאסאפירען וועגען רעליגיע.  
מען מוז גלויבען, און דאָס איז גענוג. דערפאר האָט די קאטאָלישע  
רעליגיע פארבאטען דעם עולם אפילו צו לייענען די תורה: אז  
מען לייענט ווערען געבאָרען געדאַנקען אין קאָפּ, און די געדאַנקען  
קענען נישט זיין אויך איין פאַסאן אין אַלע קעפּ. ווען עס איז אַבער  
פאראן איין אמת אין דער וועלט, טו מוז דאָך דער וואָס באַשטרייט  
עס זיין אן אפיקורס.

דאָס איז דער גייסט פון רעליגיע און דאָס איז דער גייסט פון  
דער סאָציאַליסטישער באוועגונג. סענסימאן איז געווען גערעכט:

---

\*) סאָציאַליסטען רעוואָלוציאַנערען.

די רעליגיע איז ניט פארשוואונדען פון דער וועלט, זי האט נאך איבערנעביטען איר געשטאלט. בעת אבער די היינטיקע „וויסענשאפטליכע“ ארטאדאקסען ווילט זיך דורכאויס אויסווייזען זיך פאר פרייגעזאנענע מענטשען, ערקלערט זיך דער סענסימאניזם אפען פאר א טהעאקראטיע (אזא רעגירונג ווי ביי אידען אונטער די שופטים).

נאך סענסימאן ווערט די רעגירונג צוטיילט אין צוויי מעכטע: די וועלטליכע און די נייסטליכע, פונקט ווי אין אייראָפּא איז מיטעל-אלטער. אבער אנשטאט דער אריסטאקראטיע דארף די וועלטליכע מאכט באלאנגט צו די געשעפטס-לייט און די נייסטליכע מאכט — צו די כהנים אָדער גלחים. ווי אין די צייטען פון קאטאליציזם, שטעהט אין זיין אידעאלער געזעלשאפט די מאכט פון די גלחים איבער דער וועלטליכער מאכט. דער נאָמען „גלחים“ געברויכט סענסימאן אליין. אונטער דעם נאָמען באצייכענט ער דעם געלערענטען קלאס. עס זיינען אלזא „וויסענשאפטליכע“ גלחים, וועלכע רעגירען אויפ'ן גרונד פון „וויסענשאפט“. די „געשעפטס-לייט“ אָדער דער „אינדוסטריעלער קלאס“, באשטעהט ביי סענסימאנען אליין פון די אונטערנעמער און די ארבייטער צוזאמען. די אינטערעסען פון די אונטערנעמער און פון די ארבייטער זיינען דיזעלכע, מיינט ער. די מיינונג ערקלערט זיך דורך דעם, זאגט דער רוסישער פראפעסאר טונאן-באראנאווסקי, וואס צו יענער צייט זיי-נען נאך ווייט פארברייט געווען אין פראנקרייך קליינע אונטער-געמונגען, אין וועלכע די בעלי-בתים זיינען אליין געווען בעלי מלאכות און ווייטער דורך דעם, וואס צו יענער צייט איז נאך שטארק געווען די פעאדאלע אריסטאקראטיע און עס איז נאך אָנגענאָנגען א קאמפף צווישען איר און דעם אונטערנעמער-קלאס, אין וועלכען די ארבייטער טער זיינען געווען פאראינטערעסירט, אז די אונטערנעמער זאלען אויספירען.

„איד גלויב“, זאגט סענסימאן „אז רייכע אונטערנעמער, יעל-כע זיינען די בעלי-בתים איבער די ארבייטער און זייער טענלאכער ארבייט. זיינען דורך דעם די ראשי-הקהל פון וועלכען זיי זיינען אויף א טייל. עס פאלגט דערפון אז זיי זיינען די נאטירליכע נאטשאַל-ניקעס פון דעם ארבייטערנען פאלק. איד גלויב, אז ווען מען זאל געבען די אונטערנעמער א גרעסערע וואוט פאר אלעמען איבער די שטייערען (פאדאטקעס), וועט דורך דעם באשאפען ווערען די גרעס-



טע גלייכהייט, צו וועלכער די געזעלשאפט איז נאָר פעהיק“.

די אנזיכטען פון סענסימאן איבער האַרמאָניע צווישען קאָד פּיטאַל און אַרבייט דאַרף מען ניט פאַרשטעהן אזוי ווי ביי עס וואָלט אויסגעקומען, אַז יעדער קאָפיטאַליסט איז היינט צו טאָג אַ בעל צדקה פון זיינע אַרבייטער. ער האָט גאָר געמיינט, אַז אונטער אַ ריכטיקער געזעלשאפטס־אָרדנונג קענען זיי זיין סאָלידאַריש. די אַנזיכט איז נאָך היינט פאַרשפּרייט צווישען פילע אַרבייטער־פּירערס אין אמעריקע.

אין דער שפּעטערער ענטוויקלונג פון סענסימאניזם פאַלט אַוועק די ראָלע פון דעם פּריוואַט־אונטערנעמער, ווייל דער סענסי־מאַניזם פאַדערט די אפּשאַפונג פון ירושה. דער גאנצער אייגענטום מוז אַלזאָ אין איין דור איבערגעהן צום שטאַט. דער שטאַט בלייבט דער איינציקער אונטערנעמער. בראַש פון דער געזעלשאפט בלייבען אַלזאָ די כּהנים פון דער וויסענשאפט. די וויסענשאפט ווערט די רעליגיע פון דער מענטשהייט. אזוי ווי עס קען זיין גאָר איין אמת'ע וויסענשאפט, דאַרף אין דעם צוקונפֿט־שטאַט נאָר זיין איין אמונה. פאַר פּרייהייט פון גלויבען איז אין סענסימאן'ס אידעאַל ניטאָ קיין פּלאַץ, — דאָס זאָגט ער בפרוש.

די גאַנצע געשיכטע צוטיילט ער אויף „אַרגאַנישע“ עפּאָכעס און „קריטישע“. די קריטישע עפּאָכעס קריטיזירען, צושטערען וואָס איז אַלט געוואָרען אין דער געזעלשאפט, אָבער זיי זיינען גאַרנישט ניט אימשטאַנד אופצובויען. נאָך יעדער קריטישער עפּאָכע קומט אַז אַרגאַנישע, וועלכע בויט אויף אַ נייע געזעלשאפטס־אָרדנונג. אין קריטישע עפּאָכעס הערשט ענאָאיזם, מלחמה, אנאַרכיע. אַרגאַנישע עפּאָכעס פאַרקערט צייכענען זיך אויס דורך דעם גייסט פון חבּרותא, סאָלידאַריטעט און דיסציפּלין. דער אכצעטער יארהונדערט און די רעוואָלוציע זיינען געווען אַ קריטישע עפּאָכע. איצט איז געד קומען אַן אַרגאַנישע עפּאָכע. אין דער צוקונפֿט וועט דער גייסט פון חבּרותא וואקסען שטאַרקער פון דעם ענאָאיזם. סענסימאן אַלזיין האָט ניט ליב די קריטישע עפּאָכעס, זיינען סימפּאטיעס געהערען צו די „אַרגאַנישע“.

סענסימאן פּראָטענירט אַלזאָ ניט, אַז זיין סיסטעם איז גינס־טיק פאַר פערזענלעכע פּרייהייט, און אין דערין באווייזט ער מער דענקונגס־קראַפט פאַר די היינטיקע אַרטאָדאָקסען. וואָס האָבען ניט

דעם מוט פאר זיך אליין מודה צו זיין, אז זיי זיינען גענען פרייע קריטיק, אז זיי פארלאנגען העכסטענס פרייהייט פאר זייער אייגענע אמונה, דאס הייסט, נאטירליך, פאר די „אמת'ע וויסענשאפט". מיט דעם בליק פון א נביא האט סענסימאן ריכטיק דערקענט דעם נייעם פון דער באוועגונג, וואס האט געזאלט קומען נאך זיין צייט.

די סענסימאניסטישע באוועגונג האט אויף א קורצער צייט צוגעצויגען צו זיך טויזענטער פון די געבילדעטע קלאסען אין פראנקרייך. זיי האבען געגרינדעט סענסימאניסטישע קירכען אין פילע גרויסע שטעט, מיט א הויפט־קירכע אין פאריז. די קירכע האט געהאט צוויי כהנים־גדולים, באזאר און אפאנטען. שפעטער איז אין דער קירכע געווארען א שפאלטונג און עס איז געבליבען נאר איין כהן גדול, אנפאנטען. זיין אפיציעלער טיטל איז געווען „פאטער פון דער מענטשהייט". ביי די סענסימאניסטען איז די פירונג נישט געשטאנען אין קיין ווידערשפרוד מיט דער טעאריע: זיי האבען גער האט א כהן גדול, וויילע זיי האבען אנערקענט די קירכליכע ארגאניזאציע אין פרינציפ. זיי האבען נישט געראפט אפנארען זיך אליין און די וועלט, אום אפצולייקענען, אז זיי האבען א „באס": דער באס איז געווען א טייל פון זייער סיסטעם.

דאס „נייע קריסטענטום" האט געהאפט צו באזיגען די וועלט מיט דער זעלבער מעטאדע ווי דאס אלטע, — דורך פראפאגאנדא. די קראפט פון'ם אמת איז גענוג מיט דער צייט צו איבערצייגען. אפילו די רייכע, אז אונטער דער נייער אָרדנונג וועט דער רייכטום פון דער געזעלשאפט אזוי אויסגעוואקסען, אז אלעמען וועט זיין בער סער, ווי היינט. דער סענסימאניזם איז אלזא נישט געווען רעוואָלוציאָנער. ער איז ערשינען אלס א געגענוואץ צו דעם פאליטישען ראדיקאליזם און ליבעראליזם פון זיין צייט, און האט זיך איבער־הויפט געהאלטען גלייכגילטיק צו יעדער פאליטיק. די פאליטישע ריכטונגען זיינען נאך אן אויבערפלעכליכע פארמע. דער עיקר איז די סאציאלע ארגאניזאציע, דאס איז נאך א צייט לאנג געבליבען דער גרונד־געדאנק פון דער סאציאליסטישער באוועגונג. דא איז אמעריקע האט זיך די סאציאליסטישע באוועגונג נאך עד היום פון עס נישט באפרייט. ווען די נידעריקער סאציאליסטען ערקלערען, אז די אויסרייניגונג פון דעם טאמאני־שמוץ איז א זאך, וואס געהט נאך די ארבייטער נישט אן, — איז דאס נאך אן אפקלאנג פון דעם

אומאפיסטישען סאציאליזם. אין אייראפא הערט מען דאס היינט  
נאך ביי די אנארכיסטען.

2

פ ו ר י ע.

פוריע האט אנגעהויבען צו שרייבען איבער סאציאליזם נאך  
פריהער פאר סענסימאניזם, אבער זיינע אידעען האבען געפונען צו-  
הערער נאך נאך דער אויפלויוונג פון די סענסימאניסטישע קירכען.  
מיט א יאָר צען שפעטער איז שוין פון דעם פוריעריזם אויסגעוואק-  
סען א נאנצע באוועגונג. אט אין דער צייט (1843) איז מארקס  
אוועק קיין פאריז. ער איז דאמאלט געווען א יונגער מאן פון 25  
יאָהר און איז געקומען פון דייטשלאנד מיט ראדיקאלע דעמאָקראַ-  
טישע אידעען. מיט'ן סאציאליזם איז ער באקאנט געוואָרען אין  
פראנקרייך. די אידעען פון פוריע האבען אויף עם געהאט א גרויסען  
איינפלוס. איד וועל זיך דא אפשטעלען נאך אויף איין וויכטיקען  
פונקט, פון וועלכען מען קען דאס זעהען באשיינפערלאך.

זינט דעם ענגלישען עקאנאמיסט אדאם סמיט איז די נאנצע  
פאליטישע עקאנאמיע אויפגעבויט געווען אויף דעם פרינציפ פון  
ארבייטס-טיילונג. די ארבייט, וועלכע מען באדארף אויף אויפ-  
צוהאלטען די געזעלשאפט, ווערט צוטיילט אין פארשידענע פאכען,  
אין יעדען פאך ווערט זי ווייטער איינגעטיילט אין פארשידענע  
ספעציאליטעטען: צו ם ביישפיל, פרויען-שניידער ווערען צו-  
טיילט אויף קלאוק-מאכערס, סקוירטס-מייקערס, ווייסט-מייקערס  
און אזוי ווייטער. אבער דאס איז נאך אלץ ניט דער סוף: די קלאוק-  
מאכערס ווערען צוטיילט אין שניידער, אפערירטאָרס, פרעסערס, א  
חוצ דעם זיינען נאך פאראן דעזינערס און קאמערס און באמאנ-  
האל-מייקערס א. א. ו. אין אנדערע פאכען ווערט די ארבייט צו-  
טיילט נאך ווייטער, אין פיציקע ברעקעלאך (\*). די פאליטישע עקא-  
נאמיע באטראכט דאס פאר א גרויסען פארטשריט: די ארבייט  
ווערט ניכער געמאכט, מען קען פארקויפען די סחורה וועלוועלער  
און דאך בלייבט פאר'ן פאבריקאנט א גרעסערער פראפיט. א חוצ

---

(\* אין דער אמעריקאנער שניידעריי איז דער פיסמעס באקאנט  
אונטער דעם נאמען „סקעטשן-ארבייט“.)

דעם, וואָס פּראָסטער די ארבייט איז, אלץ שנעלער קען מען זי אויס-  
לערנען. אויסצולערנען זיך פאר א שניידער נעמט עטלאכע יאָר  
און אויסצולערנען זיך צוזאמענצושטעפן אן ארבעט נעמט א פאָר  
וואַכען. נאטירליך באצאלט מען דעם ארבייטער דערפאר ווייניקער  
און דאָס איז ווייטער א געווינס פאר'ן קאפיטאל.

אז מען נעמט אָבער באטראכטען די זאך פון דעם שטאַנדפונקט  
פון דעם בעל מלאכה, זעט דאָס אויס גאָר אנדערס. וואָס מער די  
ארבייט ווערט צוטיילט ווערט דער ארבייטער רק מער ווי א מאשין.  
ארבייטען צען שעה א טאָג איז שווער, אבער ווען מען מאכט א גאנץ  
צען בנד, האָט כאַטש הנאה ווי א קינצלער. עס מאכט ניט אויס  
וואָס פאר אן ארבייט, יעדער מענטש פילט זיך שטאַלץ, אז ער  
בריינגט ארויס א פיינע שטיקעל מלאכה. ווען אבער א מידעל זיצט  
א גאנצען טאָג און נייט איין קנעפלאך, וואָס פאר א פאַרגעניגען קען  
זי האָבען פון איר ארבייט? אז זי וועט אריינייען דעם קנעפּעל קרום  
וועט מען איר הייסען איבערנייען, אז זי וועט עס אבער אריינייען  
אקוראט ווי מען באדארף, וועט זי אליין פון דעם האָבען א קנאפּען  
נחת און קיין אנדערער וועט פון דערפון אויך נתפּעל ניט ווערען.

אַלזא, וואָס ווייטער אלץ אונאנגענעמער ווערט די ארבייט, פון  
בעלי מלאכות ווערען ארבייטס־פיה. ווען דאָס איז נייטיק פאר'ן  
פאַרטשריט פון דער געזעלשאפט, מו ווערט דער פאַרטשריט גע-  
קויפט דורך די פארקריפּלונג פון דער גרעסערער העלפּט פון דער  
געזעלשאפט.

גענען אזא איינטיילונג פון ארבייט ווענדעט זיך פוריע. א  
מענטש האָט הנאה פון ארבייט, זאָגט ער. יעדע ארבייט איז אינטער-  
רעסאנט ביז וואנען זי ווערט ניט דערעסען. דער ציל פון א ריכטיקער  
געזעלשאפטס־ארדענונג איז אויסצובילדען אלע פייהיקייטען פון  
יעדען מענטשען, און דערצו דארף מען יעדען איינעם געבען א גע-  
לעגנהייט אָפּט איבערצובייטען די ארבייט. דאָס איז דער גרונד-  
שטיין פון פוריעריזם און דעם געדאנק געפינען מיר אויסגעארבייט  
אף אן אנדער אופן אין דער לערע פון קארל מארקס.

3

דאָס בערט אַווען.

ראַבערט אַווען האָט אויך אָנגעהויבען זיין טעטיקייט אלס סאַ-  
ציאליסט פריהער פאר סענסימאנען. פון עס שטאַמט די אידעע צו

גרינדען סאציאליסטישע קאלאניעס, כדי צו ווייזען דער וועלט א ביישפיל. אונדז ווייזט דאס איצט אויס קינדיש, אבער פאר אומאָר פיסטישע סאציאליסטען האָט די אידעע אויסגעזעהען זעהר פראקטיש. דאָס ערקלערט זיך דורך דעם וואָס ניט אָוען און ניט פוריע האָבען ניט באגרינדעט זייערע פלענער אויף קיין רעוואָלוציע. זיי האָבען געהאָפּט אז דער סאציאליזם מוז זינען, ווייל דער עולם וועט מוזען איינזעהן, אז ער לוינט זיך פאר דער גאנצער געזעלשאַפּט. און דערפאר האָבען זיי אלע רק געזוכט מיטלען אויפצובויען א קליין נעם מאָדעל פון אַ סאציאליסטישער געזעלשאַפּט, פונקט ווי אנדערע ערפינדער: אז מען וועט א קוק טאן אופ'ן מאָדעל און מען וועט זיך איבערצייגען אז עס געהט גוט, וועט די וועלט נעמען פאכר ריצירען סאציאליסטישע קאמונעס מאסענווייז.

נאטירלאך זיינען די מאָדעלס ניט געראַטען געוואָרען. עס איז אָבער א טעות צו דיינקען, אז די גאנצע ארבייט איז אוועק אין ניד ווען. ראבערט אָוען איז געווען דער גרינדער פון דער קאָאָפּעראַטיוו ווער באוועגונג אין ענגלאַנד, מען האָט אָנגעהייבען מיט גארנישט און היינט זיינען די קאָאָפּעראַטיווע קראמען א מיליאָנען געשעפּט. נאָך וויכטיקער אָבער איז קאָאָפּעראַציע צווישען פארמערס. די באַר ווענונג איז נאָך יונג, זי האָט זיך אָנגעהייבען ביי'ן ענד פון דעם ניינצענטען יארהונדערט, אָבער זי צעהלט שוין מיליאָנען טיילנע-מער פון פארשידענע קאָאָפּעראַטיווע פאראייניגען אין דענעמארק, שוועדען, פינלאַנד, אירלאַנד, דייטשלאַנד, אין דער שווייץ און דא אין אמעריקע.

#### 4

### דער איבערגאנג צום רעוואָלוציאָנערען סאציאליזם.

מיר ווייסען אַלץ, אז דער סאציאליזם פון די ערסטע גרויסע אומאָפּיסטען פון דעם 19טען יארהונדערט, איז ניט געווען רעוואָלוציאָנער און ניט דעמאָקראַטיש. אויב איר מיינט אָבער אז אין דע-רין איז די נפקא מונה צווישען דעם אומאָפּיסטישען סאציאליזם און דעם וויסענשאַפּטליכען סאציאליזם, מו האָט איר א טעות. ווען מען רעדט פון דעם וויסענשאַפּטליכען סאציאליזם, האָט מען אין זינען פון איין זייט מאַרקס'עם לערע און פון דער אנדערע די לע-רע פון ראָדבערטס'ן. פון ראָדבערטס'ן רעדט מען געוועהנטלאך

נארניט אין דער פארטיי ליטעראטור — און איך בין זיכער אז פון הונדערט סאציאליסטישע לעזער, האט קאם איינער געהערט דעם נאמען. דאס איז דערפאר וואס ער איז געווען א מאנארכיסט. ראד-בערטוס האט פארעפנטליכט זיין ערסטען בוך אין 1842, דאס הייסט אן ערך ארום יענער צייט וועלכע מיר באטראכטען דא. ער האט אנגענומען דע סאציאליזם, אזוי ווי ער האט עס געפונען ביי די אוטאפיסטישע סאציאליסטען פון יענער צייט. ער האט עס וויסענשאפטליך באארבייט פון דעם עקאנאמישען שטאנדפונקט. פאליטיש אבער איז ער געבליבען ביי די אידעען פון די אוטאפיס-טען. זיין פאליטישע פלאטפארמע האט ער אויסגעדריקט אין דעם שפרוד: „קריסטליך, מאנארכיש, סאציאל“.

די פארבינדונג פון סאציאליזם מיט רעוואלוציע און דעמאקרא-טיע פון דער אנדערער זייט, שטאמט ניט ערסט פון דעם וויסענ-שאפטליכען סאציאליזם: קארל מארקס האט זי שוין געפונען פאר-טיקערהייט ביי די פראנצויזישע סאציאליסטען. די פאראייניקונג פון סאציאליזם מיט רעוואלוציאנערע דעמאקראטיע איז געקומען פראסט דורך דעם, וואס די רעוואלוציאנערע דעמאקראטען זיינען פעווארען סאציאליסטען. עס האט דערצו געמוזט קומען, ניט מחמת דער עיקר פון דעם וויסענשאפטליכען סאציאליזם איז כלומר'שט „די סאציאלע רעוואלוציאן“, אבער ווייל די פאליטישע אומשטענ-דען זיינען געווען אזעלכע צו יענער צייט אין פראנקרייך.

אין דער אמת'ן ווער האט זיך געקענט אינטערעסירען מיט'ן סאציאליזם צו יענער צייט? נאטירליך די אונצופרידענע, יענע אל-זא וואס האבען שטענדיק צוגעגרייט דעם שטורץ פון דער מאנא-כיע. פון זיי שטאמט די „סאציאלע“ רעוואלוציע אלס צוואץ צו דער פאליטישער רעוואלוציע, די „סאציאלע“ דעמאקראטיע אלס צרואץ צו דער פאליטישער דעמאקראטיע.

איך קען זיך לייכט פארשטעלען אז ארטאדאקסישע ערקלע-רונג פון דער ענדערונג: וועהרענד די ערסטע איטאפיסטישע סא-ציאליסטען האבען באלאנגט צו דעם מיטעל-קלאס און האבען דער-פאר געהאט „מיטעל-קלאס אידעען“, איז די רעוואלוציאנער-דעמא-קראטישע ריכטונג ארויס אויפ'ן פארדער-גרונד דעמאלט ווען עס האט זיך גענומען צום סאציאליזם דער פראלעטאריאט. וועלכער עמפפינדעט דעם סאציאליזם אלס אויסדרוק פון זיינע קלאסע-אינ-טערעסען. ביי עס איז אלזא קאמפראמיס אומענגלאך.

דאס קלינגט אפילו גאנץ גוט „מאטעריאליסטיש“, דער חסרון איז נאך וואס עס איז ניט ריכטיק. דער ארבייטער קלאס האט מיט דער סאציאל־רעוואלוציאנער ריכטונגען צו יענער צייט געהאט אזוי ווייניק צו מאן, ווי פריהער מיט דער פרידלאך־סאציאליסטישער פראפאגאנדע.

די סאציאל־רעוואלוציאנערען האבען אויך באלאנגט צו דעם מיטעל־קלאס פונקט אזוי ווי די פרידלאכע אוטאפיסטען. די אר־בייטער פון פאריז, ליאן און אנדערע גרויסע שטעט, זיינען געווען רעוואלוציאנער, זייערע פאדערונגען אבער האבען זיך געריכטעט אף ריין פאליטישע פראגען וועלכע זיינען געווען פארבונדען מיט זייערע טעגלאכע אינטערעסען: פאראיינס־פרייהייט, דאס הייסט דאס רעכט צו גרינדען יוניאנס, דאס רעכט אויף ארבייט, דאס הייסט ארבייט פאר יענע, וואס געהען ארום ליידיק, ווייל עס איז שטיל אין זייער פאך, דאס אלגעמיינע שטיס־רעכט, פארזאמלונגס־פרייהייט, רעדע־פרייהייט א. א. ו. אין די אלע פאדערונגען האבען די ארבייטער געהאט די אונטערשטיצונג פון דעם קליינעם מיטעל־קלאס, און ביז א יאָר צען נאָך דער גרינדונג פון דער איצטיקער רע־פובליק, האבען נאָך די פראנצויזישע ארבייטער געהאלטען צוזאמען מיט דער ראדיקאלער בורזשואזיע. אפילו אין דער פאריזער קאמונע פון 1871 האט נאָך דער סאציאליזם געשפילט א זעהר קליינע ראָלע. די סאציאליסטישע באוועגונג איז געוואָרען אן ארבייטער־באוועגונג אין פראנקרייך זינט אן ערך 1881. אלזאָ קען דער רע־וואלוציאנערער כאראקטער פון סאציאליזם פאר דער רעוואלוציע פון 1848 ניט שטאמען פון דעם ארבייטער־קלאס.

מיר קענען איצט דעם פונדאמענט אויף וועלכען עס איז אויפ־געבויט דער וויסענשאפטליכער סאציאליזם. איצט זיינען מיר פאר־טיק צו באטראכטען וואס איז וויסענשאפטליכער סאציאליזם.





## פינפטער קאפיטעל:

### קארל מארקס.

1.

#### די טעאריע פון עקאנאמישער עוואלוציאן.

צו יעדער צייט זיינען פאראן אין דער וועלט א פולע עלויים און משכלים אין יעדען פאך: געלערטע, פאעטען, נלאט שרייבער, פאליטישענס, רעוואלוציאנערען, אינזשינערען, נעשעפטס-לייט א.א.וו. אבער אמת'ע נאונים, וואס דער נוי רופט א זשעני, ווערען געבארען נישט מער ווי עטלאכע אין א יארהונדערט. די צוויי גרעס-טע מענטשען וואס האבען אויף דער וועלט געהאט דעם גרעסטען איינפלוס אין דער צווייטער העלפט פון דעם ניינצענטען יארהונדערט זיינען געווען טשארלס דארווין און קארל מארקס. ביידע האבען צו דער זעלבער צייט אריינגעבראכט אין דעם שכל פון דער וועלט דעם זעלביקען געדאנק: דאס די וועלט ענטוויקעלט זיך. מען רופט דאס די „עוואלוציאן“. יעדער האט אויסגעארבייט זיין געדאנק, נישט וויסענדיק פון דעם אנדערען. קארל מארקס'עס „מאניפעסט פון דער קאמוניסטישער פארטיי“\* איז ערשינען מער ווי צען יאר פריער פאר דארווין'ס ערסטע בוך, אבער דארווין האט נאטירליך פון דעם מאניפעסט גארנישט געוואוסט.

אנדערע געדאנקען וואס זיי האבען אויסגעשפראכען וועלען זיך

---

(\*) דער קאמוניסטישער מאניפעסט איז גע'הת'מעט פון ענגעלס'ען אויך. איך ווייס אבער אין דער אמת'ן נישט פאר וואס מען רעש רק פון מארקס'ן און ענגעלס'ן, אזוי ווי זיי וואלמען געווען איינס און דאס זעלבע. וואס ענגעלס האט בייגעטראגען און וואס מארקס האט בייגע-טראגען צום „מאניפעסט“ קען מען נאטירליך נישט זאגען, אבער א הויך דעם האבען אי מארקס אי ענגעלס געשריבען באזונדערע ווערק, פון וועלכע מען קען איינזעהן, איינערזייטס אז מארקס איז געווען א גע-ניאלער מענטש, און אנדערזייטס, אז ענגעלס איז געווען א גוטער שריי-בער, נישט גרעסער אבער פון אנדערע בארימטע סאציאליסטישע שריי-בער.

אפשר אויסווייזען פאר ניט ריכטיק, אנדערע וועלען שפעטער גע-  
לערטע אויסבעסערען, אבער דער געדאנק פון עוואלוציע וועט בלויז-  
בען. דארווייז האט עס אריינגעבראכט אין די באטראכטונג פון דער  
נאטור און קארל מארקס אין די באטראכטונג פון דער מענטשלא-  
כער געזעלשאפט.

די וועלט שטעהט ניט אויף איין אָרט: די מינים פלאנצען, די  
מינים חיות וואָס איר זעט היינט זיינען ניט געווען פאר הונדערטער  
טויזענטער יאָרען צוריק, און זיי וועלען מסתמא ניט בלייבען אזוי,  
ווי זיי זיינען היינט, אין הונדערטער טויזענטער יאָרען ארום. און  
אין דער מענטשלאכער געזעלשאפט איז אויך אזוי. אזעלכע זאכען  
וואָס ווייזען זיך אונדז אויס אזוי נאטירליך, אז דער שכל קען גאָר  
ניט פארשטעהן, ווי עס קען זיין אנדערס, זיינען אויך ניט אימער  
געווען אין דער וועלט און וועלען אויך ניט אייביק בלייבען ווי זיי  
זיינען. למשל, „מיינע — דיינע“; אז מען וויל באווייזען מיט'ן  
„פראָסטען שכל“ דעם משוגעת פון סאָציאליזם, ניט מען דעם משל  
אז אפילו א קליין קינד וואָס קען נאָך ניט ריידען, פארשטעהט שוין  
צו שרייען „מיינע“, אז מען וויל ביי עס אָפנעמען א צאָקע. א  
פראָפּעסאר פון פאָליטישע עקאָנאָמי נעמט אָן אז יעדער מענטש  
דאָגמאט נאָך פאר זיך אליין. אָן א פערזענלאכען אינטערעס וואָלט  
די גאנצע וועלט געלעגען אופ'ן אויווען, ווי יענע צוויי פויליאקעס  
וואָס האָבען זיך געפּוילט אויפצוהויבען א האנט, כדי צו דערלאָנג-  
גען דעם בייגל, וואָס איז געהאנגען איבער זייערע מיינער. און  
אזוי ווייטער. אז מען נעמט אָבער שטודירען די פארציטיקע פיר-  
רונג נעפינט מען גאָר אז עס זיינען געווען טויזענטער יאָרען וואָס  
מען האָט פון „מיינע—דיינע“ כמעט ניט געוואוסט, אז דער קרע-  
מערשער גייסט איז זינט דער איינציקער טרייב פון דער געזעלשאפט,  
— עס זיינען געווען צייטען ווען פערזענלאכע אינטערעסען זיינען  
געווען אונטערגעאָרדענט צו די אינטערעסען פון דעם שבט, פון דער  
אמונה, פון דעם שטאַט.

די וועלט האָט זיך געביטען און אז מען קוקט זיך איין זעט  
מען ווי זי בייט זיך אימער. און ווייטער ווערט גאָרנישט ניט גע-  
מאכט מיט אַמאָל: די וועלט וואקסט פאמעלאך און דער מענטש  
קען זי ניט איבערמאכען אף גיך נאָך זיין אייגענעם פאסאָן. עס  
רובט זיך אונדז אז מיר זיינען געפאלען אויף א גלייכען פלאץ ווי  
איבערצוקערען די וועלט קאפויר. אויב אָבער דער פלאץ איז טאָקע

א גלייכער, דאָס הייסט, אויב ער געפעלט דעם עולם, לאַזט זיך נאָר אויס אז מיר זיינען געפאלען אָף דעם פלאַן נאָר דערפאר, וואָס אלץ אין אונדזער גאנצער פירונג האָט אונדז געבראכט אויף דעם געדאנק. דאָס הייסט, מאכט מארקס, אז די מענטשהייט שטעלט זיך אלע מאל אַזעלכע אופגאבען, וועלכע זי קען אויספירען, וואָרים אַז מען זאָל נאָר באטראַכטען, זעט מען, אז די זאך קומט צום פאַרשלאַג נאָר דעמאָלט ווען אלץ איז שוין אין פאראויס צוגעגרייט דערצו.

די וויכטיקייט פון דעם געדאנק פאר די געשיכטע פון סאַ-ציאליזם קען מען נאָר דאָן פארשטעהן, אז מען דערמאָנט זיך אַז דעם צושטאַנד פון דער סאַציאליסטישער באוועגונג צו דער צייט ווען מארקס איז ארויסגעקומען מיט זיין תורה. אין פראנקרייך זיינען באשטאנען פארשידענע קלייזלאך פון סאַציאליסטען. יעדער קלייזעל האָט געהאט זיין אייגענע תורה און האָט באטראכט אלע אנדערע סאַרטען סאַציאליזם פאר ניט קיין עכטען סאַציאליזם, יעדער קלייזעל איז ארויס פון די כלים צו בא-ווייזען מיט ארגומענטען אז זייער פלאַן איז דער בעסטער, אָבער אין די אנדערע קלייזלאך האָט מען געלאכט פון יענע „אויף - מיר - ארגומענטען“. נו, ווען די איינפירונג פון סאַציאליזם וואלט גע-ראַפט אפהיינגען אן דעם, אַז מען זאָל איינשמועסען דעם עולם אַז דער סאַציאליזם איז א גלייכע זאך, וואָלט די מעשה אויסגעזע-הען זעהר טרויעריק: אז איין קלייזעל האָט דעם אנדערען קלייזעל ניט געקענט איבערצייגען, טו וואָס רעט מען שוין פון דער זייטקער וועלט, וועלכע האָט זיך פראַסט אויסגעלאכט פון אלע קלייזלאך און זיי אלעמען גערופען „אומפּאָסיטען“.

דאָ קומט מארקס און זאָגט, אז די איינפירונג פון סאַציאליזם וועט ניט דורך דעם קומען וואָס די סאַציאליסטען וועלען דרש'ענען סאַציאליזם, פונקט פארקערט: דאָס וואָס מען דרש'ענט פאר סאַציאליזם איז א סימן אז די ענטוויקעלונג פון דער וועלט האָט שוין געבראכט צו אזא פונקט, אז דער סאַציאליזם קומט באלד. דער סאַציאליזם איז אַזאָ ניט קיין „אומפּאָסיע“, ניט קיין חלום. וואָס זשע הייסט „די ענטוויקעלונג“ וואס פירט צום סאַציא-ליזם? דער ענטפער אויף די קשיא, פארטייטש אין פראַסט איריש, לויטעט אזוי:

א מענטש דארף עסען, טרינקען, קליידער, א דירה, א בית המדרש, א מחזור, א לולב א. א. וו. דאָס דארף מען אלץ מאכען.

ניט ריידענדיק וועגען אזעלכע וואכעדיקע זאכען ווי ברויט, א קאפאטע, א כאלופע, — דעם בית המדרש דארף מען אויסבויען, דעם מחזור דארף מען דרוקען, אויף דערויף באדארף מען א דרוקעריי, א פאפיר פאבריק, טינט, א. א. וו. דעם לולב מוז מען פון ערגעץ בריינגען צופירען. מען דארף עס איינפלאנצען, אויפהאדעווען, אויף דערויף באדארף מען א גערטנער און א בעל עגלה. אלזא אפילו אז מען וויל זיין א פרוש און מען וויל גאר ניט וויסען פון קיין שום זאך ניט, א חוץ גאטס-זאכען, מוז מען פארט האבען אימיצען וואס וועט טאן די ארבייט, און וועלכער מען קען אפילע דעם אויבערס-טען אויף ניט דינען ווי די הייליקע תורה הייסט. אט די אלע מלאכות צוזאמען הייסען „פראדוקציען“. יעדערער ווייס אז היינט צו טאג ווערט די ארבייט אנדערס געמאכט ווי פארצייטען. די וועלט לעבט דענט זיך מאכען די ארבייט רק בעסער. פארשידענע נייע סארטען ארבייט ווערען רק אריינגעבראכט אין דעם מענטשלאכען לעבען. דורך דעם ווערט די גאנצע פירונג געביטען. לאמיר נעמען גאר איין משל.

ווען איך בין געווען א אינגעל איז ביי אונדז אין מינסק, אין ווילנע, און נאך אין אנדערע שטעט, געוועהנטלאך א שניידער גע-ווען ענטוועדער א מייסטער פאר זיך אליין, אדער ער האט זיך גאר געלערענט פאר א שניידער. ווען מען פלעגט אוועקגעבען א אינגעל צו א בעל מלאכה, איז ער ביי עם געווען אין שטוב און האט געגעדטען צוזאמען מיט'ן בעל הבית. דעם עסען דארף מען אבער אויס-קאכען, אין שטוב דארף מען ווען ניט אין אויפראמען. — אויף דערויף דארף מען א ווייב. על כן האט יעדער בעל מלאכה געמוזט חתונה האבען. היינט טוט א קוק אבער ווי עס פירט זיך די שניידער-דיי דא אין אמעריקע. דער באס דינגט א שאפ און נעמט אן אר-בייטער. דער ארבייטער עסט אין א רעסטאראן, דעם שאפ ראמט מען געוועהנטלאך גאר ניט אויף. דער ארבייטער, ווען ער ווערט ניט קיין קאפיטאליסט (און דאס טרעפט ניט הויפיק), בלייבט ער זיין גאנצען לעבען אן ארבייטער. נו, צו וואס דארף דער באס א ווייב? און דערפון קומט אז דער שניידער בלייבט א בחור ביז א יאר 25—30. נאטורליך עס ווערען געבארען כמעט אזוי פיל מיידלאך ווי אינגלאך, אלזא מוז פאר יעדען בחור א מיידעל בלייבען זיצען ביז א יאר 25—30. דערפון קומט אז פארצייטען האבען די אידען נע-פירט א ריינעם פאמיליען-לעבען און היינט זיינען פאראן רויטע

לאנטערנעם און מוזיקהאלס. און אין דערין קענען ניט העלפען די חטאים-זוכערס.

איר זעט אלזא ווי עס ביים זיך די מאראל, ווען עס ביים זיך די איינריכטונג פון מלאכה.

קארל מארקס שילדערט די געשיכטע פון די לעצטע עטלאכע הונדערט יאר און ווייזט, ווי עס האט זיך געביטען די גאנצע איינריכטונג פון פראדוקציע און ווי אזוי די דאזיקע ענדערונג פירט צו סאציאליזם. ניט מחמת דער סאציאליזם איז אזא וויגאדנער אדער אזא פיינער, ארענטלאכער פלאן, אבער ווארים עס קומט אויס אזוי, מען קען כמעט זאגן: עס איז „באשרט“ אזוי.

## 2.

### די ווארען-ווירטשאפט.

קארל מארקס הויבט אן פון יענער צייט ווען עס איז שוין בא-שטאנען א געזעלשאפט מיט פריוואט-אייגענטום, מיט האנדעל מיט בעלי מלאכות און אזוי ווייטער. עס איז געווען אמאל א צייט ווען דאס אלץ איז נאך אויף ניט געווען, אבער וועגען יענער צייט דערמאנט מארקס נאך א פאך מאל פארבייגעהענדיק. ווי אזוי עס איז געקומען צו יענעם צושטאנד, מיט דעם האט ער זיך ניט באשעפטיקט. ער האט באשרענקט זיין אויפגאבע אויף דעם, ווי אזוי עס איז פון דער געזעלשאפט פון קליינע סוחרים געווארען א קאפיטאליסטישע געזעלשאפט, וואס איז איצטער מעוברת מיט דער סאציאליסטישער געזעלשאפט.

אז מען נעמט ענגלאנד אדער פראנקרייך אין דעם 17טען יאר-הונדערט, דייטשלאנד און אמעריקע אין דעם 18טען און רוסלאנד ביז דער באפרייאונג פון די פויערים אין 1861, איז נאך דארטען קיין קאפיטאליזם ניט באשטאנען. עס זיינען געווען רייכע קופצעס, עס זיינען אפילו געווען א פאך פאבריקעס, אבער אין גאנצען גענוג מען האט זיך ניט אויף זיי געהאלטען די געזעלשאפט. דער גרונט פון אלעמען איז געווען דער פויער. נאך מיט א הונדערט און פופ-ציק יאר צוריק איז אפילו אין ענגלאנד דער גרעסטער טייל פון פאלק באשטאנען פון פויערים. אין ענגלאנד, אין פראנקרייך, אין רוסלאנד, אומעטום וואו די ערד האט זיך אפילו גערעכענט אז זי באלאנגט צום פריץ, האט ער פאר זיך געהאלטען נאך א חלק, דאס איבעריקע

איז געווען צוטיילט צווישען די פויערים. יעדע פאמיליע האָט געהאט איר אייגענעם שטיקעל פעלד, אירע אייגענע פערד און בהמות. איר אייגענע סאָכעס, באַראָנעס, א. אַז. וו. און יעדער האָט פאר זיך באאַרבייט זיין שטיקעל ערד. דעם פריי'ס ערד האָבען געאַקערט די זעלביקע פויערים מיט זייערע פערד, מיט זייערע סאָכעס א. אַז. וו. דער גאנצער אקערבוי האָט זיך אַלזאָ געפירט אַף אַ קליינעם אופן. אין ווינטער אין פאַראַן ווייניק וואָס צו טאָן אַרום דעם פעלד. די צייט פלעגט יעדער פויער באנוצען צו פאַריכטען די סאָכע, דעם וואָגען, דעם פאַרקאָן, מען האָט געהאַט האַלץ אין וואַלד, וואו מען האָט געמעגט איז מען געגאנגען אויף פאַליעוואניע אויף ווילדע חיות און מען האָט פאַרקויפט די פעלען. יעדערער האָט געקענט זיך אַרומד געהן מיט אַ האָק. אז מען האָט געדאַרפט עפעס אַ שטיקעל פאַטשייג קע אין הויז, האָט דאָס דער פויער אַליין איספראוועט און אפילע אז מען האָט געדאַרפט בויען אַ שטוב פון דאָס ניי, האָט מען דאָס גע- וועהנטלאך געמאַכט אַליין. די ווייבער האָבען אין ווינטער געשפונען פלאַקס און וואַלען, געוועבט לייווענט און טוד, גענייט קליידער און גרעט פאר די גאנצע געזינד. די פויערים האָבען געפלאַכטען לאַפּ- ציעס אַליין. יעדער פויער האָט געקענט אַ פולע פאַרשידענע מלאכות, וואָס ווערען היינט צו טאָג געמאַכט פון האנט-ווערקער אָדער פאַבריקאַרבייטער. אַ חוץ דעם איז אין דאָרף געווען אַ מיהל אַ קוזניע און בכלל אַזעלכע בעלי מלאכות, וואָס דאַרפען אַז איינגע- אַרדענטען פלאַץ פאַר אַרבייט און פיל געצייג. יעדער פון זיי איז אַבער צו דער זעלבער צייט געווען אַ פויער, ער האָט געהאַט זיינע אייגענע ערד און האָט זי באאַרבייט פאַר זיין אייגענעם געברויך. זיין ווייב האָט געבאַקט ברויט, געשפונען, געוועבט, גענייט, ווי ביי אַלעמען האָט זיך געפירט. עס זיינען ווייטער געווען נאָך אנדערע בעלי מלאכות, למשל ווי קירזשנער, וואָס פלעגען ווינטער-צייט אַרומגעהן פון הויף צו הויף און אַרבייטען ביי דעם קונד אין הויז, אויף זיינע קעסט. זיי זיינען אַבער גרעסטען טיילס אויך געווען פויר- ערים, זיי האָבען געהאַט זייערע ערד און זי באאַרבייט זומער צייט. עס זיינען ווייטער געווען נאָך אנדערע פויערים, וואָס פלעגען מאַכען זייער כחורה אין דאָרף, למשל, ציגעל, טעפ, הילצערנע שיסלען און לעפעל און נאָך אנדערע זאכען, און פלעגען זיי דאָס פירען אין מאַרק אָדער אויפ'ן יריד פאַרקויפּען.

דער מאַרק אָדער דער יריד איז געווען גרעסטען-טיילס אין אַ

גרויסען דאָרף. די איינוואָהנער פון דאָרף זיינען געווען פויערים. עס פלעגן זיך צונויף פאָרען פויערים פון פארשידענע געהענטערע גע- גענטען און מען פלעגט פארקויפן איינער דעם אנדערען. קיין גרוי- סע שטעט ווי היינט איז צו יענע צייטען ניט געווען. נירדאָרק איז בשעת דער רעוואָלוציע געווען א שטאָט פון אַן ערך 30.000 איינ- וואָהנער. אין די ווייניקע שטעט וואָס זיינען געווען האָבען געוואָהנט קרעמער, סוחרים, בעלי אכסניא'ס, שיינקער און בעלי מלאכות וואָס האָבען געארבייט אויף שטאָטישע קונדען און אביסעל אויף אויף פריצים, ווי זיינער-מאכער, יואוועלירען און נאך אזעלכע. אָבער אפילע די שטאָט האָט נאָך אויף אויסגעזעהען ענלאך צו א דאָרף. פילע פון די בעלי הבתים האָבען געהאט אייגענע בהמות, ציגען, אָדער חורים, ווי נאָך דער אמונה נאָך. מען האָט געהאט אייגענע מילך און סמעטענע, און צוואַראַך און פוטער, מען האָט געהאַלטען אייגענע מילך, און סמעטענע, און צוואַראַך און פוטער, מען האָט גע- האַלטען הינער, גענדז, קאטשקעס, ענדיקעס, מען האָט געבאקט ברויט אין דער היים. כמעט יעדערער האָט געהאט א גארטען. מען פלעגט פארזייען קרויט, באָב, רעטאָך, חריון, אונגערקעס, ברוצקע, אלץ וואָס מען באדאַרף אין הויז. כמעט יעדערער האָט געהאט א פערד און פילע פלעגן קאסיען גראַז פאר'ן פערד ערגעץ אונטער'ן שטאָט. אנדערע האָבען אפילו געהאט א שטיקעל ערד און פארזייעט תבואה.

היינט נעמט דעם פרייז'ס הויף. אין יעדען מאיאנטעק איז גע- ווען אפגעשטעלט א געוויסער חלק, אויף וועלכען די פויערים האָבען געארבייט פאָשטיזנע. מיט דערמיט איז דער פרייז געווען פארזארגט מיט תבואה פאר זיין אייגענעם הויף. צו דערצו האָט ער געהאט זי- נע בהמות, זיינע הינער און אז. וו. ווייטער-צו האָבען די פויערטעס געמוזט בריינגען אין הויף לייווענט און נאָך פארשידענע אַזעלכע זאכען. א חוץ דעם האָט יעדער גרויסער פרייז געהאַלטען ביי זיך אין הויף הונדערטער פויערים און שיקסעס, וואָס זיינען געווען אויסגע- לערענט אלערליי מלאכות : שניידער, שוסטער, סטאָליארעס, מוליא- רעס, אפילו מוזיקאנטען און אקטיאָרען.

איר זעט פון דערפון, אז פילעס פון דעם וואָס מיר קויפען היינט אין מאַרק אָדער אין קראָם פלעגט מען אין יענע צייטען מאכען אין דערהיים. די אלע זאכען זיינען ניט געווען קיין סחורה. די ארבייט איז נאָך געווען זעהר ווייניק צוטיילט אין פארשידענע פאכען און

איז יעדען פאך האט יעדער בעל מלאכה געארבייט פאר זיך, געדוהטלאך מיט זיינע קינדער, אפט מיט איינעם אדער א פאך געדעלען. קיין גרויסע פאבריקעס ווי היינט איז נישט געווען.

פאר פילע ארבייטען פלעגט דער פויער באצאלען מיט תבואה, מיט אייער און דערגלייכען, למשל דעם שמיד פאר אונטערקאווען דעם פערד, דעם קאנאוואל פאר היילען דעם פערד, דעם ציגיינער פאר פארריידען ציינער אדער בויך וועהטאק (קיין דאקטוירים, איז אין די מערסטע רוסישע דערפער נאך היינט אויך ניטא). אפילו דא אין אמעריקע מיט א יאָר הונדערט צוריק פלעגט דער פארמער צאלען די סאבסקריפשאן פאר די צייטונגען מיט תבואה, מיט טויר-קיס און נאך אזעלכע זאכען.

זאז פירונג באצייכענט מען אין דער פאליטישער עקאנאמיע מיט דעם נאָמען „נאטוראל־ווירטשאפט“. אָבער אז איר וועט נישט באטראכטען, וועט איר זעהען אז אין דער נאטוראל־ווירטשאפט גופא זיינען געווען אזעלכע וואַרצלען פון וועלכע עס האט געזאָלט אויפגעהען און אויסוואקסען „א געלט־ווירטשאפט“. וואָס רופט מען א געלט־ווירטשאפט? עס איז אזא פירונג וואָס אלץ ווערט געשאצט אה געלט. און ווען ווערט אלץ געשאצט אה געלט? ווען אלץ ווערט געקויפט און פארקויפט. דאָס טרעפט איר נאָר אין א הויך ענטוויקעלטער, קאפיטאליסטישער געזעלשאפט, אָבער דעם אָנפאנג פון דעם זעם איר שוין אין דער נאטוראל־ווירטשאפט. געוויסע זאכען, אמת נישט פיל, ווערען שוין פארקויפט און געקויפט, דאָס הייסט זיי זיינען שוין געוואָרען א סחורה, אָדער אויף טייטש „וואַרע“. דעריבער באצייכענט מאַרקס דעם צושטאנד מיט דעם נאָמען „וואַרע־ווירטשאפט“. נעמט די אלע סאַרטען סחורה וואָס בייטען הענט אין מאַרק אָדער אויף א יריד; אין יעדע איז אריינגעלעגט א שטיקעל מלאכה, אלע צוזאמען מאכען זיי אויס די מלאכה פון דעם גאנצען כלל. אז איר האט צייט און א קאָפּ צו פילאָסאפירען, קענט איר זיך דאָס פאַרשטעלען אזוי ווי די גאנצע מלאכה פון דעם כלל וואָלט געדויען איינגעטיילט צווישען די פארשידענע בעלי מלאכות. די פאָליטישע עקאנאמיע רופט דאָס טאָקע אזוי — „ארבייט־טיילונג“. אין דער אמת'ן אָבער איז דאָס נישט מער ווי א וויסענשאפטליכער באגריף, אז איר זיינט א שניידער און געהט „צווישען די קראמען“ קוויפען פאר זיך א יארמולקע, מעלדעט איר נישט דעם פארקויפער אז איר זיינט א שניידער, און איר פרעגט אפילו ביי עס נישט, אויב ער איז



אליין דער קירזשנער. איר טרעפט זיך איינער מיט'ן אנדערען פראסט ווי א קויפער און א פארקויפער. אין מארק אין יעדער א סוחר, א בעל מלאכה טרעפט אן א בעל מלאכה אין מארק, נאך ווי איין סוחר דעם אנדערען. און א חוץ ווי אין מארק האבען זיי איינער מיט'ן אנדערען קיין געשעפטען ניט.

אלץ אין א ווארען-געזעלשאפט אין די ארבייט איינגעטיילט אין הויז און איינגעטיילט אין כלל; די נפקא מינא איז אז אין הויז איז די ארבייט איינגעטיילט אויף א געוויסען פלאן: דער טאטע שנייט צו, דער בחור נייט צוזאמען, דער אינגעל ציט ארויס די פאסטריגעס, די מאמע קאכט ווארעמעס, די טאכטער פיטערט די בהמה, — אין דער גאנצער געזעלשאפט אבער איז די ארבייט ניט איינגעטיילט געווארען אויף קיין פאראויסגעזעהענעם פלאן, מען האט ניט געמאכט קיין מאססמיטונג מיט רעזאלושאנס: „אין אנה בעטראכט וואס דורך די טיילונג פון דער ארבייט אונטער פארשידענע פארטיילט קען די מלאכה צוגעהן בעסער און גיכער, זיי עס באשלאסען: צו ערוועהלען א צעכאווע אופראווע מיט א סטאראסטע, זיי זאלען צוטיילען דעם גאנצען עולם אויף שניידער, שוסטער, קירזשנער און אז. וו. זיי עס ווייטער באשלאסען: אז די שניידער, שוסטער, קירזשנער א. אז. וו. זאלען איינער דעם אנדערען פארקויפען זייער סחורה אין מארק.“ נון, אזוי איז דאס גראד ניט צוגעגאנגען. די ארבייטס-טיילונג איז אויסגעוואקסען, ווי עס רעט זיך „מיט דער נאטור“. איינער איז געווארען א שוסטער, דער אנדערער א שניידער און איינער האט פון אנדערען ניט געוואוסט ביז וואנען זיי האבען זיך ניט געטראפען אין מארק ווי סוחרים. אין א פאר הונדערט יאָר ארום איז געקומען אן ענגלישער געלערענטער אדאם סמיטה, און האט געגעבען צו פארשטעהן, אז די אלע סוחרים זיינען ניט מער ווי בעלי מלאכות און אז דאס הייסט „ארבייטס-טיילונג“.

### 3.

דער איבערגאנג פון ווארען-וויירטשאפט.

#### צו קאפיטאליזם.

עס איז שוין א לאנגע צייט זינט די גאנצע וועלט איז געוואָרען א וועלט פון סוחרים: יעדערער מוז עפעס פארקויפען און יעדערער מוז עפעס קויפען. פאר א יאָר הונדערט — צוויי הונדערט

צוריק זיינען דאָס געווען גרעסטענמיילס קליינע סוחרים. יעדער בעל מלאכה איז געווען א סוחר. א באַנדער וואס האָט געבראכט עמער פארקויפֿען אפ'ן מארק, א קירושנער וואָס האָט געבראכט היטלען, האָבען זיך איינע די אנדערע באַטראכט ווי סוחרים. יעדערער פון זיי האָט זיך געדונגען אָפּ וואָס די וועלט שטעהט, כדי אפצודינגען פון דעם אנדערען א צענערלי. האָט איר ווען עס איז געהערט א קירוש-נער זאָל זאָגען עס איז אן עולה אָפצודינגען א פאַר גראַשען פון דעם באַנדער? אזא געדאנק האָט קיינעם נאר ניט געקענט איינפאלען. יעדער בעל מלאכה האָט געארבייט שווער און ביטער פאר זיינע פאַר גראַשען, און פאר וואָס קומט עס, דער באַנדער זאָל איבערצאָלען דעם קירושנער, אָדער דער קירושנער דעם באַנדער? געוועהנלאך, אז מען האָט זיך שוין באַדונגען וועגען דעם מקח, דעמאָלט ניט באַ-צאָלען וואָס מען האָט זיך באַדונגען — איז א שווינדל. אָבער אזוי לאנג ווי איין סוחר באַצאָלט דעם אנדערען וואָס מען האָט אפגעערט, זיינען ביידע ארענטלאכע לייט.

ניט אלע מלאכות קען מען בריינגען פארטיקערהייט אפ'ן מארק אָדער אין קראָם אריין. היטלען קען מען פארקויפֿען פארטיקע, אז מען דארף אָבער מאכען אן אויווען, מוז מען דינגען א מוליאַר ער זאָל קומען צו אייך אין שטוב און מאכען די ארבייט. אז מען דארף אונ-טערקאווען א פערד, מוז מען געהן צום שמיד. א קאפאטע קען מען אפילע קויפֿען אין טאַנדעט, אָבער אז מען וויל א רעכטען שבת'די-קען בגד קויפט מען די געוואנט און מען ניט אָפּ א שניידער, ער זאָל מאכען צו דער מאָס. היינט לאָמיר אייך פרעגען: איז דאָ עפעס פא-ראַן א נפקה מינה פון קויפֿען א היטעל א פארטיקע און דינגען א מוליאַר ער זאָל אייך אריינשטעלען א הרובקע אין חדר? אויב איינס איז רעכט, איז דאָס אנדערע אויך יושר. אָדער קען מען זאָגען אז ווען אייך קויף א קאפאטע אין טאַנדעט, בין אייך א קויפער און דער טאַנדעטניק א פארקויפער; אז אייך באדינג זיך אבער מיט'ן שניידער דריי רובעל פאר אויפנייען בין אייך הייסט דאָס דער „עקס-פלאַטאָמאָר“ און ער, דער שניידער, איז דער „עקספלאַטירטער“? אזא געדאנק קען אין יענע צייטען קיינעם נאר ניט איינפאלען, נאָר פראַסט מחמת יעדען איינעם קומט אויס צו דינגען דעם אנדערען צו טאָן א שטיקעל ארבייט.

אלאָ עס איז א וועלט פון קליינע סוחרים, אונאָפּהענגיקע בעלי מלאכות. פון דערפון לאָזט זיך אויס אָבער, אז עס זיינען פאראַן

בעלי מלאכות וואס געהען ארבייטען פאר אן אנדערען. דער מוליאָר וואָס געהט מאכען אן אויווען ביי'ן קורזשנער אין שטוב, דינגט דער קירזשנער צו זיך אין שטוב אויפנייען א פיזימענעם פומער. היינט איז דער קירזשענער דער „בעל הבית“ און דער מוליאָר איז דער „ארבייטער“, מאַרגען איז דער מוליאָר דער „בעל הבית“ און דער קירזשנער דער „ארבייטער“, ווער איז דאָ דער „לאָהנ־שקלאָה“? אַט אזוי ווערט פאַמעלאָד איינגעפירט אז מען דינגט ארבייטער און אזוי לאנג ווי מען באַצאָלט דעם ארבייטער וואָס מען האָט זיך בעדונגען, הייסט דאָס מען האָט עס באַצאָלט פאר זיין ארבייט וויפיל זי איז ווערט.

היינט ווען איך בין א מוליאָר און געה ארבייטען פאר יעדען איינעם, וואָס דינגט מיך, טו וואָס מאכט מיר אויס צי דער וואָס דינגט מיך איז א קירזשנער אָדער אליין א מוליאָר, אבי ער באַצאָלט מיר מיין פרייז? אַט אזוי קומט עס צו דערצו אז א בעל מלאכה דינגט אנאנדער בעל מלאכה פון דעם אייגענעם פאך צו ארבייטען אף שכירות, און ביידע באטראכטען עס פאר יושר. עס שטעלט זיך אָבער א קשיא: פאר וואָס זאָל למשל איין שניידער געהן ארבייטען פאר אן אנדערען און ניט פאר'ן קונד גופא? אז איר וועט זיך ארומקוקען און דערמאָנען זיך ווי אזוי עס זיינען ביי אונדז אין מינסק, אָדער ביי אייך אין קאָוונע געוואָרען „מויר־טשענ־טעילאָרס“, וועט איר דאָס לייכט בייגרייפען. פאר א יאָר פופציק צוריק זיינען געווען געווען די גראַניקעס מענער שניידער שמעון איז געווען אזוי זיך א שניידער, ווי גראַניקעס אָבער זיינען געווען „ערסטער קלאָס“. אזוי זיינען צו זיי ביסלאַכווייז איבערגע־נאנגען שמשעו'ס קונדען. די גראַניקעס האָבען שוין ניט געקענט פארטיק ווערען אפ'ן אלטען אופן מיט אלע ארבייטען וואָס זיי האָבען געהאט. מען האָט געמוזט איינטיילען די ארבייט אין שאַפ: איינער האָט געמאכט נאָר הויזען, דער אנדערער נאָר קאמיוועלעקעס, איינער האָט נאָר געפרעסט און אזוי כסדר. דורך דעם איז גע־נאנגען די ארבייט גיכער און מען האָט זיך געקענט באנוצען אפילו מיט ניט קיין זעהר גוטע שניידער. און אַנב אז אזא שמעון אָדער אברהם לייב האָט אָנגעוואָרען זיינע בעסטע קונדען האָט ער זיך באטראכט: איידער ארומגעהן ליידיק, וועט ער בעסער געהן ארבייטען צו די גראַניקעס און ער וועט ביי זיי נאָך אפשר מאכען מער ווי פאר זיך.

ווייטער, די גראניקעס האבען געקענט באשטעהן צו באצאלען זייערע געזעלען בעסערע שכירות איידער שמעון און פארט אויס-קומען בעסער פאר עס. ווייל ביי זיי איז די ארבייט גענאנגען גי-כער, דורך דעם וואס זי איז געווען בעסער איינגעטיילט. שמעון האט ניט געקענט אזוי אייטיילען די ארבייט ביי זיך, ווייל ער האט אפשר סך הכל געהאט איינעם אדער צוויי ארבייטער.

היינט לאמיר מאכען א חשבון. שמעון נעמט צוויי רובעל פאר אופנייען א פאר הויזען, און עס געדויערט ביי עס מיט אן אויסהעלפער א נאנצען טאג. ער באצאלט דעם אויסהעלפער זעקס רובעל א וואך, בלייבט עס אליין אויך זעקס רובעל א וואך, אז ער האט יעדען טאג א פאר הויזען צו מאכען. ביי די גראניקעס איז די ארבייט אזוי צוטיילט, אז די זעקס פאר הויזען ווערען געמאכט, אין איין טאג און עס זיצען אף דעם זעקס ארבייטער. אז יעדער פון זיי באקומט א רובעל מיט א פערטעל א טאג מאכט דאס אויס אכטאלבען רובעל, בלייבט פאר'ן כאלעבאס פינפטאלבען א טאג, אדער 27 רובעל א וואך. פארשטעהט איר דעם אינטערשיד ? שמעון האט געמאטערט זיין אויסהעלפער פאר 6 רובעל א וואך און האט זיך אליין אויך ביי דערביי געמאטערט פאר די אייגענע 6 רובעלס. גראניק צאלט זיינע אויסהעלפער אכטאלבען רובעל א וואך און מאכט ביי דערביי 27 רובעל, און אלייע ניט ער שוין ניט אין געהט ארום ווי א פריי. פון וואנען נעמט זיך די 27 רובעל ? לאמיר זאגען, ער קען אליין פארדינען אכטאלבען רובעל א וואך ווי דער ארבייטער, פון וואנען נעמט זיך די איבריקע ניינצען רובעל? האט ער עפעס חלילה באראבעוועט זיינע ארבייטער, ווען ער צאלט זיי מערער איידער שמעון דער שניידער קען מאכען פאר זיך, הגם שמעון איז אליין פאר זיך א בעלי הבית ?

דער פראפיט קומט פון קאאפעראציע אין שאפ, פון דער איינטיילונג פון דער ארבייט אין שאפ. די גראניקעס האבען אר-נאניזירט די ארבייט, זיי נעמען זיך דעם פראפיט. דער ארבייטער באקומט באצאלט אזוי פיל וויפיל ער קען אליין מאכען פאר זיך. דאס איז דער יושר פון א וועלט פון סוחרים. דער ארבייטער איז אליין אויך א סחר און ער באטראכט דאס אויך פאר יושר.

אזוי ווערט פאמעלאך איינגעפירט ארבייט אף שכירות און עס וואקסט אויס פון א בעלמלאכה א קליינער קאפיטאליסט מיט

א סך ארבייטער אונטער וועלכע די ארבייט איז איינגעטיילט אין שאפ גופע. אזא שאפ רופט מארקס „מאנופאקטור“. פון דער מאנאפאקטור הויבט זיך אן די מאכט פון קאפיטאל איבער דער ארבייט, וואס מען רופט קאפיטאליסטישע פראדוקציע. עס זיינען געווען נגידים פאר דעם אויך, אבער דאס זיינען געווען ענטוועדער פריצים און טשינאוויקעס וואס האבען געלעבט פון פאטשינע און פאדאטקעס, אדער גרויסע סוחרים און מלוים, וואס האבען געמאכט געלט הויפטזעכטליך ארום די פריצים אדער פון דער רעגירונג. פון וואנען שטאמט למשל דער רייכטום פון די ניצ-בורג'ס אין רוסלאנד? עס וועלען זיך נאך אפשר געפינען צוויי-שען די לעזער א פאר וואס געדיינקען די צייט פון דעם אטקופ פון אקציע. ביז מיט פופציק יאר צוריק פלעגט די רוסישע רעגירונג אפגעבען דעם אקציע צו אן ארענדאטאר. דער אלטער גינג בורג איז געווען איינער פון אזעלכע ארענדאטארס און אן דעם פלעגן זיי מאכען גאלדענע געשעפטען. נאטירליך, אזוי צי אזוי, פלעגט דער פראפיט סוף כל סוף קומען פון ארעמאן, אבער אין דער ארבייט גופע האט זיך דער קאפיטאליסט ניט געמישט, אלץ די פראדוקציע אלליין איז ניט געווען קיין קאפיטאליסטישע.

נאך זינט עס ווערט איינגעפירט קאאפעראציע אין שאפ, הויבט זיך אן די מאכט פון קאפיטאל איבער דער ארבייט גופע. דער באלעבאס ארגאניזירט די קאאפעראציע, און, פארשטעהט זיך, ער ארגאניזירט זי פאר זיין אייגענעם תחילת. מאכט נאך ניט קיין טעות: איר האט מסתמא געהערט פון קאאפעראטיווער קראמען, אבער דאס איז נאך אן אנדער סארט קאאפעראציע. ווען מארקס רעט פון „קאאפעראציע“ מיינט ער דעם ארבייטען צוזאמען פון א סך מענטשען, וואו איינער קען אן דעם אנדערען ניט אויסקור מען אין זיין ארבייט, ווי למשל אין א קלאק שאפ, וואו דער אפ-רעייטאר קען ניט אויסקומען אן דעם פרעסער. א. א. ו. אזוי רופט זיך דאס אין דער פאליטישער עקאנאמיע.

אלץ פון דעם ערסטען שריט אן באשטעהט דער כוח פון קאפיטאל אין דעם, וואס ער ארגאניזירט די ארבייט אף א געזעל-שאפטליכען פלאן. וואס מער עס וואקסט דער געשעפט, וואס מער באשטעלונגען דער פאבריקאנט קריגט, אלץ מער ווערט די ארבייט איינגעטיילט. דער בארימטער עקאנאמיסט אדאם סמיטה דער-צעהלט ווי מען האט געמאכט שפילקעס פאר אן ערך הונדערט

און פופציק יאָר צוריק. די ארבייט איז געווען איינגעטיילט צווישען עטלעכע צענדליק ארבייטער און יעדער האָט געמאָן נאָר איין ספּעציעלע מלאכה. די גאנצע מאנופאקטור איז געווען גיט מער ווי אַ גרויסע לעבעדיקע מאשין וואָס איז באשטאנען פון אַ סך לעבעדיקע שרייפלעך און פּעדאלעך, יעדער ארבייטער איז געווען גיט מער ווי אַ פּיצניקער שרייפּעל אָדער אַ קלייניקע רעדעלע.

ווען די ארבייט איז געוואָרען אזוי איינגעטיילט, זיינען די געצייג אויך געוואָרען איינגעטיילט אין פארשיעדענע סאָרטען. אַ פארציטיקער שמיד האָט געניצט די זעלבעקע אבצווענגע פאר אלערליי מלאכות. ווען די ארבייט איז געוואָרען איינגעטיילט אין פּיצברעקלאך איז פאר יעדע שטיקעל ארבייט גויטיג געוואָרען אַ בעזאָנדערע אבצווענגע, און גאטירליך האָט מען זיי געקענט בעסערצופאַסען צום מאָס, ווי מען דאַרף פאר יעדע אַרבייט. דורך דעם איז דער אונטערשיד צווישען אַ מאנופאקטור און אַ קליינעם בעל מלאכה געוואָרען נאָך גרעסער. ווייטער, ווען די ארבייט איז געוואָרען אזוי איינפאך, אז איינער האָט נאָר געצויגען דעם דראָט, דער אנדערער האָט געשניטען, דער דרייטער האָט געשליפען דעם שפיץ און אזוי כסדר, איז שוין זעהר לייכט געוואָרען פאר אַזעלכע איינפאכע ארבייטען אנשטאט לעבעדיקע שרייפלעך און רעדאלעך אויסצוטראַכטען מאשינען. איינער נעמט נאָך די אנדערע זיינען זיי איינגעפירט געוואָרען אין יעדער אַרבייט און האָבען באפעסטיקט די מאכט פון קאפיטאַל. יאנקעל דער שוסטער האָט נאָך ווי עס איז געקענט אויסהאלטען געגען די וואר-שעווער שיף. אז ס'שוין געקומען זעהר שלעכט, איז ער געווען צופרידען געווען צו מאַכען די פאָר שיף אונטערען מקח און עסען הערינג מיט בולבעס, אבי גיט געהן איבער די הייזער. ווען עס איז אָבער איינגעפירט געוואָרען די מאשין, איז פאר'ן שוסטער געקומען דער טויט. ווען מען מאכט היינט איז היינערייך שיף ביי די טויזענטער און מען פארקויפט אמת גוטע שיף פאר דריי פיר דאָלאַר אַ פאָר טו ווי אזוי קען אַ שוסטער מאכען אַ לעבען ? דער האַווערילער קאפיטאליסט האָט ביי יאנקעל דעם שוסטער גיט אוועקגענומען די קאָלאָרקעס, מיט דעם דרייפסיקען ביינ-קעל, אף דעם קען איד אייך שווערען ביין ארון קודש, אָבער די קאָלאָרקעס מיט'ן ביינקעל האָבען אָנגעווארען דעם ווערט, און אזוי איז געוואָרען אין אלע צווייגען ארבייט. יאנקעל דער שוסטער

האט אויסגעהייצט אין אויווען מיט זיינע „אינסטרומענטען פון פראדוקצאן“ און איז געגאנגען אין די פאבריק פון שיד ארבייטען פאר שכירות. אזוי איז ער ארונטער פון אן אונגעהענגיקען בעל מלאכה צו א פראלעטאריער.

אבער נישט נאך יאנקעל דער שוסטער איז געווארען א פראלעטאריער, איר געדענקט פארצייען האט דער פויער געהאט א פילע ארבייטען א חוץ גאספאדארקע מיט וואס ער פלעגט אנפילען זיין ווינטערצייט. זיין ווייב און זיינע טעכטער האבען אויך געהאט גענוג וואס צו טאן. היינט ווען מען האט איינגעפירט מאשינען אין דער שפיגערריי און איז דער וועבעריי, איז קאלענקאר און קארטון געווארען אזוי וואלוועל, אז עס האט זיך שוין פשוט נישט באצאלט אנצואווערען די צייט אין דער היים. דעם פארמערס טאכטער איז אוועק אין שטאט ארבייטען אין א פעקטארי און דער פארמער אליין איז אויך געווארען אף צרות, ווארים ארבייטענדיק א האלב יאָר איז שווער אויסצוקומען א נאנץ יאָר. דעם פארמערס זון האט אויך געמוזט געהן אין שטאט זוכען ארבייט אין פעקטארי, אזוי איז אויסגעוואקסען דער פראלעטאריער-קלאס.

#### 4.

### דער איבערגאנג פון קאפיטאליזם צו סאציאליזם.

מיר האבען געזעהען, ווי אזוי דער קאפיטאליזם איז געקומען אף דער וועלט. זיין ווייטערע ענטוויקעלונג איז דער רעוולוטאט פון דער אויסברייטונג פון מאשינערי אין אלע צווייגען פון דער אינדרוסטרי. די איינפיהרונג פון דעם נייע מאשינען האט געבראכט מיט זיך קאנקירענץ אונטער קאפיטאליסטען. דער גרעסערער קאפיטאל ליסט פארשלינגט דעם קלענערען, ביז וואנען עס בלייבען נאך עטלעכע פאבריקאנטען אין יעדען געשעפט.

דער „מיטעלקלאס“ ווערט דא קלענער און די גאנצע געזעלשאפט צופאלט זיך, וואס ווייטער, דאס מערער, אין צוויי קלאסען: דעם קאפיטאליסטישען קלאס און דעם ארבייטער קלאס, צום סוף מוז קומען אזא צייט, אז עס וועלען בלייבען נאך צוויי קלאסען, דער מיטעלקלאס וועט אין גאנצען נעלם ווערען. דאמאלס מוז עס קומען צו א סאציאלע רעוואלוציאן. דער ארבייטער קלאס, דער גרעסערער, וועט זאגען צו דעם קאפיטאליסטישען קלאס, דעם קלענער-

רען: „לך לך“, קיין קלאס אין דער גאנצער וועלט-געשיכטע האָט נאָך נישט אָפּגעטראָטען זיינע פריווילעגיעס פרייוויליק, אָן אַ קאָמפּף. דעריבער מוז מען זיך ריכטען אַף אַן אופשטאַנד פון דעם פּראָלעטאַריאַט, אָדער אַף אַ „רעבעליאָן (בונט) פון שקלאפען האַלטער“, ווי אין דעם אמעריקאנער בירגער-קריג פון 1861—1865.

דיזע געדאַנקען זיינען שוין געווען פארשפּרייט אין פראנקרייך פאר מאַרקס'ן. ער האָט זיי געפונען פארטיקערדיגט און ער האָט זיי געגעבען אַ פּילאָסאָפישע ערקלערונג אין דעם „קאָמוניסטישען מאַניפעסט“ און אין דעם „קאָפיטאַל“.

איר געדענקט, אַז דער סאָציאַליזם איז געוואָרען רעוואָלוציאָנער נאָך דעמאָלט, ווען ער האָט זיך פארשפּרייט צווישען די רעוואָלוציאָנערע דעמאָקראַטען אין פראנקרייך, אַ יאָר צען פאר דער רעוואָלוציע פון 1848. דער נאָמען „סאָציאַל-דעמאָקראַטיע“ שטאַמט אויך פון יענע צייטען. פריהער האָט מען פארלאנגט נאָר פּאָליטישע דעמאָקראַטיע, איצטער האָט מען צוגעלייגט דעם וואָרט „סאָציאַלע“, צו ווייזען אַז אלץ מוז ווערען דעמאָקראַטיש, נישט נאָר דער שטאַט, אפילו די פאבריקען אויך, היינט איז אין דער פאבריקע דער באַלעבאָם אזוי ווי אַ קיסר, ער קען טאָן וואָס ער וויל; אין אַ סאָציאַלער דעמאָקראַטיע טאָר אין שאַפּ אויך קיין קיסר נישט זיין, אַלע דאַרפֿען זיין גלייך, דער סופּעראַינטענדענט, די פּאָרלייט דאָר-פֿען ערוועהלט ווערען פון פּאָלק, ווי די בעאַמטע פון שטאַט. נאָטיר-ליך, וועלען די קאָפיטאַליסטען מיט גוטען דאָס נישט דערלאָזען. אַן רעוואָלוציע קען אלזא דער סאָציאַליזם נישט איינגעפירט ווערען. היינטצוטאָג, נאָך כמעט פופציק יאָר פון פאָרלאַמענטאַרישער

טעטיקייט פון די סאָציאַליסטישע פּאַרטייען אין אַלע לענדער, רעדט מען שוין זעהר אָפט פון אַ פרידליכען איבערגאַנג פון קאָפיטאַליזם צו סאָציאַליזם: וועלען די קאָפיטאַליסטען האָבען שכל צו געהן מיט גוטען, וועט מען זיי נאָך אפּשר פארזאָרגען מיט שטע-לען פאר פּאָרלייט, וואָרים זיי זיינען געניט אין געשעפט. וועלען זיי זיך אָבער איינשפּאַרען, וועט מען זיי מוזען אָנכאַפּען פאר'ן קאַל-נער און ארויסוואַרפען.

אָבער נישט מאַרקס אליין און נישט ענגעלס האָבען נישט געהאט קיין גרויסען בטחון אין אַ פרידליכע „סאָציאַלע רעוואָלוציאָן“. ווי די ביאָגראַפֿען פון מאַרקס'ען דערצעהלען, איז ער געווען מיט



דער מיינונג, אז אפשר אין ענגלאנד קען דער איבערנאנג פון קא-  
פיטאליזם צו סאציאליזם זיין א פרידליכער. ענגעלס האט אויסגער-  
שראכען די מיינונג, אז איינער פון די גרויסע וועלט־קריזיסען  
וועט זיך אויסלאזען מיט א „סאציאלער רעוואלוציאן“. ניט די פא-  
ליטישע, ניט די עקאנאמישע לאגע פון די קאפיטאליסטישע לענד-  
דער אין דער צייט ווען מארקס איז ארויסגעקומען פאר דער וועלט  
מיט זיין טעאריע, האבען ניט געלאזט דענקען פון קיין אנדערען  
וועג איינצופירען „סאציאלע דעמאקראטיע“, ווי דעם וועג אה  
וועלכען מען האט געקעמפט פאר פאליטישע דעמאקראטיע. אין  
1847, ווען דער „קאמוניסטישער מאניפעסט“ איז ערשינען. האט  
דער ארבייטערקלאס אין קיין אייראפעאישען לאנד ניט געהאט קיין  
שטימערעכט און אין די פאראייניקטע שטאטען האט נאך עקזיסטירט  
שקלאפעריי. אין 1867, ווען „דאס קאפיטאל“ איז ערשינען, איז  
אין פראנקרייך געווען א מיליטערישער דעספאטיזם מיט אן אלגע-  
מיינעם שטימערעכט, וואס האט געהאט אזוי פיעל באדייטונג ווי אין  
מעסיקא אין דיאס'עס צייטען. אין ענגלאנד האט דער ארבייטער  
נאך קיין שטימערעכט ניט געהאט. וואס איז שוין די עקאנאמישע  
ענטוויקעלונג, בשעת דער קאמוניסטישער מאניפעסט איז ערשינען,  
האט מען נאך אקארסט אנגעהויבען צו בויען אייזענבאנען  
און טעלעגראפען. ווען „דאס קאפיטאל“ איז ערשינען  
איז נאך קיין טעלעפאן ניט געווען, פון עלעקטרישע באלייכטונג,  
אייזענבאנען, עלעקטרישע קראפט אין דער אינדוסטרי האט מען  
נאך גארנישט ניט געוואוסט.

דער ערסטער טראסט, דער סטענדארד אויל טראסט, האט זיך  
ארגאניזירט אין 1882. אין א האלב־יאָר איז קארל מארקס געשטאר-  
בען. די ענטוויקעלונג פון די טראסטס האט ער שוין ניט געזעהען,  
און פון קאפ האט מארקס קיין נביאות ניט געשפונען. די סאציא-  
לע רעוואלוציאן האט זיך עם אויסגעוויזען פאר דעם איינציקען  
וועג איינצופירען דעם סאציאליזם. ווייל אין זיין צייט האבען זיך  
נאך ניט ארויסגעצייגט קיינע פאקטען, פון וועלכע מ'וואלט געקענט  
שליסען, ווי אזוי דער סאציאליזם קען זיך ענטוויקעלען אה א  
פרידליכע וועג.

##### 5.

#### די טעאריע פון מערווערט.

די גרעסטע באדייטונג פון מארקס'ען באשטעהט אין זיין טע-

אַרײַע, אז דער סאַציאַליזם וועט מקוים ווערען נישט מחמת ער איז אזוי פֿיין־מאַראַליש, נאָר דורך די ענטוויקעלונג פֿון דער אינדוסטרי. וואָס מאַכט דעם קאָפיטאַליסטישען קלאַס רוק קלענער און דעם אַרבייטערקלאַס רוק גרעסער און שאַפט אַ פאַרטיקע אָרגאַניזאַציע פֿון דער געזעלשאַפֿטליכער אַרבייט, וואָס דער אַרבייטער־קלאַס דאַרף נאָר קומען און איבערנעמען דעם געשעפט. דאָס איז דער עיקר פֿון זיין מאַטעריאַליזם. פאַר מאַרקס'ען האַבען די סאַציאַליסטען רוק גע'טענה'ט צום עולם: „כ'לעבען. דער סאַציאַליזם איז דאָך אזאָ שעהנע אַמונה, זאָלען נאָר אלע ווערען סאַציאַליסטען, וועלען זיי מאַכען אַ גוֹדען נאָך אַף דער וועלט, — כ'לעבען, פאַרוואָס זאָלט איר טאַקע נישט ווערען אַ „סאַציאַליסט?\" דער זייטיקער מענטש אָבער פֿלעגט זיך צוהערען צו די רייד פֿון די סאַציאַליסטען און פֿלעגט בלייבען ווי אַ צומישטער: יעדער קלייזעל האָט געהאַט זיין אייִגענעם באַגריף וואָס איז שעהן און מאַראַליש, און זיין אייגענעם פֿלאַן ווי דער סאַציאַליסטישער גוֹדען דאַרף זיין איינגעפֿיקסט ער זאָל אויסזעהן שעהן, און ווען די אלע סאַציאַליסטישע פֿלעגער פֿלעגן גען נישט שטימען צווישען זיך, פֿלעגט איין קלייזעל באַשולדיגען דעם אַנדערען, אז יענעם'ס סאַציאַליזם איז אַ נאָכגעמאַכטער, נישט דער עכטער סאַציאַליזם. אַביסעל איז דאָס אייך מסתמא באַקאַנט. נאָר טירלאַך ווען דער זיג פֿון סאַציאַליזם וואָלט געדראַפט אָפהיינגען פֿון דער אַדער יענער מאַראַלישער טעאָרי, וואָלט ער געהאַט זעהר שלעכטע אויסזיכטען, קארל מאַרקס אָבער איז געקומען און האָט באַוווּזען אז דער זיג פֿון סאַציאַליזם היינט נישט אָפּ פֿון דעם, צי ער איז שעהן, צי ער איז מיאוס, צי ער איז מאַראַליש צי אונמאָד ראַליש. דער סאַציאַליזם וואַקסט דורך עקאָנאָמישע ענטוויקלונג, צי ער געפֿעלט אייך צי נישט, און איר קענט נישט העלפֿען, ווען עס געפֿעלט אייך אפֿילו נישט. דאָס האָט פאַרשטאַפֿט דעם מויל ביי יענע וואָס האַבען גע'טענה'ט, אז דער סאַציאַליזם איז נישט פֿראַקטיש, והא ראיא, אז די סאַציאַליסטען אליין זיינען נישט אייניק ווענען דעם אַף וואַסער אָפּן זיי ווילען גליקלאַך מאַכען די וועלט. דער ענטפֿער פֿון קארל מאַרקס'ן אַף דעם, איז אז דער סאַציאַליזם וועט קומען אזוי זיכער ווי דער טויט: עס איז אַלזאָ איבעריק צו זוכען אַף עס חסרונות. דאָס האָט נאָטירלאַך געגעבען אַ נייע קראַפט דער סאַציאַליסטישער באַוועגונג.

דער סאציאליזם קומט אלזא, ניט דורך שעהנע רייד, נאָר דורך עקאנאמישע ענטוויקלונג. נאטירלאך, א מענטש מוז אלע מאל האָר בען ערגעץ א תירוץ איבערצובייטען זיין פירונג. קארל מאַרקס/עס תירוץ איז די ווערטטעאָריע. דער ארבייטער, זאָגט ער, פארקויפט זיין ארבייטס־קראפט. ארבייטס־קראפט איז א סחורה ווי יעדע אנדערע. ווען איר קויפט א פערד, באצאלט איר דעם מקח, דער פארקויפער האט די געלט און איר דעם פערד. וואָס טוט איר מיט'ן פערד? איר שפאנט עס איין און צווינגט עס צו ארבייטען, היינט ווען איר פארקויפט אייער ארבייטס־קראפט, טו האט איר די געלט, אייערע שכירות, און דער באַלעבאָס האט אייער ארבייטס־קראפט. וואָס טוט ער מיט אייער ארבייטס־קראפט. ער נוצט זי, ער צווינגט אייך צו ארבייטען, וואָס איר ארבייט אויס, איז אָבער גרעסער איי־דער וואָס איר באקומט. פארוואָס? וואָרים, זאָגט ער, דער ווערט פון א זאך ווערט געמאכט דורך די ארבייט וואָס עס נעמט זי צו מאכען. צו מאכען מענטשלאכע ארבייטס־קראפט, דאָרף מען דעם מענטשען האָדעווען, קאַרמענען, קליידען און אז. וו. אָם דאָס איז דער ווערט פון זיין ארבייטס־קראפט. עס נעמט למשל זעקס שעה א טאָג דאָס אלץ צו באַזאָרגען; דער ארבייטער ארבייט אָבער צען שעה א טאָג, דער אונטערשיד געהערט צו דעם באַלעבאָס. דאָס הייסט „מער־אַרבייט“ און דער ווערט, וואָס מען ארבייט אויף די איבריגע פיר שעה הייסט „מער־ווערט“. דעם מער־ווערט באקומט דער באַלעבאָס אומזיסט. דער מער־ווערט קלייבט זיך אָן; און דער באַלעבאָס זאָל פון דעם אָנקלייבען למשל נאָר 5% א יאָר אָף זיין קאפיטאַל, מאכט דאָס אויס אין צוואנציק יאָר אזוי פיל, ווי ער האט פון אָנהויב אריינגעלעגט אין זיין געשעפט. היינט רעכענט אויס ווי פיל עס מאכט אין צוויי הונדערט יאָר, ווען דער קאפיטאַל ווערט פארדאָפּעלט יעדע צוואנציק יאָר, עס איז מער ווי טויזענט מאל אזוי פיל, ווי דער קאפיטאַל וואָס איז פון אָנפאַנג אָן אריינגעלעגט געוואָרען. אלזא ווען א קאפיטאַליסט האט מיט צוויי הונדערט יאָר צוריק אָף אַן ערלאכען אָפּן אָפּגעשפּאַרט א טויזענט דאָלאַר און האט מיט דעם געמאכט א געשעפט, טו האט זיך ביי זיינע אור־אייניקלאך פון היינט אָנגעקליבען א מיליאָן און פון דעם מיליאָן איז 999,000 „מער־ווערט“, דאָס הייסט די פרוכט פון אונבאצאלטע ארבייט.

צי דער חשבון איז ריכטיק צי ניט, היינטט אָפּ אין גאנצען

פון דעם, צי די ארבייט איז די אמת'ע מאס פון ווערט. דאס  
איז אבער קיין מאל ניט באוויזען געווארען מיט פאקטען; אוי-  
בער-חכמות זיינען קיין פאקטען ניט. א מארקסיסטישער חסיד, ווען  
ער הערט דאס ווערט ער א צוקאכטער. אויב דער קאפיטאל איז  
אנגעקליבענע אומזיסטע פראצע, טו מעג מען עס ביי די  
קאפיטאליסטען אפגעמען, אויב אבער ניט, טו שרייבט א ראשי-  
תבות אפ'ן סאציאליזם: „פ“ „פ“ — פארפאלען! איי וואו איז  
אייער מאטעריאליזם? וואו איז די נביאות אז דער סאציאליזם מוז  
קומען אפילע ווען איר גלויבט אין עס ניט?  
האט גאר קיין מורא ניט: וואו שטעהט דאס אז עס איז  
פאראן נאר איין תירוץ אף דער וועלט?  
מיר וועלען זעהען אין דעם נעקסטען קאפיטעל, אז עס זיינען  
פאראן נאר אנדערע תירוצים אף איינצופירען דעם סאציאליזם.

זעקסטער קאפיטעל.

## סאציאליזם אלס שטאטס־רעפארמע.

קארל ראבערטס.

קארל מארקס האט באוויזען אי דאס דער קאפיטאליסט אר־נאניזירט די ארבייט פון דער געזעלשאפט, אי דאס מיט דער צייט, ווען ער האט שוין פארטיק געמאכט די ארבייט, ווערט ער נאך איבעריק פאר דעם כלל און מ'קען אן עס אויסקומען.

אין דער סאציאליסטישער אגיסאציע ווערט געוועהנלאך פאר געסען דער ערסטער פונקט, אז דער קאפיטאליסט איז נויטיק גע ווען צו מאכען די געוואלטיקע רעוואלוציע אין דער גאנצער מענטש לאכער פירונג, איבערצומאכען א קליין־שטעטעלדיקע, פויערשע וועלט אף א וועלט פון גרויסע שטעט, גרויסע פאבריקעס, אייזענ באנען, טעלעגראפן, טעלעפאנען, און וועלטהאנדעל. גאנץ נאך טירלאך גיט מען דעם אולם צו פארשטעהן יענע זייטען פון קא פיטאליזם, פון וועלכע די קאפיטאליסטישע בעל־דרשנים שווייגען שטיי, דאס הייסט, אז דער קאפיטאל איז רעוואלוציאנער און ער קען נאך זיין נאטור גיט אפשטעלען זיך ביז וואנען ער וועט גיט איבערקערען קאפויר דעם קאפיטאליזם גופע.

אין אנהויב פון די „ניינציקער“ יארען, נאך איידער בערנשטיין איז ארויסגעקומען מיט דעם רעוויזיאניזם, האט מען אין דעם בא דימטען גריטלי־פאראיין, אין דער שווייץ, דעבאטירט די פראגע: וואס טוט די סאציאל־דעמאקראטישע פארטיי, ווען זי באקומט היינט אדער אין קורצען די פאליטישע מאכט אין אירע הענט? מען איז געקומען צו דער אנויכט, אז א סאציאל־דעמאקראטישע רע גירונג וואלט געקענט איבערנעמען נאך יענע געשעפטען, וואס גע פינען זיך שוין אין ווייניקע הענט, די איבריקע וואלט מען מור זען לאזען אין קאפיטאליסטישע הענט. ווי מיר האבען געזעהען, איז דערזעלביקער געדאנק אויסגעדריקט געווארען אין דעם פראג יעקט פון דער פלאטפארמע, וואס די צענטראל־קאמיטע פון דער אמעריקאנער סאציאליסטישער פארטיי האט דעם היינטיקען יאהר (1916) איבערגעגעבען צו אן אפשטימונג פון די פארטיי־מיטגליד

דער. וואָס באדייט דאָס? אַז די קאפיטאַליסטען מוזען פריהער האבען אָרגאַניזירט דעם געשעפט איידער א סאַציאַליסטישע פאר-וואלטונג קען עס נעמען אין אירע הענט. דאָס ווייזט, אַז דער קאַ-פיטאַליסט טוט נאָך היינט צו טאָג, אַ נויטיקע ארבייט פאר דער געזעלשאפט, וואָס קיין אנדערער קען ניט טאָן, אָדער אַז אַז דעם קאפיטאַליסט קען מען נאָך היינט ניט אויסקומען.

דער נעדאנק איז בפירוש אויסגעשפראכען אין ענטוויקעלט געווארען פון קארל ראַדבערטס'ען אין זיין בוך „דאָס קאפיטאַל“. אָדער „דער פערטער סאַציאַלער ברייף“, וועלכער איז שוין ערשי-נען נאָך זיין טויט.

ראַדבערטס ווערט באטראכט אין דער וויסענשאפט אלס איינער פון די גרינדער פון דעם וויסענשאפטליכען סאַציאַליזם. לאסאַל האָט אין איינע פון זיינע רעדען בארופען זיך אַף ראַדבער-טוסען אלס איינעם פון די אנערקענטע סאַציאַליסטישע וויסענ-שאפטס־מענער. נאָר ראַדבערטס איז געווען אַ מאָנארכיסט און האָט נאטירלאך ניט געקענט זיין פאַפולער אונטער דעמאָקראטיש גע-זאָגענע מענטשען. אָבער צוליעב דעם גופע איז אינטערעסאנט צו וויסען, ווי ער האָט פארשטאַנען דעם סאַציאַליזם.

דער קאפיטאַליסט, זאָגט ער, טוט היינט צו טאָג אַ נויטיקע ארבייט פאר דער גאנצער געזעלשאפט. ער דינט אַלזאָ דער גאנ-צער געזעלשאפט, אבער אונטער דער היינטיקער ארדנונג טוט ער דאָס נאָר אויסשליסלאך צוליב זיין אייגענעם תחלית און שטעהט ניט אונטער דער קאנטראָלע פון דער געזעלשאפט. דאָס מוז איבער-געביטען ווערען.

עס איז נישט דער ערסטער ביישפיל, אַז א קהל'שע זאך ווערט באַזאָרגט ווי א פריוואַט־געשעפט. מיט עטלעכע הונדערט יאָר צו-ריק איז יעדער פרייז געווען אַ ריכטער איבער זיין מאַיאַנטעק. אין ענגלאַנד האָט זיך דאָס נאָך איינגעהאַלטען ביז נאָר ניט לאַנג צוריק, ווער עס האָט גע'ירש'ענט, אָדער געקויפט דעם מאַיאַנטעק, האָט געקויפט דאָס רעכט צי משפּט'ן אין דעם מאַיאַנטעק. מיט דער צייט איז אנערקענט געוואָרען, אַז משפּט'ן איז א קהל'שע זאך און מ'האָט ביי'ן פרייז אוועקגענומען דאָס רעכט און איבערגעגעבן בען דעם שטאַט. פאַרצייטען האָט דער פרייז געהאט זיינע אייגענע סאַלדאטען און האָט געפירט מלחמה מיט אנדערע פרייזים, עס

איז געקומען א צייט, דער שטאט האט ביי די פריצים אוועקגענומען דאס רעכט צו נעמען זיינע פויערים פאר סאָלדאטען און פירען מלחמה. דאָס זיינען אנערקענט געוואָרען פאר קהל'שע זאכען. און אקוראט אזוי איז געקומען די צייט אז דער געשעפט פון א קאפיטאליסט זאָל אנערקענט ווערען פאר א קהל'שע זאך, און דער קאפיטאליסט וועט געשטעלט ווערען אונטער עפענטליכע קאנטראָלע. היינט נעמט זיך דער קאפיטאליסט פאר זיין טרחה אזוי פיל ווי ער וויל און צאָלט דעם ארבייטער ווי פיל ער איז געוואונגען צו צאָלען, ווען דער געשעפט פון א קאפיטאליסט זאָל אנערקענט ווערען פאר א קהל'שע זאך, וועט דער שטאט באשטימען וואָס פאר א פראָצענט ער מעג זיך נעמען און וויפיל ער מוז צאָלען דעם ארבייטער.

איר געדענקט מסתמא, אז דער פראנצויזישער סאָציאליסט פֿרע האָט אויך דאָס זעלביקע פארלאנגט, דאָס הייסט אז דער קאפיטאליסט זאָל באקומען א באשטימטען פראָצענט פאר זיין אנטווייל אין דעם קהל'שען געשעפט, און דער ארבייטער זאָל אויך באקומען א באשטימטען חלק פון דעם פראָדוקט. איר מיינט דאָך אז דאָס איז „אומאָפֿיסטיש“, אז עס איז אַ חלום, איר האָט אָבער אַ תעוּת: ראדבערטוס'עס אַנזיכטען ווערען היינט רק מערער פארברייטעט אין אזעלכע קעפּ, וואָס האָבען אפילו זיין נאָמען קיין מאָל ניט געהערט, טאקע איז קאפיטאליסטישע שַע קעפּ גופא.

## 2.

### ה ע נ ר י ד ז ש א ר ד ז ש.

הענרי דזשאָרדזש איז אליין ניט געווען קיין סאָציאליסט, הגם אין זיינע „סאָציאלע פראבלעמען“ איז ער געקומען זעהר נאָר הענט צום סאָציאליזם. אָבער זיין בוך איבער „פראגרעס און דלות“ און זיין פראפאגאנדא אין אמעריקע און אין ענגלאנד האָבען צור געגרייט דעם ענגליש־שפרעכענדען עולם פאר די סאָציאליסטישע אידעען.

ווען עס זיינען פאראן אין א געוויסען צווייג פון דער אינ־דוסטרי א סך קאפיטאליסטען, טו ווערט דער פרייז באשטימט דורך קאנקורענציע, און יעדער באקומט אזוי פיל, וויפיל ער האָט פאר.

דינט; מיט דער ענטוויקלונג פון דער געזעלשאפט אָבער וואקסען אלערליי „נאטירליכע מאָנאָפאָליעס“ — זאָגט הענרי דזשאָדזש, ווען ישראל דער וואסער־טרעגער פלעגט בריינגען צו אייער מאמען אין שטוב א פאָר עמער וואסער פאר צוויי גראַשען, טו האָט ער נאָר באקומען וויפיל זיין ארבייט איז ווערט געווען; ווען ער וואָלט בעסען דריי גראַשען, וואָלט זי באדונגען זיך מיט אן אנדער וואסער־טרעגער. אז מען האָט אָבער אין מינסק אויסגעבויט דעם וואָדאָפראָוואָד, איז געוואָרען נאָר אן אנדער מעשה. די קאָמפאני שטעלט אזא פרייז ווי זי וויל און איר קענט ניט געהן ערגעץ וואו אנדערס; ישראל איז געוואָרען אויס וואסער־טרעגער, און אָן זואסער קענט איר דאָך ניט זיין. מיט א יאָר זיבעציק־אכציק צוריק אז אייער זיידע האָט געדארפט פאָרען פון ווילנע קיין מינסק, איז געווען משה יאָג א בעל עגלה און יאנקעלע דאקשיצער, און ווען איינער האָט געבעטען צו פיל האָט מען זיך באדונגען מיט אן איר דערן. היינט איז קיין בעל עגלות מער ניטאָ, אז איר ווילט פאָרען פון נירנאָרק קיין פילאדעלפיע, מוזט איר באַצאלען פאר א טיקעט (א בילעט) אף דער באַן וויפיל מען פארלאנגט. אַז איר ווילט, קען איר אפּטאָן דער אייזענבאָן, — איר מעגט געהן צורפּוס, אָדער פאָרען אף אן אויטאָמאָביל. איר מעגט, אָבער איר קענט ניט! דאָס רופט הענרי דזשאָדזש א נאטירליכע מאָנאָפאָליע. א מאָנאָפאָליסט שטעלט אזא פרייז, וואָס עס געפעלט עס. דאָס איז ניט קיין ארענטלאכער פרייז, ווי עס פירט זיך צווישען ארענטלאַכער כע סוחרים, דאָס הייסט בארייסען. ווי אזוי קען ער בארייסען דעם גאנצען פובליקום? וואָרים דער געזעץ האָט עס געגעבען א פרויווילעגיע. ווען די געזעקאָמפאני וויל לייגען פייפּס (טרובעס) מוז זי אופרייסען די גאסען און די גאסען באלאנגען צי דער שטאָט אָן א קאָנצעסיע,, (פרענטשייז) פון שטאָט קען די קאָמפאניע דאָס ניט טאָן. אלזאָ פון וואנען קומט דער פּראָפּיט פון דער מאָנאָפאָליע? פון דער פרענטשייז, דאָס הייסט פון דעם שטאָט. פאר וואָס האָט די שטאָט עס געגעבען די פרענטשייז. לטובת הכלל: כּדי יענער זאָל אויסבויען אן אייזענבאָן, אָדער א וואָדא פּראָוואָד און דערגלייכען, ווען דער מאָנאָפאָליסט בארייסט דעם עולם, איז דאָס די פליכט פון שטאָט אריינצומישען זיך און אוועקנעמען פון עס די מאַכט צו באדריקען דעם פּאָלק. דערפאר פארלאנגט הענרי



**דווארש, אז אלע נאטירלאכע מאנאפאליעס זאלען באלאנגען צום שטאַט.**

היינט ווייסט איר, אז אין די אלע זאכען איז אריינגעלעגט א קאפיטאל וואס איז פיל מער איידער אין אלע פאבריקעס? ווען די אלע זאכען וועלען איבערגעהן צום שטאַט, הייסט דאס, אז א העלפט פון די פראדוקציעס מיטעל געהט איבער אין דעם אייגענער טום פון שטאַט. דער סאציאליזם, ווי איר געדענקט, באדייט אז אלע פראדוקציעס מיטעל זיינען דאס אייגענטום פון שטאַט. ווען א העלפט פון די פראדוקציעס מיטעל געהט איבער צו דער שטאַט, באדייטעט דאס א העלפט סאציאליזם.

אלאז פאר איין העלפט סאציאליזם האָבען מיר גאר א נייעם תירוץ. און וואס איז נאך וויכטיקער, — די ערסטע העלפט ווילען איינפירען אזעלכע לייט, וואס זיינען גאנץ צופרידען, אז די אנדערע העלפט זאל בלייבען קאפיטאליסטיש. אלאז א העלפט פון סאציאליזם וועט מקוים ווערען דורך די געגנער פון סאציאליזם.

נאך אמאל זשע: קיין מאנאפאליעס דארף נישט זיין, ווען קאנקורענציע איז אונמעגלאך אין א געשעפט, טו מוז דער געשעפט באלאנגען צו דעם שטאַט, דאס הייסט צום כלל. היינט שטעלט זיך א קשיא: ווען עס ווערט א טראסט אין אן אנדער געשעפט, למשל אין שוועבאלאך? איז דער ענטפער אז אזא געשעפט דאף אויך באלאנגען צום שטאַט. ווער זאגט דאס, די סאציאליסטען? חלילה, די קאמיסיע פון פופצען קאנגרעסלייט און פאליטישענס, וואס פרעג זידענט מאקיניגלי האט אָנגעשטעלט, זיי זאלען דערגעהן אלצדינג איבער די אינדוסטרי אין די פאראייניקטע שטאטען. די קאמיסיע זאגט טאקע בפרוש אזוי: ווען דער שטאַט מעג אוועקנעמען די אייגענעבאנען, מחמת זיי זיינען א מאנאפאליע, טו מעג מען אוועק נעמען יעדען אנדערען געשעפט וואס איז אויך א מאנאפאליע. היינט מיר ווייסען דאך, אז אלע צווייגען פון געשעפט איינער נאך דעם אנדערען פאלען אריין אין די הענט פון טראסטס, דאס הייסט מיט דער צייט וועט יעדער געשעפט ווערען א מאנאפאליע. אלאז וועט דער שטאַט האָבען דאס רעכט אוועקצונעמען אלע געשעפטען פון די קאפיטאליסטען. דאס איז דער תירוץ פאר די אנדערע העלפט סאציאליזם. אט אזוי זיינען מיר שוין פארזארגט מיט תרוצים פאר'ן נאנצען סאציאליזם. און גאר אז דער ווערטמערצער. מיט

וואס זיינען די תרועים ערגער פאר אנדערע ? מע וויל דאך ניט  
די הגדה, מע וויל די קניידלאד, טו וואס מאכט דאס אויס מיט וואס  
פאר א תירוץ מען קומט צום סאציאליזם ?

זיבעטער קאפיטעל

## אינדוסטריעלע קריזיסען און דער „צוזאמענברוך“ פון קאפיטאליזם.

1.

די טעאריע פון דער „אונטערקאנסומפ-צייט“.

דער גלויבען אין א „סאציאלע רעוואלוציאן“ שטיצט זיך אף דעם פאקט, אז דער גאנג פון דער קאפיטאליסטישער אינדוסטרי ווערט אונטערבראכען דורך אינדוסטריעלע קריזיסען, וואס ווערן גרעסער און גרעסער, אז די צייט פון איין קריזיס ביז דעם אנדערען ווערט רק קירצער, און סוף כל סוף מוז קומען צו א כראנישען קריזיס, וואס וועט ברינגען א פאלשטענדיג קען באנקראט פון דער קאפיטאליסטישער ווירטשאפט און וועט זיך אויסלאזען מיט א „סאציאלער רעוואלוציאן“. לאמיר באטראכטען די דאזיקע טעאריע גענויער.

איין וואס באשטעהט א קריזיס? פאבריקעס ווערען געשלאסען, ארבייטער געהען ארום ליידיק, די קראמען זיינען געפאקט מיט וואַרע, אָבער עס געפינען זיך קיין קויפער ניט. אלצדינג איז פאראן מער ווי מען באדארף, און דערפאר פעלט אלצדינג ביי אלעמען: עס זיינען פאראן אי מאַשינען, אי מאטעריאלען, אי ארבייטער זיי צו באַארבייטען, אָבער די ארבייט שטעהט. עס זיינען פאראן צויל פיל שיד און דערפאר געהען ארום די ארבייטער אָן פאַרדעשוועס.

פון וואנען קומט עס? מען ווייס אז פארציטען איז דאס ניט געווען אזוי. עס זיינען געווען אַרעמע לייט, וואָס עס האָט זיי געפֿעלט אלצדינג, עס זיינען געווען גברים, וואָס האָבען געהאט מער ווי זיי האָבען געדארפט. אָבער א גביר זאָל באנקראַטירען דערפאר, וואָס ער האָט צופיל ווארע אין זיינע קראמען, דערפון האָט מען ניט געוואוסט. די האנדעלס-קריזיסען זיינען געקומען צוזאמען מיט דעם קאפיטאליזם, פון וואנען זשע נעמט זיך א קריזיס אונטער דעם קאפיטאליזם? אף דערוף איז פאראן א פארטיקער ענטפער: דער ארבייטער קרינט נאר א טייל פון דעם פראדוקט פון זיין ארבייט, דעם אנדערען טייל נעמט צו דער קאפיטאליסט. דער ארבייטער פאר-

צערט זיין טייל, דאָס הייסט מיט זיינע שכירות קויפט ער וואָס ער האָט נויטיק פאר זיך און זיין פאמיליע, דער קאפיטאליסט פאר צערט אויך עפעס, אָבער ער איז דאָך ניט מער ווי אַ מענטש. ווי פיל קען אַ מענטש אופעסען? מער ווי איין פאָר הויזען אָנטאָן מיט אַמאָל קען דאָך דער קאפיטאליסט אויך ניט. אלזאָ, דעם גרעסטען טייל פון זיין פראָפיט שפּאַרט ער אָפּ. אַט די אָפּגעשפּאַרטע געלט מוז ער אַריינלייגען אין אַ נייעם געשעפט. דאָס זעלבע ווידערהאלט זיך ווייטער, נאָר אַף אַ גרעסערען מאַסשטאַב. און וואָס ווייטער ווערט דער אונטערשיד צווישען דעם גאנצען פראָדוקט און די שכירות פון די אַרבייטער אלץ גרעסער. עס הויפּען זיך אָן וואַרען אין די קראַמען, וואָס קענען ניט פאַרקויפט ווערען. די קרעמער הערען אַף צו קויפּען. די פאַבריקאַנטען זיינען געצוואונגען אָפּצושטעלען זייערע פאַבריקעס, ביז דער איבעריקער פראָדוקט וועט פאַר צערט ווערען, און דעמאלט הויבט זיך ערסט אָן די זעלבע חר גדיאָ נאָר פון אָנהויב.

קורץ גערעכט זאָגט מען, אז קריזיסען קומען פון „א י ב ע ד פראָדוקציע“ און „אונטערקאַנסומציע“. און היות ווי דער עצם פון דעם קאפיטאליזם איז די אונטערקאַנסומציע פון דעם אַרבייטער, מוז סוף כל סוף קומען אזא קריזיס, וואָס וועט מאַכען אַן ענד פון דעם קאפיטאליזם און אינסטאַלירען די סאָציאַלע רעוואָלוציע (\*).

געוועהנטלאך מיינט מען אז דאָס איז די סאַמע אמת'ע תורה פון קארל מאַרקס. דאָס איז ניט מער ווי אַ בלבול אַף דעם גרויסען געלערענטען. אין דעם ווייטערען טייל פון דעם קאפיטעל וועל איך ווייזען, ווי מאַרקס אליין ערקלערט די קריזיסען.

## 2.

### צירקולאַציע פון וואַרען און צירקולאַציע פון קאפיטאַל.

דער מענטש געפינט זעהר ווייניק פאר זיך אין דער נאָטור פאר מיקערהיים, ער מוז אומאַרבייטען וואָס ער געפינט, איידער ער קען

(\*) די מיינונג איז זעהר היים אויסגעשפּראַכען געוואָרען אין דעם רוסישען סאָציאַלדעמאָקראַטישען זשורנאַל „פראוודא“ — אין 1904, צוריק. אָבער דאָס איז ניט דער איינציקער אַרטיקעל, צימירען — וואָלט מען געדאַרפט די גאַנצע סאָציאַליסטישע ליטעראַטור.

עם באנוצען. נעמט אפילע די ווילדע מענטשען, האָבען זיי אַ סאָרט סוכה אין וועלכער זיי שלאָפֿען, געווער אַף צו שיסען חיות, עפעס אַ געצייג אַף צו האַפֿען פיש. אַ שאַרפען ביין אַף צו שניידען, און נאָך אַ סך זאכען וואָס זיינען באשאַפֿען געוואָרען דורך די אַרבייט פון דעם מענטשען. די אלע אַרבייטען מיט וועלכע די געזעלשאַפֿט האַלט זיך אויף, רופֿט מען „ווירטשאַפֿט“, אָדער „עקאָנאָמיע“.

אַזוי ווייט ווי מיר ווייסען, האָבען די מענטשען שטענדיק גע- לעבט אין גרופֿען און שבטים אָדער משפּחות\*.) נאָר פון אָנהויב פֿלעגט יעדע געזעלשאַפֿטליכע גרופֿע מאַכען פֿאַר זיך אַלצדינג וואָס זי האָט פֿאַרברויכט. אזא ווירטשאַפֿט רופֿט מען „נאַטוראַלע ווירט- שאַפֿט“.

עס מאַכט ניט אויס ווי דער פֿראַדוקט ווערט צומיילט צווישען די מיטגלידער פון אזא געשעפֿט : אין אַ פֿרייער פּויערשער פֿאַ- מיליע ווערט אַלצדינג פֿאַרברויכט פון אירע מיטגלידער. אין אַ גרופֿע וואו עס זיינען פֿאַראַן אַ האַר און שקלאַפֿען, נעמט דער האַר צו דעם גרעסטען און דעם בעסטען חלק, — אבער אַזוי צי אַזוי, איז דאָס אַ נאַטוראַלע ווירטשאַפֿט, וואָרים אַלץ ווערט געמאַכט פֿאַר דעם אייגענעם געברויך פון די מיטגלידער פון דער ווירטשאַפֿטליכער גרופֿע.

אין אַן ענטוויקעלטער געזעלשאַפֿט אבער קען קיין איינציקע ווירטשאַפֿטליכע גרופֿע ניט אויסקומען נאָר מיט אַזעלכע זאכען, וואָס זי האָט אַליין געמאַכט מיט איר אייגענער אַרבייט, אַ סך זאכען מוז זי קויפֿען אין מאַרק. אַלזאָ אַ טייל פון דעם פֿראַדוקט פון יעדער

---

(\*) צי עס זיינען געווען אַזעלכע מענטשען, וואָס האָבען געלעבט איינציקווייז, אָן אַ געזעלשאַפֿט, יעדער איינער נאָר פֿאַר זיך, אַזוי ווי הינט, דאָס ווייסען מיר ניט גענוי. ריזענדע, וואָס האָבען געזעהען ווילדע מענטשען, דערזעהלען פון אַזעלכע ביישפּילען, אָבער צי מען קען זיך אַף זיי פֿאַרלאָזען, אַז זיי האָבען פֿאַרשטאַנען דעם לעבען פון די ווילדע, מיט וועלכע זיי האָבען זיך צוזאַמענגעטראַפֿען, איז אַ פֿראַגע. מיר ווייסען ווי ווייניק מען קען זיך פֿאַרלאָזען אפּילע הוינט אַף די באַ- שרייבונגען פון די קאַרעספּאָנדענטען, וואָס קומען אין אַ פֿרעמדע לאַנד, אָבער ווען עס זיינען אפּילע וואוּ-עס-איז און ווען-עס-איז געווען אַזעל- כע מענטשען, זיינען דאָס אויסנאָמען. „דער מענטש איז אַ געזעלשאַפֿט- כע חיה“, זאָגט דער גריכישער פּילאָסאָף אַריסטאָטעלס.

ווירטשאפטליכער גרופע ווערט געמאכט פאר'ן מארק. זי איז א „וואַ-רע“ וואָס מוז אויסגעביטען ווערען אַה אנדערע וואַרען. דאָס רופט זיך אין דער פּאָליטישער עקאָנאָמיע „געלט ווירטשאפט“.

היינט לאָמיר א קוק טאָן וואָס איז דער פונדאמענטאלער אונ-טערשיד צווישען א נאטוראלע ווירטשאפט און א געלט-ווירטשאפט, אין א נאטוראלער ווירטשאפט ווערט יעטוועדע זאך געמאכט פאר דעם אייגענעם געברויך: דער פויער ווייס וואָס ער דאַרף און טיילט איין אזוי זיין ארבייט, און עס זאָל זיין צייט פאר אלעדינג. דער פריץ ווייס אויך וואָס ער דאַרף און ער פארזאגט זיינע פויערים, זיי זאָלען עס צושטעלען אזוי פיל פון דעם און אזוי פיל פון יענעם. עס קען זיך טרעפען, און א פויער זאָל האָבען מער תבואה, אָדער מער קיה איידער ער באַדאַרף. אזא פויער רעכענט זיך פאר א גביר. עס קען זיך טרעפען און דער פריץ האָט מער פארשידענע זאכען איידער ער קען פארברויכען, ליגט עס ביי עס אין די שפייכלערס. וואָס איז דאָ פאר אן אומגליק?

אין א געלט-ווירטשאפט איז גאָר אנדערס. דער מאן וואָס האָט פראדוצירט אַה צו פארקויפען אין מאַרק, האָט זיך ביי קיינעם ניט גאָכגעפרעגט, צי מען דאַרף זיין וואַרע, צי ניט. ער ארבייט זיך און ער ברענגט זיין וואַרע אין מאַרק. ער האָפט, און ער וועט געפינען א קונה. עס איז זעהר מעגליך אבער, און מען האָט געמאכט צופיל פון זיין סאַרט וואַרע און ער וועט אַה זיין וואַרע קיין קונים ניט געפינען. פאר עס אליין טויג זי ניט, — וואָס קען א איד א קירושנער טאָן מיט אַ צענדליק אָפיצערסקע היטלען? דורך דעם וואָס ער האָט אן איבערפלוס איז ער גאָר קיין גביר ניט, פונקט פארקערט, כל זמן ער קען ניט פארקויפען זיין וואַרע, האָט ער קיין געלט ניט מיט וואָס צו קויפען אנדערע.

אלזא, די געלט-ווירטשאפט צושייט דעם בעל מלאכה, וואָס מאכט די וואַרע, דעם „פראדוצענט“, פון יענעם וואָס ניצט זי, פון דעם „קאנסומענט“, און שאפט דערמיט די מעגלאכקייט פון אי-בערפראדוקציע, ווען עס איז גאָר גאָר קיין קאפיטאליסטישע פראַ-דוקציע ניטאָ.

היינט לאָמיר געהען ווייטער. עס האָט זיך שוין פאראוועט א קאפיטאליסט, וואָס האָט א פאבריקע מיט געדונגענע ארבייטער. דער ארבייטער קריגט ניט דעם גאנצען פראדוקט פון זיין ארבייט, אַ

טייל פון עם בלייבט ביי דעם קאפיטאליסט. ער פארקויפט עס און צוטיילט דעם ווערט צווישען אלע אפטיילונגען פון דעם קאפיטאל ליסטישען קלאס: דער באנקיר, דער סוחר, דער לענדלארד, דער שטאט, קריגט יעדער א חלק. דעם ווערט פון די אלע חלקים צוזאם מען רופט מארקס, „מערווערט“, דעם פראדוקט גופא אין וועלכען דער מערווערט בעשטעהט רופט ער „מערפראדוקט“, און די ארבייט דורך וועלכע ער ווערט באשאפען, רופט ער „מערארבייט“.

מערארבייט און מערפראדוקט זיינען באשטאנען טויזענטער יאָר דען איידער דער קאפיטאליזם איז געבאָרען געוואָרען. דער שקלאַף האָט געמאכט מערארבייט, דאָס הייסט, ער האָט געארבייט מער אייִ דער דאָס איז נויטיק געווען פאר עם צו לעבען. דער פראדוקט פון זיין מערארבייט, דער מערפראדוקט, איז געבליבען ביי דעם בעל הבית פון דעם שקלאַף, אבער קיין „מערווערט“ איז ניט געווען, וואָר רים דעם מערפראדוקט האָט דער בעל הבית ניט פארקויפט, נאָר עס איז געבליבען ביי עם פאר זיין אייגענעם געברויך. אלזא דער אונטערשיד צווישען קאפיטאליזם און די פריהערע לעבענספאר מוען פון דער געזעלשאפט באשטעהט נאָר אין דעם, וואָס אין דער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט מוז דער מערפראדוקט פארקויפט ווערען. טויזענטער יאָרען האָבען די ארבייטער געליפערט דעם הער שערדען קלאס מערפראדוקט, אָבער פון קיינע אינדוסטריעלע קרייזיסען האָט מען ניט געוואוסט, ביז דעם אָנפאנג פון קאפיטאליזם. דערפון קען מען שוין זעהען, אַז ניט אין דערין איז די אורזאכע פון קרייזיסען, וואָס דער ארבייטער קריגט ניט דעם מערפראדוקט, נאָר אין דעם וואָס דער מערפראדוקט מוז פארקויפט ווערען. די אורזאכע פון קרייזיסען איז אלזא ניט אין דער עקספּלאַטאציע פון דעם ארבייטער, נאָר אין מארק.

יעדער פראדוקט ווערט געמאכט פאר אַ געוויסען געברויך. וויִבאלד עס האָט זיך געענדיגט די פראדוקציע, מוז ער אָנקומען אין דעם געביט פון געברויך (קאָנזומפּציע) אָף טייטש). ער קען געניצט ווערען פאר דעם פערזענליכען באדארף, צום ביישפּיל, געבאקטע ברויט, פארטיקע קליידער, פאפיראַסען, אָדער אלס מאטעריאַל פאר פראדוקציע, צום ביישפּיל, מעל אין דער בעקעריי, טוד אין דעם שניידער־שאַפּ, טאבאק אין דער ציגאַר־פאַבריק און דערגלייכען. אין אַ נאַטוראַלער ווירטשאַפט איז דער איבערגאנג פון פראדוקציע צום געברויך אַ דירעקטער: די לייווענט וואָס אַ יאָרסלאָווער מוזשיק

פלעגט ליפערען דעם פרייז, פלעגט געניצט ווערען ביים פרייז אין הויז. היינט מוז דער פאבריקאנט פון לייווענט פארקויפן זיין ווארע, און יענער וואס דארף די לייווענט, מוז עס קויפן. צווישען פראדוקציע און געברויך טרעט איין אלזא אן אונטערברעכונג. — דער פארקויפער און דער קויפער. דאס רופט זיך „צירקולאציע“. דער צוועק פון צירקולאציע איז אריבערצוברענגען די ווארען פון דעם פראדוקט צו דעם קאנסומענט. אין אן ענטוויקעלטער ווארען ווירטשאפט ווערט דאס באזארגט דורך געלט: דער פראדוקט פארקויפט זיין ווארע און קריגט באצאלט מיט געלט, און מיט די געלט קויפט ער אנדערע ווארען, וואס ער דארף אליין פאר זיין געברויך. אלזא אין דער ווארען-ווירטשאפט ווערט, ראשית, די ווארע איבערגעביטען אף געלט און די געלט ווערט איבערגעביטען אף אנדערע ווארען. אבער דאס מוז מען פארשטעהן: ווען היים יאנקעל פארקויפט זיין ווארע צו טאדערעסען, מוז טאדערעס האבען די געלט, און פון וואנען האט עס טאדערעס גענומען? ער האט שוין פריהער פארקויפט זיין ווארע און אף דעם אופן איז ער איצט דער קויפער. אלזא די צירקולאציע פון איין ווארע איז צוזאמענגעשטעפט מיט דער צירקולאציע פון אנדערע ווארען. די גאנצע קייט פון קויפן און פארקויפן בילדעט אויס די גאנצע צירקולאציע פון ווארען אין דער געזעלשאפט. אבער דאס איז נאך נישט די צירקולאציע פון קאפיטאל.

וואס הייסט „קאפיטאל“? אנגעקליבענער מערווערט, וואס ווערט באנוצט אף ארויסצושלאגען א נייעם מערווערט. היינט לאמיר זיך איינקוקען ווי עס געהט פאר די פשוט'ע ציר-קולאציע פון ווארען. עס הויבט זיך אן פון דער ווארע, זי ווערט אומגעביטען אף געלט און די געלט ווערט ווידער אומגעביטען אין ווארע, גאטירליך אין אנדערע סארטען ווארען. מיט דעם קאפיטאל איז עס אנדערס. עס הויבט זיך אן דערמיט, אז א קאפיטאליסט לעגט אריין זיין געלט, פאר די געלט ווערען געקויפט אלערליי ווארען, — מאשינערי, מאטעריאלען און ארבייטסמאטעריאל. די אלע ווארען ווערען גענוצט אין דער פאבריק צו פראדוצירען נייע ווארען. דער פראדוקט האט א גרעסערע ווערט איידער די אריינגעלעגטע געלט. ער ווערט צום שלום פארקויפט, דאס הייסט איבערגעביטען אף געלט. די צוויי מינים צירקולאציע זיינען אין גרונד פארשידען איינע פון דער אנדערער. ווען די פשוט'ע צירקולאציע פון ווארען איז גע-



ענדינט, האָט יעדער די וואַרע וואָס ער באַדאַרף פאַר זיין געברויך, דאָס איז אַלזאָ דער סוף. כדי די צירקולאַציאָן זאָל זיך ווידער אָנהויבן, מוז געשאפּען ווערן אַ נייע וואַרע, די אַלטע צירקולירט שוין ניט מער. למשל, אַ פּויער האָט געבראַכט אַ קאַלכ אין מאַרק, ער האָט די קאַלכ פאַרקויפט און געקויפט זאַלץ, אייזערנע צוועקעס, אַ שער פאַר די שעפּסען, אַ האַק. די אַלע וואַרען וועט ער שוין ווידער ניט פאַרקויפּען. כדי די צירקולאַציאָן פון וואַרען זאָל זיך ביי עס ווידער אָנהויבן, מוז ער שאפּען אַ נייע וואַרע, ער מוז ברענגען אין מאַרק אַ חזיר, און ענדיק, אבער דער שאפּען פון די נייע וואַרען, פון דעם חזיר אָדער פון דעם ענדיק, האָט גאָר קיין שייכות ניט צו דער צירקולאַציאָן פון דער קאַלכ, וואָס ער האָט פריהער פאַרקויפט, אָדער פון די שער, וואָס ער האָט פריהער געקויפט.

די געלט קומט דאָ אריין ניט מער ווי אַלס אַ מיטעל, דורך וועלכען איין וואַרע ווערט איבערגעביטען אַפּ אַנאַנדערע. הגם די פּראָדוקציאָן איז שוין אָפּגעוונדערט פון דעם פאַרברויך, דער צוועק אָבער פון דער צירקולאַציאָן איז צו ברענגען די וואַרען צו די יעדן ניקע וואָס וועלען זיי פאַרברויכען.

אין דער קאַפיטאַליסטישער צירקולאַציאָן איז די מעשה גאָר אַנדערס. זי הייבט זיך אָן פון געלט און ענדיקט זיך מיט געלט. צום סוף אַלזא, געפינט זיך דער אריינגעלעגטער קאַפיטאַל אין אַזאַ פאָר-מע, אין וועלכער ער קען ווידער אריינגעלעגנט ווערען אין געשעפט, דאָס הייסט ווידער אריינטרעטען אין צירקולאַציאָן.

פריהער, די פשוט'ע צירקולאַציאָן איז באשטאנען פון פאַר-איינצעלטע אקטען, די קאַפיטאַליסטישע צירקולאַציאָן, פאַרקערט, קען געהן אָן אונטערברעכונג. דער צוועק פון די צירקולאַציאָן איז ניט דער פאַרברויך פון די וואַרען, נאָר זייער ווערט אין געלט, און נאטירליך פאַרגרעסערטער ווערט. ניט דער פאַרברויך איז דער צוועק פון דער קאַפיטאַליסטישער צירקולאַציאָן, נאָר דער מערווערט.

לאָמיר איצטער אונטערזוכען דעם גאנג פון דער קאַפיטאַליס-טישער צירקולאַציאָן גענויער. דער ערסטער אקט באשטעהט אין דעם וואָס געלט ווערט אויסגעגעבען אַפּ איינצוקויפּען אַלערליי וואַרען. זיי קענען אַלע צוטיילט ווערען אין צוויי קלאסען: ערסטענס, ווערט געלט אויסגעגעבען אַפּ פּראָדוקציאָנס מיטלען, עס הייסט, פאַשינען,

מאטעריאלען און, צווייטענס, ווערט אויסגעגעבען געלט אף צו קויר-  
פען ארבייטס-קראפט — „הענט“.

אין דעם האנדעל צווישען דעם קאפיטאליסט און דעם אר-  
בייטער איז דער קאפיטאליסט דער קויפער, דער ארבייטער — דער  
פארקויפער. דער ארבייטער פארקויפט זיין איינציקע ווארע, זיין  
ארבייטס קראפט. דאס איז די ערסטע העלפט פון דער צירקולא-  
ציאן פון זיין ווארע. נאך דער ערסטער העלפט קומט די צווייטע :  
דער איינקויפען פון ווארע, וואס דער ארבייטער באדארף. דאס  
הייסט אז דער קאפיטאליסט פארגרעסערט דעם מארק : פאר דעם  
אָנפאנג פון קאפיטאליזם פלעגט דער פויער פארקויפען נאר דאס  
וואס עס איז געווען איבעריק פאר עס, אין זיין אייגענער ווירט-  
שאפט. דעם גרעסטען טייל דערפון וואס ער האט פארברויכט,  
האבען זיי פראדוצירט פאר זיך און עס איז קיין מאָל ניט גע-  
קומען אין מארק. אין דער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט פאר-  
קויפט דער לויז-ארבייטער זיין גאנצע ארבייטס-קראפט און ער  
מוז קויפען אין מארק אלץ וואס ער דארף. דאס הייסט דער קא-  
פיטאליזם פארגיכטעט אין גאנצען וואס איז נאך איבערגעבלי-  
בען אין דער ווארע-פראדוקציע פון דער נאטוראל-ווירטשאפט:  
די געלט-ווירטשאפט ווערט אלגעמין.

ווייטער איז פאראן נאך אנאנדער אונטערשיד צווישען דער  
פשוט'ער צירקולאציע פון ווארען און דער קאפיטאליסטישער ציר-  
קולאציע, אין דער פראָסטער געהט זיך פאר די פראדוקציע  
גאנץ אונאפהענגיק פון דער צירקולאציע, די צירקולאציע נעמט  
אריין נאך דעם האנדעל. אין דער קאפיטאליסטישער צירקולאציע  
מוז יעדער אקט פון צירקולאציע אין א געוויסער צייט אונטער-  
בראָכען ווערען דורך די פראדוקציע. דער קאפיטאליסט קויפט  
די פראדוקציע-אנס-מיטלען און די ארבייטס-קראפט און פארברויכט  
זיי. אָבער דער רעזולטאט פון דעם פערברויך איז א נייע ווארע.  
דאס רופט זיך „פראדוקטיווער פארברויך“. דער אונטערשיד צווישען  
פערזענליכען פארברויך און פראדוקטיווען פארברויך באשטעהט אין  
דעם, וואס אין דעם פערזענליכען פארברויך ווערט די ווארע פאר-  
צערט און קען שוין מער ניט צירקולירען, בעת דער פראדוק-  
טיווער פארברויך שאפט א נייע ווארע, וועלכע טרעט ווידער  
אריין אין צירקולאציע. די פראדוקציע איז אלץ נויטיק כדי  
די צירקולאציע זאל זיין פאלשטענדיק.

דאָס איז אלזאָ דער „קרייזלויף“ פון דעם געלט־קאפיטאל. ווען דער לויף איז געענדיגט, געפינט זיך דער קאפיטאל אין דער פארמע פון געלט, און געלט קען צו יעדער צייט ווידער אָנ־הויבען דעם זעלבען לויף. עס דרעהט זיך תמיד ארום און ארום: פון געלט ווערט ווארע, די ווארע ווערט אריינגעווארפען און די פראדוקציע, אָדער ווי דער טייטש זאגט, זי ווערט פערוואנדלעט אין פראדוקטיווען קאפיטאל, פון דעם פראדוקטיווען קאפיטאל ווערט געבאָרען א נייע ווארע, די ווארע ווערט פערוואנדעלט אין געלט, פון געלט ווערט ווארע.

ווען איר קוקט ווי אַ ראָד דרעהט זיך, קענט איר זאָגען וואו זי הויבט זיך אָן צו דרעהען און ווען זי האָט זיך אַרומגע־דרעהט איין מאל ארום איר אַקס ? עס ווענדעט זיך אן אייד, וועלכען פונקט איר ווילט אויסקלייבען פאר אייער אָנהויב. אזוי איז מיט דער צירקולאציע פון קאפיטאל. מיר האָבען געזעהען דעם קרייזלויף פון דעם געלט־קאפיטאל, אָבער ווען איר וועט זיך גוט איינקוקען, קענט איר זעהן, אז איר קענט אָנהויבען דעם צירקעל מיט דעם פראדוקטיווען קאפיטאל, אָדער מיט דעם ווארע־קאפיטאל, אויב איר ווילט, געמליך:

1. עס הויבט זיך אָן פון פראדוקציע, פון דעם פראדוקט־טיווען קאפיטאל ווערט געבאָרען א ווארע, אָדער ווארע־קאפיטאל, די ווארע ווערט איבערגעביטען אָפּ געלט, די געלט ווערט איר בערגעביטען אָפּ ווארע, די ווארע ווערען באנוצט אלס פראדוקט־ווער קאפיטאל א. ז. וו.

2. אָדער איר קענט אָנהויבען פון דער אויסגעפערטיקטער ווארע, דאָס הייסט פון דעם ווארע־קאפיטאל, די ווארע ווערט איבערגעביטען אָפּ געלט, די געלט ווערט איבערגעביטען אָפּ ווארע, די ווארע ווערען באנוצט אלס פראדוקטיווער קאפיטאל, דער רעזולטאט דערפון איז א נייע ווארע א. ז. וו.

איר זעט ווי די צירקולאציע פון קאפיטאל איז צוזאמענגעבונדען מיט דער פראדוקציע. אין דער פשוט'ער צירקולאציע פון ווארע מעג זיך די פראדוקציע געהען ווייטער, צי דער פראדוקט געפינט א קויפער, צי ניט. דער פויער וועט זייען תבואה צי ער האָט פארקויפט די פאר־איַזריקע צי ניט. דער קאפיטאליסט וואָס האָט א גרויסען מאַיאָנטעק מוז פארקויפן זיין תבואה, כדי

ער זאל האבען געלט מיט וואס צו דינגען ארבייטער און פירען זיין ווירטשאפט ווייטער.

אבער אין דער קאפיטאליסטישער צירקולאציע אין מעג לאך, עס זאל זיך נאך אפדוכטען אז די ווארע אין כלומרשט פארקויפט. די קאפיטאליסטישע פראדוקציע ברענגט ווארען אין די וועלט אין גרויסע מאסען, און זיי מוזען פערקויפט ווערען מאסענווייז. דער קויפער אין דעם קאפיטאליסטישען מארק איז קודם קל דער האלטיילער. (אפטאווער הענדלער). דער פאבריקאנט (דער אינדוסטריעלער קאפיטאליסט) קריגט באצאלט פאר זיין ווארע און געהט ווייטער פראדוצירען, ניט וויסענדיק און ניט קימערענדיק זיך וועגען דעם, וואס דער האלטיילער וועט טאן מיט זיין ווארע. עס קען זיך טרעפען, אז די ווארע וועט בלייבען ערגעץ ליגען אופן פאליצע, אבער דער פאבריקאנט וועט זיך דער-וויילע געהן ווייטער מיט זיין פאבריקע אזוי ווי בעפאר. אין דער פראסטער ווארען-פראדוקציע איז דאס געווען אומגעלאך, וואריס די ווארען ווערען פראדוצירט פאר'ן קונד אה'ן ארט. דעריבער זיי-נען איבערפראדוקציע און קריזיסען געווען אונבאקאנט.

מילא, דער קרייזלויף פון דעם פראדוקטיווען קאפיטאל ווערט אונטערבראכען דורך די צירקולאציען פון דער ווארע, וואס ער פראדוצירט: די ווארע ווערט פארקויפט פאר געלט, די געלט ווערט ווידער אריינגעלייגט אין ווארען. דא דארפען מיר זיך איינ-קוקען געהנטער. דער פאבריקאנט האט אריינגעלייגט א געוויסען קאפיטאל אין פראדוקציע, און ווען די פראדוקציע איז געענדיגט, געמט ער ארויס ווארע פון א גרעסערען ווערט, איידער דער קאפי-טאל וואס ער האט אריינגעלייגט. די פראדוצירטע ווארע ענט-האלט אלץ אין זיך דעם מערווערט. וואס טוט זיך אבער ווייטער מיט דעם מערווערט? דער קאפיטאליסט קען עס פארזערען אין גאנצען, דעמאלט הייבט זיך אן דער קרייזלויף פון זיין קאפיטאל ווידער מיט דעם זעלבען ווערט ווי נאך פון אנהויב. אדער א טייל פון דעם מערווערט ווערט באנוצט אף אויסצוברייטען די פרא-דוקציע. אין דער קאפיטאליסטישער פראדוקציע איז דאס דער כלל. די אויסברייטונג פון פראדוקציע קען באשטעהן ענטוועדער אין דערין, אז די עקזיסטירענדע געשעפטען ווערען געפירט אף א גרעסערען פוס, אדער אז עס ווערען געגרינדעט נייע. אבער דערצו איז נויטיק א געוויסע פראפארציע פון דעם קאפיטאל. אויב דער

צוואואקס פון א געוויסען קאפיטאל אין צו קליין, מוז דער מער-ווערט אָנגעקליבען ווערען אין מזומנים. דאָס זעלבע קומט פאַר אין אלע געשעפטען, עס ווערט אלזאָ אָנגעקליבען אין דער געזעלשאפט א געלט־פאַנד. אַט דער פאַנד ווערט אריינגערטאָנען אין די באַנקען. דאָרט ווערט עס באַנוצט אַף צו גרינדען נייע אונטערנעמונגען און אויף אלס קרעדיט־פאַנד, ווען די אומשטענדען מאַכען עס נויטיק.

ווען מיר באַטראַכטען אַן אייגענעם קאפיטאל, באַמערקען מיר, אַז, אין זיין קרייזלויף זיינען פאַראייניקט פּראָדוקצאַן און צירקולאַצאַן. אין דעם קרייזלויף פון דעם געלט־קאפיטאל ווערט די צירקולאַצאַן אונטערבראָכען דורך פּראָדוקצאַן. אין דעם קרייזלויף פון פּראָדוקטיווען קאפיטאל ווערט די פּראָדוקצאַן אונטערבראָכען דורך צירקולאַצאַן. אין דעם קרייזלויף פון דעם וואַרען־קאפיטאל קען די צירקולאַצאַן זיך ווידער אָנהויבען בלויז נאָך דער פּראָדוקצאַן. כדי יעדער סאָרט קאפיטאל זאָל קענען זיין טעטיק אָן אונטער־ברעכונג, איז נויטיק, אַז עס זאָל זיך צו יעדער צייט געפינען אַ חלק פון דעם קאפיטאל פון דער גאנצער געזעלשאפט אין יעדער פון די דריי פאַרמען, אי אין דער פאַרמע פון געלט־קאפיטאל, אי אין דער פאַרמע פון פּראָדוקטיווען קאפיטאל, אי אין דער פאַרמע פון וואַרען - קאפיטאל. בעת איין געלט־קאפיטאל ווערט פאַרוואַנדעלט אין פּראָדוקטיווען קאפיטאל, דאָס הייסט, בעת עס געהט פאַר די פּראָדוקצאַן, טרעט אריין אַנאָנדער געלט־קאפיטאל; בעת דער וואַרען־קאפיטאל מאַכט דורך זיין צירקולאַצאַן אין מאַרק, טרעט איין אַנאָנדער פּראָדוקטיווער קאפיטאל, א. א. וו., דאָס הייסט, אַז דער גאנצער קאפיטאַליסטישער קלאַס ווערט איינגעטיילט אין דריי גרופען: באַנקירען, פאַבריקאַנטען און הענדלער. צווישען זיי ווערט צוטיילט דער מערווערט.

ביז אַהער האָבען מיר גערעט אַזוי, ווי דער גאנצער קאפיטאל וואָלט איבערגעגאַנגען מיט אַמאָל פון איין פאַרמע אין די אַנדערע. אין דער ווירקליכקייט געהט עס אַנדערס. דער פּראָדוקטיווער קאפיטאל, אַף וועלכען דער קאפיטאַליסט האָט אויסגעגעבען זיין געלט, באַשטעהט פון אַרבייטס־קראַפט און פּראָדוקצאַנס־מיטלען. די פּראָדוקצאַנס־מיטלען באַשטעהען אין מאַטעריאַלען וואָס געהערן אריין אין דעם פּראָדוקט, קוילען, אויל אַף צו שמירען די רעדער און מאַשינעריי. אַרבייטס־קראַפט, מאַטעריאַלען, קוילען, אויל ווערען פאַרצערט אין דער פּראָדוקצאַן אין גאַנצען און טראַגען איבער

זייער גאנצען ווערט אף דעם פראדוקט. די מאשינעריי, פארקערט, ווערט געניצט פילע יארען, ביז מען דארף זי ארויסווארפען, דעריבער מוז דער ווערט פון די מאשינען איינגעטיילט ווערען צווישען דער גאנצער מאסע ווארען, וואס ווערען פראדוצירט מיט זייער הילף אין דער צייט וואס זיי דינען. דערפון שטאמט אן אונטערשיד אין דער צירקולאציע פון די ביידע טיילען פון דעם פראדוקטיווען קאפיטאל. די געלט וואס ווערט אויסגעגעבען אף ארבייטס־קראפט און מאטעריאלען קערט זיך באלד אום צוריק אין דעם ווערט פון דער פראדוצירטער ווארע. די אויסגאבע אף מאשינעריי מוז געמאכט ווערען מיט אמאל אין א גרויסער סומע אף א לאנגע צייט און עס קומט צוריק אין דער ווארע אין קליינע איינצאלונגען. דער גאנצער קאפיטאל פון א פאבריקאנט איז אלץ איינגעטיילט אין צוויי חלקים: איין חלק, וואס ווערט אריינגעלייגט אף א לאנגע צייט, רופט זיך „פיקסער קאפיטאל“, דער אנדערער חלק, וואס קערט זיך אפט אום אין מזומנ'ע געלט, רופט זיך „צירקולירענדער קאפיטאל“.

3.

די „אונטערקאנזומפציען“ און דער  
האנדעל מיט אויסלאנד.

איצטער קענען מיר שוין נעהענטער צוקומען צו דער פראגע, וואס זיינען די אורזאכען פון קריזיסען. איך האב שוין דערמאנט פון אנהויב די מיינונג, אז קריזיסען קומען דערפון וואס דער ארבייטער קען מיט זיינע שכירות ניט אפקויפען דעם גאנצען פראדוקט פון זיין ארבייט. אמת, עס זיינען נאך פאראן קאפיטאליסטען, אבער זייער צאל איז זעהר קליין אין פארנלייך מיט דעם ארבייטער־קלאס. און דעריבער, ווי זיין זאלען ניט שטאפען זיך די קישקע, קען קיינער פון זיי פארט ניט אופעסען מער ווי אן ארבייטער. דער ריבער מוז דער איבערפלוס פון צייט צו צייט ווערען אזוי גרויס, אז די פראדוקציע מוז זיך אפשטעלען.

די קאפיטאליסטען, הייסט עס, האלטען דא אין פראדוצירען אזעלכע זאכען, וואס עס איז פאר זיי ניטא קיין מארק. וואס איז דער היינטיקער געזעלשאפט איז דאס א זאך וואס עס קען נאר ניט זיין, מוז זיין קלאר פאר יעדען איינעם, וואס דענקט זיך אריין אין דעם צווייטען באנד פון מארקס'עס „קאפיטאל“ (\*). דער קאפיטאל מוז אימער צירקולירען, בייטען זיין פארמע. די קאפיטאליסטען קענען אנקלייבען אוצרות פון שעהנע קונסטווערק, טייערע בגדים, זעלטענע מעבעל, — דאס אבער איז ניט קיין טייל פון זייער קאפיטאל. דאס איז וואס זיי האבען אויסגעגעבען פאר זיך. אבער ווען זיי וועלען אנקלייבען רויהע מאטעריאלען אדער מאשינען, טו איז דאס א טויטער קאפיטאל, — מיט וואס וועלען זיי ווייטער פירען זייער פראדוקציע? פארגעסט ניט, אז מוזמנ'ע געלט איז פאר

---

(\*) פאר למדנים וואס זיינען מבין בלע"ז וועל איך דא איבערגעבען ווארט פאר ווארט וואס מארקס זאגט וועגען דעם:

„עס איסט איינע ריינע טויטאָלאָגיע צו זאָגען, דאָס די קריזען אויס מאַנגעל און צאהלונגספעהיגער קאָנומפּציע אָדער אן צאהלונגספעהיגען קאָנומפּענטען הערפאַרגעהן... דאָס וואָרען אונפערקויפליך זינד, הייסט נישט אַלס דאָס זיך קיינע צאהלונגספעהיגע קויפער פיר זי פינדען. וויל מאן אבער דיווער טויטאָלאָגיע איינען שוין טיפער בער גרינדונג דאָדורך געבען, דאס מאן זאגט, די ארבייטער קלאַסע ער האלטען איינען צו גערינגען טייל איחרעס אייגענען פראָדוקט אונד דעם איז בעלשטאנד ווערדע מיטחין אויפגעהאַלפּען, זאָבאלד זי גרעסערן אַנטייל דאַפּאָן עמפּענגט, איז ארבייטס-לאָזן פאָלגליך וועקסט, זאָ איסט נור צו בעמערקען, דאס די קריזען יעדעסמאָל געראדע פאַרבערייטעט ווערדען דורך איינע פּעריאָדע, וואָרין דער ארבייטסלאָזן אַלגעמיינ שטויגט אונד די ארבייטער-קלאַסע גרעסערן אַנטייל אין דעם פיר קאָנומפּציע און בעשטימטען טייל דעם יעהרליכען פראָדוקט ער האלט.“ (דאס קאפיטאל“ צווייטער באַנד, ז. 385 — 386).

ראן נאָר זעהר אַ קליינע סומע אין פארגלייך מיט דער יערלאכער פראָדוקציע. מען קען דערמיט אויסקומען נאָר דערפאר, וואָס די פראָדוקטען ווערען שטענדיק אויסגעביטען אַף געלט און געלט ווײַ דער אַף פראָדוקטען, און מיט דעם זעלבען דאָלאַר קען מען קויפֿען און פארקויפֿען דורכשניטלאך אַף פינף און צוואַנציק דאָלאַר וואָרען. אָבער ווען דער קאפיטאַליסט האָט אויסגעגעבען דעם דאָלאַר אַף וואַרע און די וואַרע בלייבט ליגען, מוז ער דאָך קריגען ערגעץ אַנאָנדער דאָלאַר אַף צו פירען ווייטער די פראָדוקציע. אָבער דער געלט־קאפיטאַל פון דער קאפיטאַליסטישער געזעלשאַפט האָט דאָך אַ געוויסען גרענעץ. ווי אזוי וואָלט דער קאפיטאַליסטישער קלאַס געקענט דאָס פארבינדען זיין קאפיטאַל און נאָך אלץ פראָדוצירען ווייטער ?

ווען איר וועט אַ קוק טאָן אין די סטאַטיסטיקע פון דער פראַדוקציע, וועט איר זעהען, אז דער גאנצער סטאַק (אפּאַס) פון די וויכטיקסטע וואַרען מאַכט נישט אויס מער ווי דער פראָדוקט פון עטלעכע מאַנאַט. ווען עס בלייבט ליגען דער פראָדוקט פון אַ גאנצען יאָר אין ערגעץ אַ צווייג פון דער אינדוסטריע, שטעלען זיך אָפּ די רעדער.

לאַמיר איצטער אויסרעכענען וויפיל באַטרעפט דער מערווערט פון דעם קאפיטאַליסטישען קלאַס. לויט דעם צענזוס פון 1910, האָט דער פראָדוקט פון די פעקטאָרים פאר דעם יאָר 1909, אַראָפּצייגערנדיק דעם קאָסט פון מאַטעריאַלען, באַטראַפֿען \$8,500,000,000; דער מערווערט האָט אויסגעמאַכט \$2,200,000,000, דאָס הייסט אַן ערך אַ פערטעל, אָדער דעם פראָדוקט פון דריי מאַנאַט. ווען זיי זאָלען אויסגעבען איין העלפט און אַנקלייבען אין זייערע שפייכלערס די אנדערע, וועט זיך אין דער צייט פון 8 יאָר אַנקלייבען אין די שפייכלערס די אנדערע, וועט זיך אין דער צייט פון יאָר אַנקלייבען אַ גאנצער יערלאכער פראָדוקט. וואָס וועלען זיי טאָן דערמיט ? עס וועט ווערען אַ קריזיס, זאָגט דער וואָלגאָרער סאָציאַליסט. נו און ווייטער ? זיי וועלען דאָך נישט אָנהויבען ווייטער פראָדוצירען, איידער זיי וועלען דאָס נישט פארצערען. שטעלט זיך ווידער די קשיא : ווער וועט דאָס פארצערען ? די אַרבייטער האָבן דאָס נישט פארמאָגט צו קויפֿען אפֿילע דעמאלט, ווען יעדער האָט געהאַט אַ שטעל, און איצטער ווען עס איז אַ קריזיס און זיי געהען אַרום ליידיק, קענען זיי דאָך אַודאי נישט קויפֿען קיין איבערי-



קע. די קאפיטאליסטען זיינען דאך אפילע אין גוטע צייטען קיין קאנסומענטען ניט (אזוי לערענט דאך דער וואולגארער סאציאליסט). בפרט נאך אין דער צייט פון א קריזיס, ווען זיי לאזען שטעהען זייערע פאבריקעס, דארפען זיי דאך געוויס ניט אזוי פיל, ווי אין דער צייט, ווען אלע רעדער האבען זיך געדערהט. טו ווער זשע וועט דאס אלץ אפקויפען, כדי מען זאל ווידער קענען אנהויבען פראדוצירען פאר א נייעם קריזיס?

דאן הייסט דאס, אז דער קאפיטאליזם קען לחלוטין ניט עקזיסטירען, ווייל עס איז שוין עס אזוי באשערט, ער זאל פראדוצירען מער, איידער די געזעלשאפט קען פארברויכען. עס איז א חידוש וואס די וועלט האט זיך שוין לאנג ניט אפגעשטעלט.

אף דערוף איז פאראן א פארטיקער תירוץ, אז דעם קאפיטאליזם ראטעוועט דער אויסלענדישער מארק: וואס די קאפיטאליסטען קענען ניט פארקויפען אין דער היים, פירען זיי ארויס קיין אויסלאנד. דאס איז אזוי ווי מארק טווען דערזעהלט פון א קליין שטעטל, אז די איינוואהנער האבען דארטען געמאכט א לעבען דערפון, וואס זיי האבען איינער ביי דעם אנדערען געוואשען גרעט.

אין די קאפיטאליסטישע לענדער זיינען דאך אומגעטום פאראן מער אייגענע פראדוקטען, ווי דער היימישער מארק קען פארשלינגען (דאס הייסט אזוי קומט אויס נאך דער וואולגאר-סאציאליסטישער טעאריע), בלייבען אלזא די ריקשטענדיגע לענדער ווי כינא, אינדיע, פערסיע, אפריקע, וואס האבען קיין אייגענע פראדוקציע ניט. איז אבער ווייטער א קשיא: מיט וואס וועלען זיי קויפען די אימפארטירטע ווארען? די קויפער אין אויסלאנד קענען ניט קויפען, ווען זיי פארקויפען ניט אויף א גלייכע סומע וואלדען. כדי די אמעריקאנער קאפיטאליסטען זאלען קענען פארקויפען זייערע ווארען צו די פיליפינער, מוזען די פיליפינער פארקויפען אף גלייכע סומע ווארען צו די אמעריקאנער. דער אונטערשיד איז אלזא, נאך אין דעם סארט ווארען, וואס מוזען פארקויפט ווערען אין דעם היימישען מארק. שטעלט זיך ווידער די זעלבע פראגע: ווער וועלען זיין די קויפער? ווען דער ארבייטער-

קלאס קען קויפען נאר א טייל פון דעם היימישען פראדוקט, וועט ער דעם איבעריקען טייל פארט ניט קענען קויפען, צי ער בלייבט אין דעם היימישען מארק, צי ער ווערט אויסגעביטען אף אויסלענדישע וואַרען. טו וואָס איז דער תכלית פאר דעם אַמעריקאַנעם קאפיטאַל ליסט, וואָס אַנשטאט זיינע היימישע קנעפלאך וועט ער זיך מוזען האלטען מיט פיליפינער צוקער-שטעקענס, אז עס איז ניטאָ ווער עס זאָל עסען דעם צוקער אין אַמעריקע? די אַרבייטער קענען ניט און די קאפיטאַליסטען ווילען ניט.

אום קלאָר צו ווערען אין דער באדייטונג פון דעם אויסלענדי־שען האַנדעל, לאָמיר אַקארסט אויסרעכענען וואָס ער באטרעפט אין אַזא קאפיטאַליסטישע לאַנד ווי אַמעריקע.

די אויספור פון פאבריק־פראדוקטען האָט באטראָפּען אין 1909 סך הכל \$671,000,000. צווייטענס אָבער אין דעם זעלבען יאָר האָט אַמעריקע אַריינגעפירט אויסלענדישע פאבריק־פראדוקטען אַף \$521,000,000. אַלזאָ איז זי דורך דעם אויסווערטיקען האַנדעל פטור געוואָרען אין גאַנצען פון \$150,000,000, דאָס מאַכט אויס 3% פון דער גאַנצער פראדוקציע. פארשטעהט איר שוין, ווי מען קען דערמיט ראטעווען אַ לאַנד פון איבער־פראַדוקציע!

היינט לאָמיר פאַרגלייכען ווי עס זיינען געוואקסען די פראַדוקציע און די אויספור.

אין 1909 איז די אויספור פון פאבריק־פראדוקטען געווען מיט \$289,000,000 גרעסער ווי אין 1899, און די איינפור מיט \$306,000,000 גרעסער ווי אין 1899. אַלזא איז דער נעט עקס־פארט קלענער געוואָרען מיט \$17,000,000. צו דער זעלבער צייט איז דער ווערט פון דער אַמעריקאַנער פאבריק־פראדוקציע גרעסער געוואָרען מיט \$3,700,000,000. אַלזא, עס איז קלאָר ווי צוויי

מאל צוויי, אז די אויסברייטונג פון דער אמעריקאנער קאפיטאליזם-טישער אינדוסטרי איז גאר אונאבהענגיק געווען פון דעם אויסלענ-דישען מארק\*).

וואס אלע קאפיטאליסטישע לענדער זוכען אויסלענדישע מארקען איז א פאקט, אבער עס האט קיין שייכות ניט מיט קריזיס-סען. יעדער איינצעלנער קאפיטאליסט זוכט אויסצוברייטען זיין געשעפט. ווען די קאנקורענץ איז שטארק אין דעם היימישען מארק, זוכט ער קונדען אין דעם אויסלענדישען מארק. איין קאפיטאליסט קען דאס אפגילטען, אבער ווען אלע קאפיטאליסטען פון דער גאנצער וועלט טוען דאס זעלבע, ווערט פון אלע היימישע מארק-קען איין וועלט-מארק.

„דער אויסווערטיגע האנדעל“ — זאגט מארקס — „פערלעגט נור די ווידערשפריכע אוף אויסגעדעהנטערע ספערען, ערעפענט איהנען גרעסערען שפילקרייז“\*\*).

(\*) איך האב געמאכט די רעכענונג נאך פון פאבריק-פראדוקטען. איך וואלט אייך געקענט ווייזען אז דער רעזולטאט וואלט געווען דער זעל-בער ווען מיר וואלטען פארגליכען די גאנצע פראדוקציע מיט דעם גאנצען עקספארט.

(\*\*) „דאס קאפיטאל“, צווייטער באנד, ז. 444. אין אַנאנדער שטעל (דריטער באנד, ז. 281-282) ווידערשפרעכט מארקס דעם געדאנק, וואס איז אויסגעדריקט אין דער פאריקער ציטאטע. מען מוז אבער געדענקען, אז דער איינציקער טייל פון „קא-פיטאל“, וואס איז ערשינען פאר מארקס'עם לעבען, איז דער ערסטער באנד. נאך זיין טויט זיינען איבערגעבליבען א סך כתבים, וועלכע ער האט נאך געוואלט איבערארבייטען. זיין לעבענס-פריינט ענגעלס האט זיי צוזאמענגעשמוקעוועט, ווי עס האט זיך געלאזען, און האט ארויסגע-געבען דעם צווייטען און דעם דריטען באנד.

די מאָנסקריפטען פון וועלכע ענגעלס האט צוזאמענגעשטעלט דעם דריטען באנד זיינען אלע געשריבען געווארען צווישען 1861 און 1865. עס זיינען געבליבען פון דער זעלבער צייט מאָנסקריפטען, וואו עס ווערען באהאנדעלט די פראגען וואס געהערען צו דעם צווייטען באנד, אבער מיט יענע מאָנסקריפטען האט זיך ענגעלס נישט באנוצט, ווייל

4.

דער באַלאַנס פון דער קאפיטאַליסטישער  
ווירטשאפט.

די פאלשקייט פון דער טעאריע פון „אונטערקאנומפּציאָן“ שטאמט דערפון, וואָס זי פארשטעהט ניט די ראַליע פון דעם מער-ווערט און דעם טייל קאפיטאַל, וואָס רעפרעזענטירט די פראָדוק-ציאָנס-טיטלען. דער יערלאכער פראָדוקט באשטעהט אין אזוינע וואָרען וואָס זיינען געמאכט געוואָרען פאר'ן פערזענליכען פארברויך און פאר'ן פראָדוקטיווען פארברויך. די וואָרען וואָס דינען דעם פראָדוקטיווען פארברויך קענען נאָר פאר-קויפט ווערען צו דעם קאפיטאַליסטישען קלאַס, וועלכער באנוצט זיי אף צו באנייען דעם אָפגעניצטען טייל פון דעם פראָ-דוקטיווען קאפיטאַל און אף עס אויסצוברייטען. דער קאפי-טאַליזם צייכענט זיך אויס דערמיט וואָס אַט דער חלק פון דעם קא-פיטאַל וואקסט שטענדיק אין פראָפארציע צו דעם גאנצען קאפיטאַל. עס איז לייכט צו פארשטעהן פאר וואָס: ווען איין ארבייטער קען מאכען מיט'ן האנט איין שטיקעל ארבייט און מיט א מאַשין צעהן שטיקלאך, איז דאָך קלאָר, אז דער ווערט פון די פארברויכטע מא-

---

זיי זיינען פון מאַרקסען נאָך אַ פאַר מאָל איבערגעאַרבייט געוואָרען. דער לעצטער מאָנוסקריפט פון דעם צווייטען באַנד איז געשריבען געוואָרען אין 1878, ער איז אַרײַן אין יענע קאָפּיטלען, וועלכע איך האָב פאַר-פּולאַריזירט פאַר די לעזער אין דיזען קאָפּיטל. (איר קענט דאָס אַלץ געפינען אין ענגעלס'עם פאַרוואָרט צום צווייטען באַנד).

ווען אַ מאַן ווי מאַרקס האַלט צוואַנציק יאָר אין איין שרייבען און מעקען, מו איז לייכט צו פארשטעהן, אז אין די איבערגעבליבענע פאַפּירען זיינע מוזען זיך געפינען שטעלען וואָס שטימען ניט איין מיט זיינע שפּעטערע געדאַנקען. ווען מאַרקס וואַלט זיין ווערק פאַרעפּענט-ליכט אליין, וואַלט ער אפשר אנגענומען איין געדאַנק אלס פונדאמענט און אפשר דעם אנדערען. אָבער זיין פריינט האָט זיך ניט געהאַלטען פאַר באַרעכטיקט צו זיין אַ צענזאר איבער זיינע געדאַנקען. ער האָט געקלערט, אַז מאַרקס איז אַ מאַן, וואָס האָט דאָס רעכט, די וועלט זאָל הערען, וואָס ער האָט געהאט אין זינען צו זאָגען, איידער עס האָבען זיך ביי עס פאַרמאכט די ליפּען אף אייביק.

טעריאלען איז געוואקסען צען מאל אזוי גרויס. און וואו איז דער קאסט פון דער מאשין? אלזא מוז דער טייל פון דעם פראדוקט וואס דער קאפיטאליסט קויפט איין פאר דעם פראדוקטיווען פארברויך, שטענדיק וואקסען. עס בלייבען דאן נאך די ווארען וואס ווערען גע- גיצט נאך פאר דעם פערזענליכען פארברויך. אזעלכע ווארען זיינען גויטיק ניט פאר דעם ארבייטער קלאס אלליין, נאך אויך פאר די קא- פיטאליסטען. די הייזער, די וואלאס, די לוסט-יאכטען, די אטאמא- בילס, די פראדוקטען פון קונסט, די צירונג, פון די קאפיטאליסטען און זייערע פאמיליעס זיינען ווערט, ניט איבערטריבען, הונדערט, זאנאר טויזענט מאל אזוי פיל, ווי עס קאסט אויסצוהאלטען א גאנ- צע ארבייטער-פאמיליע. אויסהאלטען איין קאפיטאליסטישע טאג- טער קאסט, אַרעם. 20,000 דאלאר א יאר. אויסהאלטען א בייבי — 4,000 א יאר. חוץ עסען האט דער פארברויך פון אלע אנדערע זאכען, בפרט נאך לוקסוס-געשטענדע, גאר קיין גרענעץ ניט.

דער קאפיטאליסטישער קלאס פארברויכט דעם מערוערט טיילווייז פערזענליך און טיילווייז פראדוקטיוו. דער מערוערט ווערט דעריבער פראדוצירט אין אזעלכע ווארען, וואס זאלען דינען ביידע צוועקען.

פאר דעם פערזענליכען פארברויך פון די קאפיטאליסטען ווע- רען פראדוצירט אזעלכע ווארען וואס זיי באדארפען און אזוי פיל, ווי עס באטרעפט יענער טייל פון דעם מערוערט, וואס זיי גיבען אויס געוועהנלאך אה זיך. פאר דעם פראדוקטיווען געברויך ווע- רען פראדוצירט פראדוקציעס מיטעל און ווארען, וואס דער אר- ביטער קויפט מיט זיינע שכירות.

אין דעם צווייטען באנד פון „קאפיטאל“ ווייזט מארקס א חשבון, ווי אזוי די פראדוקציע גלייכט זיך אויס מיט דעם פאר- ברויך און זיי געפינען זיך ביידע אין גלייכגעוויכט.

לאמיר, ערסטענס, אויסרעכענען, ווי וואלט עס אויסגעהען, ווען די קאפיטאליסטען וואלטען פארצערען זייער גאנצען פראפיט. אין דער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט פירט זיך דאס ניט, ווארים די קאפיטאליסטען זוכען אימער צו פארגרעסערען זייער קאפיטאל. אין דעם מיטעלאלטער, ווען דער הערשענדער קלאס זיינען געווען די פריצים, וואס האבען געלעבט פון פאנשטשיגע, פלעגען זיי אויס-

בריינגען אלץ, וואס זיי האבען געהאט, און געוועהנטלאך פלענען זיי נאך מאכען חובות. אלזא, לאמיר ערסט זעהען, צי די פראדוקציע און דער פארברויך קענען בלייבען אין גלייכגעוויכט אין דער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט, ווען די קאפיטאליסטען זוכען ניט אויסצוברייטען זייער פראדוקציע, און דערנאך וועלען מיר זעהען, וואס קומט ארויס, ווען זיי שפארען אפ א טייל פון זייער פראפיט און לייגען עס אריין אין ווייטערע פראדוקציע. די ציפערען נעם איך פון קארל מארקס'עס „קאפיטאל“.

דעם נאנצען יערלאכען פראדוקט מוז מען צוטיילען אין צוויי חלקים: ערסטענס, די פראדוקציע-מיטלען, דאס הייסט, מאטער-ריאלען, וואס מען וועט דארפן איבער א יאר, אפגעניצטע מאט-שינען און דערגלייכען: צווייטענס, וואס עס געהט אפ דעם פערזענליכען פארברויך. און דעם חלק קען מען איינטייל-לען אין צוויי חלקים: וואס די ארבייטער פארברויכען און וואס די קאפיטאליסטען גיבען אויס אפ זיך אליין. די ארבייטער פארצערען זייערע שכירות אין גאנצען, און די קאפיטאליסטען האבען מיר אנגענומען פארצערען זייער גאנצען פראפיט. לאמיר אנעמען, אז דער פראפיט באטרעפט אזוי פיל, וויפיל די שכירות. לאז זיין א קאפיטאל פון 5,000 מיליאן דאלאר ליגט אין פראדוקציע פון איי-זען, קופער, מאשינערי און דערגלייכען, קורץ פון פראדוקציע-אנס-מיטלען, און 2500 מיליאן דאלאר אין דער פראדוקציע פון די לעבענס-מיטלען: 1250 — פון פראדוקטען, וואס די ארבייטער פארצערען און אנדערע 1250 — פון אזוינע וואס די קאפיטאליסטען פארצערען. כדי אונדזער רעכענונג זאל זיין וואס פראסטער, וועלען מיר אנעמען, אז די מאשינערי ווערט אין גאנצען אפגעניצט אין דער צייט פון דעם יאר, און מיר וועלען זי אריינרעכענען צווישען די מאטעריאלען. אונדזער חשבון וועט אויסזעהען, למשל, אזוי:

(א) פאבריקאציע פון פראדוקציע-אנס-מיטלען:

הוצאות: מאטעריאלען, לאז זיין 4,000, שכירות 1,000, צו-זאמען 5,000.

הכנסות (צום ענד יאר): דער קאסט פון מאטעריאלען 4,000, דער קאסט פון ארבייטס-קראפט 1,000, דער פראפיט אויך 1,000, צוזאמען 6,000. דאס ליגט איצטער אין ווארען וואס קענען באנוצט ווערען פאר מאטעריאלען פאר דעם נייעם יאר.

(ב) פאבריקאציע פון לעבענסמיטלען פאר די ארבייטער :  
הוצאות : מאטעריאלען, לאז זיין 1,000, שכירות 250, צוואג-  
מען 1,250.

הכנסות : דער קאסט פון מאטעריאלען 1,000, דער קאסט פון  
ארבייטס-קראפט 250, פראפיט 250, צוואמען 1,500.

(ג) פאבריקאציע פון לעבענס-מיטלען פאר די קאפיטאליסטען  
— נאך א מאל די זעלבע רעכענונג ווי אין „ב“.

דער גאנצער יערלאכער פראדוקט צוואמען באטרעפט 9,000.  
כדי די רעכענונג זאל ביי איד זיין פאר די אויגען, טו שרייבט  
זיך אן די ציפערען אויף א שטיקעל פאפיר אט אזוי :

ס"ה	פראפיט	שכירות	מאטעריאלען	
	6,000	1,000	1,000	א) 4,000
	1,500	250	250	ב) 1,000
	1,500	250	250	ג) 1,000

איצטער לאמיר רעכענען. די 250 שכירות פון די ארבייטער  
„ב“ זיינען פראדוצירט געווארען אין לעבענס-מיטלען פאר ארביי-  
טער. דזעלבע ארבייטער וועלען מיט זייערע שכירות קויפען אט די  
לעבענס-מיטלען. די 250 פראפיט פון די קאפיטאליסטען „ג“ זיי-  
נען פראדוצירט געווארען אין לעבענס-מיטלען פאר קאפיטאליס-  
טען, די קאפיטאליסטען וועלען איינער ביי דעם אנדערען קויפען זיי-  
ערע לעבענס-מיטלען (שאמפאניער, זיידענע קליידער, אויטאמא-  
בילען). אלזא, 250 „ב“ און 250 „ג“ איז אראפ פון מארק. עס גע-  
פינט זיך נאך אין די הענט פון די קאפיטאליסטען „ב“ 1250 אין  
לעבענס-מיטלען פאר ארבייטער. זיי פארקויפען 250 צו די ארביי-  
טער „ג“ וואס זייערע שכירות ליגען אין לעבענס-מיטלען פאר קא-  
פיטאליסטען און מיט די געלט קויפען זיי יענע 250. אף דעם אופן  
האבען איצט די קאפיטאליסטען „ב“ און די ארבייטער „ג“ יעדערע  
זייערע לעבענס-מיטלען. ווייטער דארפען די קאפיטאליסטען „ב“  
אף 1000 דאלאר פראדוקציע-אנס-מיטלען און די ארבייטער „א“ דאר-  
פען אף 1,000 דאלאר לעבענס-מיטלען. די קאפיטאליסטען „ב“  
פארקויפען זייערע 1000 אין לעבענס-מיטלען פאר ארבייטער צו די  
ארבייטער „א“ און מיט די געלט קויפען זיי אף די 1000 פראדוק-  
ציע-אנס-מיטלען, אין וועלכע עס ליגען די שכירות פון די ארבייטער  
„א“. אזוי זיינען מיר פטור געווארען פון אלע פראדוקטען וואס זיי-  
נען געמאכט געווארען פאר דעם פארברויך פון די ארבייטער.

די קאפיטאליסטען „א“ דארפן פארקויפן זייער 1,000 פראָ-  
פּיט, וואָס ליגט אין אלערליי מאטעריאלען, צו קויפן לעבענס-  
מיטלען. פארקערט די קאפיטאליסטען „ג“ האָבען 1,000 און לע-  
בענס-מיטלען פאר קאפיטאליסטען, וואָס זיי מוזען אויסבויטן אַפּ-  
אלערליי מאטעריאלען פאר זייערע פאבריקעס. די 1,000 „ג“ ווערט  
אויסגעבויטן אַפּ די 1,000 „א“. בלייבט נאָך די 4,000 „א“. דאָס  
ליגט אין פראָדוקציע־מיטלען, און עס מוז ווידער אריינגעלייגט  
ווערן אין פראָדוקציע אין דער זעלבער אפטיילונג. אלזא, וועלען  
די קאפיטאליסטען „א“ איינער ביי דעם אנדערען אפקויפן דיזע  
מאטעריאלען. די קאפיטאליסטען „א“, „ב“, און „ג“ קענען איצט  
ווידער אנהויבען די פראָדוקציע אַפּ דעם נייעם יאָר מיט דעם  
זעלבען קאפיטאל ווי פאר־אײַערען.

איצטער לאָמיר נעמען דעם פאל, ווען די קאפיטאליסטען  
פארצערען אַפּ זיך נאָר א טייל פון זייער פראָפּיט, דעם אנדערען  
לייגען זיי אריין אין געשעפט: וואָס הייסט דאָס זיי לייגען עס אריין  
אין געשעפט? דאָס הייסט, איבער־אײַנאַר וועלען זיי מיט די געלט,  
אנשטאָט זייענע קליידער און אויטאָמאָבילען, קויפן אייזען און  
קופער און צאלען שכירות, פאר וועלכע די ארבייטער וועלען קויפן  
פאר זיך ברויט.

אלזא דער יערלאכער פראָדוקט מוז זיין אנדערס איינגעטיילט.  
למשל, אזוי:

(א) מאטעריאלען 4,000, שכירות 1,000, פראָפּיט 1,000, צו-  
זאמען 6,000.

(ב) מאטעריאלען 1,000, שכירות 450, פראָפּיט 450, צוזאמען  
1,900.

(ג) מאטעריאלען 500, שכירות 300, פראָפּיט 300, צוזאמען  
1,100.

„א“ און „ב“ און „ג“ אין איינעם באטרעפן די זעלביקע  
9000 ווי פריהער, אָבער זיי זיינען אנדערס פארטיילט.

אלזא פארשרייבט עס ביי זיך אַט אזוי:

א) פראָדוקציע־מיטלען	—	—	4,000	1,000	1,000	6,000
ב) לעבענסמיטלען פאר ארבייטער	1,000	250	250	1,500		
ג) לעבענסמיטלען פאר קאפיט.	—	500	300	300	1,100	

ס"ה — 6,000 1,500 1,500 9,000



לאָמיר איצט א קוק טאן וואו ליגט דער אונטערשיד. אין דעם ערסטען ביישפיל האָבען די קאפיטאליסטען „א“, „ב“ און „ג“ אַנ־געוויבען מיט א קאפיטאל פון 7,500, צום סוף האָבען זיי געמאכט פראָפֿיט 1,500, און דאָס איז ביי זיי געווען אפגעמאכט צו פאר־צערען. עס איז פראָדוצירט געווען אין אזעלכע ווארען. פראָדוק־ציאָנס־מיטלען אף דעם נעקסטען יאָר האָבען זיי געהאט 6,000 און 1,500 אין לעבענס־מיטלען פאר ארבייטער. נאָך דעם נייעם פלאן מאכען זיי א פראָפֿיט פון 1,750, פון דעם קענען זיי אבער פאר־צערען ניט מער ווי 1,100, וואָרים נאָר אף אזוי פיל איז פאר זיי פראָדוצירט געוואָרען. אנגעהויבען האָבען זיי מיט מאטעריאלען אף 5,500, צום סוף יאָר האָבען זיי אבער 6,000, דאָס הייסט, עס איז פאראן אף 500 מער מאטעריאלען אף צו פארגרעסערען די פראָדוקצאָן. לעבענס־מיטלען פאר ארבייטער איז פראָדוצירט געווארען אף 1,900. הגם די ארבייטער האָבען פארדינט דורך דעם יאָר נאָר 1,750. אלזאָ עס איז פאראן אף 150 איבעריקע לעבענס־מיטלען פאר ארבייטער. וויזשע וועט מען זיך דערמיט אויספראווען?

די ארבייטער „ב“ וועלען מיט זייערע שכירות קויפען די 450 אין לעבענס־מיטלען, אין וועלכע עס ליגען זייערע שכירות. די אר־בייטער „א“ וועלען מיט זייערע שכירות קויפען די 1000 אין לע־בענס־מיטלען, אין וועלכע עס שטעקען די מאטעריאלען „ב“. די ארבייטער „ג“ וועלען אפקויפען פון די קאפיטאליסטען „ב“, 300 און לעבענס־מיטלען פון זייערע 450 וואָס עס שטעקט אין זייערע פראָפֿיטען. עס בלייבט ביי זיי אף 150 לעבענס־מיטלען פאר אר־בייטער, וואָס דערוויילע האָבען מיר נאָך פאר זיי אף דארויף קיין קויפער ניט.

די קאפיטאליסטען „ב“ נעמען די 300 וואָס זיי האָבען געלייזט פאר א חלק פון די ווארען, אין וועלכע עס ליגט זייער פראָפֿיט, און קויפען דערמיט אויטאָמאָבילען און זיידענס, אין וועלכע עס ליגען די שכירות פון די ארבייטער „ג“. די קאפיטאליסטען „ג“ פארצע־רען זייערע 300 פראָפֿיט וואָס איז פראָדוצירט געווארען אין אזוינע זאכען וועלכע זיי דארפען, דאָס הייסט, זיי קויפען עס אַפּ איינער ביי דעם אנדערען. עס בלייבט נאָך צו פארקויפען די 500 לעבענס־מיטלען פאר קאפיטאליסטען, וואָס אין זיי ליגט דער ווערט פון דעם מאטעריאל וועלכען די קאפיטאליסטען „ג“ האָבען נויטיק אין זייערע פאבריקעס. זיי פארקויפען עס צו די קאפיטאליסטען „א“, וועלכע

פארצערען 500 פון זייערע 1,000 פראפיט, און זיי קויפן אפ ביי די קאפיטאליסטען „א“ מיט די געלט אפ 500 מאטעריאלען. מיט די אנדערע 500 פון זייער פראפיט האלטען זיך נאך די „קאפיטאל-ליסטען“ א. ווייטער בלייבען נאך די 4,000 וואס אין זיי ליגט דער ווערט פון די מאטעריאלען פאר די גאנצע אפטיילונג „א“, אבער דאס וועלען די קאפיטאליסטען „א“ איינער ביי דעם אנדערען אפקויפן, וואָרים זיי דארפן עס אין זייערע פאבריקעס.

אלזא, עס איז געבליבען אפ 500 מאטעריאלען און אפ 150 לעבענסמיטלען פאר ארבייטער. דאס רעפרעזענטירט די 650 פראפיט וואס דער קאפיטאליסטישער קלאס וויל ניט פארצערען, נאָר ער וויל עס אריינלעגען אין נייע פראדוקציע. דערצו איז נויטיק מאטעריאלען אפ 500 און 150 דאָרף אוועקגעהן אפ שכירות. אלזא, די קאפיטאליסטען פון דער אפטיילונג „א“ וועלען איינער ביי דעם אנדערען אפקויפן די מאטעריאלען, מיט די 150 וועלען זיי דינגען א גרעסערע צאל ארבייטער, און די נייע ארבייטער וועלען נעמען די 150 שכירות און אפקויפן די 150 לעבענסמיטלען וואס זיינען געבליבען ניט פארקויפט.

נאטירליך, אין דעם ביישפיל ווערט אנגענומען, אז קיין שוועריקייט צו קריגען געלט איז ניטא: כל זמן עס זיינען פאראן קונים אפ דעם גאנצען פראדוקט, געפינט זיך שוין געלט, וואָרים, ערסט טענם, הייבט דאָך יעדער קאפיטאליסט אן זיין געשעפט מיט געלט, אָט די געלט ליגט דאָך אימער ערגעץ, און צווייטענס איז דאָך פאראן א קרעדיט סיסטעם, וואס גיט די קאפיטאליסטען די מיטל צו פירען זייערע געשעפטען און אונטערברעכונג, און אפצורעכענען זיך שפעטער. די פראגע איז ניט וואו נעמט זיך געלט אפ איבערצוקערעווען זיך, נאָר וואו נעמען זיך קונדען? און מיר האָבען געזעהען, אז קונדען געפינען זיך יע, ווען די פראדוקציע איז נאָר ריכטיק אויסגעמאדירט. די פארגרעסערונג פון דער פראדוקציע אין אונדזער ביישפיל באשטעהט אין דעם, וואס די קאפיטאליסטען קויפן אפ 500 מער מאטעריאלען און דינגען אפ 150 מער ארבייטער. דער פארברויך פון די ארבייטער איז אלזא קלענער ווי יענער טייל פון דעם פראפיט וואס די קאפיטאליסטען קענען ניט פארברויכען, און פונדעסטוועגען, נישטקשה, די איבעריקע פראדוקטען געפינען א מאַרק און די ארבייטער.

מארקס'עס חשבון ווייזט, ווי אזוי די קאפיטאליסטישע פראָדוקציע קען זיך אויסברייטען פון איין יאָר צום אנדערען און די גלייכגעוויכט זאָל ניט געשטערט ווערען.

די אויסברייטונג פון דער קאפיטאליסטישער פראָדוקציע צייכענט זיך אויס דערמיט, וואָס דער שטענדיקער קאפיטאַל, דאָס הייסט, דער חלק וואָס ווערט אויסגעגעבען אַף מאַטעריאַלען, מאַט שניען און געביידעס, ווערט רק גרעסער. אזוי איז עס גענאנגען זינט דעם אָנהויב פון קאפיטאַליזם עד היום הזה.

דער וואלגנארער סאציאליסט קען דאָס ניט פארשטעהן, ווייל ער מיינט, אז דער צוועק פון דער קאפיטאליסטישער פראָדוקציע איז די באשאפונג פון לעבענס־מיטלען. ער פארשטעהט, ווי די קאפיטאליסטען קענען פארצערען דעם גאנצען מערווערט פאר זיך: מיסים גולד מאכט זיך נאָך אַ קלייד, די ברעדלי מאַרמינס גיבען נאָך אַ באָל, מאַרגאן קויפט נאָך אַ גאלערעיע טייערע בילדער, קארנעני בויט אויס נאָך אַ צענדליק פּרעכטיקע הייזער פאר ביבליאָטעקען, אַבער דאָס אלץ גילט אזוי לאנג, ווי עס ווערט דערמיט ניט פאָר־גרעסערט די פראָדוקציע. ביז אַ געוויסען גרענעץ קען מען פאָר־שטעהן ווי די פראָדוקציע קען זיך אויף אויסברייטען: די באפעל־קערונג וואקסט, דאָרף מען פון יעדער זאך מער. אבער עס איז דאָך אַ פאקט אז דער מערווערט וואקסט גיכער ווי די באפעלקערונג, וואָס טוט מען דערמיט וואָס איז איבעריק? אויב די איבעריקע לעב־ענס־מיטלען פון איין יאָר ווערען באנוצט אַף באשאפונג פון נאָך מער פראָדוקציע־מיטלען, וואָס זייער צוועק איז צו באשאפען נאָך מאסענהאפטער און מער לעבענס־מיטלען, טו וואָס וועט זיין דער סוף דערפון?

הונדערט מאָל אפשר חזר'ט איבער מאַרקס אין זיין „קאפי־טאַל“, אז דער אונטערשיד צווישען דער קאפיטאליסטישער פראָדוקציע און דער פראָסטער וואַרען־פראָדוקציע וואָס האָט עקזיס־טירט פאר דעם קאפיטאליזם, באשטעהט אין דערין גופא, וואָס דער ענדצוועק פון דער פראָסטער וואַרען־פראָדוקציע איז דער געברויכט־ווערט פון דער וואַרע, וועלכע ווערט אויסגעביטען אין מאַרק, און פארקערט, דער ענדצוועק פון דער קאפיטאליסטישער פראָדוקציע איז דער מערווערט.

איך וויל, אז דער לעזער זאָל דאָס קלאָר פארשטעהן.

קומט א זונטאג צו אונדז אין מינסק, אין גרויסען מארק, אף טרעצקער בארג. א פויער בריינגט א וואנען האַלץ און פארקויפט עס פאר א פאַר קערבלאך, מיט די געלט געהט ער צווישען די קראַ-מען און קויפט זיך א פאַר שטיוועל. וואָס האָט פאסירט? האַלץ איז א נויטווענדיקע זאַך און שטיוועל זיינען אויך א נויטווענדיקע זאַך, א „געברויכסטווערט“, ווי דער דייטש זאָגט. די האַלץ אָבער האָט א נויטיקע זאַך בכלל, איז ניט נויטיק געווען נראָד פאר יענעם פויער, און די שטיוועל, וואָס זיי זיינען אויך א נויטיקע זאַך בכלל, זיינען ניט נויטיק געווען פאר יענער קרעמערקע. דורך דעם קויפען און פארקויפען אין מארק האָבען די האַלץ און די שטיוועל איבערגע-ביטען זייערע פלעצער, און איצטער האָט די ווייבעל האַלץ אויס-צוהייצען די שטוב און דער פויער שטיוועל צו טראַגען. דערמיט האָט זיך דער האַנדעל געענדיגט, יעדער האָט דאָס וואָס ער דאַרף, יעדער האָט א געברויכטס-זווערט, מיט וועלכען ער וועט שוין מער ניט האַנדלען, ער וועט עס פארצערען.

איצט טראַגט זיך אריבער אין אמעריקע. די פילאדעלפיאַ ענד רעדינג אייזענ-באן האָט אריינגעלייגט איר געלט אין קוילען-גריר בען. די קוילען פארקויפט זי און איר קאפיטאל קומט צו איר צו-ריק ווידער אין דער פאַרמע פון געלט מיט א צוואוואקס, א „מער-ווערט“. די געלט קען זי ווידער אריינלייגען אין געשעפט, וואָס דער פויער האָט עס מיט זיין פאַר שטיוועל ניט געקענט טאָן. אין וואָס פאר א געשעפט? דאָס מאכט פאר איר נאָר ניט אויס, אבי עס זאָל טראַגען מערווערט. דער מסחר באשטעהט אין דערין וואָס מען בייט געלט אף געלט און מען מאכט דערביי מעהר געלט.

הונדערטער מיליאָנען זיינען אריינגעלעגט געוואָרען אין דעם פאנאמא קאנאַל. פון וואנען האָבען זיי זיך גענו-מען? דאָס איז אנגעקליבענער מערווערט. ער איז אריינגעלייגט געוואָרען אין פאפירען (באנדס), וואָס וועלען טראַגען צינזען, דאָס הייסט מערווערט. טויזענטער מיליאָנען זיינען אויסגעגעבען געוואָ-רען אף קריגס-שיפען און הארמאטען פאר דעם קריג. דאָס איז אויך אנגעקליבענער מערווערט. די אייראָפּעאישע און אמעריקאנישע קא-פיטאליסטען האָבען אויסגעליהען זייער מערווערט צו די רעגירונג-נונג) פון דער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט; ווען איר וועט אריינקוקען אין דעם סטאק - בוך (אינווענטאר) פון דער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט, וועט איר געפינען,

אז עס זיינען פאראן גרויסע שיפס-בוי-קאמפאניעס, וואס בויען קריגס-שיפען, גרויסע פאבריקעס פון הארמאמען, ביקסען, פול-ווער, א גרויסער טייל פון דעם שטאַל, פון דעם קופער, פון די קוילען וואס ווערען פראדוצירט, נעהען אוועק אף קריגס-אויסגאבען. און דער אויסהאלטען פון מיליאנען סאָלדאטען?

5.

די אורזאכען פון קריזיסן.

פון וואנען זשע נעמט זיך פאָרט אַ קריזיס? די אורזאכע האָט מאַרקס געוויזען אין דעם צווייטען באַנד פון „קאָפיטאַל“ (\*). מיר האָבען געזעהען, אַז אַ טייל פון דעם קאָפיטאַל, דער פיקטער קאָפיטאַל, ווערט אַריינגעלייגט אין גרויסע סומען און קומט צוריק אין קליינע חלקים. די דאָזיקע חלקים ווערען אָנגעקליבען פון יעדען קאָפיטאַליסט אלס אַ רעזערוו-פאָנד, כדי, ווען עס וועט קומען די צייט אַרויסצואוואַרפען די אַלטע מאַשינערי און צו קויפען נייע, זאָל ער האָבען מיט וואָס דאָס צו טאָן. ווען צום ביישפּיל די מאַשין-נערי קאָסט \$100,000 און זי דינט 10 יאָר, לייגט ער אוועק אין אַ באַנק \$10,000 אַ יאָר, און נאָך צען יאָר נעמט ער אַרויס מיט אַ מאָל די \$100,000 און גיט זיי אויס אַף מאַשינערי. ווען די \$10,000 וואָס ער שפּאַרט אָפּ יערליך וואַלטען זיך געלעגען רוהיק ערגעץ אין אַ פּוישקע, און די מאַשינען וואָס ער וועט דאַרפען, וואַלטען זיך פאַמעלאַך געמאַכט אין דער צייט פון די צען יאָר, וואַלט עס געווען אזוי לייכט אויסצופירען, ווי עס איז דאָס צו דערצעהלען. אין דער אַמט'ן אָבער טראָגט ער אַרײַן די געלט אין די באַנק, די באַנק באַרגט עס אויס דערוויילע אַף אַנדערע אױנטערנעמונגען, און ווען עס קומט אַרויסצוציהען מיט אַ מאָל די \$100,000 אַנשטאַט ווי געוועהנטלאַך \$10,000 איז די באַנק קורץ אין געלט. נאטירליך, איר פאַרשטעהט, אַז עס האַנדעלט זיך אין דער ווירקליכקייט אום טױזענטער קאָפיטאַליסטען און אום הונדערטער מיליאָנען. גיט אַלע דאַרפען זייער געלט צו דער זעלבער צייט. אָבער די אורזאכע פון שטערונגען בלייבט, כל זמן די גאַנצע פראָדוקצאַן פירט זיך נים מיט אַ פּלאַן. עס איז אזוי ווי ווען איר וואַלט געהאַט אַ גרויסען געשעפט אַף מיליאָנען דאָלאַר אָן אַ בוכהאַלטער. דער רעזולטאַט וועט זײַן, אַז הײַנט וועט פּעלען וואַרע, מאַרגען וועט פּעלען געלט.

---

(\*) „דאס קאפיטאל“ צווייטער באַנד, ז. ז. 442-445.

מיר האבען אבער געזעהען, אז די רעדער פון דער קאפיטאליסטישער פראדוקציע און צירקולאציע קענען זיך דרעהען ריכטיק נאך דעם מאלט, ווען דער פראדוקטיווער קאפיטאל געהט איבער אין ווארען קאפיטאל, דער ווארען קאפיטאל און געלט קאפיטאל, דער געלט קאפיטאל ווידער אין פראדוקטיווען קאפיטאל, און אונטערברעכונג. שטעלט זיך אפ ערגעץ איין רעדעל, בלייבט די גאנצע מאשין שטעהן. דאס האבען מיר געזעהען אין דעם קריזיס פון 1907—1908.

עס האט זיך נישט אנגעהויבען דערפון וואס פאבריקאנטען, אדער האטלייערס האבען נישט געפונען קיין מארק פאר זייערע ווארען און זיינען דעריבער נישט אין שטאנד געווען צו צאלען זייערע חובות. ניין, די צאל באנקראטען איז געווען זעהר קליין, נישט גרעסער ווי געוועהנטלאך. עס האט זיך אנגעהויבען פון די באנקען, עס האט געפעלט געלט, וויפיל דער געשעפט האט פארלאנגט. פאר וואס? דערפאר, זאגען די ניויארקער באנקירען קאנאנט און גיידזש, וואס די געלט איז אריינגעלייגט געווארען אף לאנגע טערמינען אין סטאקס און באנדס (אקציעס און אבליגאציעס). דאס הייסט אין פיקסען קאפיטאל פאר נייע אונטערנעמונגען און עס פעלט צירקולירענדער קאפיטאל. די באנקען האבען איינגעצויגען זייערע קרעדיטען. דערפון איז געווארען א פאניקע, אלע האבען גענומען ארויס ציהען זייער געלט פון די באנקען און האלטען עס ביי זיך, דאס הייסט, דער קאפיטאל האט אופגעהערט איבערצוגעהן אין די פארמע פון פראדוקטיווען קאפיטאל, ווי מארקס דריקט זיך אויס. דער רעזולטאט איז געווען, אז די פראדוקציע האט זיך געמוזט אפשטעלען.

די אורזאכען פון קריזיסען האט אלץ נאך קיין שייכות נישט צו דעם פארהעלטניס פון דעם קאפיטאליסטישען קלאס צו דעם ארבייטערקלאס.

דער טעות פון דעם וואלגנארען סאציאליזם איז וואס ביי עס איז קאנומפציען בכלל אלץ איינס וואס קאנומפציען פון דעם ארבייטערקלאס. נאטירליך, איז די גאנצע פראדוקציע אימער גרעסער איידער די קאנומפציען פון דעם ארבייטערקלאס. ווארים עס איז נאך חוץ דעם פאראן די פערזענליכע קאנומפציען פון דעם הערשענדען קלאס, (די שקלאפען-האלטער, די פעאדאלע פריצים, די קאפיטאליסטען), און, צווייטענס, די פראדוקטיווע קאנומפציען. דאס הייסט די קאנומפציען פון מאשינען און רויע מאטעריאלען

פאר ווייטערע פראדוקציען. ווען איר וועט דאס צורעכענען, איז גאר ניט געזאגט, אז די קאנומפציען מוז אימער זיין קלענער ווי די פראדוקציען. עס קען אמאל גאר זיין פארקערט, אז עס פעלט פראדוקטען פאר דעם באדארף, — דאס האבען מיר, צום ביישפיל, געזעהען דא אין אמעריקע, אין דעם וויכטיקסטען צווייג פון דער היינטיקער פראדוקציע, אין דער אייזענ-אינדוסטריע: אין די לעצטע יארען, ווען א גרויסע אונטערנעמונג, צום ביישפיל, אן אייזענבאן, האט נויטיק געהאט אייזען אדער שטאל אין דער פארמע פון רעלסען, דראט אדער בוי-מאטעריאלען, האט זי עס געמוזט באשטעלען מיט א יאר אדער אנדערטהאלבען אין פאראויס, ווארים אלע אמעריקאנער פאבריקעס האבען געארבייט פולע צייט און האבען געהאט אנגענומענע באד-שמעלונגען אף א יאר אדער אנדערטהאלבען אין פאראויס. אלזא „אונטערפראדוקציען“!

ווייטער, איבערפראדוקציען הייסט גאר ניט דוקא איבערפראדוקציען פון אוועלכע ווארען, וואס דער ארבייטער קען פארצערען. צום ביישפיל, דער קריזיס פון 1907 האט זיך אנגעהויבען פון קורפער. עס זיינען געלעגען אין מארק אן ערד 400,000,000 פונט קופער און עס האבען זיך ניט געפונען קיין קויפער. דאס האט באטראפען, לויט דעם געזונקענעם פרייז ביז 50,000,000\$. זאל מען די שכירות פון אלע פאבריק-ארבייטער העכערען מיט א דאלאר א טאג, אין איין וואך מאכען זיי מיט 50,000,000\$ מער ווי היינט, — וועלען זיי די געלט אויסגעבען אף קופער-דראט?

אמת, מארקס זאגט אויך, אז איבערפראדוקציען פירט צו קריזיסען. אבער „איבערפראדוקציען“ איז ניט די זעלבע זאך ווי „אונטערקאנומפציען“. איבערפראדוקציען קומט ניט דערפון, וואס דער ארבייטער קריגט ניט דעם גאנצען פראדוקט פון זיין ארבייט, נאר פון גאר אנדערע אורזאכען. כל זמן איין קאפיטאליסט פראדוצירט ניט וויסענדיק פון דעם אנדערען, מוז אמאל זיין צופיל ווארען, אמאל צו וועניק. דערמיט איז נאך אבער ניט ערקלערט, פארוואס איבערפראדוקציען מוז פירען צו קריזיסען. א פארציירטיקער פרייז איז קיין מאל ניט ברלות געווארען דערפון, וואס ער האט אנגעקליבען צופיל תבואה, צו פיל בהמות, צו פיל ליווענט. פאר וואס-זשע איז עס פאר דעם קאפיטאליסטישען קלאס א צרה, ווען ער האט פון יעדער זאך צופיל? וואס איז די נפקא מינה פון

דער פארציטיקער פריצ'שער ווירטשאפט צו דער קאפיטאליסטי-  
שער? דער אונטערשיד איז אין דער קאפיטאליסטישער צי ר-  
קולאציאן. די איינפאכע צירקולאציאן פון ווארען אין די  
פארציטיקע יארען האט ניט געקענט פירען צו א קריזיס, ווייל  
יעדער איינצעלנער קויפען און פארקויפען איז געווען אפגעזונדערט  
פון אלע אנדערע. ווען איין ווארע האט ניט געפונען קיין קויפער,  
האט דאס ניט געשטערט צו פראדוצירען און פארקויפען אנדערע.  
אבער דער קאפיטאליזם ציט אריין אלע ווארען אין די צירקולאציאן  
און מאכט די פראדוקציאן אפהענגיק פון דער צירקולאציאן. ווען א  
טייל פון די פראדוקטע ווארען ווערט ניט פארקויפט, ווערט אפ-  
געהאלטען דער גאנצער פון דער צירקולאציאן, און דאס ווידער  
שטעלט אפ די פראדוקציאן, און מיר האבען א קריזיס. אלזא, ניט  
די איבערפראדוקציאן איז די אורזאכע פון קריזיסען, נאר די אנאד-  
כע פון דער קאפיטאליסטישער צירקולאציאן.

עס קומען פאר פון צייט צו צייט שטערונגען אין דעם גאנצן  
פון דער קאפיטאליסטישער אינדוסטרי, פונקט אזוי ווי עס טרעפען  
זיך שטערונגען אין דעם פארקער אפ די אייזענבאנען. אבער אז א  
צוג געהט אראפ פון די רעלסען, אדער קומט אין צוזאמענשטויס  
מיט אנאנדער צוג, ווערט דערמיט דער אייזענבאן-סיסטעם ניט  
אפגעשאפט. אזוי איז אויך מיט די קריזיסען: זיי רואנירען א צאל  
קאפיטאליסטען, אבער דער קאפיטאליסטישער סיסטעם בלייבט  
ווייטער.



## אכטער קאפיטעל

### דער ווידערשפרוך צווישען דער מעאריע פון „דער סאציאלער רעוואלוציאן“ און דעם היסטארישען מאטעריאליזם.

ווי איר ווייסט זיינען פאראן צוויי סארטען סאציאליסטישע מעאריעס : אידעאליסטישע און מאטעריאליסטישע. אלע אידעאליסטישע מעאריעס פון סאציאליזם האבען איין געדאנק בשותפות, נעמלאך, אז כדי עס זאל איינגעפירט ווערען דער סאציאליזם, דארף א גרויסער טייל פון דער מענטשהייט פריהער ווערען סאציאליסטען. עס הענגט אפ פון זייער „באוואוסטזיין“, פון זייער ווילען : וועלען זיי וועלען, וועט זיין סאציאליזם, וועלען זיי ניט וועלען, וועט ניט זיין.

דער מאטעריאליסטישער סאציאליזם קערט איבער דעם גאנצן עסק מיט די פיס ארום, מיט'ן קאפ אראפ. (דער אויסדרוק וועט איר געפינען ביי מארקסען). ניט די סאציאליסטען באשאפען דעם סאציאליזם, נאר די ענטוויקעלונג איז דער ריכטונג פון סאציאליזם באשאפט די סאציאליסטען. די „מאטעריאליסטישע פילאסאפיע פון דער געשיכטע“ איז דער פונדאמענט פון דעם מארקסיסטישען סאציאליזם. לאמיר זשע איבער'חזר'ן נאך אמאל, אין וואס זי באשטעהט.

זינט דער מענטש איז א מענטש, לעבט ער אין ערגעץ א מין געזעלשאפט : א שטאם, א קהלה, א שטאט, א מדינה, זינט די מענטשען האבען זיך פארשפרייט אין אזעלכע קלימאטען, וואו מ'קען ניט געהן נאקעט און לעבען אה דער פרישער לופט, דארפען זיי עפעס א סארט הייזער און קליידער : חוץ דעם קען מען זיך מיט איינע יאגדעס און ווילדע פירות אויך ניט אָנעסען זאט. אלץ זא, מ'מוז אלצדינג צוגרייטען, וואס דער מענטש דארף, דאס הייסט, „פראדוצירען“. די פראדוקציע ברענגט מענטשען צוזאמען. אה וואס פאר אן ארט דאס ווענדעט זיך אן דעם, ווי אזוי זיי

פאררוצירען. ווען דער מענטש לעבט פון שיסען ווילדע חיות, מוז ער וואהנען צוזאמען מיט אנדערע מענטשען, ווארים אין א וואלד זיינען פאראן א סך גרויסע חיות און איינער אליין קען א מענטש זיי נישט בייקומען. דעריבער וואהנען יעגער־פעלקער אין שטאט מען. ווען דער מענטש האט זיך שוין אזוי ווייט ארויפגעארבייט, אז ער האט א סטאדע בהמות, קען עס אויסקומען מיט זיין אייגענער הויזגעזינד, און עס איז פאר עס וויגאדנער צו זיין וואס ווייטער פון אנדערע פאסטוכער; די מעשה ווענען אברהם אבינו און זיין שוואגער לוט באווייזט דאס זעהר קלאר, ווען עס האט זיך שוין ענטוויקלט דער האנדווערק איז פאר דעם עולם נויטיק צונויפצורקומען זיך אה יריד'ען, אויסצובייטען זייערע סחורות. מיט דער צייט ווערט ארום דעם יריד א שטעטל און די בעלי מלאכות באַזעצן זיך אין שטעטל, וואו זיי קענען זיך עפטער טרעפן מיט זייערע קונדען, ווען עס ענטוויקלען זיך מאשינען, וואקסען אויס גרויסע פאבריקעס, וואו עס ארבייטען הונדערטער מענטשען. היינט פארשטעהט איר דאך, אז די באציהונגען פון איין מענטשען צו דעם אנדערען מוזען זיין גאנץ אנדערע אין יעדען סאָרט געזעץ־שאפט. דערפון קומען ארויס פארשידענע מנהגים, פארשידענע געדאנקען.

וויפיל מענטשען טרעפט איר, וואס זאלען קענען דענקען יעדער פאר זיך אליין מיט זיין אייגענעם שכל? די צאל אידעען איז צו יעדער צייט זעהר קליין, טויזענטער מיליאנען מענטשען האבען דאס זעלבע געדאנק איבער געוויסע זאכען. ווי אזוי קומט דאס? ווען דער מענטש ווערט געבאָרען, געפינט ער שוין א פארטיקע וועלט און זיינע געדאנקען קומען צו עס פון זיין פרנסה. אפילו נאך דעם לשון נאך קענט איר דערקענען, מיט וועמען איר האט צו טאן: איר האט אודאי געהערט, ווי מ'מאכט איבער, ווי א בעל עגלה רעט, א שוסטער, א שניידער און דאס גלייכען.

אט דאס מיינט קארל מארקס, ווען ער זאגט, אז די פארהעל־טעניסע פון דער פראדוקציע זיינען דער פונדאמענט, אה וועלכען עס ווערען אופגעבויט די געזעצליכע, רעליגיעזע און אלע אנדערע אייגנטיכונגען פון דער געזעלשאפט, די פאליטישע סיסטעמען, די מעאריעס פון רעכטס־וויסענשאפט, אפילו די באגריפען פון יושר.

די טרייב־קראפט פון יעדער ענטוויקלונג פון דער געזעלשאפט איז די עקאנאמישע ענטוויקלונג. עס בייט זיך מיט דער צייט די ארגאניזאציע פון דער פראדוקציע, ביסלאכוייז פאסען זיך צו אלע געזעלשאפטע איינריכטונגען, אלע געדאנקען צו דעם נייעם סדר. נעמט אזא ביישפיל: אין אמאליקע צייטען האט א שניידער ניט פאר-גונען דעם אנדערען זיין שטיקעל ברויט, ווארים יעדער איינער איז געווען צופרידען ארויסצוכאפען ביי דעם אנדערען א שטיקעל מלאכה. היינט זיינען אלע שניידער סאלידאריש, זיי פאראייניקען זיך אין א סטריק, זיי באלאנגען צו א שניידער-יוניאן.

עס האבען זיך איבערגעביטען די עקאנאמישע פערזענלעכע האבען זיך איבערגעביטען די עקאנאמישע אידעען. אז מען נעמט די גאנצע געשיכטע קען מען איינזעהן ווי די איצטיקע געזעלשאפט איז אויסגעוואקסען, ניט דורך דעם וואס א גרויסער נביא האט פאראויס געמאכט א פלאן ווי מען זאל זיך איינריכטען, און דער עולם האט איינגעזעהן, אז עס איז טאקע א פלאן און מען האט דעם נביא געפאלגט. די מערצאל פון מענטשען האנדלען נאר פאר זייערע אייגענע צוועקען און זארגט ניט וואס עס וועט פון דער פון ארויסקומען פאר דער איבריגער וועלט. און אפילו די יעניקע, וואס מיינען, אז זיי האנדלען אין די אינטערעסען פון דער גאנצער געזעלשאפט, זיינען זעהר זעלטען באוואוסט פון דער ווירקונג, וואס זייער טעטיקייט וועט האבען אה די געזעלשאפט. מיט הונדערט יאר שפעטער, אז דער געשיכט־שרייבער נעמט מאכען דעם חשבון, ווייזט זיך ארויס, אז די גרעסטע מענער פון א הונדערט יאר צוריק האבען זיך פאררעכענט, עס דוכט זיך אונדז אויס, אז מיר שטופען די געשיכטע, אין דער אמת'ן שטופט די געשיכטע אונדז.

נעמט פארגלייכט דעם קאפיטאליסטישען סיסטעם מיט דעם פארצייטיקען קאמוניזם. קענט איר עפעס געפינען עס זאל זיין ענלאך איינער צו דעם אנדערען? פארצייטען איז די לאנד געווען קהל'שע, היינט איז די לאנד אין פריוואטע הענט. פאר-צייטען האט יעדע פאמיליע געהאט אן אייגענע הויז, היינט וואהר נען דאס רוב מענטשען אין די שטעט אין געדונגענע דירות. פאר-צייטען איז יעדער געווען ביי זיך אליין א בעל הבית, היינט זיין געווען אין שטאט גאר ווייניק בעלי הבתים, דאס רוב ארבייטען פאר שכירות, פארצייטען זיינען געווען נאר קליינע בעלי מלאכות, היינט

**ווערס די ארבייט געמאכט אין גרויסע פאבריקעס און אזוי כסדר.**  
ווי אזויזשע איז פון א וועלט פון קליינע שבטים וואס יעדער  
פון זיי איז געווען ווי איין גרויסע משפחה אויסגעוואקסען א  
געזעלשאפט מיט פריוואט - אייגענטום, מיט פארשידענע בעלי  
מלאכות, מיט האנדעל, מיט געלט א.א.וו. ? דער הויפט  
פרינציפ פון דער פארצייטיקער געזעלשאפט איז געווען :  
„די באבע איז דאך געוויס געווען א לייט“. אריינפירען א נייע  
פירונג איז קיינעם געוויס נישט איינגעפאלען. אבער אז א האלב-  
וויילדער שבט פארשאכערט, למשל, מיט אן אמעריקאנער סוחר  
א פאר טהירענע פעלכלאך פאר א פלעשעל ווהיסקי, וויל ער  
דערמיט נישט חלילה אפשטעלן דעם קאמוניסטישען סיסטעם. און אזוי  
איז עס פארצייטען אויך געווען, עס האט גענומען פיליכט טו-  
זענטער יארען, ביז וואנען דער האנדעל האט איינגעפירט די טו-  
לונג פון דער ארבייט אין פארשידענע פאכען : קיינער האט בשעת  
מעשה זיך נישט אפגעגעבען קיין רעכענונג אז דורך דעם ווערט די  
אלטע קאמוניסטישע וועלט איבערגעמאכט אף א וועלט פון קליינע  
בעלי מלאכות, קליינע פארמערס און קליינע סוחרים, עס איז אבער  
פארט געקומען דערצו.

היינט שטעלט זיך פאר א לאנד, למשל, ווי אביסיניע,  
דארטען איז נאך די גאנצע פירונג א פארצייטיקע. זאלען די קאד-  
פיטאליסטען איר וועלען איבערמאכען אף זיך אף'ן אמעריקאנער  
פלאן. זיי וועלען מוזען אוועקנעהמען די לאנד פון פאלק און  
אוועקנעבען עס צו פריוואט פערזאנען. זיי וועלען מוזען ארויס-  
טרייבען די דארטיגע איינוואהנער פון זייערע הייזער און אויס-  
בויען פאר זיי טענעמענט הייזער. זיי וועלען מוזען אוועקטרייבען  
אלע שניידער, שוסטער, קירושנער, סטאליארעס פון די חדרים וואו  
זיי ארבייטען איצט, און זיי אריינטרייבען אין די פאבריקעס, מיט  
אין ווארט, זיי וועלען מוזען מאכען א געוואלטיקע סאציאלע רע-  
וואלוציע, פונקט אזא רעוואלוציע האט זיך אפגעשפילט אין אונז-  
דער אייגענער געזעלשאפט איידער עס איז פון דער פארצייטיקער  
פירונג געווארען די איצטיקע קאפיטאליסטישע ארדענונג. מיר  
האבען אבער געזעהען ווי עס איז צוגעגאנגען פאמעלאך. איין  
שריט נאך דעם אנדערען, קיינער האט בשעת מעשה גאר נישט גע-  
מערקט, אז עס קומט דא פאר א רעוואלוציע. אז שמעון דער שניי-  
דער האט אָנגעוואָרען מיין טאטען פאר א קינד, וואָרעם מיין טאטע

איז געגאנגען באשטעלען א גארמיטור ביי פריינקעל אה נובער-  
נאטארסקע גאס, איז דאס געווען ווי איר געדענקט, א טייל פון דער  
סאציאלער רעוואלוציע. דער זשאנדארמסקער פאלקאוויק אָבער  
האָט דאָס צוגעזעהען און האָט גאָר נישט חושד געווען אז עס טוט  
זיך דאָ אָפּעט א רעוואָלוציע. און אזוי האָט זיך געביטען דער  
לעבען און די פירונג פונד ור צו דור הונדערטער יאָהרען, ביז  
עס איז געוואָרען פון דעם פארצייטיקען קאמוניזם דער היינטיקער  
קאפיטאליזם. אלץ איז צוגעגאנגען אה א געשעפטס-מעסיקען  
ארט, יעדער האָט זיך אָפּגעגעבען גאָר מיט זיין אייגענעם געשעפט,  
מען האָט נישט געהאלטען קיין דרשות איינצוריידען דעם פארמער  
וואָס פאר א גוטסקייט עס וועט גאָר זיין, אז ער וועט אוועקשיקען  
זיין טאכטער ארבייטען אין שטאָט אין א פאבריקע. אז עס האָבען  
זיך שוין אָנגעקליבען צענדליקע, טויזענטער מיידלאך אין די פאב-  
ריקעס, דאמאלס גאָר האָט זיך דער געלערנטער עקאָנאָמיסט גע-  
נומען וועגען דעם צו שרייבען. און גאָר א זאך. אלץ איז צו-  
געגאנגען מיט דער נאטור, מיט געוואלד האָט מען קיינעם נישט  
געצוואונגען געהען אין שטאָט זוכען ארבייט. מיט גוואלד צווינגט  
מען דעם שניידער נישט ער זאל געהן ארבייטען אה בראָדוויי אין  
א פעקטאָרי, ווען ער וויל קען ער דינגען א מאַשין און ארבייטען  
פאר זיך ערגעץ אין בראָדוויי, אוועקטראָגען פארקויפֿען דעם  
דזשעקעט דערנאָך אין דער פערצעטער סטריט. צי וועט ער  
אָבער דערביי בעסער מאכען, איז א גרויסע פראגע. דעם שניי-  
דער פון דער היים, וואָס ארבייט נישט אום שבת און האָט נישט צו טאָן  
מיט די סאציאליסטען, פאלט גאָר נישט איין אז עס איז אן עולָה וואָס  
דער באָס האלט א שאפ און ער איז אן ארבייטער. ווען ער  
בעקומט גאָר ריכטיק באצאלט וואָס ער האָט זיך באדינגען, קומט  
דאָס אויס גאָר זיין באגריף גאנץ ארענטלאך.

אלזא, איר זעהט אז דער קאמוניזם האָט געמוזט איבערגעהן  
פון זיך אליין אין קאפיטאליזם, גאָר דורך די ענטוויקלונג פון אר-  
בייט און געשעפט, אָדער ווען מען וויל ריידען די שפראך פון פא-  
ליטישע עקאָנאָמיע, הייסט דאָס אז די געזעלשאפט האָט זיך גע-  
ביטען דורך עקאָנאָמישע אורזאכען. געוועהנלאך, גאָר אן שוויג-  
דעל איז נישט צוגעגאנגען, אָבער דאָס דארף מען נישט פארגעסען,  
אז שוויגדעל איז געווען א זייטיקע זאך, א פאבריקאנט, ווען ער  
רייסט אפ פון'ם ארבייטער פינף סענט פון א דזשעקעט קען דער-

ביי מאַלען אַ גרעסערען פראָפּיט, אָבער אז ער זאָל ניט ברעכען  
וואָרט וועט ער פאַרט מאַכען א פראָפּיט.

עס קומט היינט פאַר גענוג מערערע אין אונדז פרייהער אין  
געוועזען ניט וועניקער. מען האָט ביי דעם ענגלישען, אָדער ביי  
דעם רוסישען פויער אוועקגענומען זיין לאַנד מיט גוואַלד, און  
ער איז געוואָרען א פראָלעטאריער, אָבער ניט דאָס איז געווען די  
אורזאַכע, וואָס עס האָט זיך געוויזען אַף דער וועלט א פראָ-  
לעטאריאַט. די איינפירונג פון מאַשינען איז די הויפט אורזאַכע.  
מען האָט געמאַכט פארשידענע ערפינדונגען אין דער פאבריק-  
קאַציע פון שיד ניט אום צו רואינירען דעם שוסטער, אָבער ער איז  
דאָך געוואָרען איבעריק און האָט זיך געזעהן געצוואונגען אַנצוקומען  
אין דער פאבריקע, און אזוי, ביסלאַכווייז האָט זיך אויפגעבויט אַ  
נייע וועלט פון קאפיטאַליסטען און געדונגענע ארבייטער. ווען אלץ  
וואָלט צוגעגאנגען פרום און גוט, וואָלט די איינפירונג פון די איי-  
זענכאנען פאַרט אוועקגענומען די פרנסה פון די בעלי עגלות און  
געמאַכט זיי פאר פראָלעטאריער.

אָף דעם באשטעהט ענגעלס אין זיין פאַלעמיקע געגען  
דירינגען ניט דורך געוואַלד, מיינט ער, איז אויסגעוואקסען די  
קאפיטאַליסטישע ארדנונג, נאָר דורך עקאָנאָמישע ענטוויקלונג. איר  
פארשטעהט שוין איצטער וואָס איז דער טייטש „עקאָנאָמישע“ :  
ווען מען מאַכט א געזעץ אוועקצונעמען פון די פויערים די לאַנד,  
אָדער ווען מען נעמט אוועק די לאַנד פון די פראַנצויזישע פריצים  
דורך א רעוואָלוציאָן, הייסט דאָס א „פאָליטישער“ וועג. ווען  
אָבער דער פארמער גיט ארויס א מאַרגעידזש (א היפּאָטעקע)  
אָף זיין פארם און זי ווערט פארקויפט פאר'ן חוב אָדער ווען  
דער פלאַנטאטאר איז די סויטה, ביי וועמען מען האָט אוועק-  
גענומען די שקלאפען, פארקויפט זיין לאַנד, וואָס קיינער האָט  
דורך געזעץ ניט געטשעפּט, איז דאָס א „עקאָנאָמישער“ פאַקט.  
היינט ווי אזוי וועט פון דעם קאפיטאַליזם ארויסוואקסען דער  
סאַציאַליזם? אָף די פראַגע ענטפערט קארל מאַרקס אזוי :

די צאָל קאפיטאַליסטען ווערט רק קלענער, די צאָל געדונגענע  
ארבייטער ווערט רק גרעסער, דער „מיטעלקלאַס“ געהט אונטער אין  
נאַנצען, ביז וואָנען די נאַנצע געזעלשאַפט צוטיילט זיך אין צוויי  
קלאַסען : דעם קאפיטאַליסטישען קלאַס און דעם ארבייטער-  
קלאַס. „עס וואַקסט די מאַסע פון עלענד, פון דרוק, פון קנעכטונג.

פון דעגראדאציע, פון עקספלואטאציע, אבער אויך די עמפערונג פון דעם ארבייטער קלאס, וואס ווערט רק גרעסער און ווערט געשולט, פאראייניקט און ארגאניזירט דורך דעם מעכאניזם פון דער קאפיטאליסטישער פראדוקציע. ...עס שלאגט די שטונדע פון דעם קאפיטאליסטישען פריוואט-אייגענטום. די עקספראפריאטארס ווע- דען עקספראפריאירט" (\*).

מען דארף אלץ א רעוואלוציע. אבער איז א רעוואלוציע אן עקאנאמישער וועג? לאמיר דאס באטראכטען. לאז זיין, אז די איינטיילונג פון דער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט איז צוויי פיינדליכע קלאסען — קאפיטאליסטען און לאהן-שקלא- פֿען האט אריינגעשלאגען דעם סאציאליזם יעדען ארבייטער אין מוח. אבער פארשטעהען אז דער סאציאליזם איז גוט, און נעמען א ביקם אין האנט אריין, איז נאך ניט דיזעלבע זאך. באטראכט פון א ריין עקאנאמישען שטאנדפונקט, איז גלייכער אן אנדערער זאך שיסען — איך וועל זיך זיצען אונטערען אויווע, און אויב מ' וועט אויספירען, וועל איך שרייען „הורא!“

אזוי טראכט אימערצו די וועלט פון שקלאפען. א פאלקס אופשטאנד באדארף זעלבסט אופאפערונג פאר אן אידעע.

אלץ דורך עקאנאמישע קרעפטען אליין קען זיך דער סא- ציאליזם ניט פארווירקליכען. מ'דארף, אז די עקאנאמישע ענט- וויקלונג זאל באפרוכטעט ווערען דורך באגייסטערונג פאר די סא- ציאליסטישע אידעע. דאס הייסט אבער אידעאליזם !

ניט אזוי האט זיך ענטוויקעלט דער קאפיטאליזם. קיינער האט ניט אנגענומען קיין רעוואלוציאנעס : באשלאסען אז אלע שוסטערס פון הייוועריל זאלען אופגעבען זייערע שעפלאך און שטע-

---

(\*) „דאס קאפיטאל“, ערשטער באנד, 14טער קאפיטעל, 7. — דער וואָרט „עקספראפריאירען“ הייסט אוועקנעהמען דעם אייגענטום. אין דער רוסישער רעוואלוציע האט ער געקראָגען אַ ספעציעלען זין. דאָס שטאַמט פון די פראנצויזישע אַנאַרכיסטען, וועלכע זיינען אין די „אכ- ציקער“ יאָרען אַרויסגעקומען מיט דער מעאַרע, אַז די סאָציאַלע רע- וואָלוציע קען דורכגעפירט ווערען דורך איינצעלנע אַקטען פון רעוואָ- לוציאָנערער „עקספראפריאציע“ פון קאפיטאליסטען.

לען זיך ארבייטען פאר ישכירות אין די פאבריקען פון שיד. עס האט זיך ניט גענינדעט קיין פארטיי מיט א פלאטפארמע, וואס זאל פאדערן די אפשטאפונג פון אלע בעלי עגלות צווישען ווילנע און מינסק. יעדער קאפיטאליסט האט זיך געטאן פאר זיך, וואס עס האט זיך פאר עס פערזענלאך געלוינט בעסער, עס איז אבער דער פון אויסגעוואקסען דער קאפיטאליסטישער סיסטעם. אויב די מאטעריאליסטישע פילאסאפיע פון דער געשיכטע איז ריכטיק, טו מוז אף דעם זעלבען אופן אויסוואקסען דער סאציאליזם. אויב פארקערט, דער סאציאליזם נויטיקט זיך אין פארטייען, פלאטפארמעס, אגניטאציע, ווארים פון זיך אליין קען ער ניט אויסגעפירט ווערען, הייסט דאס, אז די סאציאליסטישע אידעען מוזען אריין אין די קעפ איידער דער סאציאליזם וועט דורכגעפירט ווערען אין לעבען, דאס הייסט: צוריק צו דעם אידעאליזם!

פון דעם ווידערשפרוד האבען ניט מארקס און ניט ענגעלס קיין מאל ניט געקענט ארויסקריבען. ענגעלס האט ניט לאנג פאר זיין טויט ערקלערט אין אן ארטיקעל, וואס איז ערשינען אין דעם „סאציאליסטישען אקאדעמיקער“ אין 1891, אז דער סאציאליסטישער געדאנק איז טאקע א נויטיקע באוועגענדע קראפט אין דעם איבער-גאנג פון קאפיטאליזם צום סאציאליזם. די געשיכטע ווערט געמאכט פון מענטשען. איידער די מענטשען קענען איינפירען דעם סאציאליזם, מוז דער סאציאליסטישער געדאנק אריינדרינגען אין די מענטשלעכע קעפ. אלזא, עס קומט אויס, אז די געזעלשאפט ווערט איבערגעביטען נאך א געוויסען פלאן, וואס געפינט זיך פריער הער ביי דעם ארכיטעקט אין קאפ.

ווי די רעליגיעזע ארטאדאקסיע, זוכט זיך אויף די מארקסיסטישע ארטאדאקסיע אויסצודרעהען פון דעם ווידערשפרוד מיט אלערליי תירוצים. די וועלט, זאגט מען, איז שוין אזוי וואונדערבאר באשאפען, אז ווען עס נויטיקט זיך ענטוויאזם, דאן בריינגט די עקאנאמישע ענטוויקעלונג מיט זיך דעם ענטוויאזם. דער מענטש קען זיך פשוט ניט העלפען, ער ווערט א צוקאכטער דורך דעם צוואנג פון די עקאנאמישע פארהעלטניסע. דאס איז אבער אלץ גוט, כל זמן די וועלט איז ניט באקאנט מיט דעם מארקסיזם. כל-זמן מ'גלויבט, אז אידעען קענען איבערמאכען די וועלט, טראכט זיך איינער, איז נאך כדאי אוועקצוגעבען דעם לעבען, כדי דערמיט צו



פארבעסערען די לאגע פון דער מענטשהייט. ווען אבער מען פאנגט אָן צו פארשטעהן, אז די אידעע איז ניט מער ווי אַ טערמאַמע-טער, וואָס ווייזט די טעמפּעראַטור פון דער צייט, — איז קאלט אין דרויסען פארפריט די קוועקזילכער, ווערט הייס שטייגט זי אין דער הויך, — טו וועמען וועט איינפאלען צו ווארעמען דעם טער-מאַמעטער, כדי דערמיט אויסצוהייצען אין שטוב ?

על כן, ענטוועדער אָדער : אויב די איינפירונג פון סאַציאַליזם באדאַרף אַן אויפשטאַנד, אַ בירגערקריג, איז ער אויסזיכטלאָז, ווען מ'ווייל זיך האלטען קאַנסעקווענט אַן דער מאטעריאַליסטישער אופ-פאסונג פון דער געשיכטע, אויב די מאטעריאַליסטישע טעאָריע איז ריכטיק, טו איז דער סאַציאַליזם נאָר דאָן מעגלאַך, ווען ער קען אויס-וואקסען לאנגזאַם פון קאפיטאַליזם, פונקט אזוי ווי דער קאפיטאַליזם איז אויסגעוואקסען פון קליין-געווערב, ווי דער קליין-געווערב איז אויסגעוואקסען פון דעם שבט קאמוניזם, אַף אַ ריין עקאָ-נאָמישען וועג, אז קיין שום נסים, אָן דרשות, אָן גוואלד-דעוואָליר-ציאָן, עס קאן זיין, עס וועט קומען צו רעוואָלוציאָן, מען וועט אַגאַסירען, מען וועט אַרויסגעבען געזעצע, דאָס זיינען אָבער אלץ זייטיקע זאַכען. ניט דורך דעם מוז קומען דער סאַציאַליזם, ווי ניט דורך דעם איז געקומען דער קאפיטאַליזם, וואָס די קלאַוק-מאַנופעקטורערס אַססאַסיעישאַן האָט קיין מאָל ניט איינגע-האַלטען איר אָפּמאַך מיט דער קלאַוקמאַכער יוניאָן.

עס איז נאָר קיין תירוץ ניט, אז עס זיינען פריהער אויך פאַרגעקומען רעוואָלוציעס, על כן, א. א. וו. עס איז טאָקע ריכטיק, אז עס זיינען פאַרגעקומען רעוואָלוציעס, אָבער דער קאפיטאַליזם איז שוין פאַר דעם געווען בר מצוה. די רעוואָלוציע האָט עס פילייכט פאַרשפּאַרט אַ פאַר צענדליק יאָרען ענטוויקעלונג, אָבער אין גרונד גענומען האָט מען אַן דער רעוואָלוציע געקענט נאנץ גוט אויסקר-מען.

מיט דעם סאַציאַליזם אָבער קומט אויס נאָר אנדערס : דער אופשטאַנד אז די קראפט וואָס וועט שאפען דעם סאַציאַליזם, און פאַר אַזא אופשטאַנד איז נויטיק באַגייסטערונג פאַר דעם סאַציאַ-ליסטישען אידעאַל, — דאָס הייסט דער סאַציאַליסטישער אידעאַל מוז ווערען אַ רעוואָלוציאָנערע קראַפט איידער דער סאַציאַליזם קען דורכגעפירט ווערען אין דער עקאָנאָמישער אָרגאַניזאַציע פון דער געזעלשאַפט. פלעכטאָו פּרובירט אַרויסקריכען פון דעם ווידער-

שפרוך מיט דעם פירוש, אז די סאציאליסטישע אידעען שפיגעלען אפ די עקאנאמישע ארגאניזאציע פון דער צוקונפט! עס איז קלאר, אז מען קען די „סאציאלע רעוואלוציאן“ ניט צונויפפארען מיט מאטעריאליזם, דורך דעם ערקלערט זיך, פארוואס מערערע מארק-סיסטען זיינען צוריק געגאנגען צום אידעאליזם.

זיינען זיי גערעכט?

אז דער סאציאליזם שטימט ניט מיט דער טעאריע פון דער סאציאליסטישער רעוואלוציע, טו איז ניט אפשר א סברה, אז די רעוואלוציענערע טעאריע פון מארקס איז פאלש, און זיין מאטעריאליזם איז ריכטיק?

קארל מארקס האט זיך אין זיינע לעצטע יארען זעהר שארף צוגעקוקט צו דעם, וואס איז אנגעגאנגען אין דעם עקאנאמישען לעבן פון די פאראייניקטע שטאטען. ער האט שוין דעמאלט פאר-אויסגעזעהען, אז דער וואוקס פון קאפיטאליזם וועט דערגרייכען זיין העכסטע מדרגה אין אמעריקע.

נאך זיין טויט האט זיך אפגעשפילט אין דער אמעריקאנער אינדוסטרי א גאנצע איבערקער-רענעס. כמעט אין יעדען צווייג האט זיך ארגאניזירט א טראסט, די טראסטען זיינען ענג פארבונדען אונטער אנאנדער, און איבער זיי אלעמען שטעהט א קליינס קליקע פון מאנאפאליסטען, וואס בא-הערשען דעם גאנצען געשעפט פון לאנד. דורך אט די ענטוויקע-לונג פון צענטראליזאציע האבען זיך אופגעדעקט אזעלכע נייע געגענזעצע און נייע עקאנאמישע ערשיינונגען אין דער געזעלשאפט, וואס ווייזען דעם עקאנאמישען וועג, אף וועלכען מארקס'עס נביאות וועלען מקוים ווערען.

צווייטע אפטיילונג:

עקאנאמישע ענשוויקעלונג



ניינטער קאפיטעל:

## קאמוניזם אמאל און היינט.

1.

דער וואוקס פון קאמוניזם אין דער  
קאפיטאליסטישער געזעלשאפט.

דער טייטש פון דעם ווארט קאמוניזם האט זיך איבערגעביטען  
אין די לעצטע זיבעציק יאָר. ווען קארל מארקס און פרידריך ענ-  
גלס האָבען אנגעשריבען דעם „קאמוניסטישען מאניפעסט“, האָט  
דער נאָמען „קאמוניסט“ באדייטעט די זעלבע זאך ווי „סאציאליסט“  
היינט־צוטאָג. מי צוואנציק יאָר שפעטער, אין דער צייט פון דעם  
ערסטען „אינטערנאציאנאל“, האָבען זיך געבילדעט צוויי ריכטונגען:  
די מארקסיסטישע האָט אנגענומען דעם נאָמען „סאציאליסטען“ און  
די באקוניסטישע דעם אלטען נאָמען „קאמוניסטען“.

ווי קאומסקי ערקלערט אין דער געשיכטע פון סאציאליזם, בא-  
שטעהט דער אונטערשיד צווישען דעם היינטיקען סאציאליזם און  
דעם קאמוניזם אין דערין, וואָס דער סאציאליזם מיינט קהל'שע  
פראָדוקציע, בעת דער עיקר פון קאמוניזם איז דער געמיינשאפט  
ליכער פארצער: דער עולם זאָל וואָהנען צוזאמען, עסען צוזאמען  
און דערנלייכען.

דער קאמוניזם איז עלטער פאר דעם סאציאליזם. די ווילדע  
שבטים האָבען געלעבט אין קאמוניזם. דער אוראלטער קאמוניזם  
איז נאָך איבערגעבליבען אין דער גריכישער געשיכטע ביי דעם  
הערשענדען קלאס אין ספארטא. אין מיטעלאַלטער זיינען די קלויס-  
טערס געווען קאמוניסטישע קאלאניעס. די גרויסע קאמוניסטישע  
אומאַפֿיסטען האָבען געבויט זייערע טעאַריעס נאָך דעם מוסטער  
פון יענע קאמוניסטישע קאלאניעס. דער גריכישער פילאָסאָף פלאַ-  
טאָן האָט אידעאליזירט די פירונג פון דער ספארטאנער אריסטאָ-  
קראטיע. דער קאטאלישער מאָנאך קאמפאנעלא — די מנהגים  
פון די קלויסטערס. דער היינטיקער סאציאליזם איז דאָס קינד פון  
דעם קאפיטאליזם. די סאציאליסטישע געזעלשאפט מוז זיך ענט-  
וויקלען פון דער קאפיטאליסטישער פראָדוקציע. מיט דער קאָנ-  
סומפציען באשעפטיקט זיך וויסענשאפטליכער סאציאליזם גאָר  
ניט.

דער אומאָפּיסטישער סאַציאַליזם האָט אימער געבויט פלעך נער פון קאָמוניסטישען צוזאמענלעבען, די לעצטע אומאָפּיע איז גערעוואָרד בעלאַמי'ס. זינט דער צייט פון ראַבערט אווען זיינען דאָ אין אמעריקע געגרינדעט געוואָרען אַ גרויסע צאָל קאָמוניסטישע קאָלאָניעס. פון ראַבערט אווען שטאַמען אויך די קאָאָפּעראַטיווע קאָנסומ-פאַראייניגען.

ניט פון די דאָזיקע עקספּערימענטען קלייב איך זיך דאָ צו ריידען. די ענגלישע קאָאָפּעראַטיווע קראַמען שטאַלצירען מיט די הונדערטען מיליאָנען פונטען וואָס זיי לייענען, דאָך וואָס באַטרעפט דאָס אין פאַרגלייך מיט דער לייענען פון אלע ענגלישע קראַמען? עס ענטוויקעלט זיך אָבער אין דער היינטיקער געזעלשאַפט אַנאָדער סאָרט קאָמוניזם, וואָס פאַרהאַלט זיך אזוי צו די פראָבעס פון קאָמוניסטישען צוזאמענלעבען, ווי די געזעלשאַפטליכע פראָדוקצאַן פון דער צוקונפט פאַרהאַלט זיך צו די אלערליי פראָבעס פון קאָמוניסטישע פארמס און שעפער.

## 2.

קאָמוניזם — דער פראָדוקט פון דער היינטיקער טעכניק.

ווי ווייט איך בין בעקאנט מיט דער סאַציאַליסטישער לייט טעאָריע, איז דער ערסטער, וואָס האָט אָנגעצייגט אַז אַט די ענטוויקלונג, געווען פראָפּעסאָר זיעבער, דער ערסטער רוסישער פאָפּולאַריזאַטאָר פון מאַרקס'ן. ער האָט גענומען פאַר אַ ביישפּיל אַ גרויסען האָטעל און זומער-גאַרטען אַרום ניריאָרק, וואו עס עסען צוזאמען אין איין טאָג עטלעכע צענדליק טויזענט מענטשען. דאָס איז אפשר הונדערט מאָל אזוי פיל ווי עס האָבען זיך באַטייליגט אין די קאָמוניסטישע סעודות פון דער פאַרצייטיקער ספאַרטא.

אלע עקספּערימענטען אין קאָמוניסטישען צוזאמענלעבען, וואָס זיינען געמאַכט געוואָרען פון די ענטהוויאָסטען פון קאָמוניזם און קאָאָפּעראַציע, זיינען דורכגעפאלען, ווייל עס איז געווען פונקט אזוי ווינאָדנע ווי צו וואָהנען אין שכנות. אָבער עס איז געקומען דער קאָפיטאַליסט, וואָס ווייט גאָר ניט און וויל גאָר ניט וויסען פון קיין קאָמוניזם, און ער האָט אויסגעבויט גרויסע אפּאַרטמענט-

היזער, וואו צענדליקע פאמיליעס לעבען צוזאמען, האבען איין גרויסען עס-צימער פאר אלעמען, עסען ביי איין טיש, האבען איין גרויסען זאל פאר די קינדער, וואו זיי שפילען זיך צוזאמען. און מענטשען וואס זיינען זיכער פרינציפיעלע גענער פון קאמוניזם און פארמאנען גאנץ גוט צו האבען פאר זיך א הויז מיט אן איי-נענער קיך און אן אייגענעם עס-צימער, צאלען שווערע געלט, אבי אריינצוקומען אין אזא אפארטמענט-הויז. היינט לייענט איבער פלאטאן'ס קאמוניסטישע אומאפיע, וועט איר זעהן, אז אין דער היינטיקער אפארטמענט-הויז איז ריכטיק מקיום געווארען זיין גבואה. אין זיין אידעאלען שטאט איז פאראן אן אריסטאקראט'טישע, וואס רעגירט, און א שקלאפען-קלאס, וואס ארבייט. דער הערשענדר קלאס לעבט אין קאמוניזם און די ארבייטענדע מאסען לעבען אינדיווידואליסטיש. קוקט זיך צו צו אונדזער היינטיקער אמעריקאנער געזעלשאפט, געפינט איר אויך א קאמוניסטישען צור-זאמענלעבען אין די האטעלס און אפארטמענט-הייזער ביי דעם הער-שענדען קלאס, און אן אפגעזונדערטען, אינדיווידואליסטישען לע-בען ביי די ארבייטענדע מאסען.

מילא, דער סארט קאמוניזם איז נאך דערווייל באשרענקט אף גאר א קליינעם טייל פון דער געזעלשאפט. עס האט זיך אבער ענטוויקעלט א קאמוניזם אין פארצער, וואס האט אריינגעצויגען אין זיך צענדליקע מיליאנען מענטשען, די גאנצע געזעלשאפט.

איר שטעהט אויף אין דער פריה וואשט איר זיך איין מיט געזעלשאפטליכע וואסער. איר מאכט פאר זיך א גלעזל קאווע מיט געזעלשאפטליכע גאז. איר פארט צו דער ארבייט אף א גע-זעלשאפטליכער שטאט-באן. איר רעט זיך דורך מיט אייערע קונ-דען אין א געזעלשאפטליכען טעלעפאן. איר שיקט א טעלעגראמע דורך א געזעלשאפטליכען טעלעגראף, און אזוי ווייטער. די אמע-ריקאנער עקאנאמיסטען רופען דאס „פאבליק יוטיליטי“, עפענט-ליכע ניצליכקייט. עטלעכע פון זיי געפינען זיך אין קהל'שע הענט, אנדערע געהערען צו פריוואט-אייגענטימער, אבער ווער עס מע-גען זיך זיין די בעלי-בתים פון יענע ניצליכקייטען, צי די שטאט, צי א פריוואט-קאמפאניע, ווערען זיי אלע פארברויכט פון דעם גאנצען עולם בשותפות. די „פאבליק יוטיליטיז“ זיינען אלזא א פארמע פון קאמוניסטישען פארצער, מיט אדער אן קאמוניסטי-שען אייגענטום.

די „פובליק יוטיליז“ זיינען געשאפען געווארען דורך דעם וואוקס פון די גרויסע שטעט, צוזאמען מיט דער ענטוויקלונג פון דער מעכניק.

ערסטענס לאמיר נעמען אזעלכע זאכען, וואס די וועלט האט געניצט אין אלע צייטען — אין מלך סאביעצקעס צייטען, א קוראט ווי אין עדיסאן'ס צייטען, אין פארלעגענע דערפלאך פונקט אזוי ווי אין גרויסע שטעט. אן וואסער האט דער מענטש קיין מאל נישט געקענט לעבען אבער אף די פארמס און אין קליינע שטעט פאר-שאפט ער נאך עד היום יעדער איינער וואסער פאר זיך אליין. יעדער בעל-הבית באשטעלט פאר זיך א פאס וואסער ביי א וואסער-פירער, אדער ער האט א ברונים אין הויף און ברענגט די וואסער אין עמערס אין הויז אריין.\* דער פארברויך פון וואסער הייסט דאס, איז אן אינדיווידואליסטישער, יעדער איינער פאר זיך, פונקט אזוי ווי דער פארברויך פון ברויט. אבער אין א מאדערנער גרויסער שטאט איז וואסער איינגעפירט אין יעדער הויז פון א צענטראלען רעזערוואאר. דערצו דארף מען לייגען פייפס (טרובעס) אונטער יד גאסען, מען דארף האבען א צענטראליסטאנציע מיט מאשינערי. דאס ווערט שוין באנוצט פון דער גאנצער שטאט צוזאמען, דער פארברויך פון וואסער איז אלזא א קאמוניסטישער.

ווייטער ביי אונדז אין דער אלטער היים, האט יעדער בעל-הבית'טע אן אייגענע פאמויניצע, זאלט איר מיר מוחל זיין. אין די מער ציוויליזירטע שטעט איז פאראן א רינע אין גאס און די בעל-הבית'טע נישט ארויס איר פאמויניצע אין די רינע און פון דארט רינט עס שוין אין טייך. בקיצור, יעדער איינער ווערט פטור פון זיין ברודנע וואסער פאר זיך, אף אן אינדיווידואליסטישען אופן. אין אן אמעריקאנער קיך האט איר א „סינק“, וואס איז פאר-בינדען מיט דעם סיסטעם פון אפפיר-קאנאלען, („סוערס“). ווען איר נישט ארויס ברודנע וואסער אין סינק, באנוצט איר זיך מיט דער שטאטישער קאנאליזאציע, צוזאמען מיט טויזענטער אנדערע מענטשען. די אינדיווידואליסטישע פאמויניצע איז אפ-געשאפט געווארען דורך דעם קאמוניסטישען סיוער.

ווייטער נעמט מיסט. אין א שטאט ווי באברויסק קערט מען די גאסען נאך נישט. די מיסט ווארפט מען ארויס אויפ'ן הויף, אין פראגרעסיווע הייזער איז פאראן א מיסט-קאסטען. א גוטער



בעל הבית דינגט אלע חודש א מאן, ער זאל די מיסט אויספירען. אין די גרעסערע שטעט זיינען פאראן ספעציאליסטען, וואס מאכען אפ מיט די בעלי בתים צו רייניגען זייערע הויפּען אזוי אפט ווי עס איז דער מנהג. אין מאָדערנע שטעט גיט די שטאט־פּערזונאל טונג אליין אכטונג אויף דערויף, דאס איז שוין א שטיק קאמוניזם. אפילו ווען די שטאט גיט איבער די ארבייט צו א קאנטראקטאר. ענדליך זיינען פאראן שטעט, וואָס דינגען אליין מענטשען צו רייניגען די גאסען.

היינט נעמט באלייכטונג. אָף די פארמס, אין א סך קליינע שטעטלאך ווערען נאך היינט צוטאָג באנוצט קאראסינאָווע לאַמ־פען. די פראָדוקציע פון קאראסינע איז א העכסט צענטראַליזירטע אינדוסטרי, צו דער זעלבער צייט איז דער פארברויך פון קאראסינע העכסט אינדיווידואליסטיש. קאראסינע דארף צו יעדען באזונדער צוגעשטעלט ווערען אין הויז. יעדער מוז פאר זיך באַזונדער אָננימען זיין לאַמפּ און באזונדער איר אויסרייניקען. ווען עס ווערט איינגעפירט אין שטאט גאז אָדער עלעקטרישע באַלייכטונג, דעמאָלט ווערט די גאנצע ארבייט באַזאָרגט פאר טויער זענטער מענטשען פון איין צענטראַלער סטאנציע. די צענטראַלע סטאנציע מיט די גאז־פּייפּס אָדער מיט די עלעקטרישע דראַטען ווערט באנוצט פון טויזענטער מענטשען כּשותפות. דער אינדיווידואליזם אין דעם געברויך פון באלייכטונג האָט אָפּגעטראָטען דעם פלאץ פאר דעם קאמוניסטישען פארצער.

עס זיינען פאראן שטעט אין אמעריקע וואו די הייזער ווערען געהייצט אויף פון א צענטראַלער סטאנציע. איך וואָלט געקענט אויסרעכענען נאך אנדערע זאכען, אָבער דרעוויילע וועט דאָס אויך נענט זיין, קלאַר צו מאכען ווי אזוי דער אינדיווידואליזם ווערט פאר־דרענגט דורך דעם קאמוניזם אין דעם פארברויך פון אַזעלכע זאכען וואָס דער מענטש האָט באנוצט זינט ער איז געוואָרען א מענטש.

עס איז אָבער פאראן נאך א צווייטער סאָרט זאכען וואָס זייערען געשאפּען געוואָרען דורך די מאָדערנע טעכניק און זיינען פון אַנהויב אָן געוואָרען „פּאַבליק יומיליטיז“, די וויכטיקסטע פון זיי

---

\* אפילו אין אזא שטאט ווי וואשינגטאן האָב איך נאך געזעהן הייזער מיט ברונזערע, אָן שטאטישע וואסער.

איז די שטאָט-באן. אמת, אַמניבוסען האָבען עקזיסטירט נאָך פריער  
הער פאר די שטאָט-אייזענבאנען, אָבער אן אַמניבוס איז א גרויז  
סע בויז, ווי ביי א פארצייטיקען בעל-עגלה, און ער שלעפט זיך  
פאַמעלאך, אזוי ווי א בעל-עגלה. די מאסע איינוואָהנער פון א  
שטאָט באנוצען זיך וועניק מיט אן אַמניבוס, וואָרים קיין צייט  
פארשפארט מען דערמיט ניט, צופוס געהן איז כמעט אזוי גיד.

די רעוואָלוציע איז טראנספארט הויבט זיך אן מיט דער איינציג  
פירונג פון רעלסען, וואָס דאָס איז אן ערפינדונג פון דער מאַר-  
דערנער אייזענבאן-אינדוסטרי. א וואָגען אָף רעלסען לויפט גיכער  
און מען קען אין עס אריינשפארען מערער מענטשען, ווי אין אן  
אַמניבוס. דער נעקסטער שריט איז געווען די אָנווענדונג פון  
מעכאנישער קראפט אָף די שטאָט-באן: סטים (פארע), קעיבלים,  
און עלעקטרישע קראפט. זינט עס איז מעגלאך געוואָרען אין א  
האלב-שעה געבען א שפרונג פון איין עק שטאָט אין דעם אנדערען,  
האָט די שטאָט איבערגעביטען איר אויסזעהן. פריהער האָט דער  
ארבייטער געמוזט וואָהנען ניט ווייט פון דער פאבריק. היינט-  
צוטאג קען ער וואָהנען אין די בראַנקס און ארבייטען אין דער  
אכצענטער סטריט. אָף דעם אופן האָבען זיך אלע גרויסע שטעט  
אויסגעבויט נאנצען מיילען פון דעם געשעפטס-צענטער. גרויסע  
מאסען וואָהנען ווייט פון דעם פלאץ פון זייער ארבייט און מוזען  
פאָהרען היין און צוריק, ווערענד אַמאָל פלעגען זיי געהן צופוס.  
כל זמן איהר פאָרט אויף אייערע אייגענע פאָר, דארפט איהר  
קיין שותפים ניט; ווען איר פאָרט אָבער אין א וואגאן, דער  
מאָלט באנוצט איר שוין בשותפות מיט מיליאנען אנדערע פאָר-  
סאזירערען דעם נאנצען סיסטעם פון „רעפיד טרעניזט“. אלזא, דער  
קאָמוניסטישער פארברויך פון די עלעקטרישע שטאָט-באנען איז  
געשאפען געווארען צוזאמען מיט די עלעקטרישע שטאָט-באנען

---

\* דאָס איז אַ שטריק וואָס ווערט געלעגט אונטער'ן ברוק, אזוי  
ווי דער עלעקטרישער דראָט אָף די היינטיקע שטאָט-באנען, און ווערט  
געטריבען דורך א מאשין אין א צענטראל-סטאנציע. דער וואגאן פאר-  
כאפט דעם שטריק ביים א מין אָפצוויינגע, און דער שטריק שלעפט דעם  
וואגאן. אין נירי-ארק און שיקאגא זיינען די קעיבל-קארס געגאנגען עס-  
לאכע יאָר איידער עס איז איינגעפירט געוואָרען עלעקטרישע קראפט.

גופא. דער נייער בעדארף, זייענדיק פון דער נאטור א קהל'שער, ווערט פון אנהויב אן רעגולירט פון דעם קהל.

אויף צופום געהן דארף מען קיין לייסענס ניט; א קעב דרייווער מוז יע עפעס איינצאלען דער שטאט און דערפאר קריגט ער א פאפיר; אבער עס מעגן זיין א טויזענט איזוואשיקעס, ווען עס געפאלט זיי. מיט א שטאט-באן איז גאר אנדערס: מ'דארף לייגען רעלסען; ווי ברייט די גאס זאל ניט זיין, קענט איהר דארט לייגען העכסטענס דריי-פיער פאר רעלסען. אלזא ווען א שטאט-באן קריגט א פרענטשיין, קען מען שוין קיין קאנקורענטען צו איר ניט אריינלאזען. די שטאט-באן איז פון דער נאטור א מאנאפאל-געשעפט און ארויסגעגעבען א מאנאפאליע ווענדט זיך אן דער רעגירונג.

דער טעלעפאן איז אנאנדער טעכנישע ערפינדונג, וואס האט בעצם א קאמוניסטישע באראקטער. דער צוועק פון דעם טעלעפאן איז צו פארבינדען א מאסע מענטשען. ער קען אנדערס ניט געניצט ווערען ווי גאר אף א קאמוניסטישען פלאן. צו דעם זעלבן קלאס געהערען אויך די אייזענבאנען, וואס פארבינדען די גאנצע לאנד, ארום די גרויסע שטעט איז פאראן א ספעציעלער סארט פאסאזשירען — די „קאמויטערס“ — וואס פאר רען אלע טאג איבער דער אייזענבאן צו דער ארבייט און פון דער ארבייט אהיים, אין די ארומיקע קליינע שטעטלאך. חוץ דעם בא-נוצט זיך יעדער איינער היינט-צו-טאג מיט דער אייזענבאן, נעמט לויף אלס קאנסומענט פון פלייש, פוטער, מעל, גרינס, קוילען א.א.וו. ניט רעדענדיק שוין פון דער ראליע וואס זי שפילט אין דעם גאנצן פון דער היינטיקער אינדוסטרי. ווען עס שטעלט זיך אפ אף א קורצע צייט די אייזענבאן, קען די שטאטישע באפעלקערונג פארהונגערען און פארפרארען ווערען. איר זעט אלזא אז פון דעם קאמוניסטישען פארברויך הענגט אפ היינט-צו-טאג די גאנצע עקזיסטענץ פון דער היינטיקער געזעלשאפט.

### 3.

די סטאטיסטיקע פון דעם קאמוניסטישען פארברויך.

פון דעם קורצען איבערבליק קענט איר זעהן, ווי עס ענטווי-

קעלט זיך דער קאמוניסטישער פארברויך אין אמעריקע. אז איר ווילט אבער אפשטעלן די באדייטונג פון א סאציאלער ערשיינונג, דארפט איר אימער אין בעטראכט נעמען די צאל און מאס. איינע שוואלבע מאכט נאך דען פריהלינג ניפט, זאגט דער דייטש. לאז מיר-זשע א קוק טאן, וואו האלטען מיר מיט דעם קאמוניסטישען פארברויך.

איך וועל אנהייבען פון די וואסערווערק, ווארון היסטאריש זיינען זיי געווען די ערסטע, און חוץ דעם איז ניט נאך דער פארברויך פון וואסער א קאמוניסטישער, אבער די וואסערווערק זיינען גרעסטענטיילס קהל'שער אייגענעם און די פראדוקציע איז אויך א קהל'שע. ווען איך רעד פון דער פראדוקציע פון וואסער, פארשטעהט איר נאטירלאך, אז די וואסער דארף מען פומפען, עס זאל גרייכען אין אלע טיילען פון שטאט און אף יעדען גארן. און די פייפס האבען אמאל נויטיק רעפאראטור און אזוי ווייטער. דאס איז אלץ פראדוקציע.

אין פארצייטיקע יארען פלעגט אברמ'ל דער וואסערטרע-גער פארנאנדערטראגען וואסער צווישען די מינסקער בעלי בתים. זיין גאנצער קאפיטאל איז אין יענע צייטען באשטאנען פון א פאר עמער מיט א קאראמיסלע. אלץ צוזאמען איז דאס ווערט געווען העכסטענס פיר גילדען, אף אזוי פיל האט יעדער ארעמאן געקענט „דאקאזשען“. דער טייך איז פאר אלעמען געווען פריי אנצושעפען א פאר עמער וואסער. יעדער איינער וואס האט געוואלט זיין א וואסער-טרענער, האט פארמאגט צו זיין פאר זיך אליין א בעל הבית.

ביי די גבירים פלעגט מען נעמען א גאנצען צעבער וואסער מיט אמאל, צו זיי פלעגט מען געוועהנטלאך פירען וואסער. א וואסערפירער האט שוין געדארפט האבען א קאפיטאל: א פערד, א וואגען, א שליטען, א שטאל. דאס האט שוין געקענט באטרעפען א פאר הונדערט קערבלאך. עס זיינען געווען וואסערפיהרער וואס האבען געהאט עטלאכע פערד מיט וואגענס. אזוינער א וואסער-פיהרער פלעגט זיך צווינגען א פאר מענטשען וואס זאלען פאר עס פארנאנדערפירען וואסער. דא האט איר שוין א קאפיטאליסט און א געדונגענעם ארבייטער. אין יענע צייטען איז קיינעם ניט פארווערט געווען צו זיין א וואסערפירער, ווען ער האט נאר גע-

האט דעם קאפיטאל (עס איז געווען פרייע קאנקורענץ, ווי די פראפעסארען זאגען). ווען מ'האט איינגעפירט וואסער אין די הייד זער איז געווארען גאר אנדערס. וואסערטרעגער און וואסערפירער האבען אנגעווארען זייערע קונדען.

אף צו לעגען פייפס אונטער דער ערד דארף מען אופריי-סען די גאס, און די גאס באלאנגט צו דער שטאט: דארף מען זיך ביי איר פריהער אנפרעגען צי וועט זי לאזען אויסבויען א רעד-זערוואואר מיט מאשינערי, און איינפירען וואסער אין די היידער קאסט א סך געלט\*), דאס איז געווען איבער די כחות פון די שטעט אין די ערסטע צייטען. פון אנהויב האבען די שטעט אוועק-געגעבען דעם בויען פון וואסערווערק צו פריוואט קאמפאניס אף קאנצעסיעס, אף ענגליש הייסט דאס: „א פרענטשיין“.

א פרענטשיין איז א מאנאפאליע. ווען איינער באקומט די ערלויבניס צו לעגען פייפס, מו קען שוין געוועהנטלאך קיין אנדערער ניט באנוצען די גאסען פאר דעם זעלביקען צוועק. די קאמפאניע וואס האט געקראגען די מאנאפאליע מאכט אן דעם מיליאן נען דאלאר פראפיט. א סך שטעט האבען עס איינגעזעהען פון אנהויב אן און האבען אויסגעבויט אייגענע וואסערווערק.

די ערסטע שטאט אין אמעריקע, וואס האט אויפגעבויט וואסערווערק, איז געווען אלבאני, אין דעם יאר 1799. מיט צוויי יאר שפעטער, אין 1801, איז געקומען פילאדעלפיע: די דריטע שטאט איז געווען טרענטאן, אין דעם סטעיט ניו דזשירזי; ס'איז אוועק עלף יאר ביז די שטאט רעדינג האט זיך אויף פארזארגט אין 1819 מיט וואסערווערק. און אזוי ווייטער. ווי לאנגזאם עס איז געגאנגען קענט איר זעהן דערפון, אז אין באסטאן זיי-נען וואסערווערק איינגעפירט געווארען ערסט אין 1848 און אין וואשינגטאן אין 1850.

(\*) די קלענסטע סומע וואס איז באריכטעט אין דעם רעפארט פון דעם צענזוס איבער ז: געשעפען פון די שטעט מיט מער ווי 25,000 איינוואוינער אין דעם יאר 1903, איז \$160,000, דאס איז אין דעני-ווער: אין ניו-יארק האבען די וואסערווערקע אפגעקאסט \$131,000,000; אין א מיטעלער שטאט דארף קאסטען עטלעכע מיליאן דאלאר איינצופירען וואסער.

די ערסטע וואסער-ווערק, אין אלבאני, זיינען געבויט געוואָרען מיט פּריוואַט-קאָפיטאַל, אזוי אין אויך געווען אין אלע אנדערע שטעט אין די ערסטע צוואנציק יאָר, חוץ פילאדעלפיע, וואו די שטאַט האָט פון אָנהויב אַן אויסגעבויט אלליין אירע וואסער-ווערק. עס איז אוועק זעקס-און-צוואנציק יאָר ביז אנאָדער שטאַט ווילמינגטאָן איז דעלאַווער, האָט אין 1827 אויסגעבויט אירע אייגענע וואסער-ווערק. פון 1830 הויבט זיך אַן אַ נייע ווענדונג : איין שטאַט נאָך דער אנדערער הויבט אַן צו בויען אירע אייגענע וואסער-ווערק, אלע צוזאַמען נאָהענט פון אַ העלפט פון אלע שטעט סערווערק, אלע צוזאַמען נאָהענט פון אַ העלפט פון אלע שטעט מיט אַ באפעלקערונג פון וועניגסטענס 25,000 איינוואָהנער. די שטעט, וואָס האָבען פון אָנהויב געלאָזען פּריוואַט-קאָפיטאַל-ליסטען ווערען די בעלי-בתים איבער די וואסער הויבען אַן אַפּ-קויפּען די וואסער-ווערק. דעם אָנהויב האָט געמאַכט די שטעט-טעל וואסער אין מאַסאַטשוסעטס, וואו די וואסער-ווערק זיי-נען אויסגעבויט געוואָרען מיט פּריוואַט-קאָפיטאַל אין 1845 און די שטאַט האָט זיי אָפּגעקויפט מיט דריי יאָר שפעטער, אין 1848. פון די גרויסע שטעט זיינען שיקאַגאָ און באַלטימאָר געווען די ערסטע, אין 1854, וואָס האָבען אויסגעקויפט זייערע וואסער-ווערק ביי די פּריוואַט-אייגענטימער. פון אלע שטעט, וואָס האָבען אַרויסגעגעבען פרענטיזשעס צו פּריוואַט קאָפיטאַליסטען, האָבען אַ העלפט זיי שוין צוריק אויסגעקויפט.

לויט די סטאַטיסטיקע וואָס באַציט זיך אַף דעם יאָר 1903, זיינען פון די 175 שטעט מיט מער ווי 25,000 איינוואָהנער גע-ווען אין 130 קהל'שע וואסער-ווערק. די באפעלקערונג וואָס האָט זיך באַנוצט מיט די קהל'שע וואסער האָט באַטראַפּען אין דעם יאָר 1903 מער ווי 18,000,000 מענטשען, דאָס מאַכט אויס אַן ערד-צוויי דריטעל פון דער שטאַטישער באפעלקערונג פון די פאראיי-ניקטע שטאַטען. די שטאַטישע וואסער-ווערק האָבען גע-קאָסט ביז 1906 איבער \$600,000,000. זיי האָבען אַרייַן געבראַכט אין די שטאַט-קאַסעס איבער \$50,000,000 אַ יאָר, חוץ דעם וואָס די שטעט אלליין האָבען געניצט וואסער אַף נאָהנט פון \$10,000,000 אַ יאָר.

**דער קאָמוניסטישער פאַברויך פון וואסער באַטרעפט אלץ**

איבער \$3 א יאָר פאר יעדען נפש, דאָס מאכט אויס מער ווי א דאלאר א מאנאַט אָף א דורכשניטלאכע אמעריקאנער פא-מיליע פון פיר ביז פינף מענטשען.

היינט לאָמיר נעמען די נעקסטע זאך וואָס איז אזוי נוי-טיק ווי וואסער, — דעם רייניקען די הייזער און די גאסען. ס'זיך ערס זיינען אין 1903 געווען אין אלע שטעט מיט א באפעלקערונג פון איבער 50,000, חוץ איינע, די שטעט מיט א באפעלקערונג פון 25,000 ביז 30,000 האָבען אויך אלע, מיט איין אויסנאם געהאט סיוערס.

געקערט ווערען די גאסען דורך די שטאָט-פארוואלטונג אין אלע שטעט מיט א באפעלקערונג פון איבער 25,000 אָבער אופראַמען אש און מיסט פון די הייזער, דאָס איז אנערקענט גע-וואָרען פאר א שטאָטישען געשעפט סך הכל אין 130 שטעט, וואָס פאר א פאָרשריט דאָס בעדייט, קענט איר איינזעהן דער-פון, אז אין אזעלכע שטעט ווי סאן-פראנציסקא, סיאטל, דעמאָין, קענסאס-סיטי, האָט נאָך אין 1903 די שטאָט ניט געפונען פאר נויטיק אריינצומישען זיך אין דעם עסק : יעדער בעל הבית האָט געמעגט פאר זיך באַזאָרגען אז זיין הויז זאל זיין ריין : דאָס הייסט, וואו די פאָליסלייט האָבען זיך זעהר שטארק ניט צו-געקוקט, האָט דער גאנצער געגענד געקענט פארשטונקען ווערען. אזוי איז דאָס געוועהנלאך אין די אַרעמע קווארטאלען, וואו דער לענדלאַך וואָהנט ניט אליין און וויל ניט אויסגעבען קיין געלט אָף צו האַלטען זיין הויז ריין, און די טענאנטס (שכנים) זיינען אַרעם, בפרט נאָך וואו די אַרעמע בעפעלקערונג וואָהנט אין מער געמענט-הייזער און קיין טענאנט קען אָף זיך ניט נעמען רייניקען די גאנצע הויז.

איז די מערסטע שטעט (149) ווערען די גאסען אויסגעקערט דירעקט פון דער שטאָט פארוואלטונג, דאָס זעלכע אויך מיט דעם אופראַמען פון מיסט (90 שטעט). אין די איבריקע שטעט ווערט די ארבייט באַזאָרגט דורך קאָנטראַקטאָרס (פאדראיטשיקעס). ווי נרוים די ארבייט איז, קענט איר זעהן פון דעם ביישפּיל פון דער שטאָט ניריאַרק.

דער סטריט קלינינג דעפארטמענט האָט אין 1903 אויסגע-קערט אלע טאָג מער ווי 30,000,000 קוואדראטע יארדס. ווען

דאס זאל צוטיילט ווערען אף די צאל איינוואהנער, רעכענענדיג  
דיק פיר מענטשען אף א פאמיליע, מאכט דאס אויס איבער 30  
קוואדראטנע יארדס, אדער אן ערד אזוי פיל פלאץ ווי אן אר-  
בייטער וואהנונג אין א טענעמענט-הויז. עס קומט אויס אזוי ווי  
דער סטריט קליניג-דעפארטמענט. וואלט פארשפארט יעדער בעל-  
הבית'טע די ארבייט אן איבעריקען מאל א טאג אויסצוקערען די  
דירה. ביי דער ארבייט זיינען געווען באשעפטיקט נאָהענט  
פון 3000 מענטשען. הויז דעם זיינען ארויסגעפירט געוואָרען דורך  
דעם יאר מער ווי 2,000,000 מאַנס אש און נאָהענט פון 500,000  
טאָנס מיסט, גע'פּנר'טע חיות און דערגלייכען. ביי דער אר-  
בייט זיינען אויך אָנגעשטעלט געווען נאָהענט פון 1500 מענטשען.

אין דער פינסטער קען מען ניט זיצען. דער קאמוניסטישער  
פארברויך פון ליכט האָט זיך פארברייט אין אמעריקע אין דער  
צווייטער העלפט פון דעם ניינצענטען יאָרהונדערט. אין דעם  
יאר 1850 זיינען געווען סך הכל דרייסיק גאז-ווערק אין די פאר-  
אייניקטע שטאַטען, — וועגען פריהערע צייטען איז קיין גע-  
נויע סטאטיסטיק ניטאָ. אין 1905 זיינען געווען 1019 גאז-ווערק.  
דער פארברויך פון גאז אין 1900 האָט באַטראַפּען זיבען און זעכ-  
ציק טויזענט מיליאן קוביק פוס. דער דורכשניטלאכער פארברויך  
פון גאז אין ניו יאָרק מאכט אויס אן ערד 30,000 קוביק פוס אף  
יעדען קאנסומענט. נאָך דער רעכנונג האָבען זיך אין 1900 בא-  
נוצט מיט גאז מער ווי 2,000,000 קאנסומענטען, דאָס הייסט  
ארום 10,000,000 מענטשען. דאָ קומט שוין אריין דער גאז  
וואָס ווערט געברויכט אף צו קאכען. דאָ האָט איר ווידער אַנ-  
אנדער מין קאמוניסטישען פארברויך. אין רוסלאַנד, וואו מען  
הייצט דעם אויווען מיט האַלץ, אָדער דאָ אין אמעריקע, וואו  
מען קאכט אף א קוילען-אוייווען, מוז יעדער איינער פאר זיך  
שלעפען האַלץ, אָדער קוילען, און פאר זיך באזונדער איינהיי-  
צען און באזונדער אויסרייניקען דעם אויווען פון אש. ווען  
איר קאכט אף גאז, ווערט אייער אויווען און קיך פאר אייך  
געהייצט אף א קאמוניסטישען פלאן. 40,000 מענטשען זיינען  
אין 1905 געווען באשעפטיקט אין דער גאז-אינדוסטרי, און עס  
איז געלענען אין איר א קאפיטאַל פון איבער \$700,000,000 און  
די גאז קאמפאניעס האָבען געלייזט \$125,000,000. אין 1850  
האָבען זיי געלייזט אין גאנצען \$2,000,000.



אין דער לעצטער צייט ווערט גאז פארדרענגט דורך עלעק-טרע. אין 1902 האָבען עקזיסטירט 3620 עלעקטרישע צענטראל-סטאנציעס און זיי האָבען באשעפטיקט 30,000 מענטשען. עס איז זיי אין זיי געלעגען א קאפיטאל פון \$500,000 און זיי האָבען געלייזט \$85,000,000. די צאל קליינע לעמפלד ("אינ-קענדעסענט") איז געווען 18,000,000, דאָס הייסט דורכשניט-לאָד איין לעמפלד אף יעדע פאמיליע. פארשטעהט זיך, ניט יעדע פאמיליע האָט געהאט עלעקטרישע באלייכטונג, אָבער דער-פון קענט איר קריגען א בעגריף, ווי ווייט עלעקטרישע באלייכ-טונג, איז שוין געווען פארברייט.

חויז דער באלייכטונג וואָס יעדער באנוצט ביי זיך אין שטוב, באנוצען נאָך היינט-צו-טאָג די שטאטישע איינוואָהנער ליכט אין די גאסען. דאָס איז א סאָרט קאמוניסטישער פארברויך וואָס געהערט צו דער נייער צייט. עס איז נאָך ניט אזוי לאנג ווי יעדער איינער פלעגט געהן אין גאס מיט זיין אייגענער לאנטערנע. איר געדענק נאָך אליין דעם מין אינדיווידואליסטישע באלייכטונג פון די גאסען. נאָך דער לעצטער סטאטיסטיק האָבען די 29,000,000 איינוואָהנער פון די 150 שטעט מיט איבער 30,000 איינוואָהנער געהאט אין 1905 דורכשניטלאַך מער ווי דריי גרויסע עלעקטרישע לאַמפען ("ארק לאיטס") אף יעדער מיט גאסען, און חויז דעם נאָך זעקס גאזענע און אנדערע לאַמפען.

דער קאמוניזם אין פארברויך פון גאז און עלעקטריציטעט איז גרעסענטלייךס נאָך דערוויילע פארבונדען מיט פריוואט-אייגענ-טום אין דער פראָדוקציע, אָבער עס זיינען פאראן שטעט וואָס האָבען איבערגענומען אליין צו פארזאָרגען זייערע איינוואָהנער מיט באלייכטונג. דאָס איז א נייע באוועגונג און דעריבער געפינט איר אז זי האָט זיך וועניק וואָס אָפגערופען אף דער פראָדוקציע פון גאז. וואו די שטאָט האָט זיך גענומען די לעצטע צייט פאר דער זאך, האָט זי שוין באלד פון אנהויב אן איינגעפירט עלעק-טרישע באלייכטונג. די צאל שטאטישע גאזווערק אין 1900 איז געווען סך-הכל 15, מיט א קאפיטאל פון וועניקער ווי \$2,000,000. די צאל שטאטישע עלעקטרישע סטאנציעס אין 1902 האָט איר בערגעשטיגען 800. דערפון זענען געווען 732, וואָס האָבען נאָך קיין קאָנקורענץ פון פריוואט-קאמפאניעס ניט געהאט. די באפעל-קערונג וואָס איז באדינט געווען אויסשליסלאַך פון דער שטאָט

איז געווען איבער 2,000,000 מענטשען. די צאל קליינע לעמפֿ-לאך איז געווען 1,500,000, דאָס הייסט דורכשניטליך אן ערד דריי אף יעדע פאמיליע.

אין דעם פרט איז אמעריקע ווייט אָפּגעשטאנען פון דייטש-לאַנד און ענגלאַנד. אין דייטשלאַנד געהערען צוויי־דריטעל פון אלע עלעקטרישע ווערק (1023 פון 1530) דעם שטאט אָדער דער שטאָט. איז ענגלאַנד באטרעפט דער פארברויך פון מוניציפאלע עלעקטריע צוויי דריטעל (66%) פון דעם גאנצען פארברויך.

וואסער, ריינקייט, ליכט, — זיינען נויטיק פאר דעם מענטשען, אף יעדער מדרגה פון ציוויליזאציע, שטאָט־באנען — זייער נען דער פראָדוקט פון די היינטיקע גרויסע שטעט. נו לאָמיר זשע א קוק טאָן, ווי ווייט דער כאדארף פון טראנספארט האָט דער־נרייכט אין די אמעריקאנער שטעט.

אין 1902 האָט די צאל פאסאזשירען דערגרייכט 4,774,211,90. ווען איר וועט נעמען די באפעלקערונג פון אלע שטעט און שטעטלאך מיט מער ווי 4,000 איינוואָהנער, וועט דאָס אויסמאכען 168 רייזען אף יעדען איינוואָהנער, איינשליסענדיק קינדער אין וויגאלאך און זקנים. רעכענט פינפטאלבען מענטשען אף אן אמעריקאנער פאמיליע, קומט דאָס אויס 756 רייזען אף יעדע פאמיליע. דאָס הייסט יעדער פארדינער פאָרט אנדערוואָכען צוויי מאָל א טאָג אין די קארס און עס בלייבט נאָך פאר די פרוי איין מאָל צי צוויי מאָל א וואָך א רייזע הין און צוריק. נאָטירליך, דארפט איר פארשטעהן, אז עס איז ניט איינגעטיילט אזוי גלייך. אָבער ווען איינער פאָרט וועניקער, הייסט דאָס אז אנדערער פאָרט מער. מער ווי העלפט פון דער צאל פאסאזשירען קומט אויס אף די גרויסע שטעט מיט איבער א האלבען מיליאן איינוואָהנער. די דורכשניטלאכע צאל רייזען האָט אויסגעמאכט 239 יאָר אף יעדען איינוואָהנער. דאָס הייסט, 1075 רייזען אף א פאמיליע פון פיר און א האלב מענטשען. עס קומט אויס א רייזע הין און צוריק אלע טאָג פאר איינעם און עס בלייבט נאָך איין מאָל א וואָך הין און צוריק פאר אלע אנדערע מיטגלידער פון דער פאמיליע. בקיצור, איז די שטעט מיט איבער א האלבען מיליאן איינוואָהנער איז די שטאט־באן געוואָרען א נויטווענדיקייט פאר יעדע פאמיליע, כמעט אזוי ווי וואסער און ליכט.

עס איז אין דיווער אינדוסטרי אין 1902 געלעגען א קא-  
פיטאל פון איבער \$2,000,000,000.

אף דעם גרונד פון דער אייזענבאן-סטאטיסטיקע האט ארום  
דעם יאר 1881 פראפעסאד זיעבער אויסגעשפראכען די מיינונג  
אז דער היינטיקער מענטש געהט ווידער צוריק צום נאטארישען  
מיטל. הגם דער פארקער אף די אייזענבאנען איז פיל עלטער ווי  
אף די שטאט-באנען, דאך האט די צאל בילעטען וואס זיינען  
פארקויפט געווארען אין 1907 דערגרייכט 873,905,133, דאס  
קומט אויס דורכשניטלאך 10 רייזען א יאר אף יעדען איינווא-  
נער, מאן, ווייב, זון און זויגקינד. דער גאנצער פארקער פון  
ווארען אין דעם יאר 1907 האט אויסגעמאכט נאָהנט פון  
1,800,000,000 טאָנעס. יעדע שטיקעל סחורה איז אין וועג דורכ-  
שניטלאך 130 מייל. דאס הייסט, רעכענענדיק 90,000,000 איי-  
וואָהנער, אז מיר ברענגען צו פירען אפ'ן קאמוניסטישען אופן  
דורכשניטלאך פאר יעדען איינעם, א פאסילקע פון 3 פוד מעגלאך  
פון אזוי ווייט, ווי באלטימאָר ביז טרענטאָן (ווייטער ווי פון  
מינסק ביז ווילנע). דער קאפיטאל פון די אייזענבאנען האט אין  
יענעם יאר באטראפען \$14,000,000,000, און די צאל לאַהו-אר-  
בייטער, חוץ די אדמיניסטראציע, איז געווען 1,600,000 מאן.

ענג פארברנדען מיט די אייזענבאנען זיינען די פאסט  
און דער טעלעגראף. אונדזער גאנצע היינטיקע אינדוסטרי, אונ-  
דזער טאָנ-טעגלאכער לעבען הענגט אָפּ פון דער פאסט און פון דעם  
טעלעגראף, ניט רעדענדיק פון פערזענליכע בריף און טעלעגראמען.  
מיר זיינען שוין אזוי צוגעוועהנט צו די צוויי אינסטיטוציעס, אז עס  
אין אונדז זיך גאָר שווער פאַרצושטעלען, אז עס איז ווען עס איז  
געווען אזא צייט, ווען די וועלט איז אויסגעקומען אַז זיי, נו טאָ  
ווייסט איר אז אין דעם יאר ווען וואשינגטאָן איז צום ערסטען מאל  
געוואָרען פרעזידענט זיינען אין די פאראייניקטע שטאטען געווען  
סך-הכל 75 פאסט-אָפיסעס (פאסטשטאָווע קאנטאָרען) און יעדער  
האט דורשניטלאך געלייזט \$500 א יאר. דאס האט אויסגעמאכט  
א סענט א יאר אף יעדען איינוואָהנער. אין 1908 יאר זיינען אין  
די פאראייניקטע שטאטען געווען מער ווי 60,000 פאסט-אָפיסעס,  
און זיי האָבען געלייזט מער ווי צוויי דאלאר פון יעדען איינוואָהנער,  
אָדער אין דורכשניט \$8 פון יעדען פארדינער, די צאל פאסט-זא-  
כען, וואס זיינען איבערגעשיקט געוואָרען אין יענעם יאר האט

איבערנעשמינען 13,000,000,000 : אין 1907 זיינען דערביי געווען פארנומען מער ווי 180,000 מענטשען, אזא אויסברייטונג פון דער פאסט איז מעגלאך געווארען נאך דורך די ענטוויקעלונג פון די אייזענבאנען, דאס הייסט, דורך די מאדערנע טעכניק, די פאסט איז א ביישפיל פון קאמוניסטישען פארברויך, צוזאמען מיט קהל'שער פראדוקציע, ווארים די פאסט איז אין אלע לענדער א שטאטס-מאנאפאליע. אבער דא אין אמעריקע איז עס נאך ניט אין גאנצען אזוי : שווערע פאסילקעס (פארסעלס) ווערען דא ניט אנגענומען אף דער פאסט ; זיי מוזען נעשיקט ווערען דורך פריי וואטע טראנספארטנע קאנטארען, די עקספרעס קאמפאניעס. און געלט אין קליינע סומען ווערט אויך איבערגעשיקט דורך עקספרעס-קאמפאניעס. איר זעט אלזא, אז דער פאסט-געשעפט איז ניט דוקא א קהל'שער פון דער נאטור, — דער קהל'שער איי-גענטום איז דא אויך דער רעזולטאט פון סאציאלער ענטוויקלונג. וועגען דעם טעלעגראף איז איבעריק צו דערזעהלען, אז דיעזער מין קאמוניסטישער פארברויך איז אין גאנצען באשאפען געווארען פון דער מאדערנער טעכניק. אין 1902 זיינען געווען אין די פאר-אייניקטע שטאטען נאָהענט פון 60,000 אפיסעס פון טעלעגראף קאמפאניעס און אייזענבאנען, וואו עס זיינען אנגענומען געוואָרען טעלעגראמעס. עס זיינען אין יענעם יאָר אָפּגעגעבען געוואָרען 200,000,000 טעלעגראמעס וועגען אייזענבאנען-געשעפטען און נאָהענט פון 100,000,000 פריוואטע טעלעגראמעס. עס איז אין די טעלעגראפן געלעגען א קאפיטאל פון אן ערך \$200,000,000 און עס האָבען דערביי געארבייט נאָהענט פון 30,000 מענטשען. די אייזענבאנען זיינען דאָ ניט אריינגערעכענט.

דער טעלעפאָן האָט אין דער קורצער צייט פון זיין עקזיסטענץ ווייט אריבערגעיאָגט דעם טעלעגראף. אין 1902 זיינען געווען מער ווי 2,000,000 מענטשען וואָס האָבען געהאט ביי זיך אין הויז אָדער אין געשעפט אייגענע טעלעפאָנען. הויז דעם זיינען געווען 80,000 עפענטליכע טעלעפאָנען. וואו יעדער איינער האָט גע-קענט אריינקומען און טעלעפאָנירען. דורכשניטלאך איז אויסגע-קומען איין טעלעפאָן אף יעדע זעקס דירות. אין גאנצען איז דער טעלעפאָן געניצט געוואָרען אין 1902 מער ווי 5,000,000,000 מאל, דאָס הייסט 17 מאל אזוי אָפּט ווי דעם טעלעגראף. די לייוונג פון אלע טעלעפאָנען האָט באַטראָפּען נאָהענט פון \$90,000,000

דאס הייסט אז ערד \$40 פון יעדען טעלעפאן, דער קאפיטאל האט באטראפען \$450,000,000 און די צאל מענטשען וואס זיינען געווען באשעפטיקט דערביי — ביז 80,000.

די איינפירונג פון עלעקטרישע קראפט האט אויסגעברייט דעם קאמוניסטישען פארצער אף דעם פארברויך פון קראפט אף אלע צווייגען פון דער מענטשלאכער ארבייט. די גרעסטע מעלה פון עלעקטרישע קראפט איז, וואס מען קען זי פראדוצירען אין איין צענטראלען פלאץ און אריבערטראגען אף צענדליקער מיילען, אין יעדען פלאץ וואו מען האט זי נויטיק.

אן אנדער מעלה וואס די עלעקטרישע קראפט האט אין וואס איר קענט זי איינטיילען אין קליינע חלקים, אזוי פיל וויפיל איר באדארפט. מיט א סטיס-אינדושין קענט איר דאס אזוי לייכט ניט טאן: איר קענט ניט פארבינדען אלע פאבריקען אין איין בנין מיט איין פאראווע מאשין, איר קענט העכסטענס אויסבויען א גרויסע הויז, וואס זאל פארנעמען א גאנצען קווארטאל.

מיט דער עלעקטרישע קראפט האט איר קיין שום שוועריי קייטען ניט: איר דארפט נאר האבען אן עלעקטרישען דראט אין אייער פאבריק און איר קענט נוצען אזוי פיל, אדער אזוי ווע-ניק קראפט, ווי עס איז נויטיק פאר אייער ארבייט.

ווי גרויס עס איז דער פארטשריט פון דער אנווענדונג פון עלעקטרישע קראפט, האלטען מיר נאך פארט נאר ביים אנהויב. ווייל עלעקטרישע קראפט קאסט נאך צו טייער. דאס קומט הויפט-זעכטלאך דערפון, וואס אפילו צו פראדוצירען עלעקטרישע קראפט מוז מען נאך רק אנקומען צו סטים. די איינפירונג פון עלעקטרישע קראפט האט אבער געשאפען די מעגלאכקייט ווידער אומצור קערען זיך צו וואסער-קראפט. מען דארף איצט ניט בויען די פאבריקען ביים וואסער, ווי נאר אין דעם אנפאנג פון דער קאפי-טאליסטישער אינדוסטרי.

עס איז נאך נויטיק אויפצובויען אן עלעקטרישע צענטראל-סאנציע ביים וואסער, און פון דער סטאנציע קען די עלעק-טרישע קראפט געליפערט ווערען אין זעהר א ברייטען ראיאן. דער-וויילע האט מען זיך נאך זעהר וועניק באנוצט מיט דער וואסער-

קראפט. לויט דעם ווי ספעציאליסטען שאצען די גאנצע וואסער-קראפט פון די פאראייניקטע שטאטען ווערט באנוצט העכסטענס פינף פראצענט דערפון. ווען מען וועט זיך דאָ אין אמעריקע נעמען מערער צו די „וויסע קוילען“ צו פראדוצירען עלעקטרישע קראפט, וועט זי ווערען ביליגער און דעמאלט וועט מעגלאך ווערען צו באנוצען זיך מיט איר אין דער פארמעריי און פאר אלע ארבייטען אין דער היים, וואו דער פרייז מאכט נאך דערווייל אונז-מעגלאך צו באנוצען זיך מיט עלעקטרישע קראפט.

איך מוז זיך נאך אפשטעלען אף איין זאך, וואָס עס וועט זיך אייך אפשר אויסווייזען א מאדנער איינפאל דאָס צו באצייר כענען אלס קאמוניסטישען פארצער, איך מיינ די פאָלקס-שולען (פאָבליק-סקוולס) שא, היילט זיך ניט. ערסטענס זייט איר נאך גיט אזוי לאנג פון רוסלאנד, איר זאלט האבען פארנעמען דעם מלמד מיט די חדר-אינגלאך, מיט דעם מלמד'ס ווייב און קינדערלאך זאָלען לאנג לעבען, אלע צוזאמענגעשפארט אין איין שטוב, צוזאמען מיט די הינער אונטער'ן קאטוד, און אמאל מיט דער ציג אויך; אדער דעם לערער וואָס גיט אוראָקען אין באלעבאטישע הייזער. דאָס איז אינדיווידועלער פארברויך, און ווייסט איר אז אין דער צייט פון דער אמעריקאנער רעוואָלוציע איז דאָ אויך געווען אזוי? דער אנהייב פון די פרייע פאָבליק-סקולס איז ארום 1830; דאָס איז געווען דער רעזולטאט פון דער פראפאגאנדע פון ראבערט אווען און זיינע תלמידים און פון דער טעטיקייט פון דער ערסטער ארבייטער-פארטיי, וואָס איז געגרינדעט געוואָרען אין דער שטאָט ניו יארק אין 1827, ווייטער, ווען איר וועט שטודירען די קאָד מוניסטישע אומאָפיעס, וועט איר געפינען, אז די עפענטליכע ער-ציהונג פון די קינדער איז איינער פון זייערע וויכטיקסטע פונקט-טען. די אמעריקאנער פאָבליק-סקול וואָס ערצייט דאָס קינד א האלבען טאָג פון זעקס ביז פערצען יאָר, איז א היפשער שריט אף דעם וועג פון קאמוניסטישער ערציהונג. און דאָס איז נאך גיט דער ענד. אָט הויבען זיך אָן צו פארברייטען קינדער-גארטענס, וואו די קינדער ווערען אריינגענומען פון פיר יאָר אָן, ווייטער, די חוץ אונטעריכט קריגען די קינדער ביכער און פאפיר פריי. די צאָל קינדער, וואָס האָבען גענאָסען דעם קאמוניזם אין די סקולס אין 1907 איז געווען נאָהענט פון 17,000,000 און די צאָל לע-רער 475,000.

און פאר איין גאנג לאמיר שוין אריינכאפען די פאבליק-לייב-רעריס (עפענטליכע ביבלאטעקען) אויף. אין דער צייט פון דער אמעריקאנער רעוואלוציע איז אין אמעריקע ניט געווען קיין איינ-ציקע פאבליק-לייברערי. די גרעסטע פריוואט-ביבליאטעק איז בא-שטאנען פון 4,000 ביכער, אין 1903 זיינען אין 149 שטעט מיט איבער 25,000 איינוואהנער געווען פאבליק-לייברעריס, די קלענסטע — אין אטלאנטיק סיטי — האט געהאט 3,000 ביכער און די גרעסטע — אין ניו יארק — 1,750,000. כמעט 6,000,000 ביכער זיינען אין דער צייט פו ודעם יאר ארויסגעגעבען געווארען א היים און כמעט 3,000,000 ביכער זיינען געלעזען געווארען אין דער ביבליאטעק. דאס הייסט דורכשניטלאך האבען יעדע בוך גענוצט פינף מענטשען א יאר. די אויסברייטונג פון דעם מין קא-מוניסטישען גענוס איז אויך מעגלאך געווארען נאך דורך די ענט-וויקלונג פון מאשין-ארבייט אין דעם דרוקער פאך.

ביז אהער האבען מיר באטראכט נאך אזעלכע מינים פון קאמוניסטישען פארברויך, וואו עס זיינען באטייליקט גרויסע מא-סען פון קאנסומענטען. חוץ דעם אבער טרעפט איר אן אמאל אין איין שטאט, אמאל אין אנאנדערער, אלערליי ביישפילען פון קאמוניזם אף א קלענערען פוס. ווען איר קוקט נאך אף דעם היינ-טיקען טאג, טו קען זיך אייך אויסווייזען אז דאס זיינען ניט מער ווי אויסנאמען, וואס האבען נאך א קנאפע באדייטונג אין פאר-גלייך מיט די טויזענטער זאכען וואס יעדער איינער געניסט פאר זיך אינדיוידואליסטיש. איר מוזט אבער דערביי געדענקען, אז עס איז נאך ניט אזוי לאנג צוריק, ווען דער קאמוניסטישער פאר-ברויך פון וואסער, ליכט און אזוי ווייטער איז אויך געווען אן אויסנאם. אט די היינטיקע אויסנאמען שטעלען די פראגע, צי איז דער קאמוניזם באשרענקט אף די ראזיקע „פאבליק יוטיליטיז“, וואס עס זיינען פאראן היינט-צו-טאג, אדער ער קען זיך ווייטער ענטוויקלען און פארכאפען אנדערע באדערפעניסען, וואס היינט ווייזט זיך אונדז אויס פאר גאנץ „נאטירליך“, אז זיי דארפען באפרידיקט ווערען ניט אנדערס ווי אינדיוידואליסטיש. וואוהינ-זשע פירט אונדז דער וועג פון ענטוויקלונג ? לא-מיר באטראכטען די סמנים.

עלעקטערע ווערט שוין היינט באנוצט פאר באלייכטונג. מען

וואָלט געקענט הייצען הייזער אויך מיט עלעקטרע, ווי מען הייצט היינט די וואנאָנעס אף די עלעקטרישע אייזענבאָנען, דערוויילע איז עס אבער נאָך צו טייער, ווייל עלעקטרע ווערט פראדוצירט פון קוילען. אָבער עס וועט נישט לאנג נעמען, ביז מען וועט אָנהויבען אָנצואווענדען די וואסער־קראפט אף צו פראדוצירען עלעקטרע. דער אינדיווידואליסטישער אויווען וואס יעדערע בעל־הבית'טע דארף ביי זיך באזונדער הייצען, אָדער וואָס יעדער דזשעניטאָר דארף באזונדער הייצען, אין די הייזער מיט סטים־היט, וועלען אפֿגעשאפט ווערען, אנשטאט זיי וועט איינגעפירט ווערען די קאָמוניסטישע הייצונג.

דער זעלבער דראַט וואָס בריינגט דעם עלעקטרישען שטראָם פאר באלייכטונג, קען אויך בריינגען עלעקטרישע קראפט פאר אלע סאַרטען היידארבייט. מען דארף נאָר צופאסען די נויטיקע מאשין. כל־זמען מען האָט געטריבען די מאשינען מיט סטים, איז געווען אונמעגלאַך צו האָבען מעכאנישע קראפט אין אַ פריוואטער דירה. די פרויען פון דעם מיטעל־קלאַס זיינען נישט צופרידען צו באַגראבען זיך אין קיך. זיי ווילען זיין פריי צו געניסען דעם לעבען. האָבען זיך די עלעקטרישע אינזשענערען גענומען טראכטען וועגען אזעלכע נייע ערפינדונגען, וואָס זאָלען איינשפאַרען דער פרוי די ארבייט אין הויז. און זיי האָבען באוויזען אמת'ע וואונדער.

איך וויל אייך באשרייבען אין קורצען די עלעקטרישע היים, וואָס די עדיסאָן קאמפאניע האָט אויסגעבויט אין דעם מאנאפאָקטאָר פאלאץ ביי דער וועלט־אויסשטעלונג אין סאַן־פראנציסקא. יעדע ארבייט ווערט דאָרט געטאָן מיט עלעקטרישע קראפט. די הויז ווערט געהייצט מיט עלעקטרע און אייזקרים ווערט אויך געמאכט מיט עלעקטרע. נישטאָ מער קיין „אייז־באקס. אַנשטאָט דעם איז פאראן א „קולער“ וואו אַ קעלט ווערט געמאכט דורך עלעקטרע. נישטאָ קיין בעזימער, די הויז ווערט אויסגעקערט מיט א „וואקואום־קלינער“, וואָס ווערט געטריבען דורך עלעקטרע. אלץ ווערט געקאכט אין אַן עלעקטרישען אויווען. ווילט איר אָנווארעמען עפעס, פארשפאַרט איר צו געהן אין קיך : אַ דרעה־געטאָן דעם קראַן און איר קענט עס אָנווארעמען אַפ'ן טיש. וואשען די געשיר דארפט איר נישט, — די מאשין טוט עס פאר אייך מיט עלעק-



טרע. וואשען גרעט דארפט איר ניט, — די עלעקטרישע מאשין וואשט עס פאר אייך. פרעסען, — פרעסט פאר אייך אן עלעקטרישער אייזען.

זייט איר א פיין-שמעקער און איר ווילט מאכען אייגענע פוטער, האט איר אן עלעקטרישע מאשין דערצו, איר דארפט גארנישט ניט טאן דערביי, — א דרעה געמאן איין מאל און אין א פערטעל שעה האט איר פארטיקע פוטער.

מיט די אלע איינריכטונגען דארף אייך נעמען ניט מער ווי א פאר שטונדען אין טאג פארמיג צו ווערען מיט דער גאנצער הויז-ארבייט.

אמת, דערוויילע קאסט עס נאך צו טייער פאר דעם ארבייטער אדער דעם קליינעם מיטעל-קלאס מענטשען, אבער מען קען זיך ריכטען, אז פילע זאכען וועלען אין א יאָר צען-צוואנציק ארום די לענדלאַרדס אליין מוזען איינפירען. איך געדענק נאך אין 1893—1895 האב איך געוואהנט אין שיקאגא אין א הויז אן געז, — וואו געפיט איר היינט אזא הויז ? חוץ דעם וועט מען קענען א סך פון דער עלעקטרישער קליינווארג קויפען אף אויס-צאלונג, ווי מען קויפט אלצדינג וואס איז נויטיק אין הויז.

דא האבען מיר צו טאן מיט דעם פארטשריט פון טעכניק. היינט לאמיר זיך ווענדען צו דער מעדיצינישער וויסענשאפט. אין דער לעצטער צייט האט מען זיך אין אמעריקע אנגעהויבען צו אינ-טערעסירען מיט דעם צושטאנד פון דער עפענטליכער געזונט דאס קומט מיט דעם וואוקס פון די גרויסע שטעט. אין א קליין שטעטעל, וואו אלע וואהנען שיטער, מעג זיך יעדער קרענקען אויפיל ער וויל, עס הארט דעם אנדערען זעהר קנאפ. אבער אין א שטאט פון א פאר מיליאן איינוואהנער, וואס זיינען געפאקט געדיכט אין די טענעמענט הייזער, וואס אין יעדער דירה וואהנט היינט דער און מארגען אן אנדערער, איז יעדענס געזונט שוין נאך ניט קיין „פריוואט זאכע“, אין דער שטאט ניו יארק מאכט די באאָרד אף העלטה אליין סערום געגען דיפטעריס און ניט עס פריי יעדען, ווער עס באדארף. אין וואשינגטאן האב איך עס געמוזט קויפען און באצאלען דערפאר 10 דאלאר. דאס איז אינ-דיווידואליזם, און אין ניו-יאָרק האט איר קאמוניזם. מילא, די צאל קינדער וואס ווערען קראנק מיט דיפטעריס איז קליין אין

פארגלייך מיט די קינדער וואָס שטארבען פון אונגעזונטע מילך. עס איז באוויזען געוואָרען אז א גרויסער פראָצענט פון די בהמות וואָס זייער מילך ווערט געליפערט אין די גרויסע שמעט, זיינען קראנק מיט טובערקולאזיס (די דער). היינט אויב מען וויל קעמפֿ-פען געגען טובערקולאזיס, מוז מען אָנהויבען פון די מילך. ווען די שטאַט קען פארטיילען רפואות געגען דיפטעריט, מו ווער קען וויסען צי עס וועט ניט קומען די צייט, אז די שטאַט וועט נעמען פארקויפען פאסטעריזירטע מילך, וואָס היינט טוט דאָס א פילאנטראָפּ נתן שטרויס ?

מיינט ניט אז דאָס איז א חלום. מיט צען יאָר צוריק האָט די ניישיאנאַל סיוויק פעדערעישאַן געשיקט א נאנצע קאָמיסיע קיין אייראָפּא צו שטודירען די פראגע פון „מיוניסיפּאַל אָונערשיפּ“. דאָס הייסט מוניציפּאַל סאַציאַליזם. אין דער קאָמיסיע זיינען געווען פארביסענע געגנער פון מוניציפּאַל סאַציאַליזם צוגלייך מיט אַזוינע וואָס זיינען דאָפיר. די סיוויק פעדערעישאַן, ווי איר ווייסט, איז גאר ניט סאַציאַליסטיש. נו האָט אָבער די קאָמיסיע אין 1907 אין איר באריכט כמעט איינשטימיק אָנגענומען דעם פרינציפּ אז ווען פון ערגעץ אן אינדוסטרי הענגט אפּ די געזונט פון דעם פּאָלק, דאָרף אזא אינדוסטרי געפירט ווערען פון דעם שטאַט. אָדער פון דער שטאַט. דאָס טרעפט צו אפּ דעם פארקויף פון מילך און פארוואָס שוין ניט אריינעמען פלייש אויף, וואָס עס איז באוויזען געוואָרען אז דער פלייש-טראַנסט קוילעט קראנקע בהמות און פארשפּרייט טובערקולאזיס און אנדערע קראנקהייטען צוויי-שען מיליאָנען מענטשען ? אין אייראָפּא זיינען פאראן שמעט וואָס האָבען קהל'שע שעכט-הייזער און אלע בהמות מוזען גער-שאַכטען ווערען דאָרטען. פארוואָס קען עס דערצו ניט קומען אין אמעריקע אויף ?

נעמט ווייטער, למשל, א הויז וואו א קינד איז קראנק גער-ווען מיט דיפטעריט, אָדער מיט סקארלאַטינע, — די שטאַט נעמט אפּ זיך אויסצורייניקען די הויז, איידער דאָס קינד מעג ארויס-געהן פון הויז. ביי אונדז איז מינסק האָב איך דערפון קיין מאָל ניט געהערט : אויסרייניקען מיין הויז איז מיין אייגענער עסק, ווער האָט זיך דאָ וואָס אריינצומישען ? — דאָס איז אינדיווידואליזם, פארקערט די פראקטיק פון דער אמעריקאנער

באָרד און העלטה אין קאמוניסטיש. לאַמיר אַבער מאַכען אין שריט ווייטער און שטעלען זיך די פראגע: אויב די שטאַט קערט אויס די גאסען און ראַמט אָפּ פון זיי די מיסט צוליב דער עפענט־ליכער געזונט, טו פאר וואָס זאָל מען איבערלאָזען יעדע בעל־הבית־טע אַצוקלייבען שטויב אין איהר דירה, וואָס דאָס איז דאָך פונקט אזא סכנה, ווי א בלאַטיקע גאס? די מאַשין וועט דא אױך מאַכען אן איבערקערעניס. עס זיינען שוין היינט פאראן מאַשינען וואָס שטאַקען אויס דעם שטויב פון א הויז; דערוויילע ווערען אזעלכע מאַשינען געניצט נאָר אין די אריסטאָקראַטישע אַפארט־מענט־הייזער, אזא זאך וועט זיך אַבער זיכער אויסברייטען. עס זיינען שוין פאראן קאמפאניעס, וואָס רייניקען אויס די פלעטס פון שטויב, אזוי ווי קיין בעל־הבית־טע מיט א בעזים איז דאָס ניט אימשטאַנד צו טאָן, דערוויילע קאסט עס נאָך צו טייער, און עס איז נאָר פאר רייכע לייט. עס קען אבער זיין, אז די שטאַט וועט זיך אליין נעמען דערצו, אין דעם ווייטערען גאנג פון דעם קאמפּע גענען טובערקולאָזיס.

היינט לאַמיר געהן נאָך ווייטער. עס איז שוין א יאָר פינף און צוואַנציק, זינט עס האָט זיך אָנגעהייבען די אַגעטאָציע גען דעם אונגעזונטען צושטאַנד פון די טענעמענט הייזער אין די גרויסע שטעט, די לעדזשיסליטישור פון דעם סטעיט ניו־יאָרק האָט אויסגעקליבען א קאמיסיע צו אונטערזוכען די פראגע: דער רעזולטאַט איז געווען א נייער געזעץ און א סך נייע שטעלען פאר טענעמענט־הויז אינספּעקטאָרס. די נייע טענעמענטס זיינען א קאפּעצקע בעסער, אַבער די אלטע זיינען געבליבען און הונד־דערטער טויזענטער וואָהנען נאָך היינט אין פינצטערע קאמערען אַז לופט, אַז וואַנעם, פול מיט מיקראָבען, פון אלערליי קראַנק־קייטען, איינער קלייבט זיך ארויס אין א בעסערע, נייערע הויז, שלעפט ער מיט זיך אריין די מיקראָבען אהין אױך, און די אלטע הויז בלייבט ניט שטעהן ליידיק. די שטאַט גלאַזנאָ אין סקאָט־לאַנד האָט געגען דעם געפונען א רפואה: זי האָט אויסגעבויט שטאַטישע טענעמענט־הייזער. קען דער פלאן אַמאָל ניט אָנגענומען ווערען אין ניו־יאָרק אױך? וואָלט עס געווען אונגעגלאַך פאר דער שטאַט אַפּצוקויפּען די הייזער אין די געדיכטע קוואַרטאַלען און איבערבויען זיי אַף אזא פלאַן, ווי צום ביישפּיל, די בער־לינער הייזער, מיט א גרויסען הויף פאר די קינדער, וואו זיי וואָל־

טען זיך קענען שפילען, און מיט ליכטיקע חדרים פון ביידע זייטען ? אזא באוועגונג געהט אן איצטער אין די בורזשואזע רעפארמא-טארשע קרייזען. אין 1909 איז אין ניריארק געווען אן אויס-שטעלונג וועגען דעם.

פלעצער פאר קינדער וואו צו שפילען זיך („פלעי גראונדס“) זעהען מיר, ווערען שוין היינט איינגעריכט אין פארשידענע שטעט. וואס איז דאס אזוינס ? אין א קליין שטעטל איז ווע-גען דעם גאָר קיין פראַנע ניטאָ : לאַנד האָט א קליינעם ווערט, ארום יעדער הויז איז פאראן, גענוג פלאץ פאר די קינדער, אפילע אין ניריארק געפינט איר אה'ן עק שטאָט א סך אָפּענע פלעצער וואו די קינדער קענען ארומלויפּען. אָבער יעדע גרויסע שטאָט וואַקסט, לאַנד ווערט טייערער, אלע פלעצער ווערען פארבויט מיט הייזער און פאר די קינדער בלייבט קיין אַרט ניט. כדי דער יונגער דור זאָל אין גאנצען ניט אויסשטארבען אין די גרויסע שטעט איז דער איינציקער מיטעל — עפענטליכע „פלעי גראונדס“. דער אינדיווידואליסטישער יאָרד (הויף) איז אָפּגעשאַפט געוואָרען דורך דעם וואַקס פון דער גרויסער שטאָט, אף זיין שטעל קומט דער קאָמוניסטישער „פלעי גראונד“.

אז ס'איז געקומען צו רייד וועגען קינדער, דארף מען שוין דאָ דערמאָנען די פראַנע וועגען הונגערדיקע קינדער אין די סקולס. די לערערנס האָבען אויסגעפונען אז א סך קינדער פון אַרעמע עלטערן לערנען זיך שלעכט, ווייל זיי קומען פון דער היים הונ-געריקע. עס איז געמאכט געוואָרען א פאַרשלאַג, אז די קינדער זאָלען קריגען איבערבייסען אין סקול. נאָטירליך, די קאָנסערוואַ-טיווע פרעסע שרייט גוואָלד, דאָס איז „פאטערנאליזם“. אָבער מיט וואָס זיינען פרייע ביכער און פרייע פאפיר ווייניקער „פא-טערנאליזם“, ווי פרייע עסען ? דערוויילע אָבער זיינען נאָך די אמעריקאנער רעפארמער אליין אויף ניט אזוי ראדיקאל, זיי ווילען גאָר איינפירען אז די קינדער זאָלען קריגען אין סקול א הייסען לאַנטש פאר א ביליקען פרייז, וואָס די מערסטע עלטערען זאָלען בכח זיין צו צאָלען. די סאָציאליסטישע מוניציפאליטעטען אין פראַנקרייך האָבען שוין ביי זיך איינגעפירט, אז די קינדער קריגען עסען אין די פאָלקס-שולען נאָר-אומזיסט. צי אזוי צי אזוי עס וועט אוראי אין ניכען קומען דערצו, אז די קינדער וועלען דאָ היע

אויך קריגען עסען אין סקול. דאס הייסט, אנשטאט יעדע קינד זאל אינדיווידואליסטיש עסען (אדער הונגערען) פאר זיך, וועט קומען איין קאמוניסטישע סעודה א טאג פאר מיליאנען קינדער.

איך האב דא נישט אין זינען צו מאַלען צוקונפֿטס-בילדער. זאגן גען נביאות היינטיקע צייטען איז זעהר ריזיקירט, ווארום ווער ווייסט וואס עס קען אונדז בריינגען דער פֿארטשריט פון דער טעכניק? אויף דער פאריווער וועלט-אויסשטעלונג אין 1889 האט מען נאך געמאכט עקספערימענטען מיט עלעקטרישע וואזאנעס, אין 1879 האט מען נאך געמאכט עקספערימענטען מיט עלעקטרישע לאמפען, דער טעלעפאן איז אין גאנצען פערציק יאָר אַלט. אין 30 יאָר ארום קען מען זיכער זיין וועט די וועלט אויסזעהן גאָר אנדערס ווי היינט. אָבער די איינצעלנע סמנים, וואָס איך האָב דאָ אויס-גערעכענט לאָזען אונדז שליסען, אז די ווייטערע ענטוויקעלונג פון דער טעכניק וועט אויסברייטען דעם קאמוניזם אף נייע געביטען. דערוויילע אָבער לאָמיר מאַכען דעם סך-הכל וואו מיר האלטען שוין היינט מיט דעם קאמוניזם.

פון אַ ספעציעלען נומער פון דעם מאָנאטליכען זשורנאל פון דער דזשענעראל עלעקטריק קאמפאניע, וואָס זי האָט ארויסגעגעבען צוליב דער וועלט-אויסשטעלונג אין סאן-פראנציסקא, דער-וויסען מיר זיך אז אקוראט א העלפט פון דער מעכאנישער קראפט, וואָס איז באנוצט געוואָרען לויט דער לעצטער סטאטיסטיקע אין די פאראייניקטע שטאַטען, ווערט אָנגעווענדעט אף די אייזענבאנען, די עלעקטרישע ליניעס און אין די צענטראלע עלעקטרישע סטאַנציעס. דאָס הייסט אין די אינדוסטריען וואָס דינען דעם קאָמוניסטישען פארברויך ליגט אן ערך אזא קאפיטאל ווי אין אינדוסטריען וואָס דינען דעם אינדיווידואליסטישען פארברויך\*).

---

(\*) עס איז אויך פאראן א סטאטיסטיקע פון דעם קאפיטאל וואָס ליגט אין די פארשידענע צווייגען פון דער אמעריקאנער אינדוסטרי. אָבער אף די ציפערען קען מען זיך נישט זעהר שטארק פארלאָזען. אַט זיינען זיי :

לאמיר איצט נעמען די צאל מענטשען, וואס זיינען דערביי  
באשעפטיקט :

שטאט-באנען	— — — — — 200,000
אייזענבאנען	— — — — — 1,600,000
פאסט	— — — — — 180,000
טעלעגראף	— — — — — 30,000
טעלעפאן	— — — — — 80,000
עלעקטרישע צענטראל-סטאנציעס	— — — — — 30,000
פאלקס-שולען	— — — — — 495,000

צוזאמען — 2,595,000

אלאז די צאל מענטשען, וואס ארבייטען אין דער היינטיקער  
געזעלשאפט פאר דעם קאמוניסטישען פארברויך איז איבער  
דריטאלבען מיליאן. די צאל קאנסומענטען אבער איז פיל מאל  
גרעסער : צענדליקע מיליאנען שטאטישע איינוואהנער קענען  
ניט לעבען אן דעם קאמוניסטישען קאנסום פון וואסער, שטאט-  
באנען און אזוי ווייטער.

דאלאר.

וואסער ווערק	— — — — — 600,000,000
גאזווערק	— — — — — 700,000,000
עלעקטרישע סטאנציעס	— — — — — 500,000,000
שטאט-באנען	— — — — — 2,000,000,000
אייזענבאנען	— — — — — 14,000,000,000
טעלעגראף	— — — — — 200,000,000
טעלעפאן	— — — — — 450,000,000

צוזאמען — 18,350,000,000

אלאז, אין דעם קאמוניסטישען פארברויך ליגט א קאפיטאל פון  
איבער \$18,000,000,000. דער קאפיטאל וואס ליגט אין אלע פאר-  
ריקען (חוץ גאזווערק) האט אין 1905 באטראפען ווייניקער ווי  
\$13,000,000,000.

4.

די באדייטונג פון שטאַטס-סאַציאליזם.

דער קאמוניסטישער קאנסום איז אויסגעוואקסען אין אונז דווער געזעלשאפט גרעסטענטיילס אין דעם געזעלשאפטליכען בא-וואוסטזיין. (\*) אזוי ווי א ווילדער עפעל-בוים וואקסט אויס אין א

וואלד און א גערטנער, טיילווייז אבער אויך אלס רעזולטאט פון דער באוואוסטזיניקער טעטיקייט פון דער געזעלשאפט. די גע-זעלשאפט אליין, דורך די ארגאניזאציע וואס דרוקען אויס איר ווילען, האט געגרינדעט פאסט-אפיסעס און פאלקס-שולען פאר דעם עפענטליכען געברויך. די געזעלשאפט אליין האט געבויט סיוערס, געדונגען ארבייטער צו רייניקען די גאסען, באדונגען זיך מיט גאז און עלעקטרישע קאמפאניעס זיי זאלען באלויכטען די גאסען. די געזעלשאפט אליין האט אין פילע שטעט איינגעפירט וואסער-ווערק און עלעקטרישע באלויכטונג פאר דעם עולם.

זאל היינט איינגעפירט ווערען שטאַטס-באטריב אף די איי-זענבאנען שטאַטס-באנען און צענטראלע עלעקטרישע סטאנציעס. וועט א העלפט פון דער גאנצער מעכאנישער קראפט פון דער אינדוסטרי געפינען זיך אין דעם רשות פון דעם שטאַט. דער ביי איז כדאי צו וויסען, אז די אייזענבאנען אליין פארברויכען צוויי מאל אזוי פיל מעכאנישע קראפט ווי אלע פאבריקען. איר

---

(\*) אין 1881 איז ערשינען הענרי דזשארדזשעס בארימטער בוך: „פראגרעס און דלות“. זינט יענער צייט האט מען אנגעהויבען צו רעדען וועגען דעם אז די שטאַט דארף אליין זיין די בעל-הבית'סע איבער אירע וואסער, אבער פריהער פאר יענעם יאָר האָבען 72 שטעט שוין געהאט אויסגעבויט אייגענע וואסער-ווערק און נאך דרייצען אנדערע האָבען זיי אויסגעקויפט ביי די מאָנאָפּאָליסטען. אַלזא, איז שוין „מונציפאל סאציאליזם“ געווען אין דער פראקטיק נאך איידער דער וואָרט איז געשאפען געווארען, איידער הענרי דזשארדזש, איידער בעלאמי זיינען געפאלען אפ'ן געדאנק צו שרייבען וועגען סאציאליזם.

זעט דערפון וואָס פאר א גרויסע ענדערונג אין דעם אינדוס-  
טריעלען לעבען עס מאכט דער איבערגאנג פון די אייזענבאנען  
און עלעקטרישע סטאנציעס אין קהל'שע הענט.

דער שטאטס-סאציאליזם אָדער דער מוניציפאליסטישער איינפלוס,  
באדייט אלזא, אז די געזעלשאפט ארגאניזירט אליין באוואוסט-  
זיניק דעם קאמוניסטישען פארברויך.

דער אלטער ליבקעכט מיט זיין גלייכווערטעל וועגן  
„שטאטס-קאפיטאליזם“ האָט פשוט באוויזען, אז די ראלע פון דעם  
קאמוניסטישען פארברויך אין דער היינטיקער געזעלשאפט איז  
עס געבליבען אונבעקאנט. ער האָט נאָר געזעהען איין זייט, די  
פראָדוקציע מיט איר קאפיטאליסטישען כאַראַקטער. די אינ-  
דוסטריען, וואָס דינען דעם קאמוניסטישען קאנסום, האָט ער בא-  
טראכט נאָר פון געזיכטס-פונקט פון די פאָר מיליאָן ארבייטער,  
וואָס זיינען באשעפטיקט אין יענע אונטערנעמונגען, ניט פון די  
צענדליקע מיליאָנען קאנסומענטען (אגב צו א היפשען טייל אויף  
ארבייטער), פון'ם שטאַנדפונקט פון די ארבייטער אין יענע אינ-  
דוסטריען איז ביי עס אויסגעקומען, אז עס איז פאר זיי אלץ איינס,  
צו דינען אינדוסטריען זיינען פריוואַט-קאפיטאליסטישע, צי שטאטס-  
קאפיטאליסטישע אונטערנעמונגען. און דעריבער איז ער געווען  
צופרידען צו לאָזען זיי בלייבען אין פריוואַט-קאפיטאליסטישע  
הענט ביז יענער צייט, ווען די גאנצע שטאטס-מאכט וועט זיך  
געפינען אין די הענט פון דעם פראָלעטאריאט. דאָס איז ביז דעם  
היינטיקען טאָג נאָך דער שטאַנדפונקט פון דער אמעריקאנער סא-  
ציאליסטישער פארטיי. פארקערט, די אמעריקאנער באוועגונג פאר  
דעם מוניציפאליסטישן איינפלוס, אָדער „פאָבליק אונערשיפ“, דריקט  
אויס דעם וואונטש פון די מיליאָנען קאמוניסטישע קאנסומענטען  
צו נעמען אין זייערע אייגענע הענט די פראָדוקציע פון די ארטיק-  
לען פון זייער קאמוניסטישען פארברויך, וואָס ווערען נאָך היינט  
פראָדוצירט פון פריוואַט-קאפיטאליסטען, פאר זיי איז ניט אלץ  
איינס, צי די פראָדוקציע פון יענע ארטיקלען געפינט זיך אין  
פריוואַט-קאפיטאליסטישע הענט, צי אין די הענט פון דער גע-  
זעלשאפט פון קאנסומענטען. די פראָדוקציע פון די ארטיקלען  
פון דעם קאמוניסטישען פארברויך איז וואָס די אמעריקאנער  
עקאנאמיסטען רופען א „נאטירליכע מאָנאָפאָליע“. עס קען ניט זיין  
קין קאנקורענץ צווישען שטאטס-באנען אף דער זעלבער גאס ווי



עס איז פאראן צווישען קעבס. די פראדוקצאן פון דיזע „פאב-ליק סערוויסעס“ (קהל'שע באדינונג) ליגט אין די הענט פון פרי-וואט קאפיטאליסטישע קארפאראטישען, וואס שינדען די הויט פון דעם עולם. ווען די רעגירונג פון די פאראייניקטע שטאטען זאל, למשל, איבערנעמען אלע עקזיסטירענדע צענטראליסטאנציעס און אויסבויען נייע, וואו מען באדארף, וועט די רעגירונג קענען פאר-קויפען עלעקטרישע קראפט אזוי ביליג, אז יעדער איינער זאל זיך קענען מיט איר באנוצען. איבערבייטען די פריוואט-מא-נאפאליע אף א שטאטס-מאנאפאליע הייסט אלזא, פאר דעם קאנ-סומענט די באפרייאונג פון א דעספאטישער אליגארכיע, וואס האט די מאכט צו באשטיירערען די נויטיקסטע זאכען, אן וועלכע ער קען ניט אויסקומען, און איינפירען אף איר פלאץ א דעמא-קראטישע פארוואלטונג איבער וועלכע דער קאנסומענט האט א דעה.

מיט דער איינפירונג פון דער עלעקטרישער קראפט האבען מיר דעגרייכט דעם פונקט, ווען — ווי קארל מארקס האט פאר-אויסגעזאגט, — דער פריוואט-קאפיטאליזם ווערט א שטערונג פאר דער ווייטערער ענטוויקלונג פון דער אינדוסטרי. דער פריוואט-קאפיטאליזם אין דער פראדוקצאן פון עלעקטרישע קראפט מוז אפגעשאפט ווערען, כדי די אינדוסטרי זאל זיך קענען באנוצען מיט די לעצטע ערפינדונגען פון דער טעכניק. אין דעם זיינען פאר-אינטערעסירט אלע קאנסומענטען איינערזייטס, — די באלעבאס-טעס, די רייכע און ארעמע, און אנדערער זייטס, די קאפיטאליס-טישע פראדוצענטען אין אלע אנדערע צווייגען פון דער אינדוסטרי. אויב עס איז ריכטיק, אז ביז דער פראלעטאריאט וועט ניט ווערען די הערשענדע מאכט אין דער געזעלשאפט, האט ער זיך ניט וואס צו היילען מיט דער איינפירונג פון קהל'שען אייגענטום איבער דעם אינדוסטריעלען קאפיטאל, טו הייסט עס אז איינע דעם איצטיקען מאמענט איז די טרייבענדע קראפט פון דער באווע-גונג פאר דעם שאטס-סאציאליזם די מאסע קאנסומענטען אן אונטערשיד פון קלאס : זייערע אינטערעסען פארלאנגען, עס זאל געמאכט ווערען א סוף צו דעם ווידערשפרוד צווישען דעם קאמוניזם אין דעם גענוס און דעם פריוואט-אייגענטום אין דער פראדוקצאן פון די „עפענטליכע ניצליכקייטען“.

## צ ע נ ט ע ר ק א פ י ט ע ל :

### די ענטוויקעלונג פון די טראסמס.

#### 1.

אונטער דעם אלגעמיינעם נאָמען טראַסמ זיינען באקאנט פאר-  
שידענע פאראייניקונגען פון קאפיטאליסטען. די טראַסמ האָבען  
דורכגעמאכט אַ גאנצע רייהע ענטוויקעלונגען און האָבען דער-  
גרייכט דעם העכסטען גראַד דאָ אין אַמעריקע.

די איינפאכסטע אָרגאניזאציע פון קאפיטאליסטען איז אַ  
פאראייניקונג אין איין געשעפטס-צווויג, וואָס קומט זיך צוזאַמען  
יעדען יאָר איינצופירען איין פעסטגעזעצטען פרייז פאר זייערע וואַ-  
רען. אַזעלכע „אַסאָסיעישאַנס“ זיינען דאָ פאַראַן הונדערטער. אין  
אַזאַ אָרגאניזאציע בלייבט נאָך יעדער געשעפטס-מאַן פאַר זיך אַ  
בעל-הבית, יעדער אַרבייט אויס וויפיל ער וויל און סטארעט זיך צו  
פאַרכאַפּען אַלע קונדען פאַר זיך, און עס געהט עס גאָר ניט אָן וועגען  
דעם אַנדערען. מען פאראייניקט זיך נאָר וועגען דעם פרייז. ווער  
עס וויל פאַלגט דעם באשלוס. אויב איינער מיינט, אז ער קען מאַ-  
כען בעסערע געשעפטען, ווען ער זאָל אַרונטעררייסען דעם פרייז.  
ברעכט ער דעם באשלוס. מען מוז איינער דעם אַנדערען גלויבען  
אפ'ן וואָרט, ווייל אַזעלכע פאראייניקונגען ווערען באטראכט אַלס  
אונגעזעצליך און מען קען ניט אָנגעבען אין קאָרט צו צווינגען  
איינעם האַלטען דעם באשלוס. דערפאַר האַלטען זיך אַזעלכע פאַר-  
אייניקונגען ניט לאַנג אָן.

עפּעס אַ שטאַרקערע פאַרמע פון אָרגאניזאציע איז אַ „פּוֹל“. אַ  
געוויסע צאָל אונטערנעמער מאכען אַפּ צווישען זיך, אז אַ גע-  
וויסער פּראָצענט פון פאַרדינסט מוז ווערען איינגעלייגט אין זייער  
חברה'שע קאַסע, צום סוף יאָר ווערט די געלט צוטיילט צווישען זיך  
אין פּראָפּאָרציע צו די געשעפטען, וואָס יעדער האָט געמאַכט. דאָ  
בלייבט נאָך אַלץ יעדער אַ פּולער בעל הבית איבער זיין געשעפט  
ווי בעפאַר. ער אַרבייט אויס אין זיין פאַבריק וויפיל ער וויל און  
פאַרקויפט וואו און וועמען ער וויל. דאָ אַבער האָט שוין יעדער  
אַ שטיקעל אינטערעס אין דעם, אז דער אַנדערער זאָל אויך מאַכען

גוטע געשעפטען, כדי יעדען איינעם זאל אַנקומען מער אף זיין חלק. אף דעם אופן זוכט מען צו צווינגען יעדען איינעם צו האלטען איין פרייז. אזעלכע „פולס“ אבער האלטען זיך אויך ניט איין. אז איינער רעכענט אויס, אז אויב ער זאל האנדלען געגען די אנדערע חברים קען ער מאכען מער ווי עס קען אויסקומען אף זיין חלק פון דער קאסע, דאן לאזט ער אַרונטער דעם פרייז און זוכט דורך דעם צו פארכאפּען די קונדען פון יענע, וואָס האלטען דעם אַפּמאָד. האַנדעלשאַפּט איז ניט קיין ברודערשאפּט!

נאָך א שריט ווייטער, צוטיילט מען דעם מאַרק אף קרייזען: איינער באַקומט למשל ניריאָרק, דער אנדערער פילאדעלפיע, דער דריטער שיקאַגאָ, א.א.וו. קיינער טאָר ניט פאַרקויפּען אין אַ פרעמד דען קרייז. דאָס איז די ערסטע אַמט'ע פּראָבע, צו רעגולירען די פּראָדוקציע און אויך דעם פאַרקויף פון די פּראָדוקטען. ניט אַלע מאָל איז דאָס אַבער מעגליך. נעמט, למשל, די פאַבריקאַציע פון פּרויעקטילידער (דער קלאַק טרעיד), וועלכער איז כמעט אין גאַנצן צען קאַנצענטרירט אין ניריאָרק. פון גאַנץ אַמעריקע קומען קונסט אין ניריאָרק איינקויפּען קלאַקס. אין אזעלכע פעלע איז אונמעגליך אַפּצוטיילען יעדען איינעם אַ באַזונדערען קרייז, דאָן מאַכט מען אַפּ צווישען זיך וויפיל יעדער איינער מעג אויסאַרבייטען.

אנדערע באַקומען אַפּטרעט־געלט, מיט דעם תנאי, אז זיי זאָלען האַלטען זייערע פאַבריקען געשלאָסען. געוועהנטליך זיינען דאָס די קלענערע פאַבריקען מיט די אַלטמאָדישע מאַשינעריי. אין דעם פאַל האַבען מיר שוין אַ שטיקעל געזעלשאַפּטליכע באַשטימונג, ניט נאָר וויפיל יעדער קען אויסאַרבייטען און פאַר־קויפּען, אַבער אויך אף וועלכען אופן די אַרבייט קען געפירט ווערן. דאָך בלייבט יעדער געשעפט עקסיסטירען ווי פּריהער; אזוי לאַנג ווי דער אַפּמאָד ווערט אָנגעהאַלטען, מעג זיך אפילע אויסווייזן, און קאָנקורענציע איז טויט, אַבער זי דרעמעלט נאָר, זי קען זיך אַפּפּאַפּען יעדע מינוט, ווען די פאַראייניקונג זאָל געהען צו גרונד. כל־זמון דער פאַבריקאַנט האַנדעלט אליין מיט זיינע קונדען. איז קאָנקורענציע אימער מעגליך.

צו מאַכען אַ סוף צו קאָנקורענציע איז נויטיק אַפּצוזונדערען דעם פאַבריקאַנט פון די קונדען. צו דעם צוועק גרינדעט מען אַ „ווערהאַוז“ (א קלאַרק), מען שטעלט אַן אַ פאַרוואַלטער אין ווער־

האזן און מען מאכט אפ, אז יעדער פאבריקאנט מוז דארט לוי-  
פערען אלץ אף קאמיסיע, וואס ער ארבייט אויס. אין אזא ארנאד-  
ניזאציע איז קאנקורענציע אין גאנצען אפגעשאפט. די ארגאניזאציע  
באשטימט וויפיל יעדער מעג אויסארבייטען. די ארגאניזאציע בא-  
שטימט דעם פרייז, די פאבריק ווערט אין גאנצען אפגעזונדערט פון  
מארק.

די אלע סאָרטען פאראייניקונגען עקססטרירען אויף אין איי-  
ראָפּע. אין דייטשלאנד הייסט עס „קארטעל“, אין פראַנקרייך און  
אין רוסלאַנד „סינדיקאט“, די העכסטע שטופע פון א „קארטעל“  
איז די יעניקע וואו דער האַנדעל איז צענטראַליזירט אונטער  
איינ פארוואלטונג. דער „קארטעל“ אָבער קאָנטראַלירט נאָר דעם  
האנדעל, ווייטער ניט, ווייל די פאבריקען בלייבען נאך אימער אין  
די הענט פון די אייגענטימער. אן אמת'ער אמעריקאנער „טראַסט“  
געהט א שריט ווייטער. ער זאָגט דעם איינצעלנעם פאבריקאנט:  
„לך לך“.

דער ערסטער מאָדעל פון אַ טראַסט איז דער סטענדארד אויל  
טראַסט. אין 1882 זיינען זיך צוזאַמענגעקומען די גרעסטע  
פאָבריקאַנטען פון קאראסין, געזאַלין א. א. וו. און מען האָט אַפּ-  
געמאַכט צו פאראייניקען אלע פאבריקען אונטער איין פארוואלטונג.  
מען האָט אָבער ניט געטרויט איינער דעם אַנדערען, האָט מען אויס-  
געקליבען א באשטימטע צאָל טראַסטים (פארטרויענס-מענער) און  
מען האָט אף זיי איבערגעשריבען דעם קאפיטאַל פון יעדער פאב-  
ריק. די טראַסטס האָבען ארויסגעגעבען יעדען אקציאָנער א „טראַסט  
סערטיפיקעט“ (שטר) אף זיין חלק קאפיטאַל. אף דעם אופן  
זיינען די טראַסטס געוואָרען די גאנצע בעלי בתים איבער אלע  
פאָבריקען. זעלבסטפארשטענדלאך, נאָר אלס טראַסטים, ד. ה. פאר  
די נוצען פון די וואס האָבען פון זיי באקומען סערטיפיקעטס. יעד-  
דער איינער וואָס האָט געהאט אַ סערטיפיקעט איז בארעכטיקט גע-  
ווען צו אַ חלק פון דעם פראָפיט אין דעם געשעפט, אָבער אין דער  
געשעפטס-פירונג האָט ער שוין קיין שום דעה ניט געהאט. אפ'ן  
פאָפיר האָט מען די פריהעריקע קאָרפּאָרעישאָנס געלאָזט עקזיסטיר-  
רען ווייטער, כדי אויב עס וועט צוגעהן שלעכט, זאָל מען קענען  
אָפּמאַכען דעם אָפּמאך און נעמען זיך צוריק פאבריצירען אפ'ן אל-  
מען אופן. אָבער עס איז ניט געקומען דערצו.

די סטענדארד אויל קאמפאני האָט געמאכט גלענצענדע גע-  
שעפטען. באלד האָבען זיך געגרינדעט נאָך עטלעכע טראַסטס אַף  
דעם זעלבען פלאַץ. דער מיטעלקלאַס האָט זיך איבערגעשראַקען און  
גענומען אַניטירען געגען מאָנאָפּאָל. עס איז זיי געלונגען דורכצו-  
פירן אַ גאַנצע רייזע געזעצען אין קאָנגרעס און אין די פארשידענע  
שטאַטען, וועלכע האָבען ערקלערט אלע אַזעלכע „טראַסטס“ פאר  
אונגעזעלאַף. דער רעזולטאַט דערפון איז געווען, אַז די טראַסטען  
האָבען זיך רעאָרגאַניזירט: אַנשטאַט יעדען טראַסט, וועלכער איז  
געווען אַ פאַראייניקונג פון עטלעכע קארפּאָרעישאַנס, האָט זיך גע-  
גרינדעט אין קארפּאָרעישאַן, וועלכע האָט אָפּגעקויפט דעם גאַנצען  
אייגענס פון יעדער קארפּאָרעישאַן, די פאַבריקען מיט די געשעפטען  
אַלץ צוזאַמען. דער געזעץ פאַרווערט קיינעם ניט צו גרינדען אַ  
קארפּאָרעישאַן מיט 50 אָדער מיט 100 מיליאָן דאָלאַר; דער געזעץ  
פאַרווערט ניט קיין קארפּאָרעישאַן אויסצוקויפּען דעם אייגענס פון  
אַנדערע, אָדער צו קויפּען „שערס“ (חלקים) אין אַנדערע קאר-  
פּאָרעישאַנס. קורץ גערעכט, דער געזעץ האָט ביז 1913 ניט פאַר-  
ווערט, אַז אלע פאַבריקען פון אַ געוויסער וואַרע, דער גאַנצער גע-  
שעפט זאָל זיין פאַראייניקט אין איין איינציקע קארפּאָרעישאַן. און  
דאָס האָט טאַקע פאַסירט.

מיר זעהען אַלזאָ, אַז די געזעצען וואָס דער מיטעלקלאַס האָט  
דורכגעפירט צו באַקעמפּען מאָנאָפּאָלען האָבען געהאַט נאָר איין  
רעזולטאַט. זיי האָבען נישט געבראַכט די פאַרשטעלונג פון יעדער  
אינדוסטרי אין איין מאָנאָפּאָליסטישע אָרגאַניזאַציע.

בלשון בירושע רופט מען עס היינט „קאָנסאָלידעישאַן“. די  
קאָנסאָלידאַציע האָט זיך אָנגעפאַנגען באלד נאָך 1890, און דער  
קאָנגרעס האָט אַרויסגעגעבען אַ געזעץ געגען טראַסטס. ביז 1898  
איז זי אָבער גענאָגען פאַמעלאַף. פון 1898, דאָס הייסט באלד נאָך  
דעם ווי מעקונלי איז געוואָרען פרעזידענט, האָט זיך אָנגעפאַנגען אַ  
גאַנצער יריד. פון דעם 1טען יאָנואַר 1898 ביז דעם 1טען יאָנו-  
אַר 1901 האָבען זיך געגרינדעט צוויי מאל אזוי פיל קאָנסאָלידאַ-  
ציעס, ווי אין דער גאַנצער צייט פאַר 1898.

וויפיל עס באַטרעפט דער קאָפיטאַל פון די קאָנסאָלידירטע  
טראַסט קען מען גענוי ניט וויסען. עס זיינען דאָ עטלעכע חשבונות,  
עס ווענדעט זיך אָבער אַז דעם, וואָס מען באַטראַכט פאַר אַ טראַסט.

דער צענזוס פון 1900 האט געראכענט ס'ה 183 טראַסס מיט אַ קאפיטאַל אן ערד פון 3,000,000,000 דאָלאַר.

אין דערין זיינען אָבער נישט איינגערעכענט גאָר-קאָמפּאַניעס און גאָר פארשידענע אַנדערע. לויט דעם חשבון פון אַנדערע ספּער ציאליסטען אין דער זעלבער צייט, האָט דער קאפיטאַל פון אַלע טראַסס באַטראַפּען איבער 9,000,000,000 דאָלאַר. אין דער צייט פער זיינען גאָר אַריין קאָנסאָלידירטע טראַסס. אַזעלכע אָבער וואָס ווערען באַצייכענט אין דייטשלאַנד מיט דעם נאָמען „קארטעל“ זיי-נען אין קיין חשבון נישט אַריינגערעכנט.

א חוץ דעם אָבער איז יעדע אייגענבאָן פאַקטיש אויך אַ מאָנאָ-פּאָל. דער קאפיטאַל פון אַלע אייגענבאָנען האָט אין דער זעלבער צייט אויסגעמאַכט איבער 11,500,000,000 דאָלאַר. אַלזאָ אַלעס צו-זאַמען האָבען אַלע מאָנאָפּאָליסטישע אונטערנעמונגען געהאַט אַ קאָ-פיטאַל פון 14,000,000,000 ביז 21,500,000,000 דאָלאַר, אַ חוץ די קארטעלען.

דיווער קאפיטאַל איז אָבער געווען ווייניקסטענס אַ העלפּט „וואַסער“. אין יעדער קאָמפּאַניע ווערט דער קאפיטאַל איינגעטיילט אין „פּריפּוירד סטאָק“, „קאָממאָן סטאָק“ און „באַנדס“. אַ באַנד איז אַן הלוואָה, אָף וועלכע די קאָמפּאַניע צאָלט צינזען. דער פּריפּוירד סטאָק איז אַזאָ חלק קאפיטאַל, אָף וועלכען די קאָמפּאַניע גאָר-ראַנטירט אַ געוויסען פּראָצענט פּראָפּיט אָדער דיווידענדען. גע-וועהנטלאַך פון 6 ביז 7 פּראָצענט, אויב דער געשעפט וועט טראָגען. דער פּראָצענט מוז אויסגעצאָלט ווערען פון די ערסטע פּראָפּיטען. אַז עס קלעקט נישט איין יאָר ווערט עס אַרופּגערעכענט אָף דעם נעקסטען יאָר. אַזוי לאַנג ווי מען איז הינטערשטעלינג אין די פּראָ-צענטען וואָס עס קומט אָף די פּריפּוירד סטאָק, קען די קאָממאָן סטאָק נישט באַקומען קיין „דיווידענד“. מען קען פאַרשטעהן, אַז אונטער אַזעלכע באַדינגונגען איז דער ווערט פון דעם קאָממאָן סטאָק גאָר באַגרינדעט אָף ספּעקולאַציע.

אין דער ווירקלאַכקייט ווערט דער עסק געמאַכט אַזוי : בשעת דער געשעפט ווערט קאָנסאָלידירט, שאַצט מען אָפּ יעדען געשעפט וואָס ער איז ווערט, מען זשאַלעוועט נישט אין אָפּשאַצען אָן איבער-דוקען מיליאָן דאָלאַר, ווייל מען צאָלט נישט מיט געלט. יעדער פאַבריקאַנט באַקומט באַצאָלט מיט פאַפּירלאַך — פּריפּוירד סטאָק

פון דער פאראייניקטער קאמפאניע. א חוץ דעם שיינקט מען יעדען נאך א מאָל אזוי פיל קאממאן סטאק. דער קאממאן סטאק איז אַלץ זא נישט מער ווי „וואסער“. עס טרעפן זיך קאמפאניעס, וואס נישט מער ווי א פינפט־חלק פון זייער קאפיטאל איז ראיעל. נאך דעם צענזוס נאך, איז אונגעפער די העלפט פון דעם קאפיטאל ראיעל, די איבעריגע איז „וואסער“.

די ריכטיקע מאָס מיט וועלכע מען קען מעסטען דעם ווערט פון יעדען קאפיטאל, איז דער קורס אף דער בירושע. צווישען די קאמפאניעס זיינען פאראן אזעלכע, ווי די „סטענדארד אויל קאמפאניע“, פון וועלכער מען קען נישט קויפען אן „אקציע“ (שער) אונטער אכט הונדערט דאלאר. (דער געדרוקטער פרייז אף דער אקציע איז הונדערט דאלאר). עס זיינען אבער אויך דא אנדערע טראַסטס, וועמעס א הונדערט־דאלארדיקע אקציע מען קען קויפען פאר 4 דאָללער. דורכשניטלאך האלט דער קורס פון פריפויירד סטאק אן ערד 70 פראָצענט, און קאממאן סטאק איבער 40 פראָצענט; ביידע צו זאמען — אן ערד 50 פראָצענט.

## 2.

### די אייזענבאנען און די טראַסט.

די ערסטע גרויסע קאמפאניעס מיט מיליאָנען דאלאר קאפיטאל, שטאמען פון די אייזענבאנען. איידער מען האָט זיך גענומען בויען אייזענבאנען, האָט מען אין אמעריקע פון קיין מיליאָנערען נישט געוואוסט, אָבער אף צו בויען אן אייזענבאן פאָדערט זיך מיליאָנען קאפיטאל. קיין איינציקער קאפיטאליסט האָט דאָס אין יענע צייטען מיט זיינע אייגענע מיטלען נישט געקענט אויספירען, איז מען געפאלען אף א פלאן צונויפלייגען זיך און גרינדען קאמפאניעס אף „שערס“ (חלקים, אקציעס). אזוי זיינען געבאָרען געוואָרען אין דער וועלט די ערסטע מיליאָנען געשעפטען. שפעטער זיינען די אייזענבאנען אויך געווען די ערסטע, פון וועלכע עס האָט זיך אָנגעהייבען די ענטוויקעלונג פון מאָנאָפאָליע.

פון אנהויב האָט מען דאָ באטראכט אן אייזענבאן, אזוי ווי יעדען אנדערען געשעפט. עס האָבען זיך געגרינדעט קליינע קאמפאניעס

ניעם און א שיעור, און מען האט געבויט קורצע ליניעס. באלד האט בען זיך אבער אנגעהייבען צו פארייניקען אין גרעסערע געדעפערטע. דאך זיינען באשטאנען און זיינען געבליבען עד היום פילע באנען, וואס פארבינדען די זעלביקע פונקטען און קענען אונטער זיך קאנקורירען.

צו פארמיידען אט די קאנקורענץ איז שוין זייט צענדליקע יארען אן אופגאבע, איבער וועלכע עס ברעכען זיך די קעפ די אייזענבאן-קעניגע. דער געזעץ ערלויבט צו פאראייניקען אזעלכע באנען, וואס שטעלען צוזאמען איין דירעקטע ליניע; צום ביי שפיל, מען מעג פאראייניקען א ליניע, וואס געהט פון ניריאַרק קיין באפאלא מיט אנאנדערער, וואס געהט פון באפאלא קיין שיקאגא. אבער מען טאר נישט קאנסאלידירען צוויי ליניעס, וואס געהען ביידע פון ניריאַרק קיין שיקאגא. מען וויל דוקא אופהאלטען קאנקורענץ. עס לאזט זיך אבער נישט. אף פארשידענע וועגען פרובירען די בעלי הכתים פון די אייזענבאנען אפצושאפען, אדער ווייניקס טענס צו באשריינקען די קאנקורענץ. ווי ווייט דער געזעץ ערלויבט, האט די קאנסאלידאציע פון אייזענבאן קאמפאניעס געמאכט גרויסע פארטשריטע: אין 1881 זיינען צוויי דריטעל פון אלע לייניעס געווען קירצער ווי טויזענט מייל און סך הכל איין דריטעל לענגער ווי טויזענט מייל. אין 1901 זיינען שוין כמעט צוויי דריטעל געווען לענגער ווי טויזענט מייל און עפעס מער ווי איין דריטעל קירצער ווי טויזענט מייל. פון 1891 ביז 1901 האט מען ווייניק אזוינע באנען געבויט: אין גאנצען איז צוגעקומען 18,000 מייל. צו דער זעלבער צייט איז צו די גרויסע באנען (לענגער ווי טויזענט מייל) צוגעקומען אן ערך 20,000 מייל. פון די נייע באנען זיינען אן ערך 5,000 מייל געווען קורצע ליניעס, אלזא זיינען צו דעם גרעסערען קלאס צוגעקומען נישט מער ווי 13,000 מייל נייע ליניעס. די איבעריקע 7,000 זיינען צוגעקומען דורך פארשמעלצונג פון קלענערע ליניעס.

אבער דאס איז נאך אלץ גארנישט. דער געזעץ ערלויבט נישט צו פארשמעלצען פארשידענע קאמפאניעס, אבער קיינעם איז נישט פארווערט צו קויפען די שערס פון פארשידענע קאמפאניעס. און אזוי האבען זיך די אייזענבאן מאגנאטען געגעבען אן עצה; די סוף-דימקאורט פון די פאראייניקטע שטאטען זאגט, אז מען טאר נישט



מאכען קיין אסאסיעישאן צו רעגולירען דעם פרייז פון פראכט, — גאנץ שעה; אבער די זעלביקע פריוואט פערזאנען מענען דאך אַנקויפֿען די מערצאָל פון שערם פון יעדער קאָמפּאָני און אויסקליי־ בען די זעלביקע דירעקטארען פאר אלע קאָמפּאָניעס. נו, אז די זעל־ בע פערזאָן איז א דירעקטאר אין זעקס אייזענבאנען, קען מען שוין ווי עס איז דורכקומען מיט דעם פרייז, אז ער זאָל איבעראל זיין דער זעלבער. היינט צוטאָג זיינען דורך דיזע מעטאָדע דריי־ פערטעל פון דער גאנצער לענג פון אלע אייזענבאנען פאראייניקט אין עטלאכע „סיסטעםס“. אונטער פרעזידענט ווילסאָנס אדמיני־ סטראַציע האָט דער קאָנגרעס געמאכט א נייעם געזעץ, וואָס ער־ לויבט ניט דעם זעלביקען מענטש צו זיין א דירעקטאר אין עטלאַכע קארפּאָרעישאָנס. דאָס איז אָבער א קאָלטע רפואה, ווייל דערמיט איז נאָר פארמערט געוואָרען די צאָל „דאָמיידירעקטארס“, דאָס הייסט קליינע בעאַמטע, וואָס מען מאַכט פאר כלומרשטי־דירעקטארס און מען הייסט זיי שטימען אזוי ווי די אמת'ע בעלי־בתים דיק־ טירען זיי.

ווייטער, צווישען די סיסטעםס באשטעהען „אָפּמאכען פון עהרען־מענער“ (דזשענטעלמענס אנרימענטס), וועלכע מען האַלט ביז וואָנען עס לאָהנט צו זיין א פיינער מאַן. אמת, דער יצר הרע איז אָפּטמאָל צו גרויס אפילע פאר א פיינעם מאַן. די פראקטיקע אָבער האָט שוין מיט יאָרען צוריק געבראכט די אייזענבאן־מאכערס צו דער איבערצייגונג, אז „וואו פאראייניקונג איז מעגלאַך, דאָר־ טען איז קאָנקורענציע אונמעגלאַך“, און דעריבער הערט מען שוין אין די לעצטע יאָרען מער ניט פון אייזענבאן־מאכמות, ווי אין אַמאָליקע צייטען.

די אייזענבאנען זיינען היינט צו טאָג די גרעסטע מאכט אין דער קאפיטאַליסטישער וועלט. אייזענבאנען האָבען אויסגעבויט גרויסע שמעט מיט הונדערטער טויזענטער איינוואָהנער, און אייזענ־ באנען האָבען רואינירט אנדערע שמעט. דער פרייז פון פראכט שפילט א הויפט ראָלע אין דעם פרייז פון יעדער סחורה. ווען די אייזענבאן לאָזט אראָפּ דעם פרייז פון פראכט פאר איין קונד און שלאָגט ארום פאר אַן אנדערען, טו ווערט דער לעצטער רואינירט און יענער פארכאפט דעם גאנצען מסחר.

דאס איז דער פונדאמענט, אף וועלכען דער סטענדארט אויל טראסט האט אויפגעבויט זיין אונגעהויערע מאכט. נאך מיט א יאָר צען פריהער, פאר דעם ווי עס האט זיך געגרינדעט דער טראסט, האט ראקעפעלער מיט נאָך א פאָר פון זיין חברה געמאכט קאנטראסטען מיט די אייזענבאנען, דורך וועלכע די באַנען האָבען זיך פארפליכטעט צו פירען קאראסינע פאר יענע חברה פאר א נידע־ריקערען פרייז, איידער פאר זייערע קאנקורענטען. א חוץ דעם זיי־נען די חברה בארעכטיקט געווען צו דעם גאנצען אונטערשרי, וואָס די באַן פלעגט מאכען אַן זייערע קאנקורענטען. דער קאנטראסט איז געמאכט געוואָרען אים נאָמען פון א קאמפאניע, וועלכע איז געגרינדעט געוואָרען בכיון פאר דעם צוועק. באלד נאָך דעם ווי מען האט געמאכט דעם קאנטראסט, האָבען די אייזענבאנען געהעכערט דעם פרייז אף פראכט פון \$1.25 א פאס ביז \$2.84 פאר אלעמען, חוץ יענע קאמפאניע, דורך דעם האט זי אַלזאָ געשפּאַרט \$1.59 פארדינסט פון יעדע פאס, וואָס אירע קאנקורענטען האָבען געבראכט אין ניריאָרק. דאָס הייסט, ראקעפעלערס קאמפאניע האט געקענט פארקויפּען מיט מער, ווי \$3.00 ביליקער פאר אירע קאנקורענטען און נאָך דערביי פארדינען! מען פלעגט אירע קאנקורענטען נאָר ניט געבען קיין וואגאנעס, אָדער מען פלעגט בכיון פאר־האלטען זייערע פעסלאך אף דער אייזענבאן, זיי זאָלען פארשפּעטיקען אף'ן מארק, און נאָך טויזענט אַנדערע נידערטרעכ־טיקע שטיק. אזוי איז אופגעבויט געוואָרען די מאכט פון דעם „סטענדערד אויל טראסט“. דאָס זעלבע איז פאָרגעקומען מיט דעם פלייש טראסט און נאָך פילע אַנדערע.

אין 1888 איז דערווייזען געוואָרען דורך עדות פאר א קאמיטע פון סענאט, אז די אייזענבאנען פלעגען אויסצאלען אף אזא אופן פון 50,000,000 ביז 100,000,000 דאללאר צו פארשידענע טראסטס אין א יאָר.

עס איז לייכט צו פארשטעהן וואָס עס האט זיך אויסגעלאזען פון זייערע קאנקורענטען.

אין פענסילווייניא האָבען די אייזענבאנען אליין אפגעקויפט כמעט אלע קוילען־גרובען. מען האט דאָס אויסגעפירט אף דעם פאָלגענדען וועג: די אייזענבאנען פלעגען ניט געבען קיין וואגאנעס נעם אף ארויסצופירען די קוילען, אָדער מען פלעגט פארהאלטען די קוילען אף ערגעץ א סטאנציע ביז וואנען עס איז געווען צו

שפעט צו ליפערען. אזוי זיינען מערערע קאמפאניעס רואינירט גע-  
וואָרען און די אייזענבאנען האָבען אפגעקויפט זייערע קוילען-גרוד  
בען בחנם.

א קאפיטאליסט, ווען מען גרייפט אן זיין קעשענע, שווייגט  
ניט. עס האָט זיך אופגעהויבען אן אונגעהויערע אניטאציע געגען  
טראַסטס און אייזענבאנען, און מען האָט אויסגעפירט, אז דער  
קאָנגרעס, און איינצעלנע שטאַטען האָבען געמאכט געזעצע געגען  
טראַסטס, עס איז פארכאָטען געוואָרען די אייזענבאנען צו מאַכען  
אן אונטערשיד אין דעם פרייז פאר פראכט צווישען פארשידענע  
קונדען. דער קאָנגרעס האָט אופגעשטעלט א שטענדיקע קאמיסיע, די  
„אינטערסטעיט קאמערס קאמישאן“, וועלכע האָט געראפּט אכ-  
טונג געבען, אז עס זאָל זיין פרייז אָף די אייזענבאנען פאר  
אלעמען. א צייט מיט יאָרען איז דער געזעץ געבליבען נאָר אפ'ן  
פאפיר. אין דער פראקטיקע האָבען די אייזענבאנען געהאַלפּען די  
טראַסטס, ווי פאר דעם געזעץ, שפעטער איז די מאכט פון דער  
אינטערסטעיט קאמערס קאמישאן פארשטארקט געוואָרען. דער-  
וויילע אָבער האָבען זיך די גרעסטע טראַסטס פארזאָרגט מיט איי-  
גענע אייזענבאנען. ווען דער שטאַל טראַסט, צום ביישפּיל, זאָל רע-  
כענען פאר זיינע אייגענע אייזען דעם זעלבען פרייז פאר פראכט ווי  
פאר פרעמדע, טו געהט עס נאָר פון איין קעשענע אין די אנדערע.  
זייערע קאָנקורענטען אָבער מוזען צאלען מוזמן. דאָס באווייזט, אז  
ווען מען זאָל זיך אפילע ערנסט נעמען צו די אייזענבאנען, טאָ קען  
מען מיט יענע טראַסטס, וואָס האָבען זייערע אייגענע באַנען נאָר  
גישט אויספירען. עס לאָזט זיך אלזאָ אויס פון די געזעצע געגען  
טראַסטס אַ תכלית פאר די יעניקע פון זיי, וואָס זיינען שטאר-  
קער צענטראַליזירט.

### 3.

#### טראַסטס און פרייזען.

ווען איר לייענט די אמעריקאנער ליטעראטור וועגען טראַסטס,  
געפינט איר, אז הנם, קיינער חוץ די טראַסט-קעניגע צווייפלען ניט,  
אז יעדער סטארעט זיך צו פארכאָפּען א מאָנאָפּאָליע אין מארק,

איז נאך פאראן א מיינונג, אז קיין טראסט קען דאס נישט אויס-  
פירען, אז קיין פאלקאמענע מאנאפאליע איז נישטא און קען נאך נישט  
זיין. פון איין זייט באהויפטען אזוי די טראסט-מאנאפאליע, וועל-  
כע ווילען פאררעדען די צעהנער דעם עולם; פון דער אנדער זייט  
אבער באהויפטען דאס זעלבע די קאפיטאליסטישע געגנער פון די  
טראסטס, וועלכע ווילען דורכאויס באווייזען, אז דער קליינער קא-  
פיטאליסט קען קאנקורירען מיט דעם טראסט. עס איז אפילו נישט  
גאנץ לאגיש צו שרייען „קאראול! ראטעוועט!“ און צו דער זעל-  
בער צייט לייקענען, אז דער טראסט איז שטארקער פאר זיינע קאנ-  
קורענטען, אבער יעדער ארגומענט ווערט געברויכט ביי א באזונ-  
דערער געלעגענהייט און דערפאר איז דער ווידערשפרוד נישט אזוי  
קענטיק. ווען עס קומט צו רייד, אז מען דארף באשרענקען די  
מאכט פון די טראסטס, שרייען זיינע קאנקורענטען: „גוואלט, האט  
רחמנות, די גזלנים האבען דאך אין גאנצען גע'הרג'עט די קאנקור-  
רענציע!“ ווען מען ענטפערט אף דעם: „אויב די קאנקורענציע איז  
שוין גע'הרג'עט, טו ווי אזוי קען מען איר ווייטער לעבעדיק מא-  
כען?“ האפען זיי זיך גלייך צוריק: „סטייטש, ווער זאגט עס, אז די  
קאנקורענציע איז שוין דער'הרג'עט? זיי האבען שוין גע'הרג'עט  
די קאנקורענציע? נישט דערלעבען זאלען זיי. קאנקורענציע קען מען  
נישט אויסראטען!“ אף דעם זאגט דער טראסט-מאנאסט: „אמן!  
די קאנקורענציע קען מען נישט אויסראטען! קאנקורענציע וועט איר  
מער עקזיסטירען“. און, נאטירליך, ער לאכט זיך גוט אויס פון דער  
קאמעדיע.

ווי שטעהט די זאך אין דער אמת'ן? עס איז טאקע ריכטיק,  
אז ביז אהער איז נאך קיין טראסט נישט געלונגען צו פארבאפען דעם  
גאנצען מארק, אפילו דער סטאנדארט אויף קאמפאניע אויף נישט.  
אבער דאס הייסט נישט, אז עס איז נישטא קיין מאנאפאליע. כדי עס  
זאל עקזיסטירען א מאנאפאליע איז נאך נישט נויטיק, אז א טראסט  
זאל האבען פארטריבען זיינע קאנקורענטען פון יעדען ווינקעלע, עס  
איז גענוג אריינצוכאפען אן ערך 75 פראצענט פון דעם מארק, דער-  
מאלט קען ער שוין באשטימען דעם פרייז. און אזוי ווייט האט  
שוין כמעט יעדער טראסט געבראכט. געוועהנטלאך ווערט עס גע-  
מאכט אזוי: ווען עס יאוועט זיך ערגעץ וואו א קאנקורענט, וואס  
איז אימשטאנד צו ליפערען אזוי פיל ווי א געוויסער גענענט קען  
פארברויכען, לאזט דער טראסט אראפ דעם פרייז אין יענעם גע-  
רעכט.

גענט. ווען מען דארף אפילע עפעס דארטען צולעגען, בלייבט דאך אנדערס-וואו דער פרייז דער אלטער, און דער פארדינסט טראגט גענוג צו דעקען דעם פארלוסט. מיט דעם קאנקורענט פון טראסט איז אבער אנדערס: ער ווערט אן דעם גאנצען רוח און האט ניט פון וואנען גוט צו מאכען זיין היזק. סוף כל סוף מוז ער אפטרעטען.

נאטירלאך, ווען דער קאנקורענט פון טראסט וואלט געקענט ברענגען זיין סחורה אין יעדען מארק, וואלט דער טראסט געצוואונג גען געווען אראפצולאזען דעם פרייז אומעטום און זיין פארלוסט וואלט געווען נאך גרעסער איידער דער פארלוסט פון זיינע קאנקורענטען. ניט ריידענדיק שוין אבער פון געלט, דארף עס געוועהנטלאך נעמען א פאר יאר צייט, איידער דער „אונאפהענגיקער קאפיטאל ליסט“ וועט זיין אימשטאנד צו ליפערען גענוג פאר'ן מארק, מען זאל קענען אויסקומען אן דעם טראסט. דערוויילע איז דער קונה גע-צוואונגען צו קויפען ביי דעם טראסט. דער קונה ווייס עס און דער טראסט ווייס עס אויך, און דערפאר קען ער אין אזא פאל רוהיק רעכענען דעם אלטען פרייז, און ניט נאך דאס, ער קען אפילע פאר-ווערען זיינע קונים, זיי זאלען ניט וואנען צו קויפען ביי זיינע קאנ-קורענטען. אזוי האט דער טאבאק טראסט און פילע אנדערע געטאן, די קונים זיינען געצוואונגען צו קויפען ביים טראסט, הגם זיי וואלטען געקענט קריגען אביסעל ווארע אנדערס-וואו צו בילי-קערע פרייזען.

אף דעם זיינען די געגנער פון די טראסטס שטארק ביזן. די טראסט-מאגנאטען לייקענען דאס געוועהנטלאך נאך אפ: „זיי זאל-לען טאן אזא עולה? ווי קענט איר דאס נאך גלויבען? מען קען נא-טירלאך ניט עורב זיין פאר יעדען מענטשען אין אפים: אפשר האט אימעצער פון די משרתים זיך יע ערלויבט אזא זאך צו טאן, אבער אויב יע, האט ער עס געטאן אן דעם וויסען פון די דירעקטארס פון דעם טראסט“.

איין איינציקער ערות פאר דעם אינדאסטריאל קאמישאן, וואס פרעזידענט מאק-קינלי האט אָנגעשטעלט אין 1899 האט געהאט דעם מוט ארויסצוריידען דעם אמת, דאס איז געווען האוועמיער, דער פרעזידענט פון דעם צוקער טראסט. אז מען האט עס געפרעגט צי דער סאָרט קאנקורענץ איז אין הסכם מיט דער סוחר'שער מאַ-ראל, האט ער געענטפערט: „איך וועל קיין צוויי פענים ניט

געבען פאר אייער מאַראַל, איך ווייס ניט ווי מיט איר אומצוגעהן זיך."

מען מוז נאָך נעמען אין אנבאטראכט, אז פילע פון די קונים פון די טראַסטס זיינען געשעפטס-לייט, וואָס קויפֿען איין די וואָר רע אום זי צו פארקויפֿען. ווען דער טראַסט העכערט זיי דעם פרייז, העכערען זיי דעם פרייז פאר זייערע קויפֿערס (צום ביישפּיל אַ פלייש). פאר זיי איז דערפאר פיל וויכטיקער צו באקומען די וואָרע צוגעשטעלט אין צייט, איידער אַפצושפּאַרען א סענט פאר'ן קונה. נאטירלאך, לוינט זיך פאר זיי ניט איינצורייסען מיט דעם טראַסט, כל זמן זיי זיינען ניט זיכער, אז דער קאָנקורענט וועט אימשטאַנד זיין אויסצושטעהן געגען דעם טראַסט.

די יעניקע, וואָס עס ווילט זיך זיי ניט אנדערס אויסצופירען, אז די קאָנקורענץ מוז אייביק באשטעהן, האָבען אַ דעם א תירוץ, דער פרייז, זאָגען זיי, ווערט אימער רעגולירט דורך קאָנקורענץ, אפילע ווען עס איז פאַרזאָן נאָך איין סוחר אין מאַרק. ווי אזוי? דער ענטפער איז, אז עס וווייזט זיך נאָך אויס, אז עס איז כלומרשט נישטאָ קיין קאָנקורענציע: עס זיינען אימער פאַראַן פרייע קאפיטאַל'ען, וואָס ליגען אין די באַנקען און וואַרטען נאָך אַ געלענענהייט: זאָל נאָך אַ טראַסט פרובירען צו העכערען דעם פרייז איבער דער געוועהנטלאכער מאַס, וועלען באלד ווערען נייע פאבריקען און עס וועט ווערען קאָנקורענציע!

דער אמת איז, אז עס דעם זיך נאָך אזוי גיך, מיט חיינטיקע מאַשינערי מוז עס נעמען אַ פאַר יאָר איידער די נייע פאבריקען קענען איינגעאָרדערט ווערען, און דאָ וועט דער טראַסט אַראַפּלאַ-זען דעם פרייז. אלזאָ וועט דער נייער קאָנקורענט ניט פּראָפּיטירען פון תיכע פרייזען. יעדער קאפיטאַליסט ווייס דאָס און דערפאר איז די מעגלאכקייט פון קאָנקורענציע אין אזא פאל ניט מער ווי א חלום.

אַט אזוי קומט אויס, אז ווען אַ טראַסט פארכאפט אונגעפער 75 פּראָצענט פון מאַרק, קען ער שטעלען דעם פרייז אזוי הויך, ווי עס לוינט זיך עס אמבעסטען. אמאָל קומט אויס, אז עס לוינט זיך אפילע אַראַפּצולאָזען דעם פרייז און מאכען א קלענערען פּראָפּיט אַף יעדען פונט, ווען מען קען דורך דעם מער לייעזען און מער פארדינען. יעדענפאלס הענגט עס אָפּ אין גאנצען פון דעם טראַסט

אליין, פון זיינע אייגענע חשבונות. וואס פאר א ווירקונג האט עס אף די פרייזען? אין 1899 האט די סיוויק פערדערעישאן פון שיי קאנא ארויסגעשיקט בריף צו פארשידענע געשעפטס-לייט, אום אויסצוגעפינען די ריכטיקייט וועגען דעם איינפלוס פון די טראסטס אף די פרייזען. עס זיינען אנגעקומען אן ערד 500 ענטפערס. 450 ארטיקלען זיינען געשטיגען אין פרייז און סך הכל 25 זיינען גע- פאלען. די אנטי-טראסט-ליג האט געמאכט אן ענלאכע אונטערזוך כונג צו דערזעלבער צייט אין ניו-יארק. זי האט ארויסגעשיקט איר רעפארטער צו האלסעילערס אויסצוגעפינען די פרייזען פון אלערליי ארטיקלען פאר דעם און נאך דעם ווי עס האט זיך געגרינדעט א טראסט. דער רעפארטער האט ניט געפונען קיין איינציקען פאל, וואו דער פרייז זאל האבען געפאלען. אין גאנצען האט ער גע- בראכט ענטפערס איבער 165 ארטיקלען און פון זיי זיינען מער ווי העלפט געשטיגען אין פרייז 25% און העכער. עס זיינען גע- ווען 13 ארטיקלען, וואס זיינען געשטיגען מער ווי דאפעלט. אף אזעלכע פאקטען ענטפערט יעדער מאנאפאליסט: „אסור אויב איך האב דאס געטאן. עס איז גאָר יענער“. די מענה איז געמלאך, אז דער פרייז איז געשטיגען, ווייל דער מאטעריאל איז טייערער געווארען. גוט, ווער מאכט אבער דעם מאטעריאל? אויך א טראסט; על כן, אויב ניט איין טראסט, איז אנאנדערער, אבער עפעס א טראסט האט עס יע ארופגעבראכט. ווייטער אבער איז די גאנצע מעשה פאלש: מען קען אנווייזען סחורה, צב"ש בלעך, וואס איז געשטיגען פריהער ווי די מאטע- ריאלען, פון וועלכע די בלעך ווערט געמאכט. כמעט יעדער פרייז היינט צו טאג איז א מאנאפאליסטישער פרייז. דער פרייז פון יעדען ארטיקעל ווערט באשטימט דורך עפעס א פאראייניקונג; קאנקורענציע, קען מען זאגען, איז טויט אין די פאראייניקטע שטאטען.

#### 4.

### די פאראייניקונג פון טראסטס.

מיר ווייסען, אז דורך די מאנאפאליעס איז געווארען אף אלעדינג א יקרות. ווער זשע צאלט דעם מאנאפאליסטישען פרייז?

לאמיר א קוק טאן וואסערע ארטיקלען זיינען מאנאפאליזירט.

דער צענזוס אָפּיס אין וואשינגטאָן האָט אין זיין רעפּאָרט איז בער די פאבריק-אינדוסטרי אין 1900 אויסגערעכענט 183 טראַסטס מיט מער ווי 2,000 פאבריקען. עפּעס מער ווי אַ דריט־חלק פון זיי האָבען פאבריצירט עסענווארג, קליידונג, באַלייכטונג, א. א. ו. וואָס יעדער האָט נויטיק, די איבעריקע האָבען פראָדוצירט האַלב־פאבריקאטען און מאַטעריאַלען, וועלכע ווערען באַנוצט אין די פאבריקען. אַט די וואָרען ווערען געקויפט פון די קאָפיטאליסטען.

זינט מען האָט געמאכט אַ טראַסט אין וואַלענס, דאָרף דער קליידער־פאבריקאנט באַצאָלען מער פאר די טוד, און העכערען דעם פרייז פאר די קונים לאָזט די קאָנקורענציע ניט צו, מאַכט אַלזאָ דער פרייז־אונטערשיד אַ לאָך אין זיין קעשענע. ווען מען הייסט אַ געוועהנטלאַכען קונה באַצאָלען אַ העכערען פרייז, קרעכט ער און צאָלט פאר נויט. ווען אבער קאפיטאליסטען זיינען געצוואונגען צו צאָלען פאר זייערע מאַטעריאַלען מיט 25, מיט 50 אדער 100 פראָ-צענט מער ווי פריהער, טו קענען זיי זיך געבען אַן עצה. זיי מאַכען זיך און אייגענעם טראַסט צו באַקעמפּען דעם טראַסט.

אַלזאָ, די אַפּשאַפונג פון קאָנקורענציע אין יעדען איינצעלנעם צווייג בריינגט צו אַ מלחמה צווישען פארשידענע צווייגען, אַף וועל־כע די ארבייט איז צוטיילט אין דער געזעלשאַפט. די מלחמה טרייבט יעדען איינציקען טראַסט צו אַ מאַנאָפּאָליסטישער פאראייניקונג אום צו פארזארגען זיך מיט אַ מאַנאָפּאָליע פון מאַטעריאַלען, וואָס ער נוצט אין זיין געשעפט. דורך דעם וויל מען זיך ערסטענס באַ־פרייען פון דעם דרוק פון אנדערע טראַסטס, און צווייטענס, פאר־צאמט מען דעם וועג אלע קאָנקורענטען. די אינטערנעשיאָנאַל פער־פער קאמפאני (דער פאפיר טראַסט) צום ביישפּיל, האָט ניט פראַסט אָפּגעקויפט כמעט אלע פאבריקען, זי האָט גאָך צוגלייך אריינגע־קראָגען אין אירע הענט די גאָהענטסטע וועלדער אין וואשינגטאָן. אַף וועלכע מען קען שטעלען מילען, אירע וועלדער פארנעמען אין די פאראייניקטע שטאטען 40 ענגלישע מיל אין דער לענג און 40 אין דער ברייט און אין קאנאדא 50 מיל אין דער לענג און 40 מיל אין דער ברייט. אין גאנצען איז דאָס גרעסער איידער די שטאַטען ראַד־איילאַנד און דעלאווער אין איינעם, אָדער ווי קאלישער גר־בערגע די גרויס, אָדער ווי האַלב בוקאווינע.



ווי באלד אבער יעדער טראסט פרובירט זיך צו פארזיכערען מיט מאטעריאל, טו מוז אונבאדינגט קומען צו קאנקורענציע צוויי-שען טראסטס. רויהע אייזען ווערט געברויכט צו מאכען שטאל, בלעד, דראט, רעלסען א. א. ו. אין יעדען פון דיזע געשעפטען, אין פארגעקומען א פאראייניקונג, די פאראייניקטע קאמפאניעס אבער האבען זיך באגעגענט אין מארק אלס קויפער פון אייזען. אום צו פארמיידען קאנקורענציע, וועלכע וואלט נאטירליך געהעכערט דעם פרייז, האט מען זיך פריהער געאייניקט איינצומילען צווישען זיך די אייזען. סוף כל סוף האט זיך אבער אויסגעלאזען פון דעם א פאראייניקונג פון די טראסטס אין איין לויטן-טראסט, די יונייטעד סטעיטס סטיל קארפאראישאן מיט א קאפיטאל פון 1,400,000,000 דאלאר. דער שטאל-טראסט גראבט אויס אליין פון אייגענע אייזען-גרובען 60 פראצענט פון אלע אייזען וואס מען גראבט אויס אין די פאראייניקטע שטאטען. ער טראנספארטירט די אייזען אין אייגענע שיפען און איבער אייגענע אייזענבאנען פון זיי-גע-גרובען ביז זיינע אייגענע מילען (פאבריקען). ער שמעלצט אליין די אייזען און מאכט פון איר אייזען פאר „הימעליקראצער“, שטאל, בלעד, רעלסען, דראט און א. ו. ענדלאך טראנספארטירט ער אליין אה זיינע אייגענע שיפען די ווארע איבער'ן ים אין אייראפע. מיט איין ווארט פון גרוב ביז צו דעם מארק באגעגענט ער אין ערגעץ ניט קיין קאנקורענציע.

פאראייניקונג אין פראדוקציען ברענגט נאך זיך פאראייניגונג אין האנדעל. דער טראסט האלט זיך מער אונאבהענגיק געגען דעם גרויס-הענדלער און שנייט אראפ זיין פראפיט ווי ווייט מעג-לאך. דורך דעם זיינען די גרויס-הענדלער געצוואונגען צו פאראיי-ניקען זיך געגען דעם טראסט, כדי ניט צו לאזען זיך טרעטען מיט די פיס. און אזוי פארברייטען זיך די טראסטס וואס ווייטער אלץ רק מערער, פון איין ליניע צו דער אנדערער.

דורך די מאכט פון מאנאפאליע, דורך די שינדעריי פון די קונים מאכען די טראסטס אונגעהייערע פראפיטען. אין דער צייט פון זעקס יאָר האט דער סטענדארט אויל טראסט אויסגעצאלט זיינע אקציענערען אה יעדע 100 דאלאר די פאלגענדע דיווידענדען: פון 1896 ביז 1899 עפעס איבער 30 דאלאר א יאר, אין 1900 און אין 1901 — 48 דאלאר א יאר. דאס הייסט אין זעקס יאָר האט דער

טראַסט אויסגעצאָלט דעם גאנצען קאפיטאל און נאָך אמאָל אזוי פיל אין רווח.

דער סטענדארט אויף טראַסט אין נאטירליך אן אויסנאם. פון די איבעריקע טראַסטס האָבען פילע ניט אויסגעצאָלט קיין סענט דיווידענדען, דאָס זיינען דאָס רוב אזוינע, וואָס זיינען ניט לאנג אין געשעפט, אין גאנצען האָבען אלע טראַסטס אין איינעם אין 1901 אויסגעצאָלט 240,000,000 דאָלאַר אין דיווידענדען.

פרעגט זיך א קשיא : וואָס זאָל מען טאָן מיט די הונדערטער מיליאָנען יערלאַכען פראָפיט ? אופעסען, קויפֿען אַ לוסט־יאכט, מנדב זיין אַ נייעם אוניווערסיטעט ? ציהט דאָס אלעס אַרונטער אין די סומע אזוי גרויס, אז מען קען איר גאר ניט פארצערען, עס בלייבט נאָך פאָרט מיליאָנען קאפיטאל וואָס מען מוז זיי אריינלעגען אין געשעפט. דאכט זיך מען דאָרף זיך ניט ברעכען די קעפֿ ווי אזוי צו מאַכען אַ געשעפט, אז מען האָט אַ פאָר מיליאָן אין באַנק, אמת ? עס דאכט זיך אבער נאָך אזוי. כל זמן, פארשטעהט איר, עס איז געווען קאנקורענציע האָט יעדער קאפיטאליסט רק געזוכט, ווי צו פארכאפֿען פאר זיך אליין אויב מעגלאַך, דעם גאנצען מאַרק. אין דעם שטענדיקען נאכלויפֿען נאָך נייע קונים, איז יעדער געצוואונג גען געווען צו פארגרעסערען זיין קאפיטאל. ווי גרויס דער אייגענער קאפיטאל האָט געקענט זיין, איז ער דאָך אימער געווען צו קליין צו ליפֿערען גענוג פאר אלע קונים אין מאַרק. עס פֿלעגט אלע מאל נאָך בלייבען גענוג פלאץ אויסצוברייטען זיך : איי וואָס דעם אנדערען פלעגט דאָדורף אויסקומען צו קורץ, טו ווער דאגה'ט פאר דעם אנדערען ? זינט אבער עס איז געוואָרען אויס קאנקורענציע, האָט זיך דאָס אלץ איבערגעביטען : דער צוועק פון מאָנאָפּאָליע איז צו רעד גולירען די ארבייט נאָך דעם באדארף פון מאַרק, על כן קען דער טראַסט ניט אריינלייגען זיין רווח אין זיין אייגענעם געשעפט און איז געצוואונגען צו זוכען אנאנדער פֿעלד פאר דעם אנגעקליבענעם פראָפיט. אף דעם אופן מוז זיך די מאָנאָפּאָליע פארשפרייטען רק אף נייע צווייגען פון געשעפט. אַ ביישפּיל קען מען זעהען אין דעם סטענדארט אויף טראַסט, וועלכער האָט אינטערעסען אין דעם שטאָל טראַסט, אין דעם זילבער טראַסט, אין דעם קופער טראַסט, אין דעם טאָבאק טראַסט א. א. ו. דער צוקער טראַסט האָט געהאט 30,000,000 דאָלאַר אין גראַסעריס, שטאט־באַנען און א. ו. אלא.

דורך די אונגעהייערע דיווידענדען ווערען מערערע טראַסטס וויי-  
טער פאראייניקט אין די זעלביקע הענט.

5

### דער געלט-טראַסט

יעדער קאפיטאליסטישער געשעפט מוז האָבען אַ געוויסע  
סומע מוזמינים צו קערעווען זיך. אַ חוץ דעם ווערט די מאשינערי מיט  
דער צייט אָפגעניצט און מען מוז איינריכטען נייע. אַף דעם לעגט  
מען אַוועק געוועהנטלאַך אַ געוויסען פראָצענט פון ריווח און עס  
קלייבט זיך אָן ביסלאַכווייז ביז וואנען מען דארף עס אויסגעבען.  
נאַטירליך אין אַן ענטוויקעלטע קאפיטאליסטישע לאַנד קלייבט מען  
די געלט נישט ביי זיך, מען טראַגט עס אריין אין באַנק אַף אַ קליי-  
נעם פראָצענט. פון וואנען נעמט די באַנק צו צאָלען פראָצענט? זי  
לייט אויס די געלט צו פארשידענע געשעפטס־לייט, וואָס דאַרפֿען  
געלט, אָדער זי קויפט אַן פאפירען פון קאַרפּאָרעישאַנס (אַקציען)  
געזעלשאַפטען וועלכע בריינגען דיווידענדען, אָדער זי ספּעקולירט  
אַף דער בירושע (סטאַק־עקסמטשענדזש).

ווען צענדליקע און הונדערטער קאפיטאליסטישע געשעפטען  
ווערען פאראייניקט אין איין טראַסט, קלייבען זיך אָן אַף זייער  
רעכענונג אין די באַנקען מיליאָנען דעפאזיטס. די טראַסטס ווערען  
דאָדורך די בעלי בתים פון די באַנקען.

דער צענטער פון דעם באַנק־געשעפט אין אמעריקע איז אין  
ניו־יאָרק. דער צענטער פון אלע טראַסטס איז אויך אין ניו־יאָרק\*.)  
דער סטענדארד אויף טראַסט איז דער בעל הבית פון אַ צענדליק  
באַנקען אין ניו־יאָרק, וואָס האָבען צוזאַמען עטלאַכע הונדערט  
מיליאָן דעפאזיטס.

דער קעניג פון די אמעריקאנער באַנקירען איז דזש. פיערפאנט  
מארגאן, ער איז דער הויפט מאכער פון דעם שטאַל־טראַסט, פון

---

(\*) פילע פון זיי זיינען כלומרשט אָרגאניזירט אין ניו־דזשורזי  
און האָבען קלייניקע אפּיטלאַך אין דזשורזי סיטי, אָבער זייערע  
הויפט קאַנטאָרען זיינען אין ניו־יאָרק און זייערע געלט ליגט אין ניו־  
יאָרקער באַנקען.

פילע אייגענבאנען און אז. וו. ער האָט זיין אייגענעם באַנק געשעפּט אין ניריאַרק מיט צווייגען אין פילאדעלפיע, לאַנדאָן און פאריז. און אַ חוץ דעם איז ער דער בעל הבית פון עטלעכע גרויסע ניריאַרק קער באַנקען. איינע פון זיי, די ערסטע, האָט אָנגעפאנגען מיט אַן אייגענעם קאפיטאַל פון אַ האַלבען מיליאָן דאָלאַר און אַ צייט מיט יאָרען פלעגט זי אויסצאלען צו אירע אַקציאָנערען 100 פראָצענט דיווידענד יערלאַך און אַ חוץ דעם האָט זי אָנגעקליבען אַ קאפיטאַל פון 10,000,000 דאָלאַר. יעדע „שער“, וואָס האָט פון אָנהויב געקאָסט \$100 איז מיט דער צייט געשטיגען ביז \$4,500. דעמאלט האָט מען פארגרעסערט דעם קאפיטאַל ביז \$10,000,000, דאָס הייסט מען האָט איבערגעכטען די אלטע „שערס“ אַף נייע. די נייע זיינען באלד געשטיגען ביז \$700 אַ שטיק. מאָרגאָנס באַנקען באטרעפּען אויף אַ פאַר הונדערט מיליאָן דאָלאַר.

אז דער רייכטום פון דיזע באַנקען היינט אַף אין גאַנצען פון די טראַסטס, באווייזט די פאַלגענדע רעכענונג: סוף 1900 האָבען אלע ניריאַרקער באַנקען צוזאַמען געהאט אַף 884,000,000 דאָלאַר דעפאזיטס, פון דער סומע איז 500,000,000 געלעגען אין אַכט באַנקען, וואָס זיינען ענג פאַרבונדען מיט טראַסטס. די דעפאזיטס אין די אַכט באַנקען האָבען באַטראָפּען אין 1900 דריי מאָל אזוי פיל ווי אין 1896, ווערענד אין אלע איבעריקע באַנקען זיינען די דעפאזיטס אָנגעוואַקסען אין דער זעלבער צייט סך הכל 50% און טאָקע אין די פיר יאָר גופא איז פאַרגעקומען די העכסטע ענטוויקעלונג פון די טראַסטס.

די באַנקען זיינען די פירער אין יעדער „קאָנסאָלידישאַן“ (פאַראייניקונגען פון קאָמפאַניעס אין אַ טראַסט). געוועהנטלאַך, אַז מען מאַכט אַ טראַסט באקומט יעדער פאַבריקאַנט באַזאָלט אין שערס פון דעם טראַסט. עס זיינען אָבער פאַראַן אנדערע וואָס אַמ פערען זיך און ווילען ניט אריינגעהן אין דעם טראַסט. אזעלכע מוז מען אויסצאלען אין מזומנים זיי זאָלען אפטרעטען. ווייטער באדאָרף דאָך דער טראַסט מזומן צו פירען דעם געשעפּט. די געלט קריגט ער אין די באַנקען, וועלכע נעמען זיך אַן אַרויסצולאָזען די שערס אפ'ן מאַרק. דאָס איז אַ גלענצענדער געשעפּט פאַר די באַנקען. זיי מאַכען אַן דעם אַ היבשע שטיק גאַלד. אָבער מען בעדאָרף אַף דעם אַ באַרג מיט געלט: ווען עס האָט זיך געגרינדעט דער שטאַל-

טראסט האָט קארנעני באקומען אויסגעצאלט 100,000,000 דאָל-  
לאַר אין מזומנים אין פיר צאלונגען אַ חוץ באַנדס\*).

אום צו קענען אויסלייען 100,000,000 דאָלאַר, מוז מען האָבן  
בען גרויסע דעפאָזיטס, — קיין באַנק האָט נישט אזא קאָפיטאַל  
איר אייגענעם. געוועהנטלאך נעמען דאָס איבער עטלאכע באַנד-  
קירען אין שותפות, מען רופט עס א „סינדיקאַט“. אַף דעם וועג  
קומען זיי נענטער צוזאַמען און דאָס פירט ענדלאך צו אַ פאַר-  
שמעלצונג פון איינצעלנע באַנקען.

אין אמעריקע ווערט נאָר אַ קליינער טייל געשעפטען געמאַכט  
מיט מזומנ'ע געלט. יעדער איינער, וואָס איז עפעס אַ שטיקעל ביז-  
נעסמאַן, לעגט אריין זיין געלט אין באַנק און צאָלט מיט טשעקס.  
אין דעם יאָר 1910 זיינען אַרויסגעגעבען געוואָרען טשעקס אין די  
פאַראייניקטע שטאַטען אַף \$167,000,000,000, דאָס הייסט אַף 54  
מאָל אזוי פיל, ווי עס איז פאַראַן מזומנ'ע געלט אין לאַנד. דער-  
פון קענט איר שוין פאַרשטעהן די באַדייטונג פון די באַנקען אין  
א קאָפיטאַליסטישע לאַנד, ווי אמעריקע.

דער געשעפטס-מאַן, וואָס באקומט באַצאלט מיט אַ  
טשעק לעגט עס אַריין אין זיין באַנק, ס'הייסט אַף  
איינצוקאסירען. די באַנק נעמט אלע טשעקס, וואָס קלייבען  
זיך ביי איר אָן פאַר אַ טאָג און שיקט זיי אַריין דעם זעלבען טאָג  
נאָך אין די „קליירינג-הויז“, אין אַן אָפּיס וואו אלע באַנקען רעד-  
כענען זיך אָפּ איינע מיט די אנדערע. דאָרטען לעגט מען פאַר-  
נאָנדער אלע טשעקס און מען שיקט צוריק צו יעדער באַנק די  
טשעקס וואָס זיינען אַף איר אַרויסגעגעבען געוואָרען פון אירע  
דעפאָזיטאָרס. מען פירט אַ רעכענונג וויפיל יעדע באַנק האָט  
אַרויסגעשיקט טשעקס און ווי פיל זי האָט באקומען צוריק-גע-

---

(\*) באַנדס, אָדער אַבליגאַציעס ווי מען רופט זיי אין אייראָפּא, זיי-  
נען פאַפירען, וועלכע בריינגען אַ באשטימטען פּראָצענט, צי די קאָמפּאָניע  
מאָכט פּראָפּיטען, צי נישט. דערפאַר אָבער זיינען זיי נישט באַרעכטיקט  
צו קיין גרעסערען פּראָפּיט ווי דער באַשטימטער פּראָצענט.

שיקט. פון צייט צו צייט רעכענט מען אויס דעם באלאנס וואָס  
יערע דארף גוט מאכען. (\*)

היינט וואָס איז א טשעק ? אז אנווייזונג אף א באנק, אז  
זי זאָל צאָלען די סומע, וואָס איז אויסגעשטעלט אין דעם טשעק.  
דאָס איז אלזאָ א קרעדיט־געשעפט. דאָס הייסט אז דער גאנצ-  
צער געשעפט אין די פאראייניקטע שטאַטען איז אופגעבויט אף  
א סיטעם פון קרעדיט (\*\*).

---

(\*) אין דער ניו־יאָרקער קלירינג הויז קערען זיך איבער אין א  
יאָר א ערך אף 100,000,000,000 דאלאר טשעקס און ווייניקער ווי  
5% פון דער סומע מוז געדעקט ווערען ביי דער אָפּרעכענונג.

(\*\*) לאָמיר זאָגען איר זייט א ביזנעסמאַן און איר מאַכט גע-  
שעפטען נאָר אף מזומ'ע, איר קויפט נאָר אף מזומ'ע, איר זיינט  
קיינעם נישט שולדיק, און איר פארקויפט אייער סחורה אויך נאָר אף  
מזומ'ע, איר האָט אלזאָ קיינע חובות נישט איינצומאָנען. עס ווייזט  
זיך אויך אויס, אז איר האָט מיט דעם קרעדיט־סיסטעם גאַרנישט וואָס  
צו טאָן. אין דער אמת'ן אָבער זייט איר פונקט אזוי אָפּהענגיק  
פון דעם קרעדיט־סיסטעם, ווי יענער, וואָס פירט זיין געשעפט מיט  
געבאָרגטע געלט און פארקויפט זיין ווארע אף קרעדיט. איר האָט  
דעפאָגירט אייער געלט אין א באַנק און איר צאָלט מיט טשעקס, דאָס  
הייסט איר האָט אַנטליען אייער געלט דער באַנק און איר צאָלט מיט  
א וועקסעל. זאָל די באַנק באַנקראַטירען, פארלירט איר אייער געלט  
און איר בלייבט א בעל־חוב צו יענעם וואָס האָט גענומען אייער  
טשעק אין צאלונג. און אף דעמזעלבען אופן, ווען איר נעמט אַ טשעק  
אין צאלונג, הייסט דאָס, אז איר טרויט אייער קונד און נעמט פון  
עם א וועקסעל. ער קען זיך זיין אויך א מענטש וואָס האַנדעלט נאָר  
אף מזומ'ע, אבער זאָל זיין באַנק אָפּשטעלען די צאלונגען קומט דער  
וואו איר האָט דעם טשעק דעפאָזיטעט און דער קונד ווערט אייערער  
א בעל־חוב. דאָס האָט פאסירט מיט א סך ביזנעס־לייט אין דער צייט  
פון דעם קריזיס אין 1907-1908.

עם זיינען פאראן אין די פאראייניקטע שטאטען נאָהענט פון 25,000 באַנקען און די דעפאזיטס אין די באַנקען באַטרעפֿען מער ווי \$15,000,000,000, דאָס הייסט יעדער דאָלאַר קערט זיך איבער אַן ערד איין מאָל אין 5 וואָכען. די דעפאזיטס ווערען אויסגעליהען פון די באַנקען אַף הלאות צו זייערע קליענטען. די הלאות פון אלע באַנקען באַטרעפֿען צוזאמען אַן ערד \$13,000,000,000. שטעלט זיך זשע פֿאַר, אַז די באַנקען זאָלען וועלען איינציהען אלע חובות, וואָס עס קומט זיי, אָדער די דעפאזיטאָרס זאָלען אלע מיט אַמאָל וועלען ציהען זייערע געלט, — דער נאנצער סיסטעם פון קרעדיט וואָלט געדארפט איינפאלען ווי אַ קארטען־הויז. דער סיסטעם האלט זיך אין גלייכגעוויכט נאָר דערפֿאַר, ווייל דורכשניטלאַך ווערט געצויגען נאָר אַ געוויסער פּראָצענט פון די דעפאזיטס און צו דער זעלבער צייט ווערען אַריינגעטראָגען אנדערע דעפאזיטס, און דאָס זעלבע איז אויך מיט די חובות, — איינער צאָלט איין, דער אנדערער קריגט אַן הלאה, און זעהר אָפט איז עס דער זעלבער בעלי־חוב. זאָל זיך ער־געץ אָפּשטעלען אַ רעדעל, מוז עס באַלד זיך אַפּרופֿען אַף דעם נאנצען מעכאניזם. דאָס איז אַ פינאַנציעלער קריזיס.

די באַנקען זיינען היינט־צוטאָג פאַרבונדען איינע מיט די אנ־דערע. צוויי דריטעל פון אלע טשעקס ווערען אויסגעשטעלט אַף די באַנקען פון דער שטאַט ניו־יאָרק. דאָס הייסט, אַז צוויי דריטעל פון אלע געשעפטען פון לאַנד הענגען אָפּ פון די ניו־יאָרקער באַנקען. די באַנקען אין לאַנד באַרגען געלט אין די ניו־יאָרקער באַנקען. ווען די ניו־יאָרקער באַנקען באַשרענקען דעם קרעדיט פון די באַנקען אין לאַנד, מוזען די דאָזיקע באַנקען אויך באַשרענקען דעם קרעדיט פון זייערע קונדען. די גרעסטע באַנקען אין ניו־יאָרק זיינען פאַרבונדען צווישען זיך דורך די ניו־יאָרקער „קלירינג־הויז“. די אַנ־דערע באַנקען „קלירען“ זייערע טשעקס דורך ערגעץ אַ באַנק, וואָס באַלאַנט צו דער „קלירינג־הויז“. ענלאַכע „קלירינג־הויזער“ עק־זיסטירען אין די גרעסערע שטעט פון די פאראייניקטע שטאטען.

די קלירינג־הויז האָט אַ גרויסע מאכט איבער די באַנקען, וואָס זיינען אירע מיטגלידער: זי קען פאַרווערען אַ מיטגליד צו קלירען פאַר אַנאָנדער באַנק, וואָס איז ניט קיין מיטגליד, זי קען אפילע אַרויסוואַרפען אַ מיטגליד. און אַ באַנק וואָס קען ניט קלירען די טשעקס, וועלכע ווערען ביי איר דעפאזיטעט, און וואָס אירע טשעקס

ווערען ניט אָנגענומען אין „קלירינג הויז“ קען, נאטירליך, ניט עק-זיסטירען. אף דעם אופן קענען די גרעסערע באנקען באשרענקען דעם גרינדען פון נייע באנקען און רואינירען א באנק, ווען עס לוינט זיך פאר זיי.

דאס וואָלט ישוין אליין געווען אן אונגעהייערע מאכט. די ענטוויקעלונג פון די טראַסטס האָט נאָך דערצו געשטעלט די קליי-רינגהייזער אונטער דער קאנטראלע פון די טראַסטס. יעדער נע-שעפט האָט היינטיקע צייט א געוויסע סומע מוזמנים אף צו קערע-ווען זיך, — מען דארף צאָלען געהאלט, מען דארף צאָלען דיווי-דענדען, און דערנלייכען. פון דער אנדער זייט לייזט מען געלט אין געשעפט. היינט-צוטאָג ווערט דאָס אלץ געמאָן דורך טשעקס.

אין דער אמעריקאנער בוכהאלטונג ווערען טשעקס גערעכענט פאר מוזום. א טראַסט וואָס האָט שטענדיק עטלאכע מיליאָן דאלאר מוזמנים, דארף צו קיין פרעמדער לאַסקע ניט אָנקומען: ער קען גרינדען אן אייגענע באנק. די טראַסטס זיינען ווידער ענג פאר-בונדען צווישען זיך, עטלאכע טראַסטס דעפאזיטען געוועהנטלאך זייערע געלט אין דערזעלבער באנק. אף דעם אופן האָבען זיך אויס-געבילדעט עטלאכע „קייטען“ באנקען, וואָס ווערען קאנטראלירט פון געוויסע קליקעס טראַסט-מאַגנאטען. עס זיינען פאראן מאַר-גאנץ באנקען, סטענדארד אויל באנקען און דערנלייכען. דיזע באנק-קען, נאטירליך, ערוועהלען זייערע פארטרעטער אין די קלירינג-הויז קאָמיטע — די קאָמיטע באשטעהט פון פינף מיטגלידער. אף דעם אופן באהערשען די טראַסטס דעם גאנצען אמעריקאנער באנק-געשעפט. זיי קענען רואינירען יעדען געשעפטס-מאַן, זיין געשעפט מעג זיך זיין גאנץ סאליד\*).

אין דער צייט פון דער אונטערזוכונג, וואָס דער קאנגרעס האָט אָנגעפירט איבער דעם געלט-טראַסט, איז פראָפּעסאר לאַפלין פון

---

(\*) אַ ביישפּיל האָט איר מיט דעם זשורנאל „וואַן-נאָרדען“ מאַ-גאזין, דאָס איז געווען אַ פּראָגרעסיווער זשורנאל, וואָס האָט גע-מאַכט אויסגעצויכענטע געשעפטען, אָבער ער האָט אָנגעגריפען געוויסע טראַסטס. דער רעזולטאַט איז געווען, אַז מען האָט עס ענטזאגט קער-דיט אין אַלע באַנקען, אפּילע אף די זיכערסטע משכנות און נאָך אַ קור-צען קאמף האָט דער זשורנאל באַנקראַטירט.



דעם שיקאגער אוניווערסיטעט, וואָס ווערט געהאלטען פאר אַ גרוי-סען קענער אין דער געלט־פראגע, ארויסגעטראָטען מיט אַן ערקלע-רונג, אז קיין געלט־טראָסט איז נישט און קען נישט זיין. עס איז אמת, מען קען נישט אנטאפען ערגעץ א באַנק און זאָגען: אַט דאָס איז דער געלט־טראָסט, — ווי מען קען זאָגען, למשל, אַז די סטענ-דארד אויל קאָמפאני איז אַ טראָסט. דער געלט־טראָסט איז א פאר-אייניקונג פון געוויסע אינטערעסען, וואָס קאָנטראָלירען די וויכ-טיקסטע באַנקען און דורך די מאַכט, וואָס זיי האָבען איבער דעם גאַנצען קרעדיט־סיסטעם פון לאַנד, באַהערשען זיי די אינדוסטרי. וואָס הענגט אָפּ פון דעם קרעדיט.

לאָמיר אייך איצטער געבען עטלאַכע צאָלען, וואָס וועלען אייך ווייזען, ווי גרויס עס איז די מאַכט פון דעם געלט־טראָסט.

די אונטערזוכונגס־קאָמיטע פון קאָנגרעס האָט אויסגערעכענט וויפיל עס פארמאָגען צוזאמען אכצען פון די גרעסטע באַנקען און פינאַנסיסטען אין אמעריקע, וואָס זיינען ענג פארבונדען צווישען זיך. דאָ זיינען אריינגערעכנט מאַרגאן, די נאשאַנאַל סיטי באַנק, (די גרעסטע באַנק פון דעם סטענדארד אויל טראָסט), קוהן, לויב ענד קאָמפאניע (דזשיקאָב שיפ'ס פירמע) און עטלאַכע אַנדערע. עס ווייזט זיך אויס, אַז זייערע דעפאָזיטס באַטרעפען צוזאמען גאָרענט פון \$3,000,000,000, דאָס הייסט א פינפט־חלק פון אַלע דעפאָ-זיטס אין אַלע באַנקען אין אמעריקע. חוץ דעם האָבען זיי נאָך אַף \$1,000,000,000 פארמעגען. היינט איז די פראגע, וואָס טוען זיי מיט די געלט? א היבשער טייל פון דער סומע ליגט אין פאַפירען פון פאַרשידענע אינדוסטריעלע אונטערנעמנען.

ווען אַ גרויסע באַנק־פירמע האַלט די „סטאָקס“ (אַקציעס) פון ערגעץ אן אייזענבאן, אָדער פון אַ גאָז קאָמפאני, אָדער אין אַנאָדער קאָרפּאָרעישאן, טו קענט איר זיין זיכער, אז אירער א פארטרעטער וועט זיין אַ דירעקטאר אין דער קאָרפּאָרעישאן. דאָס גיט די מעגליכקייט אַ קליקע געלט־מאָנאָפּעל צו ווערען די בעלי־הבתים איבער דער גאַנצער קאָרפּאָרעישאן.

די אכצען באַנק־הייזער, וואָס איך האָב דערמאָנט פריער, האַלטען אַף דעם אופן אין זייערע הענט אַלערליי געשעפטען מיט אַ קאפיטאַל פון \$25,000,000,000. אַ העלפט דערפון זיינען איי-

זענבאנען: עס קומען אהער אריין צוויי דריטעל פון דער גאנצער לענג פון אלע אמעריקאנער אייזענבאנען. ווייטער קומען עקספרעס-קאמפאניעס, טראסטס און עלעקטרישע קאמפאניעס און אז. וו.

„טהאטזעכליד, זיינען די ניריאַרקער באנקען א טראסט וואָס שטיצט זיך אף די סטענדארט אויל קאמפאניע“, — האָט פראָפּער סאר קאמאנז געוואָגט אין 1899 ביי אַ קאָנפּערענץ וועגען די טראסטס אין שיקאַגאָ. „מיט דער הילף פון דעם באַנק־טראַסט פארשלינגט זי אנדערע געשעפטען. צוליב דער באַנק־מאַנאַפּאָליע סטארעוועט זיך יעדע קאַרפּאָרעישאַן צו קריגען א דירעקטאר וואָס באלאנגט צו דער זעלבער צייט צו דער סטענדארט אויל קאמפאניע. נ.י. אַזאַ דירעקטאר האָט איינער אליין א גרעסערע דעה פאר אַלע איבעריקע דירעקטאָרען. זיי ווייסען, אַז ער האָט די בייטש אין האנט: פון עס היינגט אָפּ זייער קרעדיט, וועלכער איז פאר זיי אַזוי נויטיק, ווי דער אַמעם, אַדער נאָך בעסער, פון עס היינגט אָפּ דער קרעדיט פון זייערע קאָנקורענטען. עס איז גאָר קיין וואונדער ניט, אַז אַנוסטען האָט אַן אונאַבענגיקער טאַבאַק־פאַבריקאַנט ניט געקענט קריגען געבאָרגט געלט אין ניריאַרק אפילע אַף רעגירונגס־באַנדס, און איז געווען געצוואונגען צו פארקויפּען זיינע פאַבריקען צום טאַבאַק־טראַסט. צווישען די דירעקטאָרס פון דעם טאַבאַק־טראַסט איז פאַראַן איינער וואָס באלאנגט צו דער סטענדארד אויל קאמפאני, דאדורך זיינען אַלע ניריאַרקער באנקען געווען פארשלאָסען פאר דעם פאַבריקאַנט. ביז דאָנען איז ער נאָך אימ־שטאַנד געווען צו קאָנקורירען מיט'ן טאַבאַק־טראַסט, אָבער, אַז ער האָט זיך „אַנגעשטויסען“ אפ'ן באַנק־טראַסט, איז ער געגאנגען צו גרונד.

אַ העלפט פון די דעפאזיטס פון די גרויסע ניריאַרקער באַנקען ווערט אויסגעליהען צו בראוקערס (מעקלערס) אף צו שפילען אף דער בירושע. (אף דעם סטאַק־עקסטשענדזש). דאָס רופט מען אף ענגליש „קאָל מאַני“, ס'הייסט, אַז דער בראָקער מוז איינצאלען צו יעדער צייט ווען די באַנק פארלאנגט. פאר אַ משכן לעגט ער אַריין פאַפירען, וואָס ווערען אָנגענומען אף דעם סטאַק־עקסטשענדזש. אף אַזעלכע הלאות קריגען די באנקען גוטע פראָצענט מען, געוועהנטלאך ניט ווינציקער ווי 6%, אָבער ווען עס איז זעהר ענג אין געלט שטייגט דער צינז אַמאָל ביז 100%.

ווי איר זעט, איז דאס פאר די באנקען א נאנץ נומער גע-  
שעפט.

די באנקען אין די קלענערע שטעט, וואו עס איז ניטא קיין  
בירושע, זוכען אויך צו פראפאגירען דערפון. לויט דעם געזעץ,  
מוז יעדע נעשטאנאל בענק האלטען אין דער קאסע 25% פון אירע  
דעפאזיטס, אבער זי מעג זיי ווידער דעפאנירען אין נעשטאנאל  
באנקען אין ניו-יארק, שיקאגא און סענט-לואיס. א דעפאזיט קען  
מען צו יעדער צייט ארויסציהען, ווען מען האט נויטיק די געלט. נו,  
טו שיקען די פראווינציעלע באנקען אט די דעפאזיטס אין די ניו-  
יארקער באנקען ספעציעל אף אויסצוליען „אן קאל“. פאקטיש אלזא  
האלטען זיי אין דער קאסע ווייניקער ווי 10% פון זייערע דעפא-  
זיטס, די איבעריקע 15% פון דעם פארויכערונגס-פאנדר. וואס דער  
געזעץ פארלאנגט, ווערט באנוצט אף צו ספעקולירען אף דער ביר-  
זשע.

היינט, לאמיר באטראכטען, וואס זיינען אייגענטלאך די דע-  
פאזיטס אין די באנקען. ווי געזאגט דארף יעדער געשעפטס-  
מאן האבען מזומן/ע געלט, מיט וואס צו קערעווען זיך, לעגט ער עס  
אריין אין באנק און שטעלט ארויס טשעקס געגען די דעפאזיטס. דאס  
איז, וואס מען רופט אין דער עקאנאמישער וויסענשאפט, „צירקול-  
לירענדער קאפיטאל“. עס איז נאך פאראן חוץ דעם „פיקסער קא-  
פיטאל“, — דאס איז דער קאפיטאל, וואס ליגט אין הייזער, אין מא-  
שינען און דערגלייכען, און איז פארבונדען אף א צייט מיט יארען.  
דער פיקסער קאפיטאל מוז אויך צוריקקומען צום קאפיטאליסט,  
ווארים א מאשין איז דאך ניט אייביק, זי ווערט אלט און צום סוף  
דארף מען זי ארויסווארפען. ווען דער פאבריקאנט פארקויפט זיין  
סחורה, מוז ער אריינרעכענען א געוויסען פראצענט פאר דעם  
אפניצען פון זיין פיקסען קאפיטאל. די געלט טראגט ער אוועק אין  
באנק ביז ער וועט זי דארפען. היינט, ווען אט די אלערליי געל-  
טען ווערען אויסגעבארגט אף משכנות און ווערען באנוצט אף ספע-  
קולאציעס, טו ווערט דער צירקולירענדער קאפיטאל פארוואנדעלט  
אין פיקסען קאפיטאל, וואס מען קען ניט האבען צו יעדער צייט,  
סייען ווען מען פארערט די חובות זאלען איינגעצאלט ווערען  
אפ'ן שטעל. עס פעלט אלזא אויס געלט און עס ווערט א יקרות  
אף געלט. א סך פאר'משכן'טע פאפירען מוזען תיבה פארקויפט

ווערען, און דאס פירט, נאטירליך, דערצו, אז דער קורס זייערער פאלט.

די ניריארקער „טיימז“ האט אויסגערעכענט, אז אין דעם יאר 1907 איז דער ווערט פון די פאפירען, וואס צירקולירען אה דעם סטאק-עקסטשיינדזש, געפאלען אה \$3,000,000,000. איר קענט זיך פארשטעלען, וואס פאר אן ענגשאפט אזא פארלוסט האט גע-שאפען. די בערזיאנער (ווי דער טייטש זאגט) האבען זיך דע-מאלט אזוי פארספעקולירט, אז פון דעם מאנאט מארט איז שוין געווען ענג אין געלט. ווען איר זאגן אייך גלאט פארספעקולירט, זויסט איר דאך נאך אייגענטלאך ניט, וואס דאס מיינט, — וועל איך אייך געבען א ביישפיל. דעם פופצעטען מארט האט מען פארקויפט מער שערס פון דעם קופער טראסט איידער עס האבען אין גאנצען עקזיסטירט, דאס הייסט, אז איין העלפט פון דעם גאנצען קאפיטאל איז אין יענע טעג אי-בערגעגאנגען פון איינע הענט אין די צווייטע, און, די אנדערע העלפט האט דעם זעלביקען קונץ געמאכט צוויי מאל אין איין מאנאט, איידער די ספעקולאציע האט זיך צוהיצט, פלעגט מען פארקויפען אה דער ניריארקער בירושע, דורכשניטליך א וואך פון 2,000,000 ביז 3,500,000 שערס\*). אין די ערסטע צוויי וואכען פון מארט האט מען פארקויפט שערס אה \$1,800,000,000, דאס הייסט 9,000,000 שערס א וואך. עס מאכט אויס דרייפיר מאל אזוי פיל ווי אין געווענלאכע צייטען.

ווי געזאגט, האט געמוזט ווערען ענג אין געלט. צי דער אמע-ריקאנער געלט-טראסט האט אונטער אזעלכע אומשטענדען געהאט די קראפט צו פארהיטען א צוזאמענפאל פון דער פינאנציעלער קארטע-הויז, וועגען דעם זיינען די מיינונגען צוטיילט. איין זאך איז אבער זיכער, און דער טראסט האט אויסגענוצט די לאגע צו שאפען א פאניקע, כדי צו פראפיטירען פון די זינקענדע פרייזען.

עס האט זיך אָנגעהויבען פון א מלחמה, וואס די הערשענדע פינאנציעלע אינטערעסען האבען אָנגעפירט געגען דעם קעניג פון

---

(\*) דער פרייז וואס איז אויסגעשמעלט אה א שער, איז געוועהנע-לאך הונדערט דאלאר, אָבער דער קורס ביים זיך נאטירליך.

דעם אייזטראסט, דעם באנקיר מאָרס, וואָס איז שפעטער פאר-  
משפט געוואָרען צו געפענגנים און איז נאָך אַ פּאָר יאָר זיצען באַ-  
גנאדיגט געוואָרען פון פרעזידענט טאפט. מיינט אבער ניט, אַז  
די מלחמה איז געפירט געוואָרען דערפאר, וואָס ער האָט באגאנגען  
גרעסערע עברות ווי די אנדערע באנדע. עס האָט זיך פשוט געהאט  
דעלט אום צו רואינירען א קאנקורענט אין געשעפט, וואָס האָט גע-  
האט די העזה ניט צו בוקען זיך פאר דער מאכט פון די גרעסערע  
מאנארכען און האָט געהאַלפּען מיט די פינאַנסען פון זיינע באנקען  
די קאנקורענטען פון זייערע טראַסטס. איין פרימאָרגען, ענדע אק-  
טאָבער 1907 האָט די קאָמיטע פון דער ניו-יאָרקער קלייננהויז  
ארויסגעגעבן אַן אוקאז, אַז קיינע טשעקס פון דער ניקערבאקער  
טראַסט קאמפאני זאָלען ניט אָנגענומען ווערען אין דער קלייננה-  
הויז. די ניקערבאקער טראַסט קאמפאני איז געווען איינע פון די  
גרעסטע באנקען, זי האָט געהאט דעפאזיטס אַף צענדליקע מיליאָר  
נען דאָלאַרס. טויזענטער געשעפטען זיינען אָפּהענגיק געווען פון  
איר, צענדליקער טויזענטער אַרבייטער האָבען געמאכט אַ לעבען,  
אַרבייטענדיק אין יענע געשעפטען. אבער דער גרעסטער מאַכער  
אין יענער באַנק איז געווען מאָרס, אַלזא, צו געבען אַ קלאַפּ  
מאָס'ן האָט מען דערלאנגט אַ קלאַפּ די צענדליקע טויזענטער אונ-  
שולדיקע מענטשען, וואָס זיינען געווען דירעקט אָדער אינדירעקט  
פארבונדען מיט זיין באַנק. וואָרים איר פארשטעהט דאָס, אַז ווען  
מען האָט ביי דער באַנק אַוועקגענומען די מעגלאַכקייט אויסצור-  
גלייכען אירע רעכענונגען, דאָס הייסט, פירען געשעפטען מיט אַן  
דערע באַנקען, האָט זי געמוזט שליסען אירע טירען און אַנמאכען אַ  
שטערונג אין די געשעפטען פון אלע אירע קליענטען. מיינט איר  
אפשר די באַנק איז געווען באַנקראַט? עס הויבט זיך גאָר ניט אָן.  
ווען זי האָט אין עטלאַכע חדשים אַרום אָפּגעוויקעלט אירע געשעפ-  
טען דורך די קאָרטס, האָט יעדער איינער, וואָס האָט מיט איר  
געהאט וועלכע-עס-איז געשעפטען, געקראָגען באַצאָלט יעדען סענט,  
וואָס עס האָט עס געקומט, און עס האָט זיך נאָך אָפּגעשטעלט אזא  
גרויסער פּראָפּיט, אַז אַנאָדער באַנק, וואָס האָט באַלאַנגט צו דער  
דערשענדער קליקע, די קאָלאַמביא טראַסט קאמפאני, האָט זיך פאר-  
שמאַצטען מיט דער ניקערבאקער אין איין נייער קאמפאני, די קאָ-  
לאַמביא-ניקערבאקער טראַסט קאמפאני.

געוועהנטלאַך, דער עולם האָט בשעת מעשה ניט געוואוסט,

וואס עס טוט זיך הינטער דעם פארהאנג, אין דער קדשי קדשים פון דער קלירינג-הויז : אז מען האט דערהערט, אז אזא קאלאסאלע באנק ווי די ניקערבאנקער האט געשלאסען די טירען, האט מען געגלויבט, אז זי איז באנקראט, און עס איז געווארען א טומעל. מען האט געדנומען לויפען נאך דעפאזיטס אין אנדערע באנקען, יעדער פאר שטעהט, אז ווען אלע דעפאזיטארס זאלען מיט אמאל קומען אין א באנק און פארלאנגען זייער געלט, מוז די ראיעלסטע באנק פאלען. אום אויסצוהעלפען די באנקען, האט די קלירינג-הויז ארויסגעגעבן בען „לאזאן סארטיפיקייטס“, דאס הייסט, הלואות צו געקליבענע באנקען. אבער דערמיט האט זי געקראגען א בייטש אין אירע הענט געגען יענע באנקען. וואס די חברה האט אפגעטאן קענט איר זעהען קלאר פון דער געשיכטע מיט דער אריענטאל באנק, וואס האט געהאט א סך אידישע דעפאזיטארס. די אריענטאל באנק איז געדווען א יחסנ'טע א מיטגליד פון דער קלירינג-הויז. זי האט געקלירט פאר עטלעכע קלענערע באנקען. מיט א פאר טעג פאר דער פאניקע האט די קלירינג הויז קאמיטע איר געהייסען, זי זאל מער ניט קלירען פאר די קלענערע באנקען. זי האט פראטעסטירט דאגעגען און האט געפאדערט אז די קאמיטע זאל שיקען ספעציאליסטען בוכהאלטערס, צו אונטערזוכען אירע געשעפטען. די אונטערזוכער זיינען געקומען און האבען געפונען די געשעפטען פון דער אריענטאל טאל אין דער בעסטער ארדענונג. דאס האט אבער ניט געהאלפען, דער אוקאז איז געבליבען, און די אריענטאל האט געמוזט אופהער רען אנטוועמען די טשעקס פון די באנקען, מיט וועלכע זי האט יאָרענלאנג געהאנדעלט.

דאס האט געבראכט דערצו, אז יענע באנקען האבען געמוזט שליסען זייערע געשעפטען און די אריענטאל האט זיי געמוזט אומקערען זייערע דעפאזיטס. איצטער איז שוין די אריענטאל אליין געווארען ענג אין געלט, און זי האט געמוזט באַרען ביי דער קלירינג הויז \$2,500,000 אין לאזאן-סערטיפיקייטס. מיט צוויי מאָנאט שפעטער האט די קלירינג הויז אריינגעשיקט א פאָדערונג צו דער אריענטאל זי זאל אפ'ן שטעל באצאלען די \$2,500,000. דאס הייסט פשוט, די קלירינג הויז קאמיטע האט פאראורטיילט די אריענטאל באנק צום טויט. די אריענטאל באנק האט געשלאסען אירע געשעפטען. ווען אירע געשעפטען זיינען אפגעוויקעלט געוואָרען האבען אירע דעפאזיטארס געקראגען יעדען סענט, וואס עס

האָט זיי געקומט. די סטאק־האַלדערס האָבען געקראָנען צוריק זייער קאָפיטאַל נאָך מיט אַ היפשען פּראָפּיט, חוץ דעם וואָס די מעטראָ־פּאָליטאָן טראָסט קאָמפּאַני האָט געמאַכט \$400,000 קאָמיסיאָנע פון ליקווידירען די געשעפטען פון דער אַריענטאַל.

עס איז נישט געווען אזוי ווי אין די אמאַליקע קריזיסען, ווען די באַנקען האָבען ווירקליך באַנקראָטירט. ניין, די באַנקען וואָס זיינען געשלאָסען געוואָרען זיינען מיט אַ פאַר אויסנאָמען געווען גאנץ סאָ־ליד. די טראָסט קאָמפּאַני און אמעריקא, למשל, האָט פאַרקויפט איר גאַנצען סטאָק, דאָס הייסט, איר גאַנצען קאָפיטאַל צו דער עק־וויטיבעל אינשורענס קאָמפּאַני צו \$275 פאַר יעדע \$100, — דאָס רופט מען נישט באַנקראָט? און פונדעסטוועגען האָט זי געמוזט אָפּטרעטען פון וועג, ווייל די עקוויטיבעל, אַ גובערניע אין מאָר־נאָרס מדינה האָט געדאַרפט די קונדען פון דער טראָסט קאָמפּאַני און אמעריקא אין איר אייגענעם געשעפט.

דער קיצור איז, אַז דורך די פּאַניקע איז דער באַנק־געשעפט נאָך מער קאָנצענטרירט געוואָרען אין די לאַפעס פון דעם געלט־טראָסט.

די אונטערזוכונג פון קאָנגרעס האָט קלאָר געמאַכט פאַר דעם גרויסען עולם דאָס, וואָס פאַד־לייט האָבען שוין לאַנג געוואוסט, געמלאך, אַז פינף מאָן פון דער קלירינג הויז קאָמיטע, וואָס רעפ־רעזענטירען די אינטערעסען פון דער מאַרגאַנ־ראַקעלער פינאַנץ־קליקע, האָבען אַ סאַמאָדערושאַונע מאַכט איבער דעם גאַנצען אמעריקאַנעם געלט־סיסטעם.

די פאַראייניקונג פון די באַנקען, וועלכע האַלט אין אירע הענט אלע פאַרבינדונגען פון דעם געלט און קרעדיט געשעפט ווערט די הויפט מאַכט אין דער גאַנצער פּאָלקס־ווירטשאַפט.

## 6.

### די ממשלה איבער די טראָסטס.

מיר האָבען געזעהען ווי עס בילדען זיך טראָסטס אין יעדען צווייג פון געשעפט און ווי יעדער טראָסט סטארעט זיך צו פאַר־

אייניקען פארשירענע צווייגען פון געשעפט, וועלכע האבען זיך פריהער געפירט באזונדער: קוילען-גרובען, סעטאל-גרובען, אייר-זענבאנען, שיפען, אלערליי פאבריקעס און אז. וו. דאס איז אבער נאך נישט דער סוף. אין דער ווירקליכקייט זיינען אלע טראסטס וויי-טער פאראייניקט אין די הענט פון א קליינער צאל מאגנאטען פון קאפיטאל.

דער רעדאקטאר פון אן אמעריקאנער אייזענבאן-צייטונג האט אויסגערעכענט אין 1902 אין וואס פאר א געשעפטען די זעלביקע פערזאנען זיינען געווען אָנגעשטעלט פאר דירעקטארען. עס ווייזט זיך אויס אזוי:

געשעפטען:	צאל:	קאפיטאל (דאלארס):
באנקען — — — — —	30	158,000,000
אינשורענס קאמפאניעס — — —	6	836,000,000
טראסטס — — — — —	10	1,862,000,000
אייזענבאנען — — — — —	42	6,192,000,000
צוזאמען — 88		9,048,000,000

לענט נאך צו אהער די דעפאזיטס אין די באנקען, קומט אויס צוזאמען \$10,000,000,000, און איבער די סומע האט בען די זעלביקע 15 פערזאנען א דעה. אהער קומען אריין מער ווי א העלפט פון די ליניעס פון אלע אייזענבאנען, אלע וויכטיקסטע ניריארקער באנקען, די וויכטיקערע לעבענס-פארזיכערונגס-קאמפאניעס, די ניריארק, די עקוויטייבעל און די מיוטשעל, איינע פון די צוויי אמעריקאנער טעלעגראף קאמפאניעס, דער סטענדארד אויל טראסט, דער שאַל טראסט און דער קופער טראסט.

די דירעקטארען ווערען געוועהלט מיט א מאיאריטעט פון דעם קאפיטאל, וואס איז פארטראטען ביי דער יערלאכער פארזאמלונג. די מאיאריטעט ווערט גערעכענט נישט נאך די פערזאנען, אבער נאך די איינגעלעגטע געלט נאך. אין דער פראקטיקע אבער דאך-פען זיי נאר נישט האבען קיין מאיאריטעט פון דעם אריינגעלעגטען



קאפיטאל, ווארים די הונדערטער טויזענטער קליינע סטאק-האלדערס, וואס האבען יעדערער אף א פאָר צענדליק טויזענט דאלאר סטאקס אין א גרויסען טראַסט האָבען פאקטיש נאָר קיין דעה ניט אין דער געשעפטס-פירונג פון דעם טראַסט.

אפ'ן פאפיר אין אלצדינג זעהר דעמאָקראטיש: יעדער סטאק-האלדער, וואָס וואָהנט ערנעץ אין אַריוואָנא און האָט אף א פאָר טויזענט דאלאר סטאקס אין א קאָרפּאָרעישאָן מעג זיך דורכ-פאָרען איין מאל אין יאר קיין ניו-יאָרק צו שטימען ביי א וואהל פון דירעקטארס, אבער, נאטירליך, ווער וועט עס טאן? ווען ער זאָל קומען צו דער וואל, טו וואָס פאָר א ווערדע וועט זיין שטימע האָבען געגען די מיליאָנען פון די געלט-מאנאַטען? די קליינע ווערען גערעכענט לויט די צאל שערס, (חלקים). ווען די קליינע סטאק-האלדערס וואָלטען זיך געקענט פאראייניקען און אַרגאניזיר-רען, וואָלטען זיי אפשר געקענט אויסקלייבען אייגענע דירעקטאָרען. אבער זיי זיינען צושטאָנען איבער דער גאנצער וועלט און קענען איינער דעם אנדערען ניט. אלזאָ זיי שטימען פשוט ניט. א גוטער ביישפּיל איז די קאנסאלידעיטעט געו קאמפאני, אין דער שטאט ניו-יאָרק, דאָס הייסט, דער גאז און עלעקטרישער טראַסט.

אין א באריכט, וואָס איז פארעפענטליכט געוואָרען פון דער פאָבליק סערוויס קאמישאַן מיט עטלאכע יאָר צוריק, געפינט איר, אז פון איבער 4,000 סטאק-האלדערס האָבען כמעט א העלפט אין גאנצען ניט געשטימט. יעדער איינער פון זיי האָט דורכשניטלאך געהאט 123 שערס, דאָס באטרעפט \$12,300. פערזענליך האָבען געשטימט די אייגענטימער פון  $1\frac{1}{2}$  פראצענט פון אלע שערס. די איבעריקע האָבען אַרויסגעגעבען „פראקסיס“ (דאָס הייסט א דאווערענאסט) צו איין איינציקען מאן, ער זאָל זיי פארטרעטען ביי די וואלען. איר וועט פרעגען: פון וואנען נעמט זיך אזא צור-טרויען פון א פאָר טויזענט מענטשען צו איין מאן? עס איז זעהר פראַסט. פאר יעדער וואהל שיקט אַרויס די באַאָרד און דירעקטאָרס צו אלע סטאק-האלדערס פראקסיס, וואָס זיינען שוין אַרויסגעשטעלט אף דעם גאנצען פון ערנעץ א דירעקטאר. דער סטאק-האלדער דארף נאָר געבען זיין אונטערשריפט. געוועהנטלאך שרייבט ער אונטער, אָדער ער ווארפט עס אַרײַן אין קאַרב. צי אזוי, צי אזוי, האָבען די דירעקטארס א מאַיאָריטעט.

ווען עס וואלטען זיך געפונען אזעלכע עקשנים, וואס וואלטען זיך ארגאניזירט און געשיקט אייגענע קאנדידאטען, וואס געפינען זיך ניט אף דעם אפיציעלען שטימצעטעל, דאן וואלט עפעס מער ווי א דריטעל פון דעם גאנצען קאפיטאל געווען גענוג צו קאנטראלירן רען א וואהל. אבער איר מוזט ניט פארגעסען, אז א גרויסער טייל פון אלע שערס ווערען געקויפט נאך צוליב ספעקולאציע: ניט מער ווי 8% פון אלע שערס, וואס ווערען געקויפט, ווערען אנגעמעלדעט אין די ביכער פון די קארפאראטישאנס, די איבעריקע 92% ווערען געקויפט אף צו ספעקולירען און ווערען פארקויפט, ווען דער פרייז שטייגט: ווען איינער האלט די סטאקס פון א קארפאראטישאן נאך אום זיי צו פארקויפען, ווען ס'ע וועט זיך עס לוינען, טו וואס הארט עס ווער עס וועט פאר עס שטימען?

אלוא אף דעם אופן האבען א פאר הונדערט קאפיטאליסטען די גאנצע דעה איבער טויזענטער מיליאנען קאפיטאל. אזוי ווייט האבען שוין די קאפיטאליסטען געמאכט יד אחת.

עס איז אינטערעסאנט צו הערען, וואס קאפיטאליסטען אליין קלערען פון דעם. אט וואס די ניריארקער „דזשוירנאל אף קאמערס“ האט געשריבען אין 1899, נאך אין אנפאנג פון דער עפאכע פון טראסט:

„דאס איז די גרעסטע פון אלע רעוואלוציעס וואס זיינען באקאנט אין דער געשיכטע פון דער וועלט-אינדוסטרי. עס איז א וואונדער ווי פלוצלונג זי איז געקומען און ווי ווייט זי האט זיך פארשפרייט. זי האט איבערגעקעהרט אלצדינג וואס די געלערנטע עקאנאמיסטען האבען ביז היינט געהאלטען פאר זעלבסטפארשטענדליך. דאס הייסט א סוף פון פרייען האנדעל צווישען פאבליקאנטען און סוחרים. פאר יעדע אינדוסטרי איז באשאפען גע-ווארען אן ארגאניזאציע וועלכע צווינגט אלעמען איר צו פאלגען.

„די גאנצע אינדוסטרי איז איינגעריכט ווי א רייהע פון מלוכות, יעדער צווייג איז א באזונדערע מלוכה און אלע צוזאמען האבען זיי די מאכט פון א קיסר איבער דעם געשעפט פון לאנד. „אידער דאס איז געשעהען, וואלט קיינער ניט געגלויבט אז אונדזערע סאלידערע און גענימערע קאפיטאליסטען זאלען מאכען אזא שפונג אין דער פינסטער. אבער עס איז איצטער א פאקט. אונדזער גאנצער קאפיטאליסטישער סיסטעם שטעהט איצט אויף א מאנאפאליסטישען פונדאמענט.“

אן אנדער קאפיטאליסטישער זשורנאל האט מיט צוויי יאָר  
שפעטער געשריבען דאָס פּאָלגענדע :

„די פארברייטונג פון מאָנאָפּאָליע איז די מעכטיקסטע ערשיי-  
נונג פון אונדזער צייט. עס איז נאָך ווייט נישט דער סוף. עס  
הויבט זיך נאָר אָקארסט אָן. אלץ וואָס מען האָט ביז איצטער גע-  
טאָן איר צו באשרענקען, האָט איר נאָך געהאַלפּען, ווייטער צו  
וואַקסען.“

7.

די טראַסטס און דער מאַרק.

די געגנער פון טראַסטס לייקענען אָפּ, אז דער וואוקס פון  
„קאָמביניישאַנעס“ און מאָנאָפּאָליעס איז אַ נאטירליכער. נאָך זייער  
מיינונג נאָך, קומט אויס, אז די טראַסטס וואַקסען נאָר צוליב דעם  
וואָס דער געזעץ גענען זיי איז נישט שטרענג גענוג, און וואָס די רע-  
גירונג פירט אפילו די געזעצע נישט אויס וואָס זיינען יע פאַראַן.  
דער עיקר אָבער איז די פראגע : צי קענען די טראַסטס פאַר-  
קויפּען וועלוועלער פון זייערע קאָנקורענטען, צי נישט ?

„קאָמביניישאַן“ הויבט זיך אָן פון האַנדעל. נעמט אַזאַ פאַר-  
אייגיגונג וואו מען באשרענקט זיך סך הכל מיט דערמיט, וואָס  
מען צוטיילט צווישען זיך דעם מאַרק און יעדער באקומט צוגע-  
טיילט אַ באזונדערען דיסטריקט וואו קיין אנדערער טאָר זיך נישט  
מישען. שוין דערמיט אליין שפּאַרט מען אין פראכט. אנשטאט  
צו שיקען וואַרע פון איין עק וועלט אין דעם אנדערען, קען יעדער  
פאבריקאנט רוהיק שיקען זיין וואַרע אויפ'ן נאָהענטסטען מאַרק.  
אָף אנדערע סאַרטען סחורה מאכט דאָס אויס אַ היבשע ביסל.  
למשל, איידער עס האָט זיך געגרינדעט דער בירטראַסט אין שטאַט  
קליולענר, פלעגט יעדע ביער-ברויעריי ארומפירען ביר איבער  
גאנץ קליולאנד און אַן ערד 20 מייל אויסער שטאַט. זינט די ברוי-  
ערייען האָבען זיך פאראייניקט, פירט יעדערער אין זיין רייאָן.  
דורך דעם האָבען זיי פארקלענערט די צאָל פערר, וואָגענס און פור-  
לייט. אַן אנדער ביישפּיל איז דער זאַלץ טראַסט. אין דעם פרייז  
פון זאַלץ איז פון 30 ביז 60 פראַצענט פראכט. איידער עס איז  
געוואָרען אַ טראַסט, פלעגט מען פירען זאַלץ פארקויפּען פון קענסאס  
קיין מישיגאַן און פון מישיגאַן קיין קענסאס. די פראכט פלעגט

אפקאסטען מער איידער די זאלץ אליין אפ'ן פלאץ וואו זי ווערט געמאכט. זינט עס איז געווארען א קאמביניישאָן, פירט יעדער פאבריקאנט נאָר אַף דעם נאָהענטסטען מארק.

ווייטער, זינט עס האָבען זיך אָנגעהויבען צו גרינדען טראַסטס, האָבען טויזענטער דראַמערס און סייַלסלייט (אגענטען און רייזענ-דע) אָנגעוואָרען זייערע שטעלען. צום ביישפּיל, דער בלעך טראַסט האָט ענטזאגט 90 פּראָצענט פון די סייַלסלייט, דער טראַסט פון קא ווע 75 פּראָצענט א. א. וו.

דער פרעזידענט פון דעם פארבאנד פון סייַלסלייט האָט אויס-גערעכענט אז דורך די טראַסטס זיינען 35,000 סייַלסלייט גע-בליבען אָן שטעלען, און 25,000 האָט מען געגעבען שטעלען אין אַפּים אויף קלענערע געהאלט. אין גאנצען האָבען די סייַלסלייט אָנגעוואָרען \$114,000,000 א יאָר. וואָס די סייַלסלייט האָבען אָנגעוואָרען, האָבען נאטירליך די טראַסטס געוואונען.

וואָס זאָגען דערצו די געגנער פון טראַסטס ?

זיי טענה'ן אז דאָס איז א פאַלשער חשבון, אז מען שיקט ניט ארויס קיין דראַמערס איבער'ן לאַנד, פארגעסט זיך דער קרע-מער צו מאַכען א באשטעלונג, און אז ער שלאָפט זיך שוין אויס איז דער סיואָן אוועק. דאָס איז אפשר אמת, ווען עס האַנדעלט זיך פון פינערע ארטען סחורות, וואָס מען קען אָן זיי אויסקור מען; וואָס איז שייך אַבער אזעלכע זאכען ווי זאָלץ, צוקער, קאווע, בראנפֿען, טאבאק, קאראסינע, איז דאָס ניט אזוי. קען א דראַמער איינריידען א אידענע זי זאָל מערער זאָלצען די פלייש ?

ווייטער, פילע טראַסטס מאַכען מאטעריאלען פאר פאבריק-קאנטען. נעמט, כאַפּט אָנעט, דעם וואלען-טראַסט. כל זמן עס איז געווען קאָנקורענציע צווישען טויזנט-פאבריקאנטען, האָט זיך יעדערען געלויבט ארויסצושיקען פארקויפערס, כדי אפצושלאָגען פון'ם קאָנקורענט, זינט אַבער עס איז ניטאָ קיין קאָנקורענץ האָט עס מער קיין זין ניט.

ווי מיר ווייסען, זיינען די טראַסטס גרעסטענטיילס אָרגא-ניזירט טאקע גופא אין יענע צווייגען, וואָס ארבייטען אויס מאטע-ריאלען פאר פאבריקאנטען.

ווייטער אָבער, לאָמיר נעמען אזא טראַסט וואָס מוז האַבען סייִלסלייט, אנדערס וועט ער אָנווערען די קונדשאפט. כל זמן עס איז פאַראַן קאָנקורענציע, באַפאלען איין קונד צען פאַבריקאַנטען; ווערט אַ טראַסט, איז גענוג איין דראַמער צו קריגען אלע באַשטע-לונגען, אף וואָס מען האָט פרייהער געדארפט צען.

דאָסזעלבע קען מען זאָגען וועגען אַדווערטייזמענטס (רעק-לאַמע בל"עז). דער סטענדארד אויף טראַסט אָדער דער צוקער טראַסט דאַרף גאָר קיין אַדווערטייזמענט ניט. ווען עס זיינען פאַר-ראַן טראַסטס וואָס אַדווערטייזען יע, מו וואו עס זיינען פרייהער געווען צען אַדווערטייזמענטס פון צען קאָנקורענטען, קלעקט היינט איין אַדווערטייזמענט פון דעם טראַסט. אלזאָ, דאָ אויף שפּאַרט דער טראַסט געלד.

ווייטער, נעמט דעם פערקויפֿען אויף קרעדיט. כל זמן עס איז פאַראַן קאָנקורענציע, איז יעדער געצוואונגען צו פאַרקויפֿען אויף קרעדיט, וואָרים ער רעכענט, אז ער וועט ניט פאַרקויפֿען, וועט אָן אנדערער פאַרקויפֿען און ער וועט זיך מוזען האַלטען מיט זיין סחורה; אז עס פאַרליגט זיך ביי אַ פאַבריקאַנט אַ סחורה, געהט זי אַרויס פון מאַדע און איז דאמאָלס אזוי גוט ווי פאַר-פאלען. באַטראַכט ער זיך, איידער ס'זאָל אין גאַנצען פאַרפאלען געהן, מו איז שוין גלייכער פאַרקויפֿען אויף קרעדיט. געוועהנט-לאָך ווערען דערביי פילע חובות פאַרפאלען. עס זיינען פאַראַן אַ סך קליינע סוחרים/לאָך, וואָס נעמען אָן וואַרע און פרובירען אָפצור-ציהען די צאָלונג אָדער אַראָפּרייסען פון פרייז, ווייל ס'האָט כלומרשט געפֿעלט אדער ס'איז געווען פאַרדאָרבען, און נאָך אלער-ליי תירוצים. פאַרשטעהט זיך, דעם קונץ קען מען מאַכען מיט אַ פירמע גאָר איין מאָל, אָבער ס'זיינען פאַראַן אַ סך פירמעס, היינט נארט מען אָפּ איינע, איבער אַכטאָג אנאָנדערע און אזוי געהט דאָס כסדר. כדי אזאַ חברה־מאַן זאָל קיינמאָל ניט בלייבען שטעהן אין מיטען אָן סחורה, האָט ער געוועהנטלאָך איין פירמע מיט וועלכער ער פירט זיך אַרענטלאָך. סוף כל סוף מאַכט מען אַ קליינעם אָנזעצעל און מען באַצאָלט יענער פירמע אויף ניט. אז עס ווערט אַ טראַסט, ווערט דאָס אלץ גאָר אנדערס. דעם טראַסט קען מען אָפּנאָרען איין מאָל, און אַנב לאָזן ער זיך אפילו איין מאָל אויף ניט נארען. זינט עס איז געוואָרען אַ וואָר

לעו-טראסט, קומט אן מיט גרויסע צרות צו קדיגען טוך אויף קרעדיט.

דער פרעזידענט פון דעם דראַט טראַסט האָט געזאָגט פאר פרעזידענט מאַק-קינליי אַינדוסטריאַל קאָמישאָן, אַז דער טראַסט האָט פאַרקלענערט דעם היזק פון שלעכטע צאלונגען פון אַ ½ פּראָ-צענט ביז 4 סענט פון 100 דאָלאַר. ווען מען באַרעכענט אַז דער טראַסט מאַכט געשעפטען אַף צענדליקע מיליאָן דאָלאַר מאַכט דאָס אויס שעהנע עטלאַכע צענדליק טויזענט אַ יאָר. דער פרעזידענט פון דעם רעזינאווען טראַסט האָט ערקלערט אַז אין דעם יאָר 1900 האָט זיין קאָמפאַני געמאַכט געשעפטען אַף \$25,000,000 און האָט דערביי אָנגעוואָרען אַן שלעכטע צאַלער סך הכל \$1,000. נאָך דעם ווי ער האָט אויסגעריכענט, וואָלט אַן אַ טראַסט וועניקסטענס \$100,000 פאַרלאָרען געגאַנגען.

וואָס לאָזט זיך אויס? דורך דעם וואָס דער טראַסט באַשרענקט דעם קרעדיט, זיינען מערערע קליינע לייט געצוואונגען אַרויסצוגעהן פון געשעפט, איבערהויפט סטארעס זיך יעדער טראַסט ווי ווייט מעגלאַך אויסצוקומען אַן פאַרמיטלער און צו פאַרקויפּען דירעקט צו דער מאַסע וואָס פאַרברויכען דעם אַרטיקעל. צום ביישפּיל אין אָנהויב פון די ניינציקער יאָרען זיינען אין ניו יאָרק באַשטאַנען 28 אַפּטאווע סקלאָדען פון שניט-וואַרע, און אין 1901 זיינען פון זיי געבליבען נאָר פיר, און דאָס זעלבע איז אומע-טום.

נאטירליך, אַז מען באַטראַכט די לאַגע פון דעם סוחר, וועלכען עס ווערט רק ענגער און ענגער, איז עס זעהר ניט גוט, אָבער ווען מען באַטראַכט די זאַך פון דעם שטאַנדפונקט פון כלל, הייסט דאָס, אַז דורך פאַראייניקונג ווערען פאַרשפּאַרט אַ סך האַנדעלס-אויס-גאַבען.

אַלזא, וואָס אַנבאַלאַנגט פאַרקויפּען די וואַרע, קומט דאָס אויס דעם טראַסט וועלוועלער איידער זיינע קאָנקורענטען און די זעלבע זאך איז מיט'ן קויפּען.

יעדער טראַסט מוז קויפּען מאַטעריאַל צום פאַראַרבייטען. יעדער ווייט, אַז מען קויפט אין גרויסע מאַסען מיט אַמאָל, קען מען עס קריגען פאַר אַ געדעריקערען פּרייז. היינט ווען דער טראַסט איז

דער איינציקער קויפער אין מארק, טו פארשטעהט זיך, אז ער קען שטעלען זיין אייגענעם פרייז. א ביישפיל איז דער פלייש-טראסט. בעת דער פרייז פון פלייש איז געשטיגען איז דער פרייז פון בהמות געפאלען. דער סטענדארד אויף טראסט האט זעהר אפט געצאלט פאר רויע אויף, פון וועלכע מען מאכט קארטאסין, ווייניקער, איידער עס האט געקאסט דעם פארקויפער אליין צו קויפען. איר וועט פרעגן ווי אזוי האבען זיי עס געקענט אויסהאלטען? איז דער ענטפער, זיי האבען טאקע ניט געקענט; א סך זיינען געצוואונגען געווען אויסצופארקויפען צו דעם טראסט.

## 8.

### וואו ליגט דער כוח פון מאָנאָפּאָליעס?

אנהויבען הויבט זיך אן די מאָנאָפּאָליסטישע פאראייניקונג אין מארק, אבער זי רופט זיך באלד אפ אין דער פאבריק. די אפ-שאפונג פון קאנקורענץ איז שוין אליין אויף א געוויסן פאר דער גאנצער געזעלשאפט, ווארים עס ווערט דאדורך איינגעפירט אן אר-דענונג אין דער אינדוסטרי. די קאפיטאליסטען באקומען די מעג-לאכקייט איינצורייכטען זיך אין זייערע פאבריקען נאך דעם, וויפיל עס ווערט פארלאנגט פון זייערע ווארע אין מארק. דער וויצע-פרעזידענט פון דעם סטענדארד אויף טראסט האט דערצעהלט, אז זיין טראסט באקומט יעדען טאג טעלעגראמעס פון דער גאנצער וועלט, וויפיל קארטאסין ווערט אנגעבאטען און ווי פיל ווערט פארלאנגט אה יעדען מארק און נאך דעם מארקירען זיי זיך מיט זייערע פרייזען.

דאס האט א דאפעלטען רעזולטאט. ערסטענס, ווערט גע-מאכט נאך אזוי פיל ווארע, ווי פיל דער מארק באדארף, אדער ווי דער טייטש זאגט: „עס ווערט אויסגעגליכען דער אנגעבאט מיט דער נאכפראגע“. די מאָנאָפּאָליע ערלויבט אלזא צו ארבייטען אין די פאבריקען שטענדיק אן אונטערברעכונג. עס געהט ניט אוועק אין ניוועץ קיין צייט און קיין ארבייט אה אנצופילען דעם מארק מיט אזעלכע ווארען, וואס קיינער דארף זיי ניט און וואס ווערען מיט דער צייט פארדארבען.

צווייטענס, אז מען הערט אוף צו מאכען איבעריקע ווארע  
און די אלע פאבריקען פאלען אריין אין די זעלבע הענט, ווערען  
געשלאסען אזעלכע, וואס זיינען איבעריק, געוועהנלאך ווערען גע-  
שלאסען די יעניקע, וואס זיינען איינגעארדעט אף א'ן אלטמאדישען  
אופן. דאס אליין איז שוין אויך א פארטשריט.

דריטענס, דורך דעם וואס פון אלע קאמפאניעס אין א געוויסער  
אינדוסטרי ווערט איין קאמפאני, ווערען אלע פאטענטען פאראיי-  
ניקט אין די זעלבע הענט. ווי וויכטיק דאס איז קענט איר זעהן  
פון דעם, אז דא, אין די פאראייניקטע שטאטען, ווערען ארויסגע-  
געבען יעדען יאר איבער 20,000 פאטענטען (פריווילעגיעס) אף  
אלערליי ערפינדונגען. עס וועט זיך קאם געפינען אזא זאך אין  
וועלכער עפעס א שטיקעל שרייפעל זאל ניט זיין פאטענט-  
טירט, וואס קיינער טאר עס ניט נאכמאכען. דאדורך ווערט נאך  
טירליך געשטערט דער פארטשריט פון דער ארבייט. אין א טראסט  
קען מען פאראייניקען די בעסטע ערפינדונגען, וואס זיי-  
נען נאך פאראן און דאדורך ווערט פארבעסערט די ארבייט. א  
חוץ דעם שפארט א טראסט מיליאנען דאלאר, וואס עס  
ווערען אויסגעגעבען די פראצעסען איבער פאטענטען, וועלכע קאסט  
טען אפ די קאמפאניעס גאנצע אייגענסען מיט געלט.

ווען עטלאכע פאבריקען קומען אריין אין די הענט פון א  
טראסט, ווערט אין גאנצען איבערגעמאכט די אייגנטימונג פון  
די פאבריקען : די פארשידענע סארטען ווארע, וועלכע מ'פלעגט  
פריהער מאכען אין דער זעלבער פאבריק ווערען איצט צוטיילט  
צווישען פארשידענע פאבריקען, די ארבייט ווערט מער ספעציאל-  
ליזירט און נטאירליך קאסט זי זיך אליין וועלוועלער. א פאבריק-  
קאנט וואס דארף קאנקורירען מיט אנדערע אין מארק לוינט זיך  
ניט אזוי צו ספעציאליזירען, ווארים אף יעדע ווארע איז פאראן  
א שטילער סיווא, און ווען ער קען עס אויספילען מיט אנדערע  
ארבייט, איז פאר עס בעסער.

ווייטער איז זעהר וויכטיק אויסצוניצען די זייטיקע פראדוקט-  
טען וואס בלייבען ביי יעדער ארבייט. פון דעם וואס עס בלייבט  
איבער נאכדעם, ווי עס ווערט געמאכט קאראסינע מאכט דער סטענ-  
דארט אויל טראסט צענדליקע פערשידענע זאכען, וואס זיינען  
ווערט צוזאמען אזוי פיל ווי די קאראסינע, די קלענערע קאנ-  
ט



קורענטען פון דעם טראַסט קענען דאָס ניט טאָן, וואָרים ביי זיי פארבלייבט ניט גענוג און זיי פארקויפֿען עס פאר גאַרנישט. קורץ גערעט, די מאנאפאליע מאכט ביליקער דעם אויספאר-טיקען פון יעדער ווארע און דורך דעם איז זי זיכער מיט דעם זיג געגען אירע קאנקורענטען.

9.

די עפענטליכע מיינונג און די טראַסטס.

מיר זעהען אלזא, אז דער טראַסט בריינגט מיט זיך פארט-שריט. קען דאָס אלע מאָל אזוי בלייבען? די אָפיציעלע פאָר-ליטישע עקאנאָמיע זאָגט: ניין. ווען עס וועט שוין אין נאנצען ניט בלייבען קיין קאנקורענציע, וועט דער טראַסט ניט האָבען קיין אורזאכע איינצופירען פארבעסערונגען. מ'קען שוין דאָס היינט זעהן און די אייזענבאנען. אז מ'זאָל איינפירען עלעקטרישע קראפט אנשטאט סטים (פארע), וואָלט מען געקענט פאָרען 90 מיל (135 וויאָרסט) א שעה. אזוי זאָגען געניטע אינזשענירען. דאָס הייסט פון פילאדעלפֿיא קיין ניו יאָרק וואָלט גענומען סך הכל איין שעה. ווייטער ווען מען דארף ניט שלעפען זיך מיט קיין לאַקאָמאָטיוו, דארף מען ניט צוזאמענטשעפען א צענדליק וואגאָנעס, יעדער וואגאָן קען געהן באזונדער. ווען היינט געהט א צוג פון ניו-יאָרק קיין פילאדעלפֿיע יעדע שטונדע, וואָלט מען מיט עלעקטרע גע-קענט שיקען א צוג יעדע צעהן מינוט. פאָרען פון ניו-יאָרק קיין פילאדעלפֿיע וואָלט געווען די זעלבע זאך, ווי פון דאון טאון קיין הארלעם, אין ניו-יאָרק. שטעלט אייך נאָר פאָר וואָס פאר א ווירקונג דאָס וואָלט געהאט אף דעם האנדעל און אף דעם גאנצן לעבען. אזא פאָרשריט איז שוין מעגלאַך היינט צו טאָן. נו, מו וואָס? די צרה איז אז עס זיינען פאראן עטלאכע צענדליק טויזענט לאַקאָמאָטיווען, וואָס זיי קאָסטען ווייניקסטענס \$10,000 א שטיק. ווען מען זאָל איינפירען עלעקטרישע באנען, זיינען די לאַקאָמאָטיווען ניט ווערט מער ווי אלטע אייזען. דאָס הייסט עט-לאכע הונדערט מיליאָן געהט אוועק אין ניווען. ווילען די איי-זענבאן מאנאטען דאָס ניט טאָן. אז עס וואָלט געווען קאנקור-רענציע וואָלט שוין אימיצער איינגעפירט עלעקטרעשע וואגאָנעס

און די איבריקע וואלטען געצוואונגען זיין טאן דאס זעלבע. אבער די אייזענבאנען זיינען א מאנאפאליע, צווינגען קען מען זיי ניט.

בין אהער איז דער קאפיטאל געווען פראגרעסיוו אין זיין פעלד. דער קאפיטאל האט געמאכט א רעוואלוציע אין יעדען גע-שעפט. מען קען אבער ערווארטען אז ווען די מאנאפאליע וועט זיך פארשפרייטען איבער אלע געשעפטען וועט די פראגרעסיווע רא-ליע פון קאפיטאל נעמען א סוף. וואס זשע וועט זיין ווייטער ?

די קראפט פון די קאפיטאליסטען היינט צו טאג היינט אפ אין גאנצען דערפון, וואס זיי זיינען נויטיק אין דער היינטיקער געזעלשאפט. יעדער נייער געשעפט ווערט געגרינדעט פון א קא-פיטאליסט. די קאפיטאליסטען פירען אלע געשעפטען, זיי ארגאניז-זירען אלע געשעפטען. איר מיינט אז מען וואלט געקענט אויס-קומען אן די קאפיטאליסטען, איר וועל אייך צוגעבען, אפשר זיינט איר גערעכט, אבער מיליאנען מענטשען דענקען ניט אזוי, און ביז וואנען מיר ביידע וועלען זיי אמאל קענען איבעריידען, דארף מען דאך דערוויילע עסען און טרינקען. און דערפאר געהען מיר ביידע צו דעם קאפיטאליסט ארבייטען, אלזא, אפילו מיר ביידע דארפען עס אויך. ווארום ער ניט אונדז די מעגליכקייט צו אר-בייטען. מ'רעט דא ניט פון יושר, מ'רעט נאר פון דער עקאנא-מישער ראליע פון קאפיטאל. אלזא די קאפיטאליסטען האלטען זיך דורך זייער פארטשריטליכע ראליע. ווען אבער זיי ווערען א שטע-רונג צום פארטשריט, ווי עס מוז קומען מיט דער צייט דורך די פארברייטונג פון מאנאפאליע, וואס וועט זיין דעמאלט ?

די פאליטישע עקאנאמיע ענטפערט אף דעם היינט צו טאג, אז ווען פריוואט-מענטשען קענען ניט באזארגען דעם אינטערעס פון דעם כלל אין א געוויסען געשעפט, מוז דעם געשעפט איבער-נעמען דער שטאט. צום ביישפיל, אין אלע ציוויליזירטע לענדער ווערען שוין היינט די וועלדער באטראכט פאר אזא זאך, וואס דער שטאט מוז אף איר אכטונג געבען, ווארים א האלי-הענדלער וועט, אויסהאקען אלע וועלדער צוליב זיין פראפיט און דאס איז א היקס פאר די גאנצע לאנד; פעלדער ווערען פארשאטען מיט זאמד, דער קלימאט ווערט צו טרוקען, דורך דעם געהט ווייניקער רענען, תבואה ווערט פארברענט, און דער גאנצער פאלק ליידעט

צוליב די אינטערעסען פון א קליינע צאל האלדזענדלעך. כמעט אין יעדער לאנד זיינען ארויסגעגעבען געווארען געזעצע ווי זיך צו באנוצען מיט די וועלדער.

דא אין די פאראייניקטע שטאטען האט די סופרים קארט (העכסטער געריכט) אין וואשינגטאן גע'פסק'ענט אז ווען א גערשעפט ווערט א מאנאפאליע, מעג דער שטאט אף עס אכטונג געבען, עס אנווייזען ווי ער זאל זיך פירען. אן אנהויב אין שוין געמאכט געווארען דורך די פילע געזעצע, וואס זיינען ארויסגעגעבען געווארען געגען די טראסטס. וואס זיי זיינען געבליבען אה'ן פאפיר, מאכט ניט אויס, דער פרינציפ אבער איז אין זיי אגערקענט געווארען. פארוואס אבער איז פון די אלע געזעצע גאר נישט ניט ארויסגעקומען? זיי זיינען אלע געמאכט געווארען, אום צוליב צי טאן דעם קליינעם קאפיטאליסט, וועלכען דער טראסט שטעלט אין סכנה. דער קליינער קאפיטאליסט וויל אויסראטען די טראסטס און דאס איז נאטירליך אונגעגלאך. ווען א געזעץ שטימט ניט מיט דעם פראקטישען לעבען, וועט זיך אלע מאל געפינען א וועג ווי דורכצוקומען אזוי, אז דער געזעץ זאל בלייבען א געזעץ און מ' זאל קענען טאן וואס מ' וויל. אף דערוף זיינען פאראן אדוואקאטען.

עס זיינען נאך פאראן מענטשען, וואס מיינען, אז די טראסטס באזיגען זייערע קאנקורענטען נאך דערפאר וואס קאנקורענץ איז ניט פריי, און זיי ווילען נאך אז דער שטאט זאל באזייטיקען אלץ וואס באשרענקט די פרייהייט פון קאנקורענץ, ווי למשל די איינפורם צאלען (טאמאזשענע פאשלינעס) אף די ווארען וואס ווערען איינגעפירט אהער אין לאנד. דעמאלט גלייבען זיי וועלען אלע אים שטאנד זיין צו קאנקורירען מיט'ן טראסט. אנדערע פארקערט מיינען אז די מאנאפאליעס זיינען אויסגעוואקסען מיט דער נאטור און דערפאר פארלאנגען זיי, אז דער שטאט זאל נעמען אף זיך צו מאכען „רולס" (באשטימונגען) פאר די טראסטס, ווי זייער געשעפט זאל געפירט ווערען צום וואל און בעסטען פון דער געזעלשאפט.

פון די מיטלען, וואס וואס ווערען פארגעשלאגען צו באקעמפן פון די טראסטס, הערט מען עפטער פאר אנדערע די פאדערונג, אז מען זאל אריינלאזען פריי אויסלענדישע ווארען, וועלכע קענען

קאנקורירען מיט די היימישע ווארען, וואָס ווערען געמאכט דורך א טראַסט, און צווייטענס די רעגירונג זאָל איבערנעמען די איר זענאבנען.

דער ערסטער מיטעל קען צוניץ קומען אזעלכע קאנסומענטען וועלכע זיינען היינט געצוואונגען איבערצוצאלען די טראַסטס פאר זייער ווארע. צום ביישפיל די פאבריקאנטען פון שיד פארלאנגען, אז מען זאָל אריינלאָזען פריי פרעמדע לעדער. היינט-צוטאָג מוז אויסלעגנדישע לעדער צאלען א הויכען איינפורס-צאָל. דאָס איז כלומרש'ט געמאכט געוואָרען צוליב דעם פארמערס טובה, אין דער אמת'ן אָבער קומט דאָס צוניץ נאָר דעם פלייש-טראַסט און דעם לעדער-טראַסט. דער פארמער פארקויפט צוויי-דריי שטיק בהמות א יאָר, ער מאכט דורך דעם טאָריף עטלעכע דאָלאַר א יאָר, אָבער ער צאָלט איבער אזוי פיל און נאָך מערער אף שיד, כאַמוטעס און נאָך אזוינע זאכען וואָס ער באַדאַרף אין זיין ווירטשאַפט. דער פלייש-טראַסט אָבער קויפט אַפּ אלע פעלען און מאכט זיין אייר גענעם מקח, און דער לעדער-טראַסט העלפט עס אונטער. אַלזאָ, ווען מען זאָל אַראָפּנעמען די איינפורס צאָל פון לעדער, קען דער פאבריקאנט פון שיד דערפון פראָפּיטירען. דעם פארמער אָבער, וועלכער ווערט באַדריקט פון טראַסט, קען דאָס גאָר ניט העלפען. עס זיינען ווידער פאראן אנדערע פראָדוקטען, וואָס ווען מען זאָל אַראָפּנעמען פון זיי די איינפורס-צאָל וועט דאָס טאקע זיין א קלאַפּ פאר'ן טראַסט, — פאר זיינע קאנקורענטען אָבער וועט דאָס זיין נאָך א גרעסערער קלאַפּ. איידער דער טראַסט וועט געבראַכען ווער רען, וועלען די קלענערע פאבריקאנטען געהן צו גרונד. אַלזאָ ברעך כען א טראַסט דורך דעם וואָס מען זאָל אריינלאָזען פריי אויסלעגנדישע ווארע, איז א פוסטע האָפענונג.

ווי מיר האָבען געזעהען, האָבען די אייזענבאנען פיל געטאָן אופצובויען די טראַסטס און צו דערשטיקען קאנקורענציע. דערפאר איז דער פארלאנג היינט זעהר פאָפּולער, אז די רעגירונג זאָל איבערנעמען די אייזענבאנען. מיט פינף-און-צוואנציק יאָר צוריק האָט מען דאָס באַטראכט פאר שרעקלאַכע אַפּקורסות. די פאָל פּויליסטען זיינען געווען די איינציקע פארטיי, וואָס האָט ניט מורא געהאט אופצושטעלען די פאָדערונג אין איר פלאַטפארמע. היינט פאָדערען עס א סך קליינע און מיטעלערע קאפיטאליסטען, אין דער

אינדאסטריאל קאמישאן וואס פרעזידענט מאק-קינלי האט אנגע-  
שטעלט נאך אין 1899 האט איין מיטגליד אפגעגעבען א מיינונג  
צו גונסטען פון דער פאדערונג. ער איז געווען א קליינער פאבריק-  
קאנט פון קאראסינע, דאס זעלבע האבען פארלאנגט פילע עדות,  
וואס די קאמישאן האט פארהערט, אונטער דער צאל זיינען געווען  
עטלאכע קאפיטאליסטען, וואס זיינען רואנירט געווארען פון דער  
סטענדארד אויל קאמפאני. עטלאכע פון זיי זיינען אמאל ווערט גע-  
ווען אן ערד א מיליאן דאלאר, די לייט זיינען געוועהנט געווען  
צו שפילען א ראליע אלס פירער אין דעם געשעפטסלעבען פון לאנד,  
זיי זיינען געניט געווען אין ארגאניזירען א געשעפט, זיי זיינען  
דורכגעגאנגען דעם חדר פון קאנקורענציע און זיי האבען  
געקענט קעמפפערן.

אין דעם עקאנאמישען קאמפף זיינען זיי באזיגט געווארען,  
האבען זיי זיך גענומען צו דער פאליטיק. און זיי ווילען צווינגען  
די רעגירונג זי זאל דינען זייערע אינטערעסען, פונקט אזוי ווי  
ביו אהער האט זי געדינט די אינטערעסען פון די מאנאפאליסטען.  
זיי ווייסען ווי מען מאכט די „עפענטליכע מיינונג“ און זיי פאר-  
שטעהען צו אדווערטייזען אן עסק. די צייטונגען האלטען מערס-  
טענס מיט זיי, ווארים די צייטונגען זיינען אויף פאראינטערע-  
סירט אין דעם קאמפף געגען די טראסטס. ערסטענס איז פאראן  
דער פאפיר-טראסט. דער געשעפטס-פירער פון דער ניו יארקער  
„טיימס“ האט אויסגערעכענט פאר פרעזידענט מאק-קינליס אינ-  
דאסטריאל קאמישאן, אז די אמעריקאנער צייטונגען צאלען איבער  
אף פאפיר געהענט פון \$5,000,000 א יאר מערער ווי עס האט  
געקאסט איידער עס איז געווארען א טראסט : ער האט דער-  
צעהלט, אז ער ווייס פון צוויי גרויסע טעגלאכע צייטונגען, וואס  
יעדערע פון זיי צאלט איבעריקע \$300,000.

ווייטער איז פאראן די אסאשיעיטעד פרעס, דאס הייסט דער  
דעפעשען-טראסט, וועלכע געהט האנט אין האנט מיט דעם טעלעג-  
ראפען-טראסט. דער נייעס-טראסט דריקט די קליינע צייטונגען, זיי  
קענען קיין נייעס ניט קריגען. דערמיט ווערט אופגעהאלטען  
די מאנאפאליע פון די גרויסע מארגען-צייטונגען. ענדלאך דורך  
די טראסטס פארלירען די צייטונגען זייערע בעסטע אדווערטייז-  
מענטס. א טראסט דארף ניט אזוי פיל אדווערטייזען ווי א גע-  
שעפטסמאן, וועלכע האט קאנקורענטען, און ווען אפילע א טראסט  
זאל אדווערטייזען פונקט אזוי פיל ווי יעדער געשעפט האט אד-

ווערטייזט פאר דעם, מאכט דאס פארט אויס ווייניקער, ווארים פריהער האבען אין א געוויסען געגענט אדווערטייזט אין א געדויער צייטנוג, למשל, צען פירמעס, יעדע א האלבע זייט, און היינט אדווערטייזט נאך איין טראסט, לאז זיין אפילע א גאנצע זייט, איז דאס פארט ניט מער ווי א פינפט-חלק. אלזא די צייט טונגען האבען אן אינטערעס צו באקעמפפן די טראסטס.

היינט נעמט גאז. פראפעסאר בימים האט אויסגערעכענט, אז עס קאסט די קאמפאניעס וועניקער ווי העלפט פון דעם וואס דער קאנסומענט איז געצוואונגען צו צאלען.

ווען איינער האלט א רעסמאראן אדער א לאנדרי און ער איז געצוואונגען צו צאלען מאנאטלאך פופציק אדער הונדערט דאלאר, וואס די שטאט וואלט דאס געקענט ליפערען פאר העלפט פון דעם פרייז, וואלגערט זיך דאס ניט אפ'ן גאס. דאסזעלביקע איז מיט עלעקטרישע באלייכטונג, דאסזעלביקע איז מיט דעם טעלעפאן.

עס איז ניט ווייט די צייט ווען וואסער-קראפט וועט פארנעמען דעם פלאץ פון סטים (פארע). אויב די לאנד וואו עס געפירט נען זיך גרויסע וואסער-פאלען וועט פארכאפט ווערען פון א טראסט, וועט אזא טראסט האלטען אין זיינע הענט די גאנצע אינדוסטרי פון א געגענד. דערפון איז אין דער צייט פון ראזעוועלט'ס צווייטען טערמין אויסגעוואקסען די באוועגונג פאר „קאנסערוועישאן“, אונז מער דער פירערשאפט פון גיפארד פינטשא. דאס איז געווען א באוועגונג פון געשעפטסלייט, זייער פאדערונג איז באשטאנען אין דעם, אז די רעגירונגסלעגנדר, אף וועלכע עס געפינען זיך וואסער-פאלען, זאלען ניט פארקויפט ווערען אין פריוואטע הענט, נאך זיי זאלען קאנסערווירט ווערען, ס'הייסט אפגעהיט ווערען פאר'ן גאנצן צען פאלק, און דער פארטרעטער פון דעם גאנצען פאלק פון די פאראייניקטע שטאטען, זאגען זיי, איז די רעגירונג.

איר זעט פון דעם, אז עס זיינען פאראן אין דעם קאפיטאליזם טישען קלאס פילע, וואס עס איז זייער אינטערעס, אז אלץ וואס עס רופט זיך „א נאטירליכע מאנאפאליע“, זאל באלאנגען צו דעם כלל. עס האנדעלט זיך דא דערוויילע וועגען אזעלכע זאכען, וואס וועלן רען געניצט פון דעם עולם בשותפות. אבער אין דערין קען מען קיין פעסטען גרענעץ ניט אנצייגען. נעמט למשל, קוילען. אין דער

ציט פון דעם גרויסען קוילען-סטריק אין 1902, האבען פאר-טרעטער פון קאפיטאליסטישע אינטערעסען געפאדערט, אז די רע-גירונג זאל נעמען אין אירע הענט די קוילען-גרובען, מחמת עס האט דעלט זיך דא אום אזא סחורה, וואס די אינדוסטרי פון לאנד קען אן איר ניט אויסקומען, און עס איז א געפאר פאר דעם כלל, ווען די גאנצע אינדוסטרי מוז אנקומען צו דער לאסקע פון איין טראסט. אזעלכע רייד האט מען געהערט מיט עטלאכע יאר פריהער אין ענג-לאנד אויך. עס הייסט פשוט, אז די אינטערעסען פון דעם גאנ-צען קאפיטאליסטישען קלאס קומען דא אין א צוזאמענשטויס מיט די אינטערעסען פון איין איינציקען טייל, און כדי צו באווארע-נען די אינטערעסען פון דעם גאנצען קאפיטאליסטישען קלאס, איז קיין אנדער מיטעל ניטא חוץ שטאטס-סאציאליזם.

אנאנדער ביישפיל איז די שטאטס-פאבריק פון שטריק אין קענסאס. קענסאס, פארשטעהט איר, איז א פארמערשער סטעיט, די פארמערס האבען נויטיק שטריקלאך צו בינדען די תבואה, ווען די מאשין שניידט זי. אבער עס האט זיי געדריקט דער שטריק-טראסט, האבען זיי געפונען, אז שטריק איז נאר א „פאבליק-יוטיליטי“, און האבען געמאכט א שטאטס-פאבריק פון שטריק. וואו דיזע באוועגונג קען זיך אפשטעלען, איז שווער גענוי צו זאגען. א זאך, וואס ווערט היינט באטראכט פאר א געגעשטאנד פון פריוואט-פארברויד, קען מארגען ווערען אנערקענט פאר א „פאבליק-יוטיליטי“.

די געגנער פון שטאטס-סאציאליזם מיינען, אז אונזער דער היינטיקער רעגירונג וועט דאס געבען א גרויסארטיקע געלעגנ-הייט צו פאליטישענס צו בא'גנב'ענען די רעגירונג און די שטאט. דאס איז אמת, אבער טאקי דערפאר קען מען זיין זיכער, אז די פאלי-טישענס וועלען זיך דאגעגען ניט שטארק אמפערען. שמעלט זיך נאר פאר וויפיל נייע שמעלען פאר פאליטישענס וואלט דורך דעם באשא-פען געווארען! די דעמאקראטישע פארטיי אין מאסאטשוסעטס האט נאר אין 1900 אריינגעשמעלט די פאדערונג אין איר פלאט-פארמע און ברייען האט זיך נאר אין 1907 אויסגעשפראכען דא-פיר, אז די רעגירונג זאל איבערנעמען די אייזענבאנען.

ווער וועט זיין דאגעגען? לאמיר נעמען די אייזענבאנען. היינט געהערען זיי צו פריוואט קאמפאניעס. וואס הייסט דאס? עס

הייסט, אז די אייגענטימער פון די אייזענבאנען זיינען די סטאק האַלדערס (די אקציאָנערען). זייערע דיווידענדען זיינען אָפהענגיק פון די פרייזען, וואָס זיי קריגען פאר פראכט. נאך אַ לאנגען קאמפף איז די געגענער פון די אייזענבאנען געלונגען דורכצופירען אַ געזעץ אין קאנגרעס, אז די פראכט זאָל רעגולירט ווערען דורך די רעגירונג — די אינטערסטעס קאמערס קאמישאַן. וויבאלד דאָס איז אַזוי, מאכט שוין ניט אויס פאר די סטאק־האַלדערס, צי די אייזענבאנען יועלען פארוואלטעט ווערען פון די קאמפאניעס, צי פון דער רעגירונג דירעקט. דער פובליקום טרױט דער רעגירונג מערער איידער אן אייזענבאן קאמפאני, און דערפאר איז דער קורס פון רעגירונגס־פאפירען שטענדיקער. פארוואָס זאָלען יענע וואָס האָבען אייזענ־באָיאָקציעס ניט וועלען זיי איבערבייטען אף רעגירונגס־פאפירען? דאָס איז ניט גלאט געשפונען פון קאפּ: אַזעלכע מיינונגען זיינען אויסגעדריקט געוואָרען פון אינטערעסירטע פערזאָנען פאר פרעזידענט מאַקינליס אינדאָסטריעל קאמישיאָן.

ווער בלייבט דאָגעגען? די קליינע באנדע דירעקטאָרען, וואָס מאַכען אלערליי ספעקולאציעס אפ'ן סטאק עקסטייזש (אפ'ן ביר־זשע) און באשווינדלען די קלענערע אקציאָנערען. זאָל אָבער קומען צו עפעס, וועלען זיי אויך זיך ניט זעהר שטארק שטעלען דאָגעגען. ווי אַזוי איז דאָס מעגלאַך?

ווען עס האָט זיך געגרינדעט דער אייזענבאן־טראָסט אין די וועסט, די „נאָרדערן סעקיריטיז קאמפאני“, האָט איינער פון די דירעקטאָרען אויסגעשפראַכען זיך צו אַ רעפאָרטער פון דער ניו־יאָרקער „טיימז“, אז ער האָט גאָרנישט דאָגעגען די אייזענבאנען לען איבערגעהן צו דער רעגירונג, פריהער אָבער מוזען די אייזענ־באנען פאראייניקט ווערען אין די הענט פון אַ גרויסען טראָסט. די רעגירונג מוז אויסקויפּען די אקציעס פון די אייגענטימער און באַ־צאָלען נאָך דעם קורס נאָך. פארשטעהט זיך די חברה מאָרגאן, ראַ־קעפעלער, וואַנדערבילט און אַזוי ווייטער, וועלען שוין פארשטעהן ווי צו הויבען דעם קורס אַזוי, אז זיי זאָלען באקומען אַ פעטען ביר־סען.



10.

**די קאפיטאליסטישע עפענטלאכע מיינונג.**

מיר האבען געזעהען ווי די עקאנאמישע ענטוויקעלונג האקט אריין דעם געראנק פון שטאטס-אייגענטום אף נאטירליכע און עפענטליכע מאנאפאליעס אפילו אין קאפיטאליסטישע קעפ. אמאל פלענען די קאפיטאליסטען טענה'ן, אז דער שטאט טאר זיך ניט מישען אין געשעפטען. לאזט נאר אלעמען קאנקורירען פריי, וועט אלץ פון זיך אליין אויסקומען גוט. ווען דער פרייז איז צו הויך, לאזט נאר אלעמען פריי פארקויפען אין מארק, מוז דער פרייז ארום-טערגעהן. ווען דער פרייז איז צו נידעריק, איז דאס א סימן, אז עס איז פאראן צו פיל ווארע, לאז מען אופהערען צו מאכען איבע-דיקע, וועט דער פרייז שטייגען. ווען דער ארבייטס-לויז איז צו נידעריק, איז דאס א סימן, אז עס זיינען פאראן צופיל ארבייטער, זאלען די ארבייטער ניט מקוים זיין די מצוה פרו ורבו, וועט מיט דער צייט ווערען ווייניקער ארבייטער, וועט דער ארבייטס-לויז שטייגען. אין א פרייע לאנד, טאר זיך דער שטאט ניט מישען אין פרוואט-געשעפטען.

היינט קענט איר שוין זעלטען הערען די מיינונג, אז דער שטאט טאר זיך ניט מישען, דאס זאגען די מאנאפאליסטען און זייערע פריינט. סארשטעהט זיך, אז זיי קענען דאס ניט באגרינדען מיט דעם, אז פרייע קאנקורענציע איז א רפואה צו אלע קראנקהייטען, ווארים זיי ווייסען בעסער פאר אלעמען אז קאנקורענציע איז טויט. זיי טענה'ען אבער היינט, אז די עקאנאמישע ענטוויקעלונג האט גע-בראכט דעם טראסט אף דער וועלט און אז מען זאל עס נאר ניט שמערען ווייטער וואקסען, וועט זיך פאר אלעמען אויסלאזען גוט. איד וויל דא איבערנעבען אן אויסצוג פון אן ארטיקעל וואס איז ער-שינען נאך אין 1901 אין אן אמעריקאנער מאנאטליכען זשורנאל פאר באנקירען. דער ארטיקעל איז העכסט אינטערעסאנט.

„אין די פאראייניקטע שטאטען לאזט זיך דער גאנצער רע-גירונגס-סיסטעם זעהר לייכט קאנטראלירען דורך די ארגאניזירטע געשעפטס-וועלט. די ארגאניזאציען פון געשעפט איז דא פארטנער-שריטען ווייטער איידער אין אלע אנדערע לענדער, און אין דער

צוקונפט קען מען ערווארטען אלץ זאל פאראייניקט ווערען אין נאך ווייניקער הענט. טעארעטיש ווערט אלעס אין דער פאליטיקע באשטימט דורך וואלען, אבער דער גייסט פון ארגאניזאציען איז שוין אזוי אויסגעוואקסען, אז היינט צו טאג קאנטראלירט ער די וואלען גופע. ווען די ארגאניזירטע געשעפטס-קרייזען ווילען אנהערן די רעגירונג, געפינען זיי אימערצו א פאליטישע פארטיי, וועלכע איז העכסט צופרידען צו טאן וואס זיי הייסען. די געשעפטס-קרייזען האבען דעם געלט-בייטעל. זיי ליפערען די מיטלען, וועלכע זיינען נויטיק אופצוהאלטען די פאליטישע פארטייען, וואס באשאפטען די רעגירונג. כל זמן די געשעפטס-לייט זיינען געשטאנען באדונדער און יעדערער האט זיך געמטארעט נאך פאר זיך אין א פארצווייפעלטען קאנקורענץ-קאמפף און האט נאך ניט גע'לאנה'עט פאר דעם אנדערען, זיינען די פירער פון פאליטישע פארטייען געווען אפ'ן פערד. זינט אבער די געשעפטס-וועלט האט אנגעהויבען צו פארשטעהן דעם קונץ פון פאראייניקונג, ווארפט זי פון זיך אראפ ביסלאכוויוז די מאכט פון די פאליטישענס און צווינגט זיי צו פאלגן גען וואס זיי הייסט. די געזעץ-געבער און די רעגירונג זיינען וואס ווייטער רוק מערער געצוואונגען צוצוהערען זיך צו די פאדערונגען פון די פארשטעהער פון געשעפטס-אינטערעסען. די פאראייניקונג איז שטאל און אייזען ווייזט ווי ווייט די פאראייניקונג קען געהן. אן ענלאכע קאנסאלידאציע איז מעגלאך אין יעדען געשעפט. ווען די איבעריקע אינדוסטריען זאלען פאלגען דעם ביישפיל איז לייכט איינצוצעהען, אז אין דער לאנד וואו אלע געשעפטען זיינען אויסגעמושטערעוועט אונטער דער קאמאנדע פון עטלאכע גענעראלען, מוז די רעגירונג סוף כל סוף ווערען ניט מער ווי אן איינפאכער אינסטרומענט אין זייערע הענט. אז עס געהט אהין אין די פאראייניקטע שטאטען קען מען זעהען דערפון ווי זיי האלטען אין זייער מאכט די לעדזשיסלאטישורס (די געזעצגעבענדע קערפערשאפט אין יעדען שטאט).

„דער חלום פון דעם סאציאליזם איז געווען אז די טעטיקייט פון דער רעגירונג זאל אזוי רעגולירט ווערען, אז דער גאנצער פאלק זאל אויסזעהן ווי א גרויסע ארבייטס-ארמעע, אין וועלכער יעדער איינער זאל זיין פארזיכערט מיט ארבייט און חיונה. דער נאטירליכער וואוקס פון די טראסטס וועט בריינגען צו אן ענלאכען רעזולטאט. יעדער בירגער וועט האבען א שטעלע ביי ערנעץ א טראסט,

אדער ער וועט זיין אפהענגיק פון ערגעץ א טראסט. דער פירער פון דעם טראסט וועט דורך זיין פינאנציעלע מאכט זיין אן אונבאר שרענקטער הערשער איבער אלע זיינע אונטערטאנען. היינט, ווען די אלע טראסטס פון באזונדערע אינדוסטריען זאלען זיך פאראייניקען אין נאך א גרעסערען טראסט, וועלכער וועט אריינעמען אלע געשעפטען, וועלען די פארשטעהער פון דעם אלגעמיינעם טראסט ווערען די ווירקליכע רעגירונג פון דער נאציאן. מיט וואס א מענטש זאל זיך ניט באשעפטיקען, וועט ער זיין צוגעבונדען ווי מיט א שטריק צו ערגעץ א טראסט. די געזעצגעבער און די רעגירונג וועלען זיין אין דער זעלבער לאגע. די רעגירונגס-מאכט וועט אפשר בלייבען די זעלבע, אבער די שטאטס-מאכט וועט מוזען פאלגען דער אמת'ער רעגירונג. ווען דער געשעפט זאל גוט געפירט ווערען, וועט יעדער בירגער האבען די מעגליכקייט, ווי נאך זיין קאפ און נאך זיין פיר רונג נאך צוצושלאגען זיך צו א בעסערע לאגע איידער היינטיגער מאג. עס איז נאך א סברה, אז אין דיזער ריכטונג וועט מקוים ווערען בעללאמי'ס חלום „לוקינג בעקווארד“.

אין דעם זעלביקען ביכעל פון דעם זשורנאל זיינען איבערגעדרוקט עטלעכע גלענצענדע בלעטלאך פון בעללאמי וועגען דעם איבערגאנג פון די טראסטס צו סאציאליזם, אונטער דער קעפל: „בעללאמי'ס נביאות ווערען מקוים“.

דער פלאן עררינערט אן די אנזיכטען פון דעם אטאפיסטישען סאציאליסט סענסימאן, וועלכער האט פארלאנגט אז די רעגירונגס-מאכט זאל באלאנגען צו די „אינדוסטריעלע“, דאס הייסט די אונטערנעמער (די בעלי בתים); ביי עס איז אויך אויסגעקומען, אז די אינטערעסען פון די ארבייטער און פון די אונטערנעמער זיינען אייניק. א זשורנאל וואס ווערט ארויסגעגעבען פאר באנקידען, דריקט אויס געדאנקען פון אן אטאפיסטישען סאציאליסט און דרוקט אייבער די מיינונגען פון דעם בארימטסטען אמעריקאנער סאציאליסט, נאך מיט דער באמערקונג, אז זיי וועלען מיט דער צייט מקוים ווערען! משיח'ס צייטען!

אז דאס וואלט געווען א פאראיינצעלטע מיינונג, וואלט איך זי נאר ניט איבערגעגעבען. עס איז אבער א פאקט, אז איר קענט זי היינט הערען זעהר אפט אין פיל פלעצער. דריי ערות האבען דאס געזאגט פאר פרעזידענט מאקינלי'ס אינדאסטריאל קאמישאן. איי-

נער, דער פרעזידענט פון דער „אמעריקאן עקספארט אסאסיעישאן“ האט געהאלפֿען אין אָרגאַניזירען עטלעכע טראַסטס. ער האָט גע- מאכט שאכער-מאכער מיט קאָנגרעס-לייט און מיט דער רעגירונג, ווען די טראַסטס האָבען געדארפט עפעס דורכפירען. אין דער אינ- דאָסטריאַל קאָמישאַן האָט מען עס געשטעלט די פראגע :

„מיינט איר ניט, אז מיט דער ענטוויקעלונג פון מאָנאָפּאָליע אין אַלע געשעפטען געהט צוזאַמען א טענדענץ איבערצונעמען אַלע אַזעלכע מאָנאָפּאָליעס אונטער דער קאָנטראָלע פון דער רעגירונג, אָדער קורץ גערעט א טענדענץ צום סאָציאַליזם, דאָס הייסט, אַז אַלצדינג זאָל באלאנגען צו דער רעגירונג?“

אָף דער פראגע האָט ער געענטפערט :

„עס געהט אַן צווייפֿעל אַהין. איינער פון די אינטעלעגענטס- טע סאָציאַליסטען אין ניו-יאָרק האָט אין אַן אַרטיקל אין דעם „אינדעפֿענדענט“ באַגריסט די טראַסטס אַלס אַ שריט אַפֿ'ן וועג צום סאָציאַליזם.“

אָנאָדער עדות איז געווען אַ געוויסער דזשאָדזש היילער, אַן אַדוואָקאַט פון אַטלאַנטאַ, אין דזשאָרדזשיאַ, אַן אַלטער מאַן, איר בער זעכציק יאָר, וועלכער איז געווען אַ דזשאָדזש און אַ מעיאר און פאַרזיצענדער אין דעם קאָמיטע איבער וואַסער אין שטאַט אַט- לאַנטאַ. ער האָט זיך ערקלערט פאַר קהל'שען אייגענטום אָף אַלע נאַטירליכע מאָנאָפּאָליעס. אַ פּאָפּוליסטישער סענאַטאר האָט ביי עס געפרעגט :

„אין פאַל פון דעם צוקער-טראַסט און דעם אויל-טראַסט, זאָל די רעגירונג זיך נעמען מאַכען צוקער און קאַראָסיןע?“

אָף דעם האָט ער געענטפערט :

„עס איז מעגליך, אז מיינע ווערטער וועלען זיין די ערקלע- רונג פון אַ פּיאָנער, אָבער איד בײַן פון יענעם סאַרט מענטשען, ביי וועמען עס קומט אויס, אַז ווען אַ זאך מוז ווערען אויסגעפירט, מוז דאָרף מען זיך נעמען צו איר מיט ענערגיע, עס זאָל טאַקע זיין אין ערנסט.“

דאָס וועט אונדז בריינגען צו אַ סאָציאַליסטישען סיסטעם.

אמת?" האט געפרעגט דער סענאטאר. דער אלטער מאן האט אף דעם געענטפערט, אז ער האט פון דעם גאָר נישט געטראכט.

דאָס מערקווירדיקסטע, ווי איר זעט, באשטעהט אין דערין, אז א מענטש וואָס האט ווי עס שיינט פון סאָציאליזם קיין מאָל נישט גע- הערט, איז דערגאנגען צו סאָציאליסטישע מיינונגען מיט זיין אייגע- נעם שכל. דער מאן איז א דעמאָקראט, אָבער דאָס האט גאָר נישט צו טאן מיט דער זאך. אנאָנדער עדות, א רעפּובליקאנער קאָנגרעסמאן פון אַהייא, טיילער, האט אויסגעשפראכען דיזעלביקע מיינונג נאָך קלאָרער.

„איך צווייפעל נישט, האט ער געזאָגט, אז דער טראַסט פירט צו סאָציאליזם, ער ווייזט אז סאָציאליזם איז אונפארמיידליך, און ער וועט ענדלאך בריינגען צום שטאַטס-סאָציאליזם, ווען דער פאָלק וועט איינזעהען, אז אלע וואָס זיינען פאראינטערעסירט אין א גע- וויסען פראָדוקט אָדער אין א געוויסען געשעפט זיינען פאראייניקט אין איין גרופע, אונטער איין קאָפּ, וועט דער יצר הרע זיין זעהר גרויס צו זאָגען: „מיר האָבען איינגעזעהען, אז דיזע אונטערנעמונג- גען ווערען פארוואלטעט פון א הויפּען מענטשען לטובת א הויפּען; מען דאַרף גאָר קיין פיל חכמה נישט צו נעמען זיי אין די הענט און פארוואלטען זיי לטובת הכלל“. די שוועריקייט פון איר בערגאנג צום שטאַטס-אייגענטום און די שוועריקייט צו געווינען דעם עולם פאר דעם פלאַן באשטעהט אין דעם, וואָס עס זיינען פאָר- ראן אזוי פיל פארשידענע אינטערעסען און פארשידענע בעלי בתים. אָבער ווען עס איז שוין געקומען צו דערצו, אז מען דאַרף נאָר אַנג- כאפּען די זאך מיט די הענט און זאָגען: „מיר וועלען עס צונעמען, פונקט אזוי ווי דער שטאַט נעמט צו א שטיק לאַנד וואָס מען בא- דאַרף צו בויען אַן אייזענבאן אָדער א פארק, און מיר וועלען דאָס באטרייבען אזוי, אז עס זאָל אלעמען צוניץ קומען“. — ווען עס קומט שוין דערצו וועט איר נישט האָבען זעהר לאַנג צו ווארטען אף דעם רעזולטאַט.“

דאָס זיינען נישט די רייד פון א סאָציאליסט, עס רעדט א פאָלי- טישער, וועלכער איז געגען די טראַסטס און איז אויף געגען סאָציא- ליזם און איז זיך אליין מודה אז ער ווייס נישט ווי צו העלפּען די צרה.

איך וויל שליסען די איבערויכט פון דער עפענטליכער מיי-

נונג פון דער קאפיטאליסטישער וועלט מיט א ווארט פון א זעהר באקאנטען קאפיטאליסט, וועלכער איז אויך ניט געווען קיין סאך ציאליסט. ער האט זיך ערקלערט איינפארשטאנען מיט דער פאל-גענדער מיינונג:

„דזשיי פירפאנט מארגאן, איז דאס קינר פון דעם ענטוויקעלונגס-געזעץ. נאך דער טעאריע פון באלאמי, איז ער נאך אן אינסטרומענט אין די הענט פון א גרויסע מאכט. דורך עס ווערען טראסטס פאראייניקט צוזאמען און ווייטער פארבונדען מיט אנדערע פאראייניקונגען, ביז וואנען די אונגעהויערליכקייט פון דער גאנצער מעשה וועט דערשרעקען די מענטשהייט און וועט ענדליך פירען צו שטאטס-דיינעטום אף אלע געשעפטען און צו דער עמאנציפאציע פון דעם ארבייטער.“

אזוי האט געזאגט דער מיליאנער ראסעל סידזש!

## 11.

### דער שטאט און די טראסטס.

מיר האבען געזעהען, אז ביסלאכטווייס פארברייט זיך צווישען די קאפיטאליסטען גופע די מיינונג אז די טראסטס פירען צו סאך ציאלזום. די אינטערעסען פון פילע קאפיטאליסטען פאדערען, אז די אייזענבאנען, די טעלעגראפן, די גאז-קאמפאניעס, די קוילען-גרר בען זאלען איבערגעהן אין קהל'שע הענט. און עס געפינען זיך שוין א סך קאפיטאליסטען וואס זיינען צו גונסטען פון „קהל'שען איי-גענטום אף נאטירליכע מאנאפאליעס“, כאטש צווישען די גופע, וואס פארלאנגען עס וואלטען דאס רוב זיין דאגעגען, אז די רעגירונג זאל איבערנעמען אנדערע געשעפטען.

א גרויסער טייל פון די קאפיטאליסטען אבער פארלאנגען, אז אלע מאנאפאליעס זאלען געשמעלט ווערען אונטער די אויפזיכט פון דעם שטאט. אין אמעריקע הייסט דאס א גאנצע רעוואלוציע. ביז דער צייט פון די טראסטס איז דא געווען אלגעמיין אנגענומען, אז דער שטאט טאר זיך ניט מישען אין פריוואט-געשעפטען. דאס איז דער גייסט פון די אמעריקאנער געזעצע. אבער דער געזעץ אין אמע-

ריקע און אין ענגלאנד פאסט זיך אימער צו צו דעם, וואס דער געדענקט פאָדערט. ווען עס ביים זיך די לאגע פון געשעפט, ביים זיך איבער דער געזעץ. דא היע איז דאס לייכטער איידער אין אנדערע לענדער, ווארים דא ווערען די געזעצע גרעסטענטיילס געמאכט פאר יעדען פאל באזונדער אין די קאורטס (אין סוד). ווען עס קומט פאר א נייע שאלה אין קאורט, טו פארטייטשט דער דזשאדזש (דער סוד דיא) וואס איז דער אמת'ער זין פון די געזעצע, וועלכע זיינען שוין פאראן. און פארטייטשען קען מען יעדע זאך ווי עס פאסט. נעמט צום ביישפיל, די קריסטליכע אמונה. בשעת יעזוס'עס ערסטע תלמידים האבען געשריבען דעם ברית חדשה, איז נאך פון סאציאל ליזם קיין רעדע ניט געווען. און דאך מיט ניינצען הונדערט יאר שפעטער געפינען זיך דא אין אמעריקע סאציאליסטען וואס ליינען דעם ברית חדשה מיט א סאציאליסטישען ניגון.

אזוי איז אויך היינט מיט דעם געזעץ, אז די רעגירונג טאר זיך ניט מישען אין פריוואט-געשעפט. דאס איז טאקע, ריכטיק, מאכט דער דזשאדזש, אבער דאס באטרעפט נאר לעבעדיקע געדענקט-לייט. א טראסט פארקערט איז געוועהנטלאך א קארפאראציע שאן (אן אקציען-געזעלשאפט, ווי דער טייטש זאגט). וואס זשע איז א קארפאראציע שאן? דאס איז ניט קיין לעבעדיקע פערזאן. דאס איז א באשאפענעם פון דעם געזעץ. „א קארפאראציע שאן עקזיסטירט נאר דורך דעם, וואס דער געזעץ האט איר באשאפען און האלט איר און“, — האט פרעזידענט ראָזעוועלט געזאגט אין זיין צושריפט צום קאנגרעס אין 1901, — „און דערפאר האט דער קאנגרעס דאס רעכט אכטונג צו געבען, אז די קארפאראציע שאנס זאל לען זיך פירען אזוי ווי דער געזעץ הייסט“. דאס זעלבע האט געזאגט ברייען אין זיין קאמפיין פאר פרעזידענט אין 1900.

ווען מען באטראכט גוט דעם זין פון די ערקלערונגען, מוז מען איינזעהען אז די „סאציאלע רעוואלוציאן“, וועלכע דארף ארויסגע-מען דעם קאפיטאל פון פריוואט הענט און שטעלען עס אונטער קהל'שען קאנטראל, — אז די „סאציאלע רעוואלוציאן“ איז שוין געשעהען א צייט צוריק. די סאציאלע רעוואלוציאן האט זיך אָפגעטאן נאך דעמאלט ווען עס האָבען זיך אָנגעהויבען צו פארברייטען קארפאראציע שאנס, עס איז דערפאר נויטיק צו באטראכטען די געשיכטע פון קארפאראציע שאנס אין געשעפט. אָנגעהויבען זיך הא-

בען זיי דעמאלט, אז מען האט אָנגעהויבען בויען אייזענבאנען. אף צו בויען אז אייזענבאן האט מען באדארפט אזוי פיל קאפיטאל, אז קיין איינציקער קאפיטאליסט האט אין יענע צייטען, אין דער ערסטער טער העלפט פון דעם פאריקען יארהונדערט, דאס נישט געקענט דא קאזשען. מען האט זיך געמוזט צונויפלייגען און מאכען א חברה און ווענדען זיך צום שטאט, ער זאל באשטימען דורך געזעץ די רעכטע און די פליכטען פון דער חברה און פון די חברים. שותף'עשע גע-שעפטען זיינען פריהער אויך געווען, אָבער אין א שותפות'דיקען געשעפט נעמט יעדער שותף אף זיך די אחריות פאר אלע חברים פון דעם געשעפט. אין א קארפאָרעישאן אבער, איז דאס נישט אזוי. אז א קאפיטאליסט לעגט אריין צען טויזענט דאלאר אין די קארפאָרעישאן, איז ער פאראנטוואָרטליך נאר מיט די צען טויזענט דאלאר און מער קיין סענט נישט. אלזא, דער געזעץ פון שותף'עשע געשעפטען טויג פאר א קארפאָרעישאן נישט. ווען מען האט זיך גענומען בויען אייזענבאנען, האָבען די קאפיטאליסטען דערפאר געמוזט זיך וועגן דעם צום שטאט ער זאל מאכען פאר זיי א באזונדערען געזעץ. אזוי איז פאר די לעצטע אכציק יאָר אויסגעוואקסען א גאנצע „בבא קארפאָרעישאן“. שפעטער האָבען זיך אָנגעהויבען צו גרינדען קארפאָרעישאנס אין אנדערע געשעפטען אויך, וואו מען וואלט געקענט אויסקומען אָן א קארפאָרעישאן אויך זעהר גוט. צום ביישפיל, אז מען עפענט א באַנק מיט א קאפיטאל פון 25,000 דאלאר איז דאס נישט דערפאר וואָס איין קאפיטאליסט פארמאָגט נישט אזא קאפיטאל אריינצולעגען אין א באַנק-געשעפט, נאר ווארים עס איז אין פילע אנדערע הינזיכטען בעקוועמער. פון דעם אַנ-דערען זייט אָבער, געפינען זיך זעהר גרויסע געשעפטען, וואָס זיינען נישט קיין קארפאָרעישאנס, ווען דער אייגענטימער פארמאָגט אריינצולעגען דעם קאפיטאל וואָס מען דארף אין א פרייוואַט געשעפט דארף מען קיינעם נישט אָפגעבען ראפאָרט, מען טוט וואָס מען וויל.

אלזא פון אָנהויב האָבען זיך געגרינדעט קארפאָרעישאנס אום צונויפצוברענגען גרויסע קאפיטאלען. עס איז געווען א פריי-וויליקע זאך: ווען די קאפיטאליסטען האָבען געוואלט, האָבען זיי זיך פאראייניקט אין א קארפאָרעישאן, ווען זיי האָבען געפונען פאר בעסער, האָבען זיי געקענט פירען זייערע געשעפטען יעדער פאר זיך. זינט אָבער עס האָבען זיך אָנגעהויבען צו בילדען טראַסטס



איז געווארען אנדערס. א טראַסט ווערט געמאכט מיט דעם צוועק צו פאראייניקען, ווען מעגלאך אלע קאפיטאליסטען פון א געוויסער אינדוסטרי. אלזאָ מוז מען מאכען אַ קאָרפּאָרעישאָן. און אַ קאָרפּאָרעישאָן שטעהט אונטער דער אויפזיכט פון דעם שטאַט. ווער זשע האָט געמאכט די קאפיטאליסטישע געשעפטען פאַר האַלב קהל'שע ? די קאפיטאליסטען אליין, דורך דעם וואָס זיי האָבען געמאכט קאָרפּאָרעישאָנס און טראַסטס. ווי ווייט דער שטאַט גע- פינט פאַר נויטיק אריינצומישען זיך אין די געשעפטס-פירונג פון אַ קאָרפּאָרעישאָן, איז אזאָ זאך, וואָס היינט ווערט זי באשטימט אזוי, מאַרגען אנדערס. די הויפטזאך אָבער איז, אז דער שטאַט האָט בא- קומען דאָס רעכט צו זאָגען ווי אַ געשעפט דארף געפירט ווערען.

„ביז וואנען איך בין אים שטאַנד צו קויפען, וואָס איך בא- דארף, ביי איין קרעמער, אָדער אנטקעגען ביי זיין קאַנקורענט, בעט קיינער די רעגירונג ניט, זי זאָל זיך אריינמישען אין פריוואט- געשעפטען. אָבער אז אַ טראַסט נעמט אריין אין זיינע הענט אַ סחורה, אָז וועלכער קיינער קען ניט אויסקומען, און צווייגט דעם עולם צו צאָלען, וואָס מען הייסט, אָדער בלייבען אָן אַ זאך, וואָס יעדערער באדארף זי, טו הערט אזאָ געשעפט אוף צו זיין אַ פרי- וואט געשעפט“, זאָגט אַן אמעריקאנער שרייבער איבער טראַסטס. אַלזאָ, די פאָדערונג, אז דער שטאַט זאָל זיך נעמען שטרענגער צו די טראַסטס, שטאַמט דערפון וואָס די טראַסטס זיינען פיינרליך צו די אינטערעסען פון דעם פובליקום, ווען מען רעט פון דעם פובליקום, מיינט מען אין דער אמת'ען די קאפיטאליסטישע קונדען פון די טראַסטס, וואָס קויפען פון די טראַסטס אייזען, שטאַל, קוי- לען, מוז און אנדערע מאטעריאלען אָדער האַלב-געמאכטע ווארען. אָדער יענע וואָס ליפערען מאטעריאלען פאַר דעם טראַסט ; ווי צום ביישפּיל, וואָס ליפערען טאַבאַק בלעטער פאַר דעם טאַבאַק- טראַסט, אָדער ענדלאך די קאַנקורענטען פון די טראַסטס. ווען אָבער, ווי מיר האָבען געזעהען, די טראַסטס פאַרברייטען זיך וואָס ווייטער רק מערער אין נייע צווייגען פון געשעפט און פאַרדרענגען זייערע קאַנקורענטען, טו הייסט דאָס, אז די צאָל פון די געגנער פון טראַסטס ווערט רק קלענער, אַלזאָ, האָט די קאפיטאליסטישע אפּאָזיציע גע- גען די טראַסטס גאָר קנאפע אויסזיכטען.

אָבער מיט דער פאַרברייטונג פון די טראַסטס וואקסט אַן אַי- נערע אפּאָזיציע, אין מיטען פון די טראַסטס גופע, וואָס פאַרלאנגט

אז דער שטאט זאל זיי נעמען אונטער זיין קאנטראלע.

די וויסענטשאפטליכע אנארכיסטען, ווי צום ביישפיל, קראד-פאטקין און טשערקעזאוו, האבען נאך לאנג פאר בערנשטיינען איר געוויזען אף דעם וואוקס פון דעם „מיטעל-קלאס“, דאס הייסט פון מענטשען מיט „מיטעלערע איינקינפטע“. שפעטער האט אף דערוף אנגעוויזען בערנשטיין אין זיין בוך, און דערנאך האבען באנוצט דעם זעלביקען ארגומענט די טראסט מאגנאטען. עטלאכע פון זיי האבען באהויפטעט פאר מעק'קינליס אינדוסטריעל קאמישאן, אז הגם דער טראסט פאראייניקט פילע געשעפטען אונטער איין פאר-וואלטונג, צוטיילט ער צו דער זעלבער צייט דעם אייגענטום אין מער-טראסט זיינען אינגאנצען באשטאנען אין די פאר-שטאמען ניין צור-קער פאבריקען, און יעדע האט געהאט אין דורכשניט דריי בעלי-בתיים, צוזאמען זיבען און צוואנציק. היינט זיינען די אקציעס פון דעם צוקער טראסט פארטיילט אין טויזענטער הענט. דאס זעלבע אין אלע אנדערע טראסטס. די גענויע צאל פון אלע אקציאנערען פון די טראסטס ווייס מען ניט. מען ווייס אבער אז אין 1901 זיינען געווען אן ערד פון 900,000 אקציאנערען פון אייזענבאנען, נאָהענט פון 300,000 אקציאנערען פון באנקען: די סטענדארד אויל קאמפאני האט געהאט 3,500 אקציאנערען מיט א קאפיטאל פון \$100,000,000. נאך דער רעכענונג האט עס אויסגעמאכט אף די \$4,000,000,000 פון אלע טראסטס צוזאמען 140,000 מאן. קורץ. עס מוז זיין נאָהענט פון 1,500,000 „מיטעל קלאס“ מענטשען, וואס זיינען פאראינטערעסירט אין די טראסטס. מיר האבען אבער געזעהען, אז די פארוואלטונג פון זייער קאפיטאל ליגט אין די הענט פון עטלאכע הונדערט פערזאנען, וועלכע האבען די מאַיאָריטעט. די אינטערעסען פון די 1,500,000 אקציאנערען און די פאָר הונד-דערט דירעקטאָרען אבער זיינען בשום אופן ניט אייניק.

איך האב שוין דערצעהלט פריהער, אז בשעת די טראסטס האבען זיך געגרינדעט, האבען זייערע מאכערס אריינגעלאָזען אין דעם קאפיטאל פון יעדען טראסט מאסען „וואסער“. מען האט ארויס-געלאָזען זאגענאנטע „קאמאן סטאק“ אף טויזענטער מיליאנען דאללאר, און מען האט זיי פארקויפט דעם „פובליקום“. דעם „פערד סטאק“ האבען די מאכערס געלאָזען פאר זיך. מען האט צו-

געזאגט די אקציאנערען גילדערנע בערג דורך די מאנאפאליע פון די טראסטס, אין דער אמת'ן האט זיך דערפון אויסגעלאזען א נעכטיקער מאג.

די קאמאן סטאק האט יארען-לאנג נישט געטראגען קיין דיוידענד, און דאס איז נישט געווען דערפאר, וואס די טראסטס האבן נישט געמאכט קיין גוטע געשעפטען, נאך דורך די מאכערייען פון די דירעקטארס. פון דעם פראפיט ווערט צו ערסט אראפגע-רעכענט א דיוידענד פאר דעם פרעפערד סטאק, און די איבעריקע לעגט מען אוועק אן א זייט צו פארגרעסערען דעם געשעפט, אויסצוקויפן אזעלכע קאנקורענטען, וואס זיינען נאך געבליבען, און צום סוף אה אנצוקלייבען א קאפיטאל, וואס זאל ליגען אונגענוצט אה אזא פאל ווען דער געשעפט זאל א יאר נישט טראגען גענוג צו באצאלען דיוידענדען אפ'ן פרעפערד סטאק, זאל מען פון יענעם קאפיטאל קענען נעמען און אויסצאלען דיוידענדען. ווען עס בלייבט עפעס נאך אלעס דעם, באקומען די געוועהנלעכע סטאק האלדערס אויך עפעס, אבער דאס טרעפט זעהר זעלטען. אבער אפילו דער אייגענטימער פון פרעפערד סטאק, וואס האט שוין כלומר'שט נישט קיין ספעקולאטיווען כאראקטער, איז נאך נישט גע-זיכערט געגען אזעלכע קונצען. דער קופער טראסט האט מיט א פאך יאר פאר דעם קריזיס פון 1907 געהעכערט דעם פרייז פון קופער ביז 25 סענט א פונט, בעת עס קאסט זיי אליין העכסטענס 10 סענט. פריהער איז דער פרייז געווען 12—13 סענט. נאטירליך זיינען די סטאקס געשטיעגען אין קורס. די מאכערס האבען פאר-קויפט א טייל פון זייערע סטאקס צו די שעפטען. דערנאך האבען זיי אין דער צייט פון א פאך חדשים, אין זומער 1907, נאך פאר דעם קריזיס, ארונטערגעהאקט דעם פרייז פון קופער וויעדער אויף 13 סענט און האבען דערנאך ערקלערט, אז מיט אזעלכע פרייזען איז נישטא פון וואס צו צאלען דיוידענדען. דער קורס פון די סטאקס איז באלד געפאלען מער ווי אויף העלפט, די מאכערס האבען איינגעקויפט צוריק די סטאקס בחנם, די מאסע סטאקהאלדערס האבען פארלארען א העלפט פון זייער קאפיטאל. דאס איז דויעלבע זאך ווי קאנפוסקאציע. דער סטאקהאלדער איז מער קיין בעל הבית נישט איבער זיין אייגענטום.

יעדע „שעה“ האט איין וואוט. ווען די מאכערס האבען די מא-

יאריטעט פון אלע שערס, טו וואס קען די מינאריטעט טאן? דערצו נאך דארף מען נאך ניט האבען די מאיאריטעט פון אלע שערס צו האבען די מאיאריטעט אין דער פארוואמלונג פון די סטאקהאלד-דערס. ווי דאס ווערט נעמאכט, האב איך שוין דערצעהלט. די מא-בערס זיינען שוין אלע מאל זיכער מיט א מאיאריטעט. וואס קען א מינאריטעט טאן גענען א מאיאריטעט? זי מוז אלזא זוכען שטיצע דרויסען, און זי זוכט זיך צו העלפען דורך דעם שטאט. מען רעט זעהר פיל וועגען דעם, אז מען מוז באשיצען „דעם פובליקום“, די מענטשען וואס פארטרויען זייערע אָפּגעשפּאַרטע געלט צו די טראַסטס. פרעזידענט רוזוועלט האָט דאָס אויסגע-שפּראַכען אין זיין ערסטער צושריפט צום קאָנגרעס, אין 1901. נאָך זיין מיינונג וואָלט פון אָנהויב אן גענוג געווען, אז דער גע-זעץ זאָל צווינגען די טראַסטס צו מעלדען פאר'ן פובליקום, ווי שטעהען זיינע געשעפטען, פונקט אזוי ווי די באַנקען מוזען היינט טאן. אז מען וועט וויסען עפעס נעהנטער וועגען זייערע געשעפטען, וועט מען זיך שוין יעמאָלט געבען אן עצה.

רוזוועלט'ס פלאן איז אויסגעפירט געוואָרען אין פרעזידענט ווילסאָן'ס אדמיניסטראַציע, עס איז געשאפען געוואָרען די „פע-דעראַל טרעיד באַאָרד“, וואָס דארף אכטונג געבען איבער אלע קאָר-פארעישאָנס מיט א קאפיטאַל איבער \$5,000,000. אז עס וועט ביי דערביי ניט בלייבען, איז זיכער. וואָס איז די פעולה פאר די סטאָק האַלדערס, אז זיי ווייסען שוין יע אויף וויפיל מען האָט זיי געזעצליך באשווינדעלט? אום צו באשיצען די סטאקהאלדערס וועט דער שטאט געהן טיפער אין די געשעפטען פון די טראַסטס, אָבער ווען דער שטאט זאָל שוין זיך אָנעמען פאר די סטאקהאלדערס, וועט ער געצוואונגען זיין זיך אָנצונעמען פאר די אינטערעסען פון „דעם פובליקום“ אויך. די קאנקורענטען פון די טראַסטס זאָגען, אז דער בעסטער מיטעל צו באשיצען דעם פובליקום איז אופצוהאל-טען קאנקורענציע, און דערצו דארף דער געזעץ באשטראפען „אונ-אַרענטלאכע קאנקורענציע“. ווען א טראַסט פארקויפט אין א גע-וויסען פלאץ אונטער דעם מקח וואָס עס קאסט עס אליין צו מא-כען די וואַרע, נאך מיט דעם צוועק צו רואינירען א קאנקורענט, איז דאָס „אונאַרענטלאכע קאנקורענציע“.

מען קען לייכט מאכען אזא געזעץ, אה'ן פאפיר אין אלץ לייכט.

אויספירען אבער אז די טראַסטס זאלען פאלגען אזא געזעץ, איז אונמעגלאך. צו באווייזען אז דער פרייז איז נידעריקער איידער עס קאסט דעם טראַסט צו מאכען די ווארע, מוז מען אויסהערען הונדערטער עקספערטען איבער הונדערטער געשעפטס-פראגען, יעדער פראצעס וואלט זיך געצויגען יארען לאנג. דער קלענער וואלט מחויב זיין צו באווייזען וויפיל עס האט געקאסט דעם טראַסט צו מאכען די ווארע און ניין מאל אין צען וואלט עס אונמעגלאך זיין צו קריגען די באווייזע. ווי אונפארטייאיש די קאורט זאל ניט זיין, וואלט עס זיין אונמעגלאך צו פארמשפט'ען דעם טראַסט.

סוף כל סוף וועט דער שטאט מוזען באשטימען, צו וואס פאר א פרייז דער טראַסט מעג פארקויפען זיין ווארע, ווי ער באשטימט שוין היינט צו וואס פאר א פרייז די גאז קאמפאניעס מעגען פאר-קויפען גאז.

מיט דער פאָדערונג איז רוזוועלט ארויסגעטראָטען אין 1910, „פאראייניקונגען אין דער אינדוסטרי—זאגט ער — זיינען דער רע-זולטאט פון א צווינגענדען עקאנאמישען געזעץ, וואס קען ניט אפ-געשמעלט ווערען דורך פאליטישע געזעצגעבונג. דער פארווירט צו פארביטען יעדען סארט פאראייניקונג אין א דורכפאל. די רפואה איז ניט צו סטארען זיך צו שטערען די בילדונג פון אזעלכע פאראיי-ניקונגען, נאר צו קאנטראלירען זיי פאלקאמען אין די קהל'שע אינטערעסען“.

זיין פראקטישער פלאן איז, אז דיזעלכע אויפזיכט וואס דער שטאט האט איצט איבער די „פאבליק סערוויס קארפאראציעשאנס“, דאס הייסט איבער די קאמוניסטישע אונטערנעמונגען (אייזענבא-גען, גאז און עלעקטרישע קאמפאניעס), זאל אויסגעברייט ווערען אפ-די טראַסטס, די רעגירונג זאל באשטימען דעם פרייז פון אלע ווארען, וואס ווערען פראדוצירט פון א טראַסט, און זאל אויך האבען די מאכט צו באשטימען זייער קאפיטאל און זייערע פרא-פיטען.

לאמיר באטראכטען וואס עס הייסט, אז די טראַסטס זאלען רעגולירט ווערען אפ דעם זעלבען אופן ווי, למשל, די גאזקאמ-פאניעס, דורך ספעציעלע קאמישאנס? די מאכט פון דער ניר-יארקער פאבליק סערוויס קאמישאן ליגט אין דערין וואס זי האט דאס רעכט צו באשטימען דעם פרייז פון די פראדוקטען פון די

קאמפאניעס, וואָס שטעהען אונטער איר השגחה : נאז, עלעק-טרישע קראפט, קארטיקעטס, ווען דער שטאַט (די רעגירונג) זאָל באשטימען דעם פרייז פון די וואַרען, וואָס ווערען געמאכט פון אַ טראַסט, טו מוז די רעגירונג אופפאַסען, אז דער טראַסט זאָל ניט בארייסען דעם עולם. אָבער צו דערזעלבער צייט קען די רעגירונג ניט שטעלען אזא נידעריקען פרייז, אז עס זאָל קיין פראַפיט ניט בלייבען פאר די סטאק האַלדערס. מיר רעדען דאָ ניט פון אַ דעוואַלוציאַנערער רעגירונג, וואָס וויל אוועקנעמען דעם קאפיטאַל פון די קאפיטאַליסטען, נאָר פון דער היינטיקער רעגירונג. די קאָ-מישאַן וועט אַלזאָ דאַרפֿען אויסרעכענען, וואָס עס קאָסט צו ברענגען די וואַרע אופ'ן מאַרק — און צולייגען דערצו אַ געוויסען פראַפיט. דאָ לאַמיר זיך אַפּשטעלען. ערסטענס, איז די קשיה : וויפיל, וואָס פאר אַ פראַצענט ? און, צווייטענס, אַ פראַצענט פון וואָס פאר אַ קאפיטאַל ? דער קאפיטאַל פון אַלע טראַסטס איז פארוואָ-סערט. היינט צו טאָג, אז אַ טראַסט צאָלט 6% אויף זיין קאפי-טאַל, מאכט דאָס אויס אפשר 20% אף דעם אמת'ן קאפיטאַל, וואָס איז אריינגעלעגט געוואָרען אין געשעפט. אָבער ווען דער טראַסט צאָלט 6%, איז יעדע שער פון זיין קאפיטאַל ווערט אויפ'ן סטאָק עקסטשענדזש \$100, הגם געקאָסט האָט זי נאָר 30. היינט ווען דער שטאַט געהט באשטימען דעם פראַפיט, מעג ער זאָגען : 6% איז רעכט, נאָר לאַז דאָס הייסען 6% טאָקע אף דעם קאפיטאַל, וואָס איז ווירקליך אריינגעלעגט געוואָרען אין געשעפט, דאָס הייסט, אף \$30. וואָס-זושע קומט דערפון ארויס ? די שער, וואָס האָט זיך פרייהער פארקויפט פאר \$100, וועט איצטער זינקען ביז \$30. דאָס הייסט, מיט דעם רעגולירען דעם פרייז קאָנפּיסקירט דער שטאַט \$70 פון יעדע 100 פון דעם טראַסטס'ס קאפיטאַל. איר וועט מיר פרעגען : ווי אזוי, עס איז דאָך געגען די קאָנסטיטוציע צו נעמען אַן באַזאָ-לען ? ניין, עס איז ניט. דער שטאַט נעמט דאָך ניט אוועק פון דעם טראַסט קיין ברעקעל פון זיין מאשינערי, פון זיין מאטעריאַל, פון זיינע פראָדוקטען; ער זאָגט אפילו ניט, אז די הונדערט-דאָלאַר-דיקע שער זאָל פון היינט אַז הייסען \$30. חלילה, איר מעגט זיך דאָס רופען \$100. דער שטאַט נעמט נאָר און שאצט אָפּעט, וואָס דער טראַסט האָט, און זאָגט, אז האָבען האָט ער ניט מער ווי אף \$30 אייגענס אויף יעדע שער, אף די \$30 מעג ער צאָלען 6% די-ווידענדען. דער פּועל יוצא דערפון אָבער איז פאָרט דער פאר-

ל'וסט פון 70% פון קאפיטאל. אלזא, טאטזעכליך א קאנפיקסאציע, וואס איז געזעצליך.

היינט, ווען די רעגירונג האט דאס רעכט צו באשטימען דעם פראפיט פון א טראסט און דעם פרייז פון דער ווארע, טו רעכענט אראפ פון דעם פרייז דעם קאסט פון מאטעריאלען און דעם פראפיט, — וואס בלייבט? די שכירות פון די ארבייטער, אלזא ווען דער שטאט זאל זיך נעמען צו באשטימען דעם פרייז פון די ווארען וואס ווערען געמאכט פון א טראסט, טו מוז ער צו דערזעלבער צייט באשטימען די שכירות פון די ארבייטער, דאס הייסט, אז די רעגירונג באשטימט ווי אזוי דער ריוח פון דעם טראסט דארף צוטיילט ווערען צווישען די קאפיטאליסטען און די ארבייטער. די ארבייטער פראגע געהט אלזא אריין אין „פאליטיקס“. דאמאלס דארף מען ניט שמור דירען דעם סאציאליזם צו פארשטעהען, אז די ארבייטער-פראגע איז א פאליטישע פראגע, ווען עס זאל אפהיינגען פון די פאליטישענעס צו באשטימען דעם ארבייטס-לויזן, וועט יעדער ארבייטער פארשטעהען, וואס פאר א בהמה ער זאל ניט זיין, אז ער מוז זעהן צו ער-וועהלען א קאנדידאט, וואס וועט זיך איינשטעלען פאר די אינטער-רעסען פון די ארבייטער\*).

---

(\*) א ביושפיל, ווי די רעגולירונג פון א געשעפט דורך די רעגירונג ציהט אריין די ארבייטער אין דעם פאליטישען קאמפף, האבען מיר געזעהען אין דעם פרעזידענטשאפטס-קאמפעין פון 1908. זינט 1889 עקזיסטירט דא די „אינטערסטיט קאמערס קאמישאן“, א סארט אייזענבאן-מיניסטעריום, ווי עס זיינען פאראן אין אייראפעאישע לענדער. אין 1906 האט דער קאנגרעס איר געגעבען די מאכט צו רעגולירען די אייזענבאן-פראכט. באלד נאכדעם האבען די געשעפטס-לויט איבעראל אנגעהויבען צו אגיטירען פאר ביליגערע פראכט. דא אבער האט זיך ארוינגעמישט דער קריזיס, די אייזענבאנען האבען אין דערין דער-זעהען א גומען תירוץ צו העכערען די פראכט, וואס-זשע טוען זיי? זיי האבען געגעבען אנצוהערעניס, אז זיי קענען מיר די אלטע טאריפען ניט צאלען די אלטע שכירות און וועלען מוזען די שכירות ארונטער-וויסען. מילא, וואלט דאס ניט געווען קאמפעיני-צייט, וואלט אפשר די רעגירונג אין דעם עסק זיך ניט ארוינגעמישט. דא אבער האט זיי פרע-זידענט ראזעוועלט געלאזט וויסען, אז אויב זיי וועלען זיך דערוועגען

דער ארבייטער קלאס און דער קאפיטאליסטישער קלאס (די סטאק-האלדערס) וועלען דעמאלט שטעהען איינער אנדערען דעם אנדערען אין דער פאליטיק, און קיין שום פארשטעלענעם. וואס גרעסער איז דער פראצענט פון פראפיט, דאס נידעריקער זיינען די שכירות; וואס העכער די שכירות, דאס ווייניקער בלייבט פאר דעם קאפיטאל. וואס מערער דער ארבייטער וועט באקומען, וואס קירצער עס וועט זיין דער ארבייטס־טאג, וועט דער ארבייטער ווער ערן מער מענטש, ער וועט ווערען געבילדעטער, עס וועט זיך עס וועלען לעבען מער ווי א מענטש דארף לעבען. דער חלק פון דעם ארבייטער וועט שטייגען, דער חלק פון קאפיטאל וועט זינקען. די ראלע פון דעם קאפיטאליסט וועט באשטעהען נאך אין דעם וואס ער וועט ציהען א געוויסען פראצענט פון געשעפט, די גאנצע פירונג פון געשעפט וועט זיין אונטער דער אופזיכט פון דעם שטאט. דאס איז אזא צושטאנד פון וועלכען עס האט אמאל געשריבען דער גרויסער אומטאפטישער סאציאליסט פוריע, וואס האט פארלאנגט אז אלץ וואס ווערט אונגעארבייט אין דער געזעלשאפט זאל צו-טיילט ווערען נאך א געוויסער פראפארציע צווישען קאפיטאל און ארבייט און דער גאנצער געשעפט זאל שטעהען אונטער דער אופ-זיכט פון דעם שטאט. דאס איז דער צושטאנד פון וועלכען עס

---

דאס צו מאן, האט ער אף זיי אַ ביישט. אלזא, זעט איר, אז רעגולירען די פראכט הויסט רעגולירען ארבייטס־לויזן.

די בראַדערהודס פון די אייזענבאן ארבייטער האָבען באשלאָסען פון זייער זייט, אז זיי וועלען ארבייטען פאר טאָפּט'ן, וואָרים טאָפּט וועט זיין גוט־פריינד מיט די אייזענבאָנען און וועט זיי לאָזען העכערען די פראכט, דעמאָלט וועלען זיי קענען צאלען דעם אלטען ארבייטס־לויזן. אלזא, וויבאלד דער שטאט האָט אַ דעה איבער ארבייטס־לויזן, זעט איהר שוין, אז עס נעמט נישט לאַנג, די ארבייטער זאלען וואַסען פאר אַ קאָג-דיראָט, וואָס דורך עס האָפען זיי צו קריגען אַ העכערען ארבייטס־לויזן.

צי זיי זיינען געווען גערעכט דערמיט, וואָס זיי האָבען זיך פאר-טרויט אין טאָפּט'ן, צי נישט, דאָס איז דאָ נישט די פראגע. דער עיקר איז וואָס זיי זיינען אריינגעצויגען געוואָרען אין די פאָליטיק צו באַשיצען זייערע אינטערעסען אלס ארבייטער.



האט געשריבען איינער פון די באגרינדער פון דעם וויסענשאפטליכען סאציאליזם קארל ראדבערסטוס.

נאטירלאד, אלץ הענגט אָפּ דערפון, אין וואסערע חלקים דער פראדוקט זאל איינגעטיילט ווערען. אבער אין א דעמאקראטישן שטאט, וואו דער ארבייטער קלאס איז אן ערך 40% פון דער באפעלקערונג, קען דער ארבייטער קלאס שוין זאגען אין דערין א דעח.

ווען די געזעלשאפט זאל זיין אזוי איינגעארדענט און דער פראפיט זאל ארונטעזינקען ביו א קליינעם פראצענט, קען דעמאלט קומען אזא צייט, אז די געזעלשאפט זאל אין גאנצען אויסקויפען פון די קאפיטאליסטען זייער רעכט צו ציהען א פראפיט פון דעם געשעפט.

## על פטער קאפיטעל:

# דער פלאטין פון די טראסטס אין דעם מארקסיסטישען סיסטעם.

### 1.

דער אריינוואקסען פון דעם קאפיטאליזם אין סאציאליזם\*.

איך האב אייך געגעבען צו פארשטעהען, ווי די טראסטס וואקסן אין אמעריקע. איצטער קענען מיר א שמועס טאן איבער דעם, וואס די טראסטס האבען צו טאן מיט'ן סאציאליזם. ווי איר ווייסט, האט זיך דער ערסטער טראסט, און ביז היינט נאך איינער פון די גרעסטע, ראקעפעלערס סטענדארד אויל. געגרינדעט אין 1882, ווען קארל מארקס איז שוין געלעגען א טויט קראנקער. מיט עטלאכע חדשים שפעטער איז ער געשטאָרבען. ארום דער זעלביקער צייט האבען זיך אין דייטשלאנד גענומען גרינדען קארל טעלען, דאס הייסט אפ אמעריקאנער לשון „פולס“, פאראייניקונג גען פון אונאפהענגיקע קאפיטאליסטען צו באשטימען דעם פרייז. אין אייראָפּא איז נאך עד היום ווייטער ניט געגאנגען, א חוץ אין ענגלאנד, וואו די יענקים הויבען אן איינפירען אמעריקאנער מע-טאדען. די סאציאליסטישע שרייבער האבען באלד פון אנהויב אָנגעצייגט, אז די טראסטס באווייזען נאך אמאל, אז קארל מארקס איז געווען גערעכט, — אלע געשעפטען ווערען פאראייניקט אין א קנאפער צאל הענט. אָבער דאָס האָט מען שוין געוואוסט נאָך איידער די טראסטס האָבען זיך גענומען גרינדען, דער עיקר פון די טראסטס, אז זיי אָרגאניזירען דעם געשעפט פון דער געזעל-שאפט מיט א סאציאליסטישען פלאן פארשטעהט מען נאך זעהר ווייניק. קארל מארקס, אין זיין „קאפיטאל“, רעט אימער פון דער

---

(\*) אונגוט בעבעל האט זיך אויסגעדריקט אין א רעדע אין 1892,

אז די קאפיטאליסטישע געזעלשאפט „וואקסט אריין אין סאציאליזם“.

די ראליע פון די טראסטס האט ער אָבער דערביי ניט בארירט.

קאפיטאליסטישער געזעלשאפט ווי פון איינער וואס איז געגרינדעט אף קאנקורענציע. ער זאגט, אז דער געשעפט ווערט פאראייניקט אין ווייניקער הענט דורך דעם, וואס איין גרויסער קאפיטאליסט קוילעט אוועק א סך קלענערע און דאס טוט ער דורך קאנקורענציע. ער פארקויפט וועלוועלער און זיי מוזען אפטרעטען. קאנקורענציע אליין, ווייזט זיך עס אויס, איז פעסט פארבונדען מיט'ן קאפיטאליזם, און ער זאגט בפירוש, אז ער וועט די נאטור פון קאנקורענציע גאר באזונדער ניט אונטערזוכען. נו, די ענטוויקלונג פון די סטאט'ס האט באוויזען אז קאנקורענציע ווערט אפגעשאפט נאך אונטער דער הערשאפט פון קאפיטאל, ווערט אפגעשאפט פון די קאפיטאליסטען גופע.

די ענטוויקלונג פון טראסטס ווייזט, אז די נעקסטע מדרגה נאך קאנקורענציע איז ניט סאציאליזם, נאר פריוואט מאנאפאליע. סאציאליזם וואקסט אויס פון פריוואט מאנאפאליע, סאציאליזם איז קהל'שע מאנאפאליע. דער ערסטער, וואס האט דעם געדאנק אויסגעשפראכען, איז געווען עדוארד בעלאמי, אן אמעריקאנער, אין זיין בוך, „לוקינג בעקווארד“, וועלכער איז ערשינען אין 1888, בשעת עס האט זיך אנגעהויבען א שטארקע אניטאציע געגען די טראסטס. ער זאגט, אז סוף כל סוף וועלען זיך אלע טראסטס פאראייניקען אין אן אלגעמיינעם טראסט. און דער אלגעמיינער טראסט וועט זיין „דער פאלק“ אליין. ווי דאס וועט פאסירען זאגט ער ניט, ווארים דעמאלט איז נאך די זאך ניט געווען קלאר. עס האבען זיך אין דער פראגע סך הכל אינטערעסירט נאך סאציאליסטישען, רעפארמערס און געלערטע. א געשעפטליכען אינטערעס האבען אין איר אין גאנצען געהאט א קליינע צאל מענטשען, ווע-מען עס האט אליין צוגעקוועמט. אבער די פארברייטונג פון די טראסטס האט צוגעקוועמט א סך קאפיטאליסטען, און עס האט זיך דעמאלט ארויסגעוויזען אז די אינטערעסען פון די קאפיטאליסטישען זיינען גאר ניט אייניק. אין דעם קאפיטאליסטישען קלאס גופא געהט פאר א קאמפף וואס צוטיילט עס אין פינדליכע לאגערן. און דער קאמפף צווישען די קאפיטאליסטען מאכט ביסלאכטווייז איבער פריוואט-מאנאפאליע אין קהל'שע מאנאפאליע. ווען די קאפיטאליסטישען און די פארמערס (א גרויסער טייל פון דעם „מיטעלקלאס“) פאר-דערען, אז די רעגירונג זאל איבערנעמען די אייגענשאפט, איז דאס א שטיקעל סאציאליזם. און זיי וועלען דאס געוויס אויספירען.

ווען קאפיטאליסטען און געשעפטס-לייט פאָדערען, אז די רעגירונג זאָל צונעמען די טעלעגראפן, איז דאָס ווייטער אשטיקעל סאָ-ציאליזם. ווען די געשעפטס-לייט פאָדערען אז די שטאַט זאָל איר בערנעמען די נאָז קאָמפאניעס און די טעלעפאָנען, איז דאָס נאָך אַ שטיק סאָציאליזם. ווען די קאפיטאליסטען שרייען, אז די רע-גירונג זאָל איבערנעמען די קוילען-גרובען, האָט איר ווייטער אַ היפשען ביסען סאָציאליזם. ווען די סטאַק-האָלדערס, דאָס הייסט, די שותפים פון די טראַסטס, פארלאנגען, די רעגירונג זאָל האַבען אַ דעה איז דעם געשעפט פון די טראַסטס, איז דאָס נאָך קיין סאָ-ציאליזם ניט, אָבער עס איז אַן אָנהויב. זאָל מען נאָך לאָזען די רעגירונג אריינמישען זיך אין די געשעפטען פון אַ טראַסט, דע-מאָלט וועט שוין קענען פאַרקומען די פראגע, פאַר וועמען זאָל זיך די רעגירונג אָנעמען. ווען די קאפיטאליסטען פארלאנגען, אז די רע-גירונג זאָל אזוי אָדער אזוי באַשטימען די פרייען פון די וואַרען, וואָס ווערען געמאַכט פון אַ טראַסט, טו איז דאָס שוין אַ היפשע שטיק סאָציאליזם, ווארים דאָס צווינגט די רעגירונג צו באַשטימען וויפיל פראָפּיט מעג דער קאפיטאליסט מאַכען און וויפיל שכירות זאָל דער אַרבייטער קריגען.

ווער האָט דער רעגירונג געגעבען דאָס רעכט צו מישען זיך אין די געשעפטען פון די טראַסטס ? די טראַסטס אליין. ווי אזוי? ווייל זיי קענען ניט באַשטעהן ווי פריוואַט-געשעפטען, זיי מוזען זיין קאַרפּאָרעישאַנס, און אַ קאַרפּאָרעישאַן איז פון אייביק אַן געווען אונטער דער אויפזיכט פון דער רעגירונג. קיינער האָט די קאפיטאליסטען ניט געצוואונגען זיי זאָלען מאַכען פון זייערע פריוואַט געשעפטען קאַרפּאָרעישאַנס, זיי האַבען דאָס מיט זייער אייגענעם ווילען געטאָן, ווארים אנדערס קענען זיי ניט פארניכטען די קאָנקורענציע און מאַכען אַ מאָנאָפּאָליע.

איר זעט אַלזאָ אז די קאפיטאליסטען אליין, יענע וואָס בויען טראַסטס און יענע וואָס ווילען זיי ציברעכען, טוען יעדערער זיין קליינע שטיקעל אַרבייט, איבערצומאַכען די פריהערדיקע פריוואַט-קאפיטאליסטישע געזעלשאפט אין אַ געזעלשאפט פון שטאַטס-קא-פיטאליזם, אָדער שטאַטס-סאָציאליזם.

עס איז אַ קלאַסען-קאַמפּף, אָבער ניט צווישען דעם קאַפּי-טאליסטישען קלאַס און דעם אַרבייטער-קלאַס, ווי מאַרקס האָט עס

זיך פערנעשטעלט, נאך צווישען קאפיטאליסטען און קאפיטאליסטען. ווען עס וואקסט אויס פון פריוואט-קאפיטאליזם שטאטס-קאפיטאליזם, אדער שטאטס-סאציאליזם (עס איז אלץ איינס), דעמאלט ערסט קומט פאר דער קלאסען קאמפף צווישען דעם גאנצען ארבייטער-קלאס און דעם גאנצען קאפיטאליסטען-קלאס. עס האט דעלט זיך אבער נישט אום סאציאליזם, נאך צי די ארבייטער זאלען קריגען דריטאלבען דאלאר א טאג צי פינף דאלאר, ווי ביי פארדן אין זיין אויטאמאביל-פעקטארי, — דאס דארף דער שטאט בא-שטימען. דער ארבייטער ווייס, אז ווען ער וועט וואומען פאר דעם קאפיטאליסטישען קאנדידאט, וועט ער בלייבען ביי זיינע אלטע שכירות, ווען ער וועט וואומען פאם דער ארבייטער-קאנדידאט, וועט ער קריגען מיט א פאר דאלאר א טאג מער. זעט ער, אז עס איז בעסער כדאי צו וואומען פאר דעם ארבייטער-קאנדידאט. און ווען עס זאל שוין האלטען ביין וואומען פראסט וועגען די פאר דאלאר א וואך, טו זיינען פאראן מער ארבייטער-וואומס איידער קאפיטאליסטישע וואומס.

און אזוי געהט דאס : היינט א פאר דאלאר, איבער א יאָר מיט א שטונדע ארבייט א טאג ווייניקער. עס איז פאראן אביסעל מער קליינגעלט אין קעשענע און צייט ארויסצוגעהן איז אויך פאר ראן. מ'זעט זיך אז א סך גוטע זאכען, עס ווילט זיך זיי האבען, עס ווילט זיך נישט זיין ערגער פאר לייטען. וויפיל איר זאלט א מענטשען נישט צאלען, וועט עס רק זיין קנאפ. אלזא, מוז דאס פירען דערצו, אז דער פראצענט פון דעם דייוידענר מוז שטענדיק זינקען. סוף כל סוף קען בלייבען פאר די קאפיטאליסטען אזא קליינער פראפאָרט, אז עס וועט זיך זיי פשוט לוינען בעסער צו פארקויפען זייערע ביזנעס דעם שטאט און קריגען שטאטס-באָנדרס. די ארבייטער ווי דער בארעכענען זיך אויך, אז ס'איז כדאי אויסצוצאלען די קאפיר טאליסטען, פטור צו ווערען פון זיי איין מאל פאר אלע מאל, מ'זאל זיך נישט דארפען רייסען שטענדיק איבער א דאלאר. אזוי ווערט אפ-געשאפט דער קאפיטאליסטען-קלאס אין גאנצען און דער סאציאליזם ווערט מקיום אין פולען.

די גאנצע מעשה ווערט אויסגעפירט נאך אן רעוואָלוציע, און קיין שום באנייסטערונג פאר וואַסערען אידעאל, נאך דורך די טאגטעגלאכע רייסעריי איבער די פאר דאלאר.

ניט די קאפיטאליסטען און ניט די ארבייטער אינטערעסירען זיך ניט מיט דער סאציאליסטישער טעאריע. (היינט צו טאג איז דאס געוויס ריכטיק אין אמעריקע). קיינער קוקט ניט ווייטער איידער זיין נאָז. יעדער זאָגרט נאָר פאר זיינע אייגענע בויך אינטערעסען, מיט איין וואָרט די גאנצע וועלט ענדערט זיך אף א ריין עקאנאמישען וועג.

איר זעהט אלזא, אז דער סאציאליזם קען אויסוואקסען לאנג זאם פון קאפיטאליזם, פונקט אזוי ווי דער קאפיטאליזם איז אויסגעוואקסען פון דעם שבט־קאנוניזם. איך האָב שוין געוויזען אין א פריהערען קאפיטעל, אז אויב דער סאציאליזם קען ניט קומען אנהערס ווי דורך א רעוואָלוציאָן, דאָס הייסט דורך באַנייטערונג פאר אן אידעאל, טו הייסט עס אז אין מאַרקס'עם תורה איז ערגעץ פאראן א לאַך. וואָרים ביז אהער, ווייזט מען אונדז, האָט זיך די וועלט ארויפגעארבייט פון איין מדרגה אף די אנדערע, אף א ריין עקאנאמישען וועג, און דאָ, ווען מען קומט אָן צום רעכטען פונקט, ווען מ'האלט שוין ביי'ן איבערגעהן פון קאפיטאליזם צום סאציאליזם, איז מיט אַמאָל נאָ דיר ! מ'דארף נאָר האָבען באַ גייסטערונג, אידעאליזם, אנדעם וועט דאָס ניט געהן. איך האָב אייך באַוויזען, אז דער סאציאליזם קומט אפילע נאָר אָן סאציאליסטישען טען.

## 2.

דער סאציאליזם לאָזט זיך ניט איינפירען דורך א רעוואָלוציע.

די אמעריקאנער רעוואָלוציאָנערע סאציאליסטען זיינען ניט מסכים אף דעם, אז דער סאציאליזם זאָל איינגעפירט ווערען ביסל לאַכווייז, דורך די ענטוויקעלונג פון „נאטירליכע מאַנאָפאָליעס“ און טראַסטס\*.) זיי ווילען ניט אנדערס אלץ מיט אַמאָל, און

---

(\*) אין דעם זין האָט קריטיקירט מיינע אויספירונגען ערנעסט אונגערמאָן, ווען זיי זיינען צוערסט ערשינען אין 1900 אין דער „אינדיקאטער“ פון ניו יארק, אין ענגליש, און שפעטער אַ סך אַר-טאָקסישע מאַרקסיסטען אין דער אידישער פרעסע.

דורך זייער פארטיי. זיי וועלען זיך ניט לאזען נארען פון רעפאר-  
מערס: די אייזענבאנען זאלען איבערגעהן צום שטאט — אלל רייט,  
אבער ניט פריהער איידער די סאציאליסטישע פארטיי וועט האבען  
אירע א פרעזידענט אין דער „וויסער הויז“.

עס קלינגט זעהר רעוואלוציאנער, ווען אן אסעמבלי דיסטריקט  
פון דער סאציאליסטישער פארטיי ערקלערט, אז ביז וואנען די  
פארטיי וועט ניט עראבערען די פאליטישע מאכט, איז דער דיסט-  
ריקט איינשטימיק דאנגען, אז די אייזענבאנען זאלען באלאנגען  
צו דער רעגירונג, וואס טוט מען אבער, אז דער אמעריקאנער פאלק  
וועט גאר ניט דערהערען די שטימע פון דעם דיסטריקט?

די ענטוויקעלונג פון קאמוניזם אין אלע קאפיטאליסטישע  
לענדער ווייזט אונדז, אז א גוטער חלק פון סאציאליזם וועט איינ-  
געפירט ווערען ניט דורך א פראלעטארישער רעוואלוציאן, נאר דורך  
קאפיטאליסטישע פאליטיק. די אייזענבאנען זאלען איבערגעהן צום  
שטאט, פארלאנגען די פארמערס און קליינע געשעפטס-לייט, די  
טעלעגראפען זאלען איבערגעהן צום שטאט, פארלאנגען אויך גע-  
שעפטס-לייט, און די טעלעפאנס זאלען איבערגעהן צו דער  
שטאט, פארלאנגען אויך געשעפטס-לייט. דער קוילען-טראנסט  
וועט מיט דער צייט אויך קומען אן דער רייהע: די קאפיטאליסטען  
וועלען סוף כל סוף פארלאנגען, אז די קוילען-גרובען זאלען באלאנגן  
גען צום שטאט, א. א. ו. בקצור, אויב עס זאל א מאל קומען צו  
א רעוואלוציאן, וועט א גוטער חלק סאציאליזם שוין פריהער  
זיין איינגעפירט.

שטעלט זיך אבער פאר, אז עס האט היינטיקען טאג אויס-  
געבראכען „די סאציאלע רעוואלוציאן“, און עס האט זיך געביל-  
דעט א „רעוואלוציאנערע דיקטאטור פון פראלעטאריאט“, באשטע-  
הער פון אונקאמפראמיסליכע און וויסענשאפטליכע רעווא-  
לוציאנערען, וואס וואלטען זיי געקענט אופטאן היינט צו טאג?  
די אייזענבאנען, טעלעגראפען, טעלעפאנען, און אלע טראנסט וואלט  
זיי אנגעקומען גאר לייכט צוצונעמען: אנשטאט דעם איצ-  
טיגע זאגאר אף דירעקטארס וואלט מען אומעטום אנגעשטעלט  
קאמיטעס פון גוט-שטעהערע גענאסען, אבער אלע בעאמטע און  
ארבייטער וואלטען געבליבען אף זייערע פלעצער און דער געשעפט  
וואלט גענאנגען ווי בעפאר. העכערען דעם ארבייטס-לויז, פאר

קירצען די ארבייטס-צייט, איבערבייטען עטלעכע פארלייט, וואלט אויך גענומען צייט, אבער פיל קאפ-ברעכענעס איז אין דערין ניט. וואס וואלט מען אבער טאן מיט די טויזענטער קליינע געשעפטען, רעסטאראנטס, גראסעריעס, קלאדינג-סטאָרס, אפטיי-קען, צייטונגס-סטענדס, א. א. וו. ? וואס וואלט מען געטאן מיט די טויזענטער קליינע שעפער און פאבריקען ? נאך דער פאקס-צעלונג, וואס איז געווען דא, אין אמעריקע 1910, איז דא פאראן אן ערך א האלבער מיליאן אונטערנעמער אין דער אינ-דוסטרי, וואס וואלט מען געטאן מיט די מיליאנען פארמערס? ארויסגעבען אן אוקאז, אז מ'זאל ביי אלע פארמערס צונעמען די לאנד און מאכען קאזיאנע גראסעריס ? ווי פיל צייט דארף דאס סעריעס און מאכען קאזיאנע גראסעריס ? ווי פיל צייט דארף דאס נעמען און וואס וועט מען דערוויל טאן — פאסטען ? ווי עס שיינט און וועט די רעוואלוציאנערע דיקטאטור זיין פארנומען א היבשע ביסעל צייט. מיט אמאל וועט אפילו אן אונקאמפראמיסליר-כע קאמיטע נישט קענען איבערסטראיען די גאנצע וועלט. מ'וועט זיך מוזען נעמען צו יעדער זאך איינציקווייז, „וואו טהינג עט א טייט“, ביז וואנען די רעוואלוציאנערע דיקטאטור פון פראלעטאריאט וועט עקספראפריאירען ביי אלע שטיוועלפוצערס זייערע פראדוקציאנס-מיטעל — די קעסטלאד מיט שוואקס און מיט די בערסטלאד, וועלען דערווילע די סאדא-וואסער-סטענדס און די באנאנא-סטענדס פארבלייבען אין קאפיטאליסטישע הענט.

היינט, אז די רייהע וועט קומען צי די פארמערס, וועט די וויסענשאפטליגע דיקטאטור האבען צרות : עס איז א סברא, אז די אונטערנעמערס פויערס וועלען זיך איינשפארען און וועלען נישט לאזען ביי זיי אוועקנעמען די לאנד, די בהמות, און די פלוצעס. מען וועט נאך אפשר מוזען ארויסשיקען סאציאליסטישע מיליץ, צו שיסען די קליין-בירגערליכע פארמערס, זיי זאלען זיך נישט בונטעווען אנטקעגען דעם סאציאליזם. דאס איז נאך אבער אויך נישט אלץ. ווען די רעוואלוציאנערע דיקטאטור נעמט איבער אן איינזענבאן, האט זי נישט וואס מורא צו האבען, אז עס וועט זיך יאווען א קליין בירגערליכער בעל עגלה, וואס וועט פון איר אוועק-נעמען די לייוונג. אבער לאמיר זאגען די רעוואלוציאנערע דיקטא-טור האט איבערגענומען אלע לאנדריס, וואס טוט מען אז ערנעץ אין א דארף געפינט זיך א גוי'ע, וואס נעמט וואשען גרעט אהיים,



און עס געפינען זיך לייט וואָס שטערען די סאַציאָליסטישע איי-  
גיטייט און גיבען איר זייער גרעט אנשטאַט עס צו שיקען אין די  
סאַציאָליסטישע לאַנדריי ? וואָס איז די פעולה איבערצוגעבען די  
לאַנדריי, אז מאַרגען קען קומען אן אונזשיסענשאַפטליכע גוי'ע וואָס  
קען מאַכען א קליינעם פּריוואַט-געשעפט און דורך דעם קאָלע מאַ-  
כען דעם גאנצען סאַציאָליסטישען פלאַן ? וואָס טוט מען, אז  
די איטאַליענער וועלען אונגעזעצליך פאַרקויפּען באַנאנעס ?  
מ'וועט מסתמא מוזען האַלטען אַ גאנצען שטאַט סאַציאָ-  
ליסטישע דעמאָקראַטיע און אַקציע, זיי זאָלען אַכ-  
טונג געבען, אז קיינער זאָל נישט האַנדלען מיט אַזעלכע זאַכען,  
וואָס זיינען שוין איבערגעגאנגען צו דער רעוואָלוציאָנערער דיק-  
טאַטור, און קיינער זאָל נישט מאַכען קיין שאַפ פאַר אַזעלכע אַר-  
ביימען וואָס ווערען באַטריבען פון דער רעוואָלוציאָנערער דיקטאַט-  
טור, ווען אפילו עס זאָל מעגלאַך זיין, אַ דיקטאַטור מיט אַזעלכע  
משוגענע פלענער זאָל געלינגען אַרייַנצובאַפּען די פּאָליטישע מאַכט.  
טו ווי מיינט איר ווי לאַנג וואָלט דויערען ביז וואנען אזא דיק-  
טאַטור וואָלט אָנגעלייגט מיט די קעפּ ? ווען די רעגירונג נעמט  
איבער אזא געשעפט, וועלכער געפינט זיך שוין אין ווייניקע הענט,  
שטערט זי דערמיט קיינעם נישט, למשל, מילך ווערט שוין היינט  
צו טאָג צוגעשטעלט אין גרויסע שטעט אלעמען אהיים, וואָס מאַכט  
אייך אויס, צי די מילך קומט פון דעם מילך-טראַנסט, צי פון דער  
רעגירונג ? אָבער נעמט אַ קליינע שטעטל וואו די מילך ווערט  
צוגעשטעלט פון די אַרומיקע פאַרמערס, און שטעלט זיך פאַר, די  
רעגירונג פאַרווערט זיי צוצושטעלען מילך דירעקט צו די קונדען און  
פאַרלאַנגט עס זאָל דורכנעהן דורך די קאָנטראָלע פון דער רעגיר-  
ונג, — וועמען וואָלט אזא קאנצעליאַרטשינע נישט דערעסען ווע-  
רען ? קיין דיקטאַטור קען נישט אַרייַנשפאַרען אין סאַציאָליסטישע  
פאַרמעס אַזעלכע געשעפטען, וואָס זיינען נאָך צוברעקעלט אין  
טויזענטער הענט. אפילו אַ „רעוואָלוציאָנערע דיקטאַטור פון  
פּראָטאַריאַט“ וואָלט מוזען צופרידען זיין מיט אַזעלכע אינדוס-  
טריען, וועלכע זיינען שוין אין די הענט פון אַ טראַסט, אָדער אַזעל-  
כע, וואָס געפינען זיך שוין אין וועניקע הענט. אַלזא, זיי אלע רייך

פון „דער סאציאלער רעוואלוציע“, וועלכע וועט איבערקערען די וועלט קאפויר מיט אמאל, זיינען ניט מער ווי אן איינבילדונג. דער גאנצער סאציאליזם קען ניט איינגעפירט ווערען מיט א מאל, אפילע דורך א רעוואלוציע. ביסלאכווייז אבער לאזט זיך א היפֿ שער חלק איינפירען אן א רעוואלוציע. עס איז דערפאר ניט „ר־סענשאפטליך“ עס איז פשוט נאָריש אָפצולייגען די גאנצע פראקטישע ארבייט פאר דעם סאציאליזם ביז וואנען משיח וועט קומען. די „סאציאלע רעוואלוציע“ האָט זיך שוין לאנג אָנגעהויבען, מיר לעבען היינט אין דעם רעכטען מיטעל פון א „סאציאלער רעוואלוציאַן“, און זי וועט זיך נאך ציהען א היבשעביסעל צייט. ווען די בירגער פון שיקאַגא האָבען ערקלערט ביי דעם וואהל פון 1901, אן זיי זיינען פאר קהל'שען אייגענטום אף אלע שטאט מאָנאָפאָליעס, איז דאָס געווען א שטיקעל „סאציאל רעוואלוציאַן“. ווען די אייגענבאנען זאָלען איבערגעהן צו דער רעגירונג, וועט דאָס זיין א גוטער שטיק „סאציאל רעוואלוציאַן“, און אזוי כסדר. זיכער, די מאָנאָפאָליסטען וועלען זיך פאר אַלצדינג לאַזען גוט באַצאָלען, און מיט א רעוואלוציע קען מען דאָס אלץ אוועק־נעמען אומזיסט. „פאר וואָס זאָל מען די רויבער נאָך צאלען?“ קאכט זיך דער רעוואלוציאָנער. דערפאר ווייל עס איז פשוט וועל־וועלער, די באַפרייאונג פון די שקלאפען אין די פאראייניקטע שטאטען האָט אָפגעקאסט מערער איידער אלע שקלאפען זיינען בשעת מעשה ווערט געווען צו קויפען אין מארק. עס וואָלט זיך א סך בעסער געלוינט זיי אויסצוקויפען איידער צו פירען א מלחמה פיר יאָר.

א רעוואלוציע קען ניט אלע מאל אויסמיידען, דאָס איז אמת, אבער די רעוואלוציע באשאפט ניט די נייע ארדענונג, זי ראמט נאך אף די קלעצער פון וועג, אף וועלכען די וועלט געהט פאָרווערטס.

### 3.

שלום-באמערקונגען איבער אידעאליזם און מאטעריאליזם. איך וויל פארענדיקען מיט אן ענטפער אף א פאָר קריטיקעס, וואָס זיינען געמאכט געווארען בשעת דיזער קאפיטעל איז ערשינען אין אן אויטיקעל־סעריע. ראשית, וואָס איז אידעאליזם, און וואָס איז מאטעריאליזם? אז מ'טרעט אן א קאץ אפ'ן עק און זי שרייט, מ'וואָס איז דאָס, פרעגט איין קריטיקער, מאטעריאליזם אָדער אידעאליזם? עס ווענדעט זיך אן דעם וואָס זי שרייט: צי זי וויל

נאָר מ'זאָל איר דעם עק איינלאָזען, צי זי מיינט א „דעקלאַריר-שאַן און אינדעפּענדענס“\*).

ווען די סאַציאליסטען האָבען אויסגעארבייט א געוויסען פלאַן, וואָס איז זייער אידעאל, און זוכען איינצוריידען די ארבייטער. זיי זאָלען דעם פלאַן אויספירען, איז דאָס אידעאליזם, וואָרים די ווירקליכקייט איז אין דעם פאל דער רעזולטאַט פון דעם אידעאל. ווען דער קאפיטאַליסט פארלאנגט אז די רעגירונג זאָל צונעמען די קוילען-גרובען, איז דאָס ניט קיין אידעאליזם, וואָרים דער קאפיטאַליסט האָט נאָר אין זינען, אז קוילען זאָלען וועלוועלער ווערען, ניט דעם סאַציאליסטישען אידעאל. ווען דער ארבייטער פאָדערט א דאָלאַר מערער א טאָג, איז דאָס אויך ניט קיין אידעאליזם, וואָרים דער ארבייטער פארשטעהט נאָר ניט, אז עס איז א שריט צו דער אויספירונג פון דעם סאַציאליסטישען אידעאל. (אפילו די סאַציאליסטען זעהען עס ניט איין). ווען די רוסישע רעגירונג נעמט איבער די אייזענבאנען, איז דאָס ניט קיין אידעאליזם, וואָרים זי מיינט ניט דערמיט מקיים צו זיין דעם סאַציאליסטישען אידעאל, נאָר צו באנוצען די אייזענבאנען נען איז צייט פון מלחמה. ווען אַבער מיט הונדערט יאָר שפעטער ווייזט זיך אויס, אז פון די אַלע וואָכעדיקע קלייניקייטען איז אויס-געוואקסען א גאנצער סיסטעם, וואָס מ'רופט „סאַציאליזם“, פאר-שטעהט מען, אז ער איז אויסגעוואקסען פון עקאנאמישע אורזא-כען און ניט פון דעם סאַציאליסטישען אידעאל.

יעדער פארשטעהט, אז די זאך ווערט ניט געמאַכט אָן מענ-טשען, מענטשען מוזען זי אויספירען, און געוועהנטלאך טוט א מענטש קיין ארבייט ניט שלאָפענדיק. זיין געדאנק ארבייט. דער עיקר איז אבער וואָס פאר א געדאנק ער האָט ביי דערביי : צי איז ער ביי זיך באוואוסט פון דעם גאנצען געזעלשאפטליכען פלאַן און ארבייט טאקע עס אויסצופירען, צי ער טראכט נאָר וועגען זיין פערזענליכע שטיקעל מלאכה, נאָר אז קיין שום אידעאלען. אין דעם לעצטען פאל איז דער רעזולטאַט גאנץ פארשידען פון דעם, וואָס דער מענטש האָט בשעת מעשה געטראכט, דערפאר קען מען דאָס ניט רופען אידעאליזם.

---

\* די אמעריקאנער „ערקלערונג פון אָנאָפּהענגיקייט“ פון 1776.

ווען דער סאציאליסט קומט צו געהן און קוקט דאס אן און זאגט, אז דאס קומט דער סאציאליזם, און די וועלט הערט עס ניט, אדער לאכט עס אויס, און טוט זיך ווייטער אירע וואכעדיקע אר ביים, הייסט דאס, אז די סאציאליסטישע לערע איז נאך א סימן פון דער געזעלשאפטליכער ענטוויקלונג, ניט קיין אורזאכע.

דער מענטש איז געגליכען צו א גערטנער, זאגט אף דערויף אן אנדערער פון מיינע קריטיקער, ווען דער גערטנער זאל ניט שאקלען דעם בוים, וועלען די עפעל ניט אראפפאלען, סיידען ער רעט פון חד גדיא, ווארים אז ניט, מוז ער וויסען, אז עפעל פאלען אליין אראפ פון בוים, ווען זיי וואקסען אויס און ווערען צו שווער, אדער א ווינט רייסט זיי אראפ. אנדערע חיות קלייבען טאקע די עפעל, ווען זיי ליגען שוין אף דער ערד. די מאטעריאליסטישע פילאסאפיע מוז ווייזען, ווי דער סאציאליזם וואקסט אויס, ווען די מענטשען לעבען קאלופענדיק מיט'ן פינגער אין נאז, ווי א רוסי'שער שרייבער דריקט זיך אויס.

דאס, האף איך, האב איך אין דעם קאפיטעל באוויזען. ווען דאס וואלט ניט געקענט באוויזען ווערען, ווען דער סאציאליזם וואלט ניט אנדערס געקענט קומען ווי דורך א קלאסען-בעוואוסטע סאציאליסטישע רעוואלוציאן, דאן וואלט די מאטעריאליסטישע פילאסאפיע צוגעהינקט.

די ארטאדאקסישע מארקסיסטען, וואס גלויבען אין א „סאציאלע רעוואלוציאן“, פארמאכען די אויגען אף דעם ווידערשפרוד. אונז באוואוסטערהייט שטעלען זיי זיך אף דעם שטאנדפונקט פון דיר רינג'ען, געגען וועמען ענגעלס האט געריכטעט זיין בארימטען פא-לעמישען בוך: „אנטי-דירינג“.

דירינג האט באהויפטעט, אז דער היינטיקער קאפיטאליסטישער סיסטעם שטאמט פון רויב, פון געוואלט: דער פונדאמענט איז געווען מלחמה, פון מלחמה איז ארויסגעקומען שקלאפעריי פון די באזיגטע און דער רייכטום פון די זיגער, דורך מלחמה און רויב האט זיך ענטוויקעלט דער קאפיטאליזם, דער גרונד פון דעם קאפיטאליסטישען סיסטעם איז אלזא א פאליטישער, ניט קיין עקאנאמישער, די עקאנאמישע אפהענגיקייט איז דער רעזולטאט פון פאליטישער אונטערדריקונג, ניט פארקערט. וואס זאגט אף דערויף ענגעלס? ער באווייזט, אז פון דעם פארצייטיקען שטאם האט זיך

געמוזט ענטוויקלען א געזעלשאפט, אין וועלכער די ארבייט איז איינגעטיילט צווישען אפגעזונדערטע הויזגעזינדען, וואָס מען רופט „וואַרען-פראָדוקצאַן“; דאָס הייסט אז אַ געוויסער טייל פון די זאָ-כען וואָס ווערען געמאכט מוזען אויסגעביטען ווערען אפ'ן מאַרק. געמט, למשל, אַ פויער האָט אופגעהאָדעוועט אַ פאַר פערד צו פאַר-קויפֿען; אין אַ פינסטערע נאכט קלייבט זיך צו עס אריין אין שטאַל אַ ציגיינער און פארשפאַרט עס די טרחה צו פירען די פערד אין מאַרק. — הייסט דאָס, אז דער פערד-מאַרק איז באשאפֿען געוואָרען פאַר פערד-גנבים? וויבאַלד עס זיינען פאַראַנען פערד אויף צו פאַרקויפֿען, איז ווען ניט דער פערד-גנב וואָלט זיי דער בעל הבית אליין פאַרקויפֿט און ער וואָלט געהאַט די געלט וואָס איז אריינגע-פאַלען דעם גנב אין די הענט.

ווייטער זאָגט ענגעלס, ווען עס איז שוין פאַראַן אַ געזעל-שאפט מיט וואַרען-פראָדוקצאַן, טו מוז פון איר אויסוואקסען אַ קאָפיטאַליסטישע געזעלשאפט. מלחמות, רויבעריי שפילען דאָ פונקט אזא ראלע ווי דער פערד-גנב אין מיין ביישפּיל.

אמת, אין ענגלאַנד האָט מען פאַרטריבען די פויערים פון זיי-ער לאַנד און זיי זיינען דאָדורף געוואָרען פראָלעטאריער. דאָס איז געווען דער אָנפאַנג פון קאָפיטאַליזם. די פראָפּארציע דאַרף מען דאָך אָבער ניט פאַרגעסען: נאָך אלעמען, מיט דעם לאַנדרייב, מיט די מלחמות, מיט אלערליי געוואלט, איז ענגלאַנד מיט אַ 150 יאָר צוריק געווען אַ לאַנד פון פויערים, ניט מער ווי אַן ערד 10% פון אלע פאַרדינערס זיינען געווען פראָלעטאריער, פאַבריק-אַרבייטער. דאָ זיינען אָבער געקומען די מאַשינען, און אין 1890 האָבען די פאַר-מערס מיט די פאַרם-אַרבייטער פון גאנץ ענגלאַנד אויסגעמאַכט סך הכל 10% פון אלע פאַרדינערס. אלזאָ פון 90% פויערים בין 10%, — 80% האָבען אָנגעוואָרען זייערע פאַרמס דורך די ענטווי-קעלונג פון מאַשין-אַרבייט. אַה יעדען פויער וואָס איז געוואָרען אַ פראָלעטאריער דורך רויב, האָט די מאַשין געמאַכט אַ האַלב טויז פראָלעטאריער גאנץ שטיל און פאָוואָליע.

דער קאַלעקטיווער באַוואוסטזיין פון דעם קאָפיטאַליסטישען קלאַס איז דאָ געווען גאָר אַ זייטיקע זאַך. ווען מען גריבעלט זיך אין דער ליטעראַטור פון יענער צייט, געפינט מען פילאַסאָפֿען, וועלכע

זיינען געווען קלאסענבאונאוסטע אדוואקאטען פון קאפיטאליזם. זייער איינפלוס אבער אף די ענטוויקעלונג פון קאפיטאליזם איז געווען פונקט אזוי גרויס, ווי דער איינפלוס פון די היינטיקע אמע-ריקאנער פראפעסארען פון פאליטישע עקאנאמיע אף די ענטווי-קעלונג פון די טראסטס. איר מענט זיין זיכער, אז ראקעפעלער, מארגאן אדער קארנעני האבען זיך ניט מישב געווען מיט פראפע-סאר קלארק אין זייערע אונטערנעמונגען, און די ענגלישע קאפיטא-ליסטען מיט הונדערט יאָר צוריק זיינען געווען העכסט אונוויסענ-דע קערלען. די קאפיטאליסטען האבען אופגעבויט דעם קאפיטא-ליזם, דעמאלט זיינען געקומען די עקאנאמיסטען און האבען גענומען טיפזיניק באטראכטען, פון וואנען דאָס האָט זיך גענומען אף דער וועלט. דאָס איז דער געשיכטליכער מאטעריאליזם, ווי ער ווייזט זיך אויס אין דער ווירקליכער גשיכטע. ווען ער איז ריכטיק געווען מיט הונדערט יאָר צוריק, מוז ער זיך לאָזען צופאסען אף דעם זעלבען אופן צו די היינטיקע פארהעלטניסע.

מענטשען, וואָס האָבען זיך אופגעהאָדעוועט אף די אירעזען פון דעם רעוואָלוציאָנערען סאָציאליזם, קענען ניט פארשטעהן, ווי אזוי די קאפיטאליסטען וועלען „זיך אליין“ אָפּשאפען. אַט האָט אין 1905 די לעדזשיסלייטשור פון קענסאס באשלאסען צו בויען אַ שטאַטס־רעפּיינערי אף צו מאכען קאראסין. דאָס איז שטאַטס־סאָציאליזם. ווער האָט דאָס דורכגעפירט? די קלאַסענבאונאוסטע אַרבייטער? די סאָציאליסטישע פארטיי? דאָס האָבען געמאַכט די קאפיטאליסטען, וועלכע פראָדוצירען רויהע אויל, ווייל זיי האָ-פען דערמיט זיך צו העלפּען געגען דעם סטענדארד אויל טראַסט. „דער“ קאפיטאליסטישער קלאַס איז נאָר אייניק געגען דעם אַרביי-טערקלאַס, צווישען זיך אָבער האָבען פארשירענע גרופען קאפיטא-ליסטען פיינדליכע אינטערעסען. מיר האָבען זיך איינגעוואָהנט צו באטראכטען דעם סאָציאליזם אַלס דעם אויסשליסלאכען אירעאל פון דעם אַרבייטערקלאַס, דערפאר דוכט זיך אונדז, אַז די קאפי-טאליסטען זיינען „נאָרען“, ווען זיי אונטערשטיצען דעם שטאַטס־סאָציאליזם; ציהט אף אָבער, ווען די סאָציאליסטישע פארטיי וועט ווערען אַ שטאַרקע פארטיי, וועלען זיך די קאפיטאליסטען אַלע פאראייניקען געגען „פאטערנאליזם“! רבנו של עולם, ווי אַלט דאָס איז! עס איז ניט דער צוואנציקסטער יארהונדערט, עס איז נאָר אַלץ 1847. ווער וועט זיך מיט וועמען פאראייניגען? די אויל-

פראדוצענטען וועלען מוחל זיין דעם טראַסט, וואָס ער מאַכט זייער קאָפיטאַל צו גאַרנישט. די פאַרמערס וועלען מוחל זיין דעם פּלייט-טראַסט, וואָס ער לאָזט זיי ניט מאַכען קיין פּראָפּיט, אַבי אויסצושטעכען אָן אויג דעם פאַרהאַסטען סאַציאַליזם. די אַקציע-נערען פון דעם טראַסט וועלען מוחל זיין די קליקע מאָרגאַנס און דאַקעפּעלערס, וואָס נעמט זיך אַראָב די סמעטענע און לאָזט פאַר זיי אפילו די זויערטיק אויף ניט. אלע וועלען ווערען אייניק אין דעם קאַמפּף גענען „פאַטערנאַליזם“! קינדיש. דער פּריוואַט-קאָפיטאַליסט כאַפט זיך פאַר שטאַטס-קאָפיטאַליזם, וואָרים ער זעט אין דערין דעם איינציקען מיטעל צו באַשיצען דעם אייגענטום פון דעם גאַנצען קאָפיטאַליסטישען קלאַס גענען די קליינע באַנדע טראַסט-מאַגנאַטען\*).

ווען די היינטיקע אינטערעסען פון די סטאַקהאָלדערס פאַ-דערען, דער שטאַט זאָל באַשיצען זייער אייגענטום, ווייל אליין זיי גען זיי ניט בכח עס צו באַשיצען גענען די קליקע וואָס האַלט די לייצעס, טו מענט איר זיכער זיין, זיי וועלען זיך גאָר ניט פאַר-טראַכטען וועגען דעם, וואָס עס וועט קומען אין אַ פינף און צוואַנ-ציק אָדער פּופציק יאָר אַרום.

ווען אַבער איר פאַרשטעהט וואָס עס איז די מאַטעריאַליסטישע אויפאַסונג פון דער געשיכטע, טו מוזט איר וויסען, אָן די עקאָנאָ-מישע ווירקונג פון דעם וואָס אַ סאַציאַלער קלאַס טוט, ווערט ניט באַשטימט דורך דעם וואָס ער אליין ערקלערט וועגען דעם.

דער קאַמפּף צווישען פאַרשידענע גרופּען פון דעם קאָפיטאַ-ליסטישען קלאַס שטופט זיי צו מאַכען אַזעלכע שריט וואָס מוזען זיי ברענגען צום שטאַטס-סאַציאַליזם, צי זיי פאַרשטעהען עס, צי זיי פאַרשטעהען עס ניט. די סאַציאַליסטען שטעהען זיך אָן אַ זייט און שיטען קללן אָף דעם „שטאַטס-קאָפיטאַליזם“.

---

(\*) אין 1905 האָט פּרעזידענט ראָזעוועלט צוגעפּגערופּען עטלעכע גרויסע אייזענבאַן-פּרעזידענטען און האָט זיי געזאָגט, אַז אויב זיי וועלען ניט איינבאָליגען, אָן די אייזענבאַנען זאָלען רעגולירט ווערען דורך די רעגירונג, וועט זיך דער געשריי געגען די אייזענבאַנען אויס-לאָזען מיט „סאַציאַל-דעמאָקראַטיע“. ער האָט דעם וואָרט פאַרמיטשט אַלס שטאַטס-אייגענטום.

אלזא, ווי עס ווייזט אויס, וועט דער שטאַט-סאַציאַליזם אַינ-  
נעפירט ווערען נאָר אַן סאַציאַליסטישע פּילאַסאָפּען, אזוי ווי דער  
קאפיטאַליזם איז איינגעפירט געוואָרען אַן די קאפיטאַליסטישע  
פּילאַסאָפּען.



## צוועלפטער קאפיטעל: דער שטאטס-סאציאליזם.

ס'דער האבען געזעהען, ווי די סאציאליסטישע אידעען פאר-  
שפרייטען זיך צווישען דעם גאנצען עולם, אפילו צווישען קאפיטא-  
ליסטיש געזאגנע מענטשען. דאכט זיך די סאציאליסטען האבען  
זיך געזאגט פרייען דערמיט, עס איז אבער א מאדנע זאך: זינט דער  
סאציאליזם איז ארויס פון די סאציאליסטישע קלייזלאך אין די בריי-  
טע וועלט, האלטען די „אמת'ע" סאציאליסטען אין איין ציטער-  
געס, אז מען וועט ביי זיי ארויס'גנב'ענען דעם סאציאליזם און ער  
וועט פארפרעמדט ווערען.

איך מיינ דאס ניט אין שפאס, אין דער „אינטערנאציאנאל  
סאציאליסט רעוויאו" אין 1902 איז געווען אז ארטיקל פון דעם  
דראקטאר אליין, וואו ער מאכט אויפמערקזאם די לעזער אף די גע-  
פאר, אז די קאפיטאליסטען ווילען גנב'ענען דעם סאציאליזם פון די  
סאציאליסטען, און זיינען געפאלען אפ'ן פלאן איינצופירען א  
פאלשען סאציאליזם, כדי דערמיט אויסצומיידען דעם אמת'ען רע-  
וואלוציאנערען סאציאליזם.

וואס דער שטאטס-סאציאליזם געפינט סימפאטיע צווישען די  
קאפיטאליסטען, ווארים צווישען די קאפיטאליסטען גופא געהט  
אויף פאר אש טענדיקע מלחמ, און פון די קאפיטאליסטען טראכטען  
אנדערע, אז דער שטאטס-סאציאליזם קען זיי ראטעווען פון די  
טראכטס, — דאס פאלט אונדזער „מאטעריאליסטען" גאר ניט איין.  
אין פריהערדיקע יארען, איז אין יעדער סאציאליסטישער  
געשטאנען א פונקט, אז די אייזענבאנען דארפען איבערגעהן צום  
שטאט, און נאך דערגלייכען. היינט ערקלערען שוין די אמת'ע טאל-  
נער חסידים פון דעם רעוואלוציאנערען סאציאליזם, אז דאס איז  
גאר קיין סאציאליזם ניט, אז דער שטאטס-סאציאליזם איז ניט  
מער ווי „שטאטס-קאפיטאליזם".

דער גלייכווערטעל שטאמט פון ליעבקנעכט'ען. ער האט גע-  
מיינט אז דאס איז א ווייץ, אין דער אמת'ען איז דאס טאקע ריכ-  
טיק אזוי, אבער איבערגעדערהט פארקערט: שטאטס-קאפיטא-  
ליזם איז שטאטס-סאציאליזם.

פון פרוואט-קאפיטאליזם וואקסט אויס מיט דער נאטור  
שטאטס-קאפיטאליזם, און אזוי ווערט „שטאטס-סאציאליזם" איינ-  
געפירט אין דער געזעלשאפט.

היינט לאמיר פרעגען, מיט וואס איז דער שטאטס-סאציאליזם  
ניט קיין אמת'ער סאציאליזם? ווארים, הייסט דאס, אונטער דעם  
שטאטס-סאציאליזם איז דער שטאט דער באלעבאם איבער די אר-  
בייטער, און אונטער דעם עכטען רעוואלוציאנערען סאציאליזם ווע-  
לען די ארבייטער אליין באלעבאטעווען איבער די אייזענבאנען, די  
מעטאל און קוילען גרובען, די פאבריקעס וכדומה.

וואס זשע מיינט מען, ווען מ' זאגט, אז די ארבייטער  
וועלען אליין באלעבאטעווען איבער אלע געשעפטען? הייסט דאס  
אז די אייזענבאן-ארבייטער וועלען אליין באשטימען וויפיל שעה  
אין א מעת-לעת זיי זאלען ארבייטען און ווי פיל זיי זאלען קריגען  
פון דעם קהל'שען שפייכלער ברויט, פלייש, שיד און אלערליי אנ-  
דערע זאכען? איך האב אמאל געלעזען אזא ערקלערונג, דאס איז  
גאר קיין סאציאליזם ניט: עס איז ניט קיין שטאטס-סאפיטאליזם,  
עס איז איינפאכער פריוואט-קאפיטאליזם.

די נפקא מינה פון דער היינטיקער אָרדענונג צו אזא כלומרשט  
סאציאליסטישער אָרדענונג איז אין גאנצען גאר אין דעריין, וואס  
היינט באשטעהט דער אייזענבאן-טראַסט פון הונדערט טויזענט קא-  
פיטאליסטישע סטאק-האלדערס (אקציאָנערן) און דעמאלט וואלט  
דער טראַסט באשטאנען פון א מיליאָן ארבייטער-סטאק-האלדערס.  
מיינט איר אז די ארבייטער-סטאק-האלדערס וועלען זיין מלכים  
און קוקען גאר אף טובות הכלל? וועלען די אייזענבאן ארבייטער  
ניט פרובירען צי קריגען פאר זיך וואס מער און וואס בעסער, וועלען  
זיי ניט פרובירען דורך דעם צו בארייסען אלע ארבייטער פון אלע  
אנדערע פאכען? אן אידעאליסט זאגט, אז דער סאציאליזם וועט  
מקיים ווערען דורך דעם וואס אלע מענטשען וועלען ווערען הויף  
מאָראליש דורך די סאציאליסטישע אניטאציע. נו, מילא אז אלע  
וועלען זיין הויף מאָראליש, וועלען זיי זיך אלע פירען ווי די צוויי  
פראנצויזען אלפאנס און גאסטאן אין די אמעריקאנער וויצענבלע-  
טער: איינער וועט רק זארגען, דעם אנדערען זאל זיין גוט. אָבער  
דאס פאסט גאר ניט פאר „מאטעריאליסטען“, וואס מענה'ען רק פון  
„קלאסען-אינטערעסען“, זעט מען דען ניט ווי די  
יוניאָנס רייסען זיך איינע מיט די אנדערע? האלטען זיך  
דען די אייזענבאן-ארבייטער היינט-צו-טאג ניט פאר גרעסערע

יחסנים איידער די איבריקע ארבייטער ? ווי אזוי קען זיך די גאנצע ארבייטערשאפט פארלאזען אף איין פאך ארבייטער אז זיי זאלען זיך אליין נעמען אזוי פיל וויפיל זיי ווילען ? דער גאנצער עולם וועט וועלען האבען א דעה וויפיל יעדער פאך ארבייטער זאל ליפערען ארבייט און וויפיל ער זאל באקומען פון קהל'שען שפייכ'לעך. ווי אזוי קען דער גאנצער עולם דאס באזארגען ? דער עולם וועט מוזען אויסקלייבען בעאמטע, וועלכע זאלען דאס אלץ באדזארגען. היינט ווי אזוי וועט דאס זיין אונטער „שטאטס-קאפיטאליזם“ ? דער „שטאט“ וועט באשטימען אלע איינצעלהייטען דורך זיינע בעאמטע, נו, און פון וואנען נעמען זיך די בעאמטע פון דעם שטאט דא אין אמעריקע ? זיי ווערען ערוועהלט פון דעם גאנצען עולם, מו זאגט זשע מיר, וואס איז די נפקא מינה צווישען דעם „רעוואלוציאנערן“ סאציאליזם און „שטאטס-סאציאליזם“ ?

די שטימונג געגען דעם „שטאטס-סאציאליזם“ שטאמט פון דייטשלאנד. דער דייטשער שטאט האט א קאנסטיטוציע, אבער דער פאלק האט נאך זעהר ווייניק וואס צו זאגען אין דער רעגירונג. דער דייטשער שטאט איז נאך א פאליציי-שטאט, און דער שטאטס-סאציאליזם איז דארטען א פאליציי-סאציאליזם, ווען מ'קייט אבער איבער די זעלבע רייד דא היע, אין א דעמאקראטישען שטאט, קומט אויס, אז די סאציאל-דעמאקראטיע טויג בכלל אף כפרות. ענגעלס האט אין זיין ביכל איבער דעם „אורשפרונג פון דער פאמיליע, דעם פריוואט-אייגענטום" און דעם שטאטס" ענט-וויקעלט דעם געדאנק, אז דער שטאט וועט מיט דער צייט אפ-שטארבען (\*). דיעזער געדאנק איז א קאמפראמיס מיט דעם אנארכיזם, ער שטאמט פון דער צייט פון דעם קאמפף צווישען די מארקסיסטען און די באקוניסטען אין דעם ערסטען אינטערנאציאנאל. אויב מען האלט זיך קאנסעקווענט אן דעם געדאנק, אז די עקאנאמישע ארגאניזאציע פון דער געזעלשאפט איז דער פונדאמענט, אף וועלכען עס ווערט אופגעבויט איר פאליטישע ארגאניזאציע, מו קען דער שטאט נאר אפשטארבען, ווען דער פארטשריט פון דער

---

(\*) דער ביכל איז צוזאמענגעשטעלט פון נאטיצען, וואס זיינען איבערגעבליבען פון קארל מארקס. ענגעלס האט זיי צוזאמענגעבראכט און זיי ארויסגעגעבען אין דער פארמע פון א בוך.

מעכניק זאל ברענגען דעם מענטשען אזוי ווייט, אז א פאר מענטשען זאלען קענען מיט זייער אייגענער ארבייט זיך פארשאפען אלץ וואס זיי באדארפען, זיי זאלען קענען אויסקומען אן דער איבעריקער וועלט. א רוסישער אינזשענער ענגעלמייער האט מיט א יאָר דריי-סיק צוריק פאראויסגעזאגט, אז די ענטוויקעלונג פון עלעקטראמעכניק וועט מעגלאך מאכען פאבריקלאך, וועלכע וועלען זיך באנוצען מיט עלעקטרישע קראפט פון א צענטראלער סטאנציע, אזעלכע פאבריקלאך וועלען אימשטאנד זיין צו קאנקורירען מיט גרויסע פאבריקעס. דורך דעם וועט די ענטוויקעלונג פון דער אינדוסטרי זיך פארקערעווען צוריק פון דער גרויסער פאבריקע צו דעם קליינעם ווארשטאט, און מיט דער צייט וועלען מיר ווידער האבן קליין-אינדוסטרי. און קליין-אינדוסטרי איז דער טעכנישער פונדאמענט פון אינדעווידואליזם. ווען איר זייט א דרוקער, ארבייט אלליין פאר זיך אין אייער אייגענער דרוקעריי, נאך אן קיין שום געדונגענע ארבייטער, און ווען איר זאלט נאך שטענדיק האבען ארבייט און די ארבייט זאל זיך גוט באצאלען, טו זייט איר פריי ווי א פויגעל; איר האט קיין באס נישט איבער זיך, איר שטעלט זיך צו דער ארבייט, ווען עס געפעלט אייד, און איר געהט אהיים ווען עס געפעלט אייד, איר דארפט קיין יוניאן נישט און איר פארשפארט צו סטרייקען, קורץ, איר זייט זיך נאך אלליין א פרייז און ווילט פון קיינעם נישט וויסען. מיר ווייסען אבער אז אזא צושטאנד קען זיך אין אונדזער געזעלשאפט נישט האלטען, פון דער קליין אינדוסטרי האט זיך ענטוויקעלט דער קאפיטאליזם און עס מוז זיך ענטוויקלען דער קאפיטאליזם\*).

---

(\*) דאס איז אין אלגעמיין אנערקענט אין דער סאציאליסטישער ליטעראטור, די סינגעל טעקסער און די אנארכיסטען לייקענען עס, זיי זאגען, אז דער קאפיטאליזם האט זיך ענטוויקעלט נישט דורך פרייע קאנקורענץ, נאך דורך מאָנאָפאָליעס, קיין פרייע קאנקורענץ האט נאך די וועלט נישט געפרופט, ווען די קאנקורענץ זאל באמת זיין פריי, זאגן זיי וועט דערמיט אלעמען פארזיכערט ווערען גלויבדיג און וואלשטאנד. דאס זעלבע זאגט אויך פראפעסאר קלארק פון קאלאמביא יוניווערסיטי, דער אנארקענסטער נביא פון דער קאפיטאליסטישער פאליטישער עקאנאמיע. פאלעמוזירען דא מכת דעם איז נישט מוין אפגאבע, איך האלט די סאציאליסטישע אנשיאונג פאר די ריכטיקע און פון דעם

ווען איר שטעלט זיך פאר אזא געשעפט, ווי דער שטאל-טראסט, אין וועלכען עס זיינען אנגעשטעלט ארום צוויי הונדערט טויזענט ארבייטער פון פענסילווייניע ביז מינעסאטא, טו מוזט איר צוגעבען, אז דער געשעפט וואלט קיין איינציקע וואך נישט געקענט געהן, ווען יעדער איינער פון די ארבייטער זאל זיך שטעלען צו דער ארבייט, ווען עס געפעלט עס און ענדיקען, ווען עס געפעלט עס, און אויסקלייבען פאר זיך אזא שטיקעל ארבייט, וואס געפעלט עס בעסער, אזוי ווי ער וואלט געטאן ווען ער וואלט געארבייט פאר זיך אין זיין אייגענעם שאפ. מ'מוז האבען אן ארגאניזאציע מיט א סופעראינטענדענט, מיט א פארמאן, מיט רולס (פרא-וויילעס). דער שטאל-טראסט איז אבער נאך א פריוואט-געשעפט, אין א סאציאליסטישער געזעלשאפט, וועלען צענדליקע אזעלכע גע-שעפטען פאראייניקט ווערען אין איין אלגעמיינעם קהל'שען גע-שעפט. אזא געשעפט וועט מוזען האבען א צענטראלע פארוואלטונג טונג פאר אלגעמיינע באראטונג, מיט לאקאלע פארוואלטונגען פאר לאקאלע רולס. היינט פון וואנען וועט זיך נעמען די פארוואלטונג ? זי וועט ערוועהלט ווערען פון אלע ארבייטער; אין א סאציאליסטישער געזעלשאפט וועלען דאך אבער אלע זיין ארבייטער, מענען מיר אלזא זאגען, אז די פארוואלטונג וועט ערוועהלט ווע-רען פון דעם גאנצען פאלק, אמת ? ווייטער די רולס וועלען אויך געמאכט ווערען פון דעם גאנצען פאלק, ווי אזוי ? אין אמעריקע זיינען פאראן הונדערט מיליאן מענטשען. ווי קענען זיי אלע צו-זאמען מאכען רולס ? האט איר אמאל געפרופט פארהאנדלען גע-שעפטען אין א מאס-מיטינג פון טויזענט מענטשען ? געוועהנלאך מוז מען ערוועהלען א קאמיטע וואס זאל מאכען די רולס און דער-נאך מוז מען איבער זיי אפשטימען. וואס זשע איז די נפקא מינה פון א „פארוואלטונג“, וואס איז ערוועהלט פון דעם גאנצען פאלק אין דער שטאט ניו-יאָרק, ביז צו דעם מעיאר און די אלדערמען — וועלכע ווערען אויך ערוועהלט פון דעם זעל-בען פאלק ? אדער וואס איז די נפקא מינה פון דער קאמיטע, וואס מאכט די רולס פאר דעם גאנצען לאנד ביז צו דעם קאנגרעס ? אין דער טעאָריע איז דער פרעזידענט אדער דער מעיאר אייערער א

שטאנדפונקט באטראכט איך די ווייטערע עקאנאמישע ענטוויקלונג פון דער געזעלשאפט.

משרת און איר זייט א קיסר איבער דעם פרעזידענט : און שפאס, א קיסר, „אן אמעריקאן סאָווערין“. ווען דער פּאָליסמאן גיט אייד מיט'ן קלאַב איבער'ן קאָפּ איז דאָס אים נאָמען פון דעם סוואווע-רענעם אמעריקאנער פּאָלק.

די רולס וואָס וועלען געמאַכט ווערען צו רעגולירען די פיר-רונג פון א „געזעלשאפטליכער“ פאבריק אונטערשיידען זיך גיט אין פרינציפ פון די רולס, וואָס ווערען היינט געמאַכט פאר דעם ברוקלינער נעיווי-יאָרד, איז עס עפעס אנדערס ווי א פאבריק, וואָס באלאנגט צו דעם גאַנצען אמעריקאנער פּאָלק ? און ווער מאכט די רולס פאר די נעיווי-יאָרד היינט, גיט א קאָמיטע וואָס איז ערוועהלט פון דעם פּאָלק, דער קאָנגרעס פון די פאראייניקטע שטאַטען ? קענען די בעאמטע פון א פאבריק אימניצען צווינגען מיט גע-וואלט צו האַלטען זייערע בעשליסע, האָבען זיי די מאַכט דאָס צו טאָן ? אורדאי, פאר גיט פּאָלגען די רולס פון אייער פעקטאָרי וועט אייד דער סופעראינטענדענט גיט אריינזעצען אין פּריזאָן, עס איז אמעריקע, א פרייע מדינה, ער וועט אייד נאָר משלח זיין, געבען די סעק בעלע"ז. ווען אייערע וויידזשעס זיינען צען דאָ-לאָר א וואָד און איר וועט ארומגעהן ליידיק א וואָד ביז איר וועט קריגען א נייעם דזשאב איז דאָס אזוי ווי איר וואָלט שטראפירט געוואָרען מיט צען דאָלאַר אין פּאָליס קאַרט.

און, וואָס מיינט איר, אז די פאבריק זאָל באלאנגען צו די „ארבייטער“, וועלען זיי גיט געצוואונגען זיין צו פּאָלגען די באשלי-סע פון דעם פּאָלק ? ווען איר זייט א מעמבער פון א יוניאָן, צו זייט איר דען גיט געצוואונגען צו פּאָלגען די רולס פון אייער יו-ניאָן ?

אלזאָ רופט עס אָן ווי איר ווילט, ווען די „געזעלשאפט“ איז די בעל הבית'טע איבער דער גאנצער פראדוקציע, טו האָט איר ערוועהלטע בעאמטע וועלכע איר מוזט פּאָלגען, איר האָט באשליסע וועלכע איר מוזט פּאָלגען, איר האָט אַלזאָ דעם גאנצען אפאראט פון דעם היינטיקען שטאַט.

דער אויסדרוק „קאָאָפּעראַטיוו קאָמאָנוועלט“, (קאָאָפּעראַ-טיווע רעפּובליק), וועלכער שטאַמט פון לאַרענס גראַנלונד האָט

צוטומעלט די קעפ ביי פילע אמעריקאנער סאציאליסטען. מ' בילדעט זיך איין, אז נאך דער „סאציאלער רעוואלוציאן“ וועט יעדער שאפ זיין א קאאפעראטיווע אונטערנעמונג און די ארבייטער פון שאפ וועלען אליין זיין די בעלי הבתים פון זייער שאפ. אז קיין איינציקער געבילדעטער סאציאל־דעמאקראט אין אייראָפּא שטעלט זיך ניט פאר דעם סאציאליזם אין אזא פארם, קענט איר זיך לייכט דערוויסען, ווען איר וועט אריינקוקען אין קאטסקי'ס ביכעל „די סאציאלע רעוואלוציאן“, אין דער לעצטער צייט האט מען צווישען סאציאליסטען זיך גענומען אינטערעסירען מער ווי אמאל מיט דער קאאפעראטיווער באוועגונג, לאַמיר־זשע א קוק טאן, וואס פאר א שייכות האט זי מיט דעם סאציאליזם.

קאאפעראציע האט געמאכט גרויסע פארטשריט אין האנדעל, הויפטזעכליך אין ענגלאנד. די קאאפעראטיווע געזאסענשאפטען מאכען געשעפטען אף הונדערטער מיליאן דאלאר. פארנעםט אבער ניט, אז עס זיינען פאראן אין ענגלאנד עטלאכע מיליאן ארבייטער פאמיליעס, וואס יעדערע פארזערט יערלאך ווייניקסטענס א פאר הונדערט דאלאר אין אלערליי ווארען. דער גאנצער פארברויך פון דעם ארבייטער־קלאס באטרעפט א פאר טויז זענט מיליאן, דאס אלעס ווערט געקויפט אין געוועהנלאכע קראָז־מלון, קליינע אָדער גרויסע. ווען מ'זאל בארעכענען די געשעפט־טען פון די דעפארטמענט סטאָרס אין די גרויסע שטעט, וועט זיך געוויס ארויסווייזען א גאנץ היפשע סומע, פיל גרעסער מסתמא פון אלע קאאפעראטיווע סטאָרס.

קאאפערעישאן האט באקומען א ווירקליכע סאציאלע באדייט טונג אין לאנדווירטשאפט, אין דענעמארק, אין דייטשלאנד, אין איירלאנד, אין פינלאנד, אין אמעריקע האבען זיך זינט די ניינצ־קער יאָרען פון דעם פארגאנגענעם יאָרהונדערט געגרינדעט גרויסע קאאפעראטיווע געזאסענשאפטען צווישען פארמערס. אין אמעריקע אליין זיינען אין אלע קאאפעראטיווע געזאסענשאפטען צוזאמען פאראנען עטלאכע מיליאן מיטגליעדער, די באוועגונג אין אבער נאך אזוי יונג, אז מ' קען דערוויילע ניט פאראויסזאגען, ווי זי וועט זיך ווייטער ענטוויקלען, יעדענפאלס קען מען נאך דערוויילע ניט רעכענען איינצופירען דעם סאציאליזם אין דער פארמער־די

קאָאָפּעראַטיווע גענאָסענשאַפּטען זיינען אַ סאָרט קאָמפּראָמיס צווי-  
שען פּריוואַט-אייגענטום און סאָציאליזם.

קען מען זיך פאַרשטעלען דעם סאָציאליזם אלס אַ פאַרבאנד  
פון פּרייוויליקע קאָפּעראַטיווע גענאָסענשאַפּטען אין דער גרויסער  
אינדוסטרי? נעמט למשל, אזא געשעפט, ווי דער שטאַל-טראָסט,  
וואָס באשטעהט פון אַ פאַר הונדערט פאַרשידענע פאַבריקעס, וואָלט  
מען זיי צוטיילט, יעדע פאַבריקע זאָל פאַר זיך מאכען שבת?  
דאָס הייסט, סאָציאליזם וואָלט באדייטען אַ שריט צוריק פון דער  
היינטיקער צענטראַליזאציע אין געשעפט צו אַ צושפאַלטונג אין  
קליינע געשעפטלאַך פון עטלאכע הונדערט פערזאָן! פון וואנען איז  
דאָס קענטטיק, אז עפעס אַזוינס וועט פאַרקומען? און אַ  
געזעלשאַפּט פון הונדערט מיליאָן מענטשען איז ניט קיין  
קליינע קאָלאָניע פון אידעאליסטען, וואו מ' מאכט סאָציאלע עקס-  
פּערִימענטען. אַ געזעלשאַפּט וואקסט, דער טראָסט האָט באזייטיקט  
די פאַראיינצעלטע פאַבריקע, ווייל ער באדייטעט אַ פאַרשריט אין  
דער ארגאניזאציע פון דער ארבייט. דאָס גילט פאַר די סאָציאַל-  
ליסטישע געזעלשאַפּט פונקט אזוי ווי פאַר די קאפיטאליסטישע.  
אַבער לאָמיר זיך פאַרשטעלען, אז „די רעוואָלוציאָנערע דיקטאַטור  
פון דעם פּראָלעטיריאַט“ האָט ארויסגעגעבען אַ דעקרעט אז יעדע  
פאַבריקע זאָל פון היינט אָן זיין אַ קאָאָפּעראַטיווע גענאָסענשאַפּט  
וואָס וואָלט געווען דער רעזולטאַט? אַנשטאט וואָס היינט זיינען  
די אייגענטימער פון דער פאַבריקע עטלאכע צענדליק סטאקהאָלד-  
דערס, וואָלטען דעמאָלט זיין עטלאכע הונדערט. די גאנצע אינ-  
דוסטרי וואָלט באשטעהען פון אַ מאסע קליינע פּריוואַט קאַרפּאָרע-  
שאַנס, אקוראַט ווי אין דער קאפיטאליסטישער געזעלשאַפּט אין  
יענע געשעפטען, וואָס זיינען נאָך ניט קאנסאָלידירט געוואָרען  
אונטער איין טראָסט, יעדע קאַרפּאָרעישאָן פון קליינע קאפיטאליס-  
טען וואָלט אזוי לאַנג קאנקורירט מיט אלע אַנדערע, ביסקעלוואנען  
זיי וואָלטען ענדלאך ווייטער געקומען צום פלאַן צו פאַראייניקען  
זיך אין אַ טראָסט. דאָס איז אַלזאָ פשוט אַוטאָפּיסטיש. קומען מיר  
צוריק צו אזא ארגאניזאציע, וואו די „גאנצע געזעלשאַפּט“ איז  
די בעל הבית'טע איבער אלע געשעפטען, אפשר וועלען אין אזא צור-  
שטאַנד די ארבייטער פון יעדען שאפּ צונויפקלייבען זיך, ערוועהלעך  
דעם סופּעראינטענדענט. באשטימען ווי אזוי און ווי לאַנג זיי זא-



לען ארבייטען, און נעמען זיך דעם פולען פראדוקט פון זייער אר-  
בייט ? צום ביישפיל, די ארבייטער אין די קוילען-גרובען ווע-  
לען באקומען אלע קוילען און וועלען באשטימען ווי פיל פראדוקטען  
זיי זיינען דערפאר בארעכטיקט צו פארלאנגען פון דעם קהל'שען  
דעפארטמענט סטאר ? נאטירלאך, ווי געזאגט, מיר זיינען דאך  
אלץ אייגענע מענטשען, גענאסען, מסתמא וועלען מיר איינע די  
אנדערע חלי'ה ניט וועלען קרוודזשען ; פארט אבער, ווי עס רעט  
זיך, זיינען מיר דאך ניט מער, ווי לעבעדיקע מענטשען, מיט וואס  
זיינען מיר באוואונדט, די גענאסען פון די קוילען-גרובען וועלען ניט  
פארלאנגען פאר זייערע קוילען צופיל ? און ווייטער פארשטעהט  
איר דאך, אז ווינטער-צייט אן קוילען קענען מיר ניט בלייבען, ווע-  
לען מיר געצוואונגען זיין נאכצוגעבען די פאדערונגען פון די גענא-  
סען פון דעם קוילען-טראסט. דיזעלבע זאך קען פאסירען אויך מיט  
די גענאסען פון דעם פלייש-טראסט און מיט די גענאסען פון דעם  
גאד-טראסט און אזוי כסדר. שטייטש, וואס עפעס א טראסט, זאגט  
איר, עס איז דאך די „קאאפעראטיוו קאמאנוועלט" ? זאגט זשע  
מיר, זייט מוחל, וואס איז די נפקה מינה פון דעם היינטיקען קוילען  
טראסט ביז אזא קאאפעראטיווער ארבייטער-ארגאניזאציע, וואס  
וועט האלטען די קוילען-גרובען אין אירע הענט און מענען אליין בא-  
שטימען, וואס זי קען פארלאנגען פו דער געזעלשאפט פאר איר פרא-  
דוקט ? איז דען עפעס פאראן אן אונטערשיד צווישען א טראסט  
וואס באשטעהט פון א פאר הונדערט סטאקהאלדערס און א טראסט  
וואס באשטעהט פון א פאר הונדערט טויזענט ? ניין, אזא פלאן  
וואלט ניט זיין שטאטס-קאפיטאליזם, עס וואלט זיין גאר איינפאך  
פריוואט-קאפיטאליזם.

די גאנצע געזעלשאפט האט אן אינטערעס אין יעדען איינ-  
ציקען שאפ. ניט נאר די ארבייטער פון יענעם שאפ. דערפאר  
מוז די גאנצע געזעלשאפט זיין די בעל-הבית'טע פון יעדען שאפ.  
און די אינטערעסען פון דער גאנצער געזעלשאפט מוזען פערטרא-  
טען זיין פון אויסען, ניט דורך די ארבייטער פון יענעם שאפ,  
וועלכע האבען זייערע פריוואט-אינטערעסען. די געזעלשאפט איז  
באלעבאסטע, די ארבייטער זיינען בעל הבית'ס נאר אף אזוי פיל, ווי  
די ארבייטער פון דער רעגירונגס-דרוקעריי אין וואשינגטאן זיי-  
נען די בעל-הבית'ס. — אלס אמעריקאנער בירגער האבען זיי אויך  
א חלק אין איר. ווען די אייזענבאנען זאלען באלאנגען צו דער  
אמעריקאנער „געזעלשאפט", אדער צו דעם אמעריקאנער „פאלק",

טו ווער וועט אָנשטעלען די סופעראינטענדענט, די מענעדזשערס  
דאָס „פּאַלק“, אמת ?

אין אַ דעמאָקראַטיע, איז דער „פּאַלק“ אָדער די „געזעלשאַפט“  
אליין דער שטאַט, איי וואָס דער קאָפיטאַליסטישער קלאַס האַלט  
דעם שטאַט אין זיינע הענט, טו איז עס דערפאַר, וואָס דער „פּאַלק“  
לאָזט עס, וואָס דער פּאַלק שטימט פאַר עס.

עס איז געווען אמאָל אַ צייט, ווען דער שטאַט האָט נאָך ניט  
עקזיסטירט, דעמאָלט האָבען די מענטשען געלעבט אין שטעמער,  
אַלע מיטגלידער פון דער געזעלשאַפט זיינען געווען קרובים, זיי  
האָבען ניט געהאט קיין רעגירונג, ווייל דער זיידע, דער עלטער  
פעטער, דער טאטע איז געווען די נאָטירלאכע רעגירונג, די קינדער  
פּאַלנען געוועהנטלאך די עלטערן אפילע אין היינטיקע צייטען, ווען  
די קינדער זיינען נאָר אונאבהענגיק פון עלטערן, און שטימען ניט  
איינ מיט זייערע מיינונגען, דעם בעסטען ביישפּיל האָט איר צוויי-  
שען די סאַציאַליסטען און אפילע אנארכיסטען, וואָס מל'ן זייערע  
קינדער. פרעגט זיי פאַר וואָס טוען זיי דאָס, פון ברית אברהם  
האַלטען זיי דאָך ניט. עס איז דאָך איינפאַך באַרבאָרן, וועלען זיי  
איידע ענטפערען, אז זיי טוען דאָס צוליב די עלטערן. יעצט קענט  
איר זיך פאַרשטעלען, ווי שטאַרק האָט געמוזט זיין דער אווטאָריטעט  
פון די עלטערן, פון אבות אבותינו אין אַ פאַרצייטיקען שטאַט,  
דער ווילען פון די עלטעסטע פון שטאַט איז געווען געזעץ, ווען  
דער שטאַט פלעגט ווערען צו גרויס, אָדער אַ טייל איז געווען  
אונצופרידען, פלעגט מען זיך אָפּזונדערען איינע פון די אנדערע.  
דער שטאַט איז אלזאָ געווען אַ פרייוויליגער פאַרבאָנד פון בלוט-  
פאַרוואַנדטע. ווען די באַפעלקערונג איז געוואָרען גרעסער, מ'האַט  
זיך באַזעצט אַף איין אָרט און עס האָבען זיך צוזאַמענגעטראַפּען אין  
דער זעלבער געגענד פרעמדע שטעמער, איז מיט דער צייט דערפון  
אויסגעוואקסען אַ נייע ארגאניזאציע פון דער געזעלשאַפט, וועלכע  
האַט אריינגענומען אלע איינוואָהנער פון אַ געוויסען פלאץ, צו זיי  
האָבען געוואָלט, צו ניט, אזא געצוואונגענער פאַרבאָנד פון פרעמד-  
דע מענטשען. וואָס וואָהנען אין אַ געוויסע לאַנד, רופט זיך „שטאַט“.  
דער אָנהויב פון יעדען שטאַט איז געווען מלחמה, געוואָלט. מיט דער  
צייט האָט די געוואָלט אָנגענומען מילדערע פאַרמען, דער עיקר  
אָבער בלייבט דערזעלבער. ס'מען זיך זיין אַ קאָזאָצקע נאָגייקע

אָדער די איניציאטיווע מיט דעם רעפערענדום, איר זייט געצוואונג-  
גען צו באלאנגען צום שטאַט, ווארים איר האָט ניט וואוהין פון  
עם אוועקצולויפֿען. אויב איר שטעלט זיך פֿאַר די סאַציאַליסטי-  
שע „געזעלשאַפֿט“, „אלס א פֿרייע פֿאַראייניגונג פון אויטאָנאָמע  
אינדיווידואַמען“ וואָס קומען און געהען אוועק, ווען עס ווילט זיך  
זיי, דאָן מעגט איר ריידען פון דעם „אַפֿשטערבענדען שטאַט“, אַפֿשר  
אין עטלאַכע הונדערט אָדער אין עטלאַכע טויזענט יאָר אַרום וועט  
זיך די מענטשהייט אזוי איינריכטען, וואָס קען מען וויסען? אבער  
היינט צו טאָג האָבען מיר ניט דעם מינדעסטען וויסענשאַפֿטלאַ-  
כען גרונד פֿאַראַויסצוזאָגען אזא צושטאנד, די סאַציאַליסטישע גע-  
זעלשאַפֿט, וועלכע מיר קענען שוין היינט פֿאַראַויסזעהן, איז א  
„סאַציאַלע דעמאָקראַטיע“ און די דעמאָקראַטיע איז ניט די  
אַפֿשאַפֿונג פון שטאַט, זי איז ניט מער, ווי א פֿאַרמע פון שטאַט,  
די סאַציאַל־דעמאָקראַטיע איז אלזאָ ניט מער ווי א דעמאָקראַטישע  
פֿאַרמע פון שטאַטס־סאַציאַליזם.

